imburgs agblad

Niemooisia

Zaterdag 17 augustus 1974. 56e jaargang no. 193.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100



Thorn heeft gisteren opnieuw stadsrechten gekregen. Want de regering ziet op grond van de haar toegezonden stukken nu ook in dat het witte stadje wel degelijk in aanmerking komt voor de bijzondere subsidieregeling ten bate van historische stadskernen. Aanvankelijk dreigde Thorn die gunst mis te lopen. DIT Den Haag had geen notie van de heel bijzondere steedse adeldom, die in de Thorner Stiftkerk toch heel aanschouwelijk en heel monumentaal overeind staat en die je vanaf haast iedere muur en vanuit iedere vierkante meter bestrating bij wijze van spreken in de ogen vliegt. Zelfs een blinde kan in Thorn bespeuren dat hij er zich in een gemetseld stuk geschiedenis bevindt: er dwalen op ieder uur van de dag flarden muziek en geluiden door de straten, waaruit men zonder moeite een kleine meditatie opbouwt over de laatste vorstin-abdis Maria Cunigonde van Saxen. Dat was een heel mooi, heel cultureel renaissance-vrouwtje, dat prachtig klavier speelde en de hemel waarschijnlijk meer heeft verdiend met de bevordering van de plaatselijke muziek dan met het naleven van de evangelische raden. Maar je moet natuurlijk wel iets van het Stift en zijn dames weten, wil je Thorn kunnen verheffen in de adelstand der historische steden. De staatssecretarissen van Financiën en Binnenlandse Zaken zijn na een Thorns spoedcursusje nu bij de tijd: het stadje krijgt zijn extra subsidie van 3.5 ton per jaar en met terugwerkende kracht. Goede morgen, vrienden van Thorn — laten we de excellente heren in onze vereniging opnemen en bij Crasborn een glas witte Stiftwijn met hen heffen.

Het weer

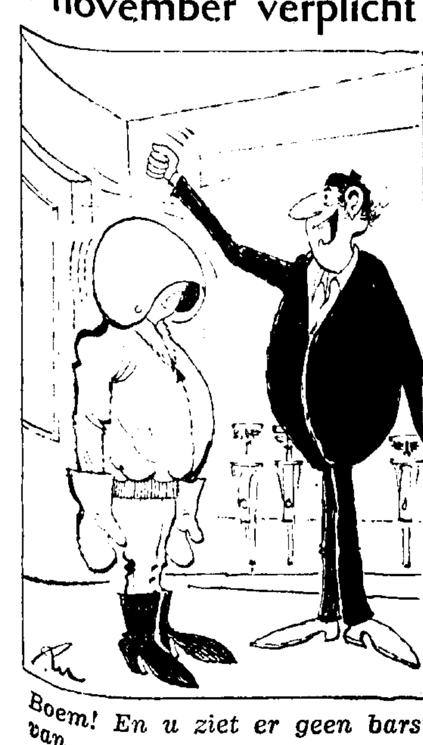
Ofschoon het iets minder warm zal worden dan afgelopen dagen, zal dit weekeinde een overwegend zomers karakter krijgen. Door de aanwezigheid van een zwak front dat ons land zal passeren, is er een klein (onweers)buienkansje aanwezig. De maximumtemperaturen liggen tussen 23 en 27 graden. Overigens dient zich via de Britse eilanden een nieuw hogedrukgebied aan, dat gunstige perspectieven biedt voor begin volgende week.

Zuid-Limburg	zwaar bew.	31
Berlijn	onbewolkt	35
Bordeaux	zwaar bew.	34
Frankfort	onbewolkt	35
Innsbruck	zwaar bew.	34
Madrid	half bew.	39
Mallorca	onbewolkt	34
München	onbewolkt	33
Parijs	zwaar bew.	34
Rome	licht bew.	33
Split	onbewolkt	36
Wenen	onbewolkt	35
Zürich	onbewolkt	33
Casablanca	licht bew.	39

VANDDAG:
ZON OP: 05.26 ONDER: 20.01
MAAN OP: 05.02 ONDER: 19.23

MORGEN:
ZON OP: 05.28 ONDER: 19.59
MAAN OP: 06.30 ONDER: 19.46

Bromfietshelm 1 november verplicht



Boem! En u ziet er geen barst van...

Ecevit wil weer praten

TURKEN WINNEN OORLOG

NICOSIA (AP/Rtr) – De Turkse troepen hebben vrijdag het deel van Cyprus ten noorden van de zogenaamde Atilla-linie, die van Morphou naar Famagusta loopt, in handen gekregen.

Uren nadat de Cyprische president Glafcos Clerides en zijn regering vanuit Nicosia naar de zuidelijke havenstad Limassol vluchtten, veroverden de Turken Morphou.

Dit betekent dat de Turken er in drie dagen in zijn geslaagd het land in twee sectoren te verdelen, hetgeen neerkomt op een volledige Turkse overwinning.

Turkijes premier Ecevit heeft verzocht de dinsdagnacht afgebroken vredesbesprekingen over Cyprus a.s. maandag te hervatten. Minister Mavros van Griekenland heeft dit verzoek al afgewezen.

Premier Karamanlis van Griekenland heeft vrijdag een uitnodiging afgeslagen om met president Ford in Washington over de kwestie-Cyprus te komen praten.

Karamanlis zou tegen Kissinger gezegd hebben dat de toestand op Cyprus hem niet toestaat Griekenland te verlaten. In Athene zijn anti-Amerikaanse betogingen gehouden. Duizenden vluchtelingen stroomden naar de bij Famagusta gelegen Britse soevereine basis in Dhekelia. Volgens een functionaris van het Rode Kruis bevinden zich momenteel bijna 30.000 vluchtelingen in de basis, nagenoeg de helft van de bevolking van Famagusta.

Papandreou door wilde menigte ingehaald

door Frits Schils

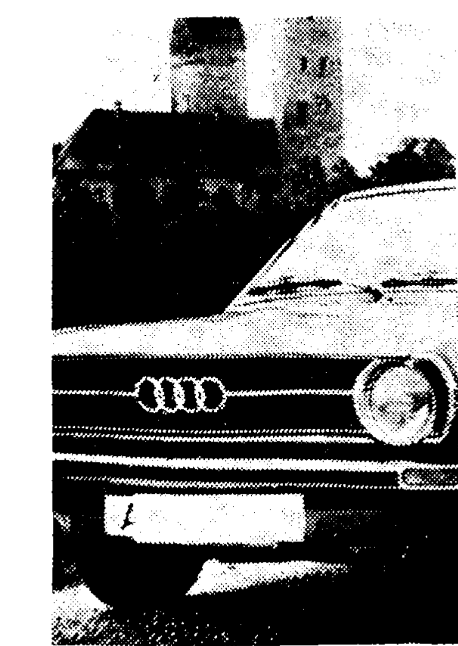
ATHENE — Een uitzinnig juichende menigte van naar schatting 300.000 mensen heeft de bekende linkse Griekse politicus Andreas Papandreou gisteravond in Athene verwelkomd. De reusachtige betoging op het vliegveld Ellenikon, waar Papandreou vanuit Rome aankwam, stond geheel in het teken van het huidige Griekse anti-Amerikanisme.

Vele spandoeken gericht tegen de VS, de NAVO en de CIA werden meegedragen. De menigte scandeerde uit vijftigduizend kelen 'yero siko, na ton dies', 'sta op ouwe, en aanschouw je zoon', wat gericht was tot de vader van Andreas, Giorgios, die enkele jaren geleden is overleden; tot laat in de avond was Athene één grote verkeersopstopping.

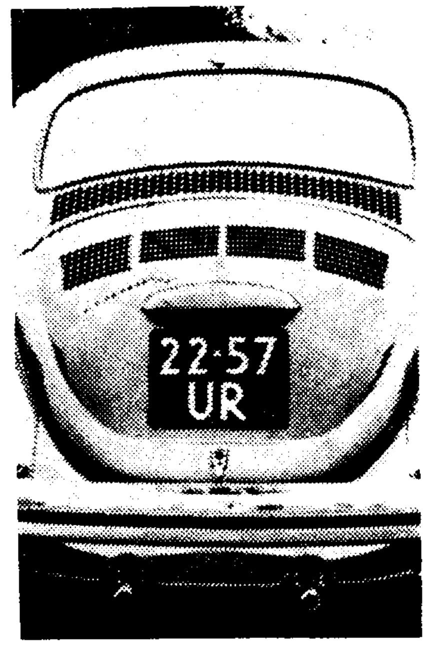
Schunck stopt met DE-koffie

HEERLEN/AMSTERDAM — „Wij stoppen!" Dat verklaarde de gistermiddag de heer H. Vrusch, manager van de supermarkt van Schunck BV aan de Promenade te Heerlen, die gedurende veertien dagen Douwe Egbertskoffie ver onder de „gebonden" prijs heeft verkocht. Schunck is tot dit besluit gekomen, nadat de president van de rechtbank te Amsterdam gisteren had bepaald, dat het Amsterdamse winkelbedrijf Dirk van den Broek met zijn DE-stuntkoffie ten onrechte een wettelijk toegestane prijsbinding heeft doorbroken.

Dirk van den Broek kreeg van de president een verbod opgelegd op straffe van een dwangsom van f 250.— per verkocht pakje koffie. Zou Dirk van den Broek voortgaan andere winkeliers op te roepen ook DE-koffie onder de prijs te verkopen, dan verspeelt hij f 25.000,—. De president overwoog, dat Douwe Egberts alle recht heeft verplichte verkoopprijzen te stellen en dat er geen sprake is van een noodsituatie die afnemers het recht geeft de leveringsovereenkomst te doorbreken.



ONRUST BIJ AUTO-DEALERS IN LIMBURG



HEERLEN — Verkoopconcentraties zoals de recente bundeling van Volkswagen en Audi bij importeur Pon in Amersfoort hebben in kringen van autodealers-garagehouders in Limburg — en trouwens in geheel Nederland — grote onrust veroorzaakt. De autodealers zelf, die te lijden hebben van de teruglopende verkoop en de klap van de oliecrisis maar nauwelijks te boven zijn, weten nog niet wat hen boven het hoofd hangt. Er staat een behoorlijk stuk werkgelegenheid op het spel. Het L.D. wijdt uitvoerige aandacht aan deze problematiek. **Zie voor een artikel van de hand van Ben Romijn pagina 9.**



● *Vanaf gisteren treedt de politie streng op tegen baders in het Julianakanaal.*

Na verdrinking jongeman

Zwemverbod Julianakanaal

BORN — De groep Born van de Rijkspolitie wil onder geen voorwaarde dat er nog gezwommen wordt in het Julianakanaal. Nadat donderdagmiddag de 19-jarige Max Schlundt-Bodien in het kanaal verdronk gaf de groepscommandant, adjudant Ph. Somers, zijn manschappen opdracht in het vervolg streng tegen baders op te treden. Vanaf gisteren werd veelvuldig bij het water gepatrouilleerd.

Adjudant Somers: „Zwemmen in het kanaal is al lang verboden. Wij hebben in het verleden vaker maatregelen getroffen, maar wanneer wij de mensen wegstuurden kwamen zij zo gauw wij vertrokken waren steeds weer terug. Dat moet nu afgelopen zijn. De gevaren die de zwemmers in het kanaal lopen zijn te groot. Het feit dat wij nogal eens te kampen hebben met een gebrek aan mankracht mag er niet de oorzaak van zijn dat er misschien nog meer ongelukken gebeuren. Wij zullen onze uiterste best doen om de mensen voorgoed uit het kanaal te bannen. In het vieze water lopen zij op de eerste plaats het risico een infectieziekte op te lopen en op de tweede plaats is nu weer duidelijk gebleken dat de verraderlijke bodem en het drukke scheepvaartverkeer ook een groot gevaar inhouden. Dus vanaf nu: niet meer zwemmen in het Julianakanaal. Overtreders van dit verbod kunnen erop rekenen dat zij van onze zijde een hoop heibel zullen krijgen", aldus adjudant Somers.

Broodjes bakken in supermarkt

DEN HAAG — Supermarkten in Nederland zullen binnenkort zelf broodjes kunnen gaan bakken, van kant en klaar diepvriesdeeg en in ovens met drie bakruimten, zodat er meer soorten tegelijk kunnen worden gemaakt.

De eerste twee ovens komen donderdag a.s. in bedrijf in een Albert Heijn-supermarkt aan het Buikslotermeerplein in Amsterdam-Noord en een Centra-supermarkt in het winkelcentrum Zijdelerwaard te Uithoorn. Over enige weken komen nieuwe exemplaren te staan in Castricum en Aalsmeer, en in oktober of november wordt een tweede serie van ongeveer zes ovens afgeleverd.

Het systeem is, als een variant op wat in Amerika en Engeland al enige jaren bestaat, ontwikkeld door het Menebaconcern, dat vond dat er iets gedaan moest worden aan de achterblijvende omzet van kleinbrood in de levensmiddelenwinkels. Alleen supermarkten die hun brood met bediening, dus van achter de toonbank, verkopen, mogen meedoen.

Voor het deeg, dat diepgevroren naar de supermarkt wordt gebracht en daar ook diepgevroren wordt bewaard, heeft Meneba een aparte productiewijze ontwikkeld, waardoor het langer houdbaar is en de gistwerking, dus de rijskracht, niet verloren gaat.

In de rijskast, die ook in supermarkt wordt geplaatst, kan het deeg in 70 minuten ontdooien en rijzen. Daarna neemt het bakken, afhankelijk van de soorten, 15 à 20 minuten in beslag.

Het supermarktpersoneel dat de ovens bedient heeft genoeg aan een opleiding van enkele dagen door Menebamensen. Een echte bakkersopleiding is niet nodig.

Meneba gelooft dat het systeem snel rendabel is te maken, al is het dan nogal arbeidsintensief en al zijn er veel investeringen voor gedaan: men heeft een periode van twee jaar van research en proefnemingen achter de rug.

Meneba ziet in dit systeem geen aantasting van de positie van de ambachtelijke bakker met zijn gevarieerde assortiment. Die variatie kan Meneba er ook met dit nieuwe systeem niet in brengen: „Het blijft diepvriesdeeg."

met ad interim: binnendoor en buitenom

Specialisten: Aandacht voor weggebeuren verslapt ernstig

Gevaarlijk fetisj in uw auto



Nu de auto als statussymbool wat van zijn kracht heeft verloren, trachten we de wagen op te vijzelen als zodanig door er een etalage van te maken met „visitekaartjes" van de plaatsen waar we met vakantie naar toe geweest zijn. We plakken er de ruiten mee vol en hangen een bijzonder item aan de achteruitkijkspiegel. Daar is het dan een bron van gevaar voor de weg, omdat het onze aandacht afleidt, ons oog steeds tot het kleinste diafragma (de grootste scherptediepte) dwingt en zo geen „baan vrij" geeft voor het gehele gecompliceerde verkeersbeeld. „Een gevaarlijk verschijnsel" noemde een zegsman van Veilig Verkeer Nederland het toen wij hem om zijn mening vroegen.

Waarom hangen we die prullaria daar neer? Soms werkelijk als talisman, dus als een fetisj in een van de betekenissen van het woord. Maar óók om de buitenwacht te laten zien dat we „Jongens van Jan de Witt" zijn; dat we wel drommel onze vakantie doorbrengen in verre landen als echte avonturiers, samen met zo'n 1,5 miljoen landgenoten. We hebben het vol gevaren van inboorlingen zittende Mallorca, Tenerife of Zuid-Spanje doorkruist en willen dat iedereen laten zien. Dus... wanneer het een erg mooi stuk is: aan de spiegel ermee, liefst aan een flink lang stuk koord of ketting want anders versmelt het teveel met die spiegel. En die is „toch maar" een accessoire.

Slaap

Wie deze dingen aan de spiegeltjes ziet hangen — en wij hebben op een willekeurige dag het grote parkeerterrein van het winkelcentrum Het Loon in Heerlen als operatieterrein gekozen — moet dikwijls denken aan de grapjes van de hypnotiseur, die uit zijn vestzak een horloge haalt, het voor de ogen van de patiënt op en neer beweegt en deze daardoor in trance (slaap) brengt. Zó werkt helaas ook dat souvenir. Wie daarnaast dan nog een dreinende autoradio (niet ten onrechte door sommigen „joeldoos" genoemd) aan heeft staan en in de steeds comfortabeler stoelen rust, heeft aan alle voorwaarden voldaan zo ongeconcentreerd mogelijk het gecompliceerde verkeer (en daarmee zijn medemens) te lijf te gaan.

Het geheel maakt niet alleen slaperig maar leidt sterk de aandacht af wat vooral in de steden heel sterk tot uitdrukking komt. We merken niet — of te laat — de bal op die de weg komt oprollen en realiseren dan niet snel genoeg meer, dat daar zeker of bijna zeker een kind achteraan zal hollen. Het achter „rijdende winkels" tevoorschijn komende huisvrouwtje wordt niet of te laat gezien en op de buitenweg is het helemaal één doffe ellende. Omdat hier ogenschijnlijk „minder gebeurt" zijn we toch al al te dikwijls geneigd onze aandacht een wat lossere teugel te geven. Met de fetisj aan de spiegel is die aandacht weer eens teruggegracht. „U moet dat inderdaad niet onderschatten al lijkt het een futuliteit", aldus zegsman Van Paesschen van Veilig Verkeer Nederland, die ons toevertrouwde dat wij met dit artikel een van zijn thema's voor de nabije toekomst — „ik denk aan het najaar" — gebruikten. Maar hij meende dat er niet genoeg gewaarschuwd kan worden tegen deze excessieve etalering van bezit.

Ongevallen

Op die buitenweg, genietend van de radio, die soms ook nog zo hard aanstaat dat we de claxon van de andere wagen niet horen(!) en met Calimero of Brahma vóór ons, belanden we plots in een aanrijding en worden ofwel wakker in een ziekenhuis of nooit meer wakker en dat betekent een plaats in een mortuarium. Ik weet het, we schilderen het beeld wat erg scherp in zwart/wit maar de ervaring die men heeft opgedaan laat weinig reden tot optimisme. „De vanen worden inderdaad steeds groter", aldus de heer Van Paesschen op het moment dat we wijzen op een forse driehoeks-vlag van Roda JC. En ook de aan een bijna 10 cm bungelende koperen amulet kan bij de man, die ons middels allerlei publikaties steeds weer op de gevaren van de weg wijst, geen genade vinden. In veel auto's die bij ongevallen betrokken waren hingen deze blikvangers (het woord houdt al een waarschuwing in). Dat wil natuurlijk niet zeggen dat zij in alle gevallen verantwoordelijk zijn voor die ongelukken, maar VVN vindt het een zaak die een uitgebreider onderzoek verantwoord maakt. Ja, en na zo'n ongeval staat daar dan de auto tegen een boom in de omgeving van St. Oedenrode of München, Malaga of Cadzand mét Calimero en zijn mede-blikvangertjes in de wind bungelend die door het versplinterde glas van de voorruit boldert. Nutteloos zoals het hele neerhangen van dit voorwerp nutteloos is. „Vroeger had je die knikkende honden die de achterligger afleidden en nu die bewegende vodden", aldus de heer Van Paesschen die meteen wel kwijt wil dat het tijd wordt dat ook de achterruiten eens vrijgemaakt worden van alle herinneringen aan de Grossglockner, Parijs, Wenen, het Safari-park in God-weet-waar en de vele stickers, waarvan wij „Wie dit kan lezen is te dichtbij" en „Houdt afstand" werkelijk the limit vinden. Want wie niet dicht genoeg bij is gaat inrijden op die Sandwich-man om te lezen wat erop staat. Leuk maar toch gevaarlijk. En ook de verkeersbordjes die uitmaken dat je links moet passeren, die volle juffen en zwart-wit-geruite race-stickers.

De ontwerpers van moderne wagens maken dan panoramische ruiten en smalle steilen om „dode hoeken" te voorkomen en uit dank daarvoor plakken we de zaak weer dicht tot we een oppervlakje overhouden ter grootte van die achterruit van „old timers" als de Peugeot F uit 1910. Maar dat is een onderwerp op zich. Wanneer Veilig Verkeer Nederland osn artikel zo belangrijk vindt dat men zegt dat we een van de kernthema's van de vereniging te pakken hebben, moet dat u genoeg zeggen. Geef dat vaantje, die Calimero of het andere fetisj aan een van uw kinderen om het op kamer langs de wand te hangen. En kunt u er niet van scheiden dan is misschien op uw kantoor nog een plekje vrij. Hoe langer u met dit gevaarlijke passagiertje blijft rijden, hoe langer voor U een plekje gereserveerd blijft ofwel in een ziekenhuis of nog erger. Voor u en voor degene(n) die door uw speelgoed medeslachtoffer(s) worden.

HANS VAN ROOY.



● Een lief poppetje, maar o zo gevaarlijk in het verkeer.

● Supporter. Toe te juichen maar laat op iets andere wijze van uw liefde voor de club blijken.

- Hondje van een paardje -



Je hoort nog wel eens zeggen: „Een paardje zo groot als een hond" en dan wordt met die hond wel een Deense Dog of een St. Bernhard bedoelt. En dan meestal is het nóg ietsje optimistisch geschat. Wie schetst onze verbazing toen we onlangs een kleine zwarte pony zagen die, met naast zich een pointer, werkelijk de „evenknie" van de hond was. Omdat we u niet dat beeld wilden onthouden hebben we de kleine merrie opgespoord. „Karine van de Lindekens" is de naam die bijna groter is dan het paardje, een minie-shetter. Maar de stalnaam die Karine nu draagt is „Van de Hesterhoeve". Dat komt omdat eigenaresse mevrouw M. Duysens-Mulder in Voerendaal is, echtgenote van de in de wijde omgeving bekende dierenarts, en zij heeft deze stalnaam gekozen. De vele eigenaars van de patiënten die hier komen weten niet dat — soms — in de grote achtertuin Karine staat te grazen. Onder de patiënten zijn er wél die dat weten. Zo ontmoette ik er een forse bouvier die met Karine beste maatjes was. En de bouvier was een patiënt die tijdelijk ten huize van de Duysensen verbleef.

Wat is het bijzondere aan Karine? Het is vermoedelijk — de geleerde heren kunnen de cijfers maar steeds niet exact vinden — het kleinste in het stamboek ingeschreven merrietje van ons land. Stokhoogte (voor kenners) is 71 cm. De 10-jarige Karine zal misschien sommigen doen zeggen: „Maar in circussen enzo zag ik ...". Jawel maar helaas zijn dat lichtelijk misgeproportioneerde paardjes en die komen dan ook niet in het stamboek. Karine, binnenkort waarschijnlijk moeder, deelt haar leven met een vijftal honden — een basset is juist ingetreden in de orde bij de familie Duysens — twee zeer uitzonderlijke geitjes, kwartels, een reeks andere vogels waaronder een luid zijn bedoelingen kenbaar makende dwerg-papegaai.

Karine, een lieve, kleine shetter, die, wanneer ergens in een hoekje van de boeken zou uitkomen dat ergens nog een nóg kleinere merrie zou bestaan, dán nog de titel kampioen-hartedief onder de minie-shetters en überhaupt onder de pony's zal behouden. Hier zijn trotse bazin en de vriend-pointer.

HANS VAN ROOY

GEBAKKEN VOGELNESTJES

Fruit een gesnipperde ui in wat boter heel licht goudgeel. Maak 400 g. rundergehakt aan met de gefruite ui, 2 theelepels tomatenpuree, zout en versgemalen peper naar smaak. Kneed het gehakt tot 4 platte ballen en bak deze in weinig boter boven een flink vuur aan één zijde 2 minuten en aan de andere 1 minuut. Maak dan met de bolle kant van een lepel een holte in de kortst gebakken zijde van de ballen en breek daarin een klein ei. Leg de gehaktballen met de eieren erop in een licht geboterde vuurvaste schaal en zet deze boven in een voorverwarmde hete oven tot de eieren licht gebakken zijn. Vermeng fijngesneden peterselie en bieslook en strooi dit in een kringetje om elk ei heen. Geef hier brood en boter bij.

FRED BASSET



DIERENLEED — Roger Bollen



arman en ilva



DE NARE VARAAN — Suske en Wiske





VANDAAG de dag

Man bekent beroving van bejaarde

DEN HAAG — De 19-jarige R. O. uit Den Haag heeft tegenover de politie bekend eerder deze week een 84-jarige Hagenaar te hebben beroofd van diens spaargeld. De bejaarde man dacht dat voor bijna 10.000 aan geld en spaartegoeden alsmede een gouden horloge uit de geldkist in zijn pensionkamer waren gehaald. Maar volgens O. is dat meer geweest. Hij zegt dat hij van het meegenomen geld 10.000 op een spaarrekening heeft gezet, 1500 aan een onbekende heeft gegeven en 1000 gulden heeft overgemaakt naar zijn moeder op Curacao. Ook het spaarbankboekje met f 3200 van de bejaarde man heeft hij weggenomen.

Meinsma: shag gevaarlijker dan sigaretten

AMSTERDAM — Nederlands rookbestrijder Nummer 1 dr. L. Meinsma heeft minister Lubbers van Economische Zaken gevraagd de prijsverhogingen voor sigaretten en shag te herzien. Dr. Meinsma vreest, dat steeds meer mensen nicotine-rijkere shag gaan roken, omdat deze rookwaar slechts 15 cent per pakje omhoog gaat tegen de sigaretten een kwartje. De jaarlijkse sterfte door roken schat dr. Meinsma thans op tenminste 15.000 mensenlevens.

Landbouwer omgekomen bij schoonmaken van revolver

ALMELO — Een 48-jarige landbouwer uit Den Ham is door een schot uit zijn revolver om het leven gekomen. Hij heeft zich, volgens de politie, bij het schoonmaken van dit wapen in de borst geschoten. Een maatschappelijk werkster ontdekte dat de man om het leven is gekomen. Zij bracht toevallig een bezoek aan het boerderijtje waar Kornelis Dekker met zijn 80-jarige vader woonde.

Meningitis: communiceren op de hand

SAO PAULO — Kardinaal Paulo Evaristo Arns van Sao Paulo in Brazilië heeft in zijn bisdom het communiceren op de hand verplicht gesteld vanwege de in Brazilië heersende meningitis-epidemie. Ook heeft hij algemene ontheffing van de zondagsverplichting verleend aan al degenen, bij wie symptomen van de ziekte aanwezig zijn of die besmettingsgevaar vrezen. Aan de priesters heeft hij opdracht gegeven de gelovigen voorlichting te geven over de bestrijding van de epidemie.

Hulp voor Bangla Desh

DEN HAAG — In de komende weken zal de Stichting Terre des Hommes melkpoeder en waterzuiveringstabletten zenden naar Bangla Desh. Dit naar aanleiding van een dringend verzoek van de Terre des Hommes-vertegenwoordiger in Dacca, die liet weten dat 25 miljoen mensen worden bedreigd door overstroming en dat er 200.000 ontheemden zijn. Zij allen hebben behoefte aan melkpoeder en waterzuiveringstabletten.

overigens ...

heeft de KVP commissie „vrouw en partij" voorgesteld om een staatssecretariaat voor vrouwen op te richten ● is er in Moskou een bundel gepubliceerd met alle redevoeringen van partijleider Brezjnev ● bemiddelen zowel minister Boersma als minister Lubbers bij de conflicten in de confectie tussen stuurgroep en vakbond ● is er bij een antiekverzamelaar in Rijswijk voor anderhalve ton aan schilderijen gestolen ● - werd het bedevaartsoord Lourdes bedreigd met een bomaanslag- ● wordt verwacht dat de Ethiopische strijdkrachten binnenkort de macht helemaal zullen overnemen ● en heeft Zuid-Afrika de bijdrage voor een stuwdam in Mozambique voor een belangrijk deel ingekort.

Dank zij bemiddeling van Landbouw

Italië heft stop op kalfsvlees op

DEN HAAG — Van dinsdag 20 augustus om 1 uur in de nacht af (de nacht van maandag op dinsdag dus) mogen Nederlands kalfsvlees en Nederlands veevoeder weer vrij in Italië worden ingevoerd. Slechts voor het veevoeder van Trouw en Co. uit Putten geldt een kleine restrictie.

MINISTER v.d. STEE — bemiddeld in Italië —

De Nederlandse veeartsenijkundige dienst zal gedurende zes maanden de kunstkalvermelk van Trouw en co. bemonsteren en kalfsnieren naar Italië mogen voldaan aan een Italiaanse wens. De veeartsenijkundige dienst heeft voorts bepaald dat tot 19 september a.s. geen kalfslevers en klafsnieren naar Italië mogen worden uitgevoerd. Op deze wijze hoopt de dienst een ongestoord verloop van export van kalfsvlees te verzekeren en bij voorbaat „ieder denkbeelding risico" uit te sluiten, zo deelt het ministerie van landbouw en visserij mee.

Italië zal, behoudens het voor de Puttense onderneming gemaakte voorbehoud, van de genoemde datum af geen certificaten voor kalfsvlees en veevoeder meer eisen. Van 31 juli jl. af was de invoer van veevoeder van het Puttense bedrijf en van levers en nieren van Nederlandse kalveren geheel verboden en verder werden certificaten geëist waaruit moest blijken dat in kalfsvlees niet meer dan 0,007 delen per miljoen, in veevoeder niet meer dan 0,1 deel per miljoen kwik zat. Van Nederlandse kant is gesteld dat aan de voor het kalfsvlees gestelde eis onmogelijk kon worden voldaan. De kalfsvleesexport naar Italië is sindsdien stil komen te liggen.

Dat Italië zijn eisen nu heeft ingetrokken is volgens het Ministerie van Landbouw en Visserij mede het resultaat van tussenkomst van minister mr. A. van der Stee van Landbouw en Visserij en staatssecretaris J. P. M. Hendriks van volksgezondheid en milieuhygiene bij hun Italiaanse ambtgenoot van volksgezondheid.



hartelijke groeten uit cyprus

TRAGEDIE VOOR VAKANTIEGANGERS IN ENGELAND

Reisbureau failliet: 140.000 man gedupeerd

GEEN GESTRANDE NEDERLANDERS

LONDEN — Meer dan 40.000 toeristen over de hele wereld verspreid zijn gestrand na het faillissement van het Engelse reisbureau Court Line. Het nieuws dat de grote maatschappij geliquideerd wordt, betekent dat nog 100.000 Britten niet de reis kunnen maken waarvoor zij betaald hebben. Een directeur van de maatschappij zei: „De hele affaire is een tragedie".

Het Britse bureau voor burgerluchtvaart en de „Association of British Travel Agents" zijn een „reddingsactie" voor de gestrande vakantiegangers begonnen waarmee een bedrag van 3,5 miljoen pond (ruim 20 miljoen gulden) gemoeid is. Men hoopte de eerste 2000 vakantiegangers vrijdag naar huis te kunnen vliegen.

De directie van Court Line deelde mee dat de oliecrisis en de vele economische problemen die daardoor veroorzaakt werden, ten grondslag liggen aan de ondergang. De financiële moeilijkheden kwamen in juni aan het licht toen de regering 17 miljoen pond (ruim 100 miljoen gulden) stak in scheepsbouwbelangen van de maatschappij om liquiditeitsmoeilijkheden te verlichten. Deze kapitaalsinjectie bleek echter niet in staat de reisorganisatie te redden.

Opschudding

Het nieuws bracht veel opschudding. Parlementariërs drongen aan op bescherming van vakantiegangers. Tom Torney zei: „Ik ben verbouwereerd dat gewone mensen die het hele jaar gespaard hebben voor vakantie, nu teleurgesteld worden".

Oudere echtparen die op het punt stonden naar Athene te vertrekken vanwaar zij een cruise zouden maken, braken in tranen uit toen zij op het vliegveld van Luton op de hoogte werden gesteld.

Het faillissement van de Britse touroperator Court Line treft geen Nederlandse toeristen. Aldus het Algemeen Nederlands verbond van reisbureaus, van wie wij vernamen dat geen enkele touroperator in Nederland Court Line vertegenwoordigt.

„Dit sluit intussen niet uit dat één of enkele Nederlanders bij Court Line een reis kunnen hebben geboekt. Elk Nederlands reisbureau is gerechtigd zo'n reis te boeken, als de toerist daarom vraagt. Ook zouden Nederlanders direct bij Court Line geboekt kunnen hebben", aldus het ANVR.

Geen Nederlanders

Deze mogelijkheid wordt evenwel vrijwel uitgesloten geacht, onder meer doordat de Nederlandse reisbureaus ongeveer alles kunnen bieden wat geboden kan worden. „Het is onbegonnen werk zulke individuele boekingen na te gaan. We hebben het faillissement van Court Line overigens zien aankomen, en toen al nagegaan of een Nederlands reisbureau of touroperator hierbij betrokken was. Dat bleek niet het geval te zijn", aldus drs. Couvreur van het ANVR.



● Als een verfrommeld luciferdoosje hangt een wagon van de trein die bij Charleroi verongelukte in de brug over het Sambrekanaal. Bij de ramp kwamen vijftien mensen om, en werden er vijftig gewond.

commentaar

"Regenten"

De reactie van het vakblad Wik van de Industriebond NVV over de brief van minister Boersma van Sociale Zaken aan de Mijnindustrieraad (MIR), waarin Boersma weigert het voorstel van de MIR te aanvaarden om een meerjarig contract voor het mijnpersoneel en het personeel van DSM-chemie af te sluiten, is hier en daar op zijn minst sterk overtrokken. „Vanuit Den Haag werd abrupt het tijdperk afgesloten waarin Limburgse regenten hun zaakjes onderling regelden", aldus Wik.

Als de industriebond van het NVV hiermee de publiekrechtelijke bedrijfsorganisatie PBO bedoelt, die praktisch een kwart eeuw lang in Limburg uitstekend gewerkt heeft, dan begrijpen wij die uitlating niet goed. Wanneer het goede en vaak harde overleg in de MIR — waar representanten van werknemers en werkgevers constant met elkaar al die jaren in overleg zijn geweest — wordt bestempeld als „het onderling regelen door Limburgse regenten", dan vinden wij dat een bewust negatieve voorstelling van zaken. Immers, de PBO is destijds door de vakbonden zelf mede geëntameerd toen men nog niet zo scherp discussieerde over „het harmoniemodel" en het „conflictmodel" in de sociale strijd.

Men doet de sociale geschiedenis geweld aan als men denkt, dat een instituut als de Mijnindustrieraad te vereenzelvigen is met een groep regenten die het allemaal in Limburg geregeld hebben. Trouwens, wie bijvoorbeeld de samenstelling van de huidige hoofddirectie van DSM kent — en DSM is in onze mijnstreek de grootste werkgever als opponent van de vakbonden — kan moeilijk van een regentenclub spreken. Nog nooit eerder hebben wij bij DSM in Limburg een topgroep gehad, zo jong van samenstelling en zo modern in haar opvatting over management. Men hoeft beslist geen kapitalist te zijn om dat te durven beamen.

B. R.

Tijdelijk

Aan de beslissing van de Griekse regering om uit de NAVO te treden lijkt op het eerste gezicht de rechtlijnigheid niet te ontzeggen. Al is er dan formeel geen oorlog tussen Turkije en Griekenland, de werkelijke situatie verschilt niet erg met die van een effectieve oorlogsvoering en levert in ieder geval het beschamende beeld op van twee bondgenoten die elkaar het liefst de strot zouden afbijten. De NAVO is als bondgenootschap kennelijk niet sterk genoeg om Turken en Grieken tot elkaar te brengen en ruzies in eigen gelederen te beslechten. Het zwakkere Griekenland heeft daaruit de consequenties getrokken.

De stap van de Griekse regering is dan ook ingegeven door politieke, en niet door militaire motieven, al wekt de uitwerking van de maatregel — de militaire inbreng in de NAVO is teruggetrokken, de politieke vertegenwoordiging is gehandhaafd — een andere indruk. Griekenland heeft het militaire aspect gehanteerd om politiek zijn teleurstelling over het bondgenootschap kenbaar te maken en tegelijk toch de band met de NAVO te handhaven. Zo bezien is de beslissing van de Griekse regering minder rechtlijnig.

De werkelijkheid is, dat de regering in Athene het niet aandurft en ook niet de intenties heeft alle banden met de verdragsorganisatie te kappen. Premier Constatin Karamanlis heeft steeds en nog zeer recent gewaarschuwd voor de permanente dreiging van het Slavische communisme (Bulgarije is nog steeds zeer geïnteresseerd in een doorgang naar de Aegeïsche zee) en bij herhaling beklemtoond, dat in het lidmaatschap van de NAVO de enige garantie voor het behoud van de Griekse onafhankelijkheid ligt. De uittreding zal dan ook wel van tijdelijke aard zijn en weer ongedaan worden gemaakt als de troebelen rondom Cyprus zijn opgelost. Inmiddels is wel aangetoond hoe ver de NAVO nog van een werkelijk bondgenootschap is verwijderd.

Ro.

Van 31 augustus t/m 1 september in Noordwijkerhout

Thema tweede LPO: de houding van de christen in huidige maatschappij


PROF. DR. J. KREMERS

door Jo Groen

Van 31 augustus tot en met 1 september a.s. wordt in Noordwijkerhout voor de tweede maal een Landelijk Pastoraal Overleg gehouden van de R.K. Kerkprovincie in Nederland. Het eerste overleg vond plaats in januari 1973. Dit Pastoraal Overleg mag gezien worden als een vervolg van het Pastoraal Concilie, dat tussen januari 1968 en april 1970 werd gehouden en dat in de slotbijeenkomst de wens uitsprak dat het beraad van de geloofsgemeenschap — bisschoppen, priesters, religieuzen en leken — in de Nederlandse kerkprovincie een permanent karakter zou krijgen.

Aanvankelijk zou dit overleg dan ook als onderdeel van een totale kerkelijke organisatie een statutair karakter krijgen. Maar na conflicten hierover met Rome, dat in dit geïnstitueerde meespreken van de leek een aantasting zag van het bisschoppelijk gezag, is een bindend statuut voor dit overleg geheel achterwege gebleven. Elk afzonderlijk overleg heet nu tot stand te komen als een vrij initiatief van de bisschoppen. Zij kunnen van keer tot keer hun geloofsgemeenschap consulteren om in een dialoog met die gemeenschap tot een verantwoord pastoraal beleid te komen. Vanuit de basis kan echter geen initiatief voor zo'n overleg worden genomen. Besluiten van zo'n overleg hebben voor de bisschoppen niet meer dan een adviserend karakter. Ze heten officieel dan ook aanbevelingen; ze worden de bisschoppen aangeboden, die ze in hun uiteindelijke beleidsbepaling kunnen overnemen of terzijde leggen. Daar deze aanbevelingen tijdens het overleg echter in dialoog met de bisschoppen zijn tot stand gekomen, mag verwacht worden dat de bisschoppen slechts om zeer zwaarwichtige redenen van deze aanbevelingen zullen afwijken. Om het niet-bindende karakter nog eens duidelijk te onderstrepen, stemmen de bisschoppen tijdens het overleg — en hierin verschilt het Overleg van het vroegere Pastoraal Concilie — niet mee over aanbevelingen.

In dze vorm schijnt het Pastoraal Overleg voor Rome toelaatbaar te zijn; de pauselijke internuntius zal althans dit overleg bijwonen. Eerder heeft hij een zitting van het Pastoraal Concilie demonstratief gemeden en tijdens het voorgaande Pastoraal beraad heeft hij demonstratief de vergadering voor enige tijd verlaten. Dat ondanks Romeinse tegenwind het pastoraal overleg toch in stand blijft mag als bewijs gezien worden van de waarde, die het Nederlands episcopaat hecht aan de medezeggenschap van de overige leden van de geloofsgemeenschap, waar het erom gaat een beleid vast te stellen voor die gemeenschap. Op dit punt schijnt er unanimteit onder de Nederlandse bisschoppen te bestaan — want een initiatief tot een overleg moet unaniem worden genomen — en dat is dan minstens een hoopvol teken.

Voorbereiding

Het onderwerp voor dit tweede LPO is: de houding van de christen in de produktie-, prestatie- en consumptiemaatschappij. Het onderwerp is in de kerkprovincie zo breed mogelijk voorbereid. In juli 1973 verscheen reeds een brochure „Mens, waarheen?...", die in talrijke basisgroepen in alle diocesen het onderwerp in discussie bracht. Uit de talrijke reacties op deze brochure werd in maart 1974 een vervolgbrochure „Mens, daarheen!" samengesteld. Uit reacties daarop heeft nu een redactie-commissie aanbevelingen opgesteld, waarover een kleine honderd afgevaardigden op het aanstaande LPO zullen praten bij wijze van raadpleging van de geloofsgemeenschap door de bisschoppen. De redactie-commissie heeft deze aanbevelingen vergezeld doen gaan van een nota over „uitgangspunten voor het handelen van de christenen en de kerk in de samenleving". Het is een opmerkelijk stuk, omdat het een duidelijk antwoord bevat aan hen, die menen dat heel het vraagstuk van de maatschappelijke betrokkenheid van de christen buiten de kerkelijke verbanden moet blijven en slechts privézaak van de individuele gelovige mag zijn. „Een kerk, die vanwege de bezorgdheid voor haar eigen eenheid deze mening als een welkome ontwikkeling zou begroeten, zou op ernstige wijze in haar taak tekort schieten", zegt de nota, die met instemming van de bisschoppen op het LPO in bespreking komt. Terecht citeert de nota de bisschoppensynode te Rome van 1971, die immers al vaststelde: „De strijd voor de rechtvaardigheid en de deelneming aan de omvorming van de wereld komen ons zonder meer als een wezensbestanddeel van de evangelieprediking voor". En instemmend citeert de nota verder bisschop Helder Camara als hij zegt: „Wees niet bang politiek te bedrijven, als het om politiek gaat, die het algemeen welzijn beoogt. Het is dan niet alleen ons recht, maar onze plicht politiek te zijn'. De Franse bisschoppen hebben trouwens in 1972 hun gelovigen al voorgehouden, dat christelijke beoefening van de politiek impliceert „de eenheid voor de armen, de verdediging van de zwakken, de bescherming van de vreemdelingen, de argwaan tegen de rijken, de veroordeling van de overheersing van het geld, het allereerste gebod van de persoonlijke verantwoordelijkheid, de uitoefening van elk gezag als een dienst, de omverwerping van de totalitaire machten".

Deze nota zal in Noordwijkerhout als uitgangspunt van de discussies worden gebruikt en onmiddellijk na de openingstoespraak van kardinaal Alfrink op de avond van 30 augustus aan de orde komen. De volgende twee dagen worden dan besteed aan beraadslagingen over de opgestelde aanbevelingen.

Ze vallen in vijf groepen uiteen naar de thema's, die zij behandelen. 1. Waarheen zijn we op weg? 2. Het gezin. 3. Het onderwijs. 4. Het werk. 5. De buitenlandse werknemers.

Rond het eerste thema vraagt een aanbeveling de bisschoppen een Raad voor Kerk en Samenleving in het leven te roepen, die o.a. moet functioneren als een adviescollege van bisschoppen en geloofsgemeenschap met het oog op het getuigend en kleurbekennend spreken en handelen van de bisschoppen en de geloofsgemeenschap bij actuele vragen en noden, die vanuit de maatschappij als een appèl op hen afkomen.

Het Bedrijfsapostolaat heeft in 1969 bij het Pastoraal Concilie al op de oprichting van zo'n raad aangedrongen. Men herinnert zich verder, dat mgr. Ernst naar aanleiding van de Enka-bezetting de afwezigheid van zo'n raad heeft betreurd.

Bij het thema gezin wil een aanbeveling de instelling van een landelijke werkgroep — ondergebracht bij bovengenoemde Raad — , die de situatie in het gezin moet gaan analyseren en met adviezen moet komen om het gezin te laten uitgroeien tot een open eenheid, waarin minder naar prestatie en status en meer naar het samen leven van mensen gestreefd wordt. Bij de aanbevelingen over het onderwijs worden betrokkenen opgeroepen de onderwaardering van andere dan intellectuele begaafdheden te bestrijden door er o.a. op toe te zien, dat naast kennisoverdracht ook handvaardigheden worden aangeleerd, dat de kern van het onderwijs wordt: de vreugde om iets te onderzoeken, met mensen om te gaan, samen iets klaar te maken en dat enige bijdrage in produktieve en dienstverlenende arbeid door alle leerlingen wordt geleverd. Bij de aanbevelingen over het thema werk worden alle betrokkenen in het arbeidsproces opgeroepen in hun eigen werksituatie de eigen en gezamenlijke verantwoordelijkheid voor de gang van zaken te erkennen en de bestaande mogelijkheden tot verandering — vakbond, medezeggenschap — te benutten. Binnen de Nederlandse kerkprovincie moet een vormingsproces op gang komen over de houding en het gedrag van de mens in zijn werk- en leefsituatie. Aan de Raad voor Kerk en Samenleving moeten deskundigen worden verbonden, die hierbij hulp kunnen verlenen. De aanbeveling wil verder nog, dat er op interparochieel of dekenaal niveau werkgroepen voor kerk en bedrijfsleven in het leven worden geroepen.

Wat de buitenlandse werknemers betreft — drie zullen er aan het LPO deelnemen — is er een aanbeveling om een centrum op te richten, dat niet alleen de pastorale zorg voor deze werknemers moet bevorderen, maar dat zich tevens moet richten op een mentaliteitsverandering binnen de kerkgemeenschap ten aanzien van deze „gastarbeiders".

Vergadertechniek

De vergadertechniek van dit LPO is ten opzichte van vorige keren grondig gewijzigd. Men hoopt hierdoor doeltreffender te kunnen werken. Wij kunnen ons niet aan de indruk onttrekken dat men ze ook heeft ontworpen om de besprekingen meer in de hand te houden. Het Overleg bestaat uit 92 leden: 7 bisschoppen, 56 afgevaardigden (8 per diocees) en 29 door een kiescollege aangewezen leden. Uitgezonderd de bisschoppen hebben zij allen stemrecht. Daarnaast zijn er nog tientallen deelnemers, zoals gasten van het episcopaat — de internuntius mgr. Felici is de voornaamste — en waarnemers van andere kerken, geloofsgemeenschappen en het Humanistisch Verbond. Gasten zijn ook de secretarissen van katholieke synodes uit andere landen. Er is ook een waarnemer van de Islam aanwezig vanwege de buitenlandse werknemers. Deelnemers hebben geen stemrecht en mogen alleen spreken met verlof van de gespreksleiding. Deze gespreksleiding is in handen van dr. G. H. Veringa, oud-minister van Onderwijs en van prof. dr. J. Kremers — afkomstig uit Nieuwenhagen — ,wiens hoofdfunctie nu is voorzitter van de Wetenschappelijke Raad voor het regeringsbeleid. Voorzitter van het LPO is kardinaal Alfrink, die zelf de opening en sluiting verricht, maar verder de leiding overdraagt aan genoemde gespreksleiders.

Lag de vorige malen het zwaartepunt van het overleg in de plenaire vergadering en kon daarin iedereen het woord krijgen, deze keer ligt het zwaartepunt in de sectie-vergaderingen, waarin bepaalde thema's worden behandeld door personen die van tevoren door de delegaties daartoe zijn aangewezen en in de delegatie-vergaderingen, waarin leden van de diocesane delegatie bijelkaar komen om standpunten te bepalen. Deze beide vergaderingen zijn niet voor de pers toegankelijk.

Inner-outercircle

Daarnaast is er dan de algemene vergadering, waarin alle leden voor algemene discussie samenkomen en waarin kan worden gestemd. Deze vergadering wordt gehouden volgens de inner-outercircle-methode. Hierbij wijst elke delegatie een woordvoerder aan, die plaats neemt in de inner of binnenste cirkel. De buitenste cirkel bestaat uit de overige afgevaardigden. Aan het debat nemen slechts de leden van de binnenste cirkel deel. Het debat kan onderbroken worden voor ruggespraak met de achterban in de buitenste cirkel.

Ouderwets op dit LPO lijkt het vragenuurtje, dat op zondag 1 september wordt gehouden en waarin bij traditie hete hangijzers met de bisschoppen openhartig worden doorgesproken. Wij dachten dat deze spontaniteit deze keer wat moeilijk aan haar trekken zal komen, aangezien de vragen zich moeten beperken tot kwesties van landelijke betekenis, per delegatie slechts drie in getal mogen zijn, opgesteld moeten worden in aanwezigheid van de diocesane bisschop en reeds vrijdag schriftelijk ingediend moeten zijn. Een redactie-commissie kan dan nog hun prioriteit bepalen. Het voordeel van deze werkwijze is misschien, dat de bisschoppen en alle deelnemers de vragen nu ruim tevoren op schrift krijgen.

VOORSTEL VAN DE VAKCENTRALES

Maatschappelijk „bijtanken" door nieuwe verlofregeling

Van onze redactie economie

DEN HAAG — De discussienota arbeidsvoorwaardenbeleid 1975 van de vakcentrales moet als zeer voorlopig worden gezien. Dit stelde NVV-voorzitter Wim Kok namens het overlegorgaan nadrukkelijk in een gesprek over deze nota. De wensen, die uit de bonden naar voren komen en de volgende maand verschijnende regeringsplannen, kunnen voor belangrijke wijzigingen zorgen.

De omvang van de arbeidsvoorwaardenverbetering mag niet te veel uiteenlopen tussen de diverse categorieën. De afspraken, die daarover worden gemaakt, moeten bij voorkeur gelden over de gehele linie. Toch moet er een flinke mate van soepelheid kunnen worden ingevoerd, al hechten de vakcentrales grote waarde aan het beleid dat de regering op het gebied van inkomensverdeling wil voeren.

Bij uitvoering van een flexibel beleid ziet de vakbeweging geen mogelijkheden voor een z.g. afrekeningsclausule in de cao's, waardoor achteraf verbeteringen in lonen e.d. kunnen worden aangebracht als de ontwikkelingen gunstiger waren dan op voorhand werd voorzien. Met het stellen van verschillende marges per bedrijfstak — hangt af van de economische positie van zo'n sector — zou veel kunnen worden ondervangen.

Bij het uniform beleid is er het meest rekening houdt met de zwakke bedrijfstakken, aldus Kok. Dan laten we bij de economische sterkere wat zitten. Theoretisch kan dit door het prijsbeleid worden gecompenseerd, maar dat blijkt in de praktijk vaak een illusie. Bij dit alles is nog een open vraag hoe de diverse bonden zich straks in de discussie zullen opstellen.

Aanwas

Wat een eventueel centraal akkoord betreft, de vakbeweging vindt het niet noodzakelijk dat afspraken met de werkgevers worden gemaakt op alle punten van het beleid. Volgens Kok hechten de vakcentrales er veel waarde aan met de regering te spreken over de grondslagen voor het maatschappelijk nut van investeringen. Minister Lubbers zou in beginsel bereid zijn daarover te discussiëren, althans blijken diverse uitlatingen.

De kwestie van de afroming en verdeling van overwinsten wordt in de nota wel genoemd. Daarvoor zou een wettelijke regeling nodig zijn, die de vakbeweging, aldus Wim Kok, er nog niet zo snel ziet komen. „We zouden wel willen dat men ook aan de politieke kant eens wat meer aan deze kwestie deed". CNV-voorzitter Jan Lanser zei dat het hem niet zou verbazen als de eis voor „vermogensaanwasdeling" door amendementen toch nog in de definitieve nota terecht zou komen.

Wat de „uitgelekte bijzonderheden" van de komende begroting betreft, daarop willen de vakcentrales niet reageren. Zij krijgen sedert het optreden van het Kabinet-Den Uyl geen mededelingen vooraf meer, wat onder de regeringen. Biesheuvel en De Jong wel eens het geval was. Premier Den Uyl en minister van financiën Duisenberg hebben dit vorig jaar al meteen geweigerd. Ook in het onzekere verkeert de vakbeweging over het beleid voor de vrije beroepen. „Daarover willen we harde afspraken", zei Wim Kok.

Nieuwe punten

Enigszins nieuw is, dat in de nota geen plafond voor de prijscompensatie is genoemd, wel een vloer (f 175 per procent prijsstijging per jaar). Voorzitter Kok liet doorschemeren dat zo'n plafond altijd nog wel kan worden aangebracht. Maar dat hangt ook weer a fvan de vraag welk fiscaal beleid de regering wil voeren en welke instrumenten er komen om de inkomensverdeling aan te pakken.

De aandacht werd er nog op gevestigd dat bij het regelen van de arbeidstijdverkorting ook zal moeten worden gesproken over de kwestie van de pensioengerechtigde leeftijd. Van de nieuwe wensen is ook de wens tot het geven van het zogenaamde educatief verlof van belang. Wim Kok lichtte toe dat dit verlof maar voor „bijtanken", in de vorm van maatschappelijke ontwikkeling en vorming van lager opgeleiden. Op korte termijn is de realisatie niet gemakkelijk, vond hij.


WIM KOK

Werkgevers

Gezien de voorlopigheid van de vakbewegingsnota is ook het commentaar van de werkgevers beknopt. Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen en het Nederlands Chr. Werkegevrsverbond lieten donderdag weten dat uit de cijfers in september zal moeten blijken of het optimisme van de vakbeweging is gefundeerd. Er zijn nu nog geen concrete cijfers voor het loonbeleid bekend.

VNO en NCW vinden de nota niet verrassend. Zij constateren dat enkele stokpaardjes van de vakbeweging, zoals de loonsverhoging ten dele in centen en de minimumprijscompensatie opnieuw bij de wensen zijn gezet. Er zijn meer strijdpunten, die kunnen zorgen voor een moeilijk overleg, aldus het werkegerscommentaar. Zoals de invloed van overheid en vakbeweging op de investeringen, de nivelleringstendens en de openbaarheid van inkomens.

In gesprek

Boereneisen

Wij als agrarische jongeren hebben met groot misnoegen kennis genomen van het artikel „Boereneisen maken leven veel duurder" in het L.D. van maandag, 12 augustus. Wij zijn diep geschokt door de verkeerde voorlichting, welke aan de consument gegeven wordt. Graag willen wij de foutieve informatie, die U gaf, recht zetten.

Om te beginnen met de boven het artikel vermelde kreet „Inwilligen, anders grote rotzooi": wij willen geen rotzooi, maar een eerlijk menswaardig bestaan. Dit hoeft niet gepaard te gaan met de eisen, die in bovenbedoeld artikel vermeld werden. Het is geen kunst om in een groep van 25.000 mensen (in moeilijkheden) zulke kreten op te vangen.

Uw verslaggever foeterde op de boeren, maar laten wij nu eens even de tussenhandel bij de kop vatten. Waar koopt men bijvoorbeeld aardappelen beneden een kwartje per kg, terwijl de boer voor dezelfde aardappelen 7 à 8 cent per kg uitbetaald krijgt. Een half jaar geleden ontving de boer f 4.12 voor 1 kg varkensvlees, nu ontvangt hij f 2,60 per kg. Dit is een verschil van plm. 40 pct. Dat krijgt de boer dus minder. Krijgt U mevrouw voor hetzelfde geld nu ook 40 pct. méér vlees? Kijk, als wij nu f 1.— meer zouden krijgen voor 1 kg vlees, dan zou U niets méér hoeven te betalen, terwijl dan de slager minstens hetzelfde verdient als vorig jaar. Hebben zij toen geklaagd of soms de wegen geblokkeerd? Zo kunnen wij doorgaan, oneindig ver, met al onze producten.

Wij hopen dat de consument eindelijk eens doorkrijgt, dat hij op dit moment flink bij de neus wordt genomen, niet door de boeren, maar door de tussenhandel.

MERKELBEEK — **Hub Kleuters**
OIRSBEEK — **Hub van Wersch**
BINGELRADE — **Frans Zuylen**
ECHT — **Frans de Rond**

Op de horens

De laatste tijd waart de heer Gijsen weer als een dolle stier rond, alles op de horens nemend wat hij tegenkomt, nou ja alles, alleen maar mensen op de horens nemend.

De eersten, die het zouden moeten ontgelden, zijn de homofielen. Zonder ook maar één moment te denken aan het gebod: „Bemin U naaste als Uzelf", worden deze mensen die vaak toch al in een ontzettende tweestrijd met zichzelf leven, de grond in geboord. Wat dit voor gevolgen kan hebben, hebben we kunnen zien na o.a. de uitzending van de E.O. over homofilie, toen een aantal zelfmoorden naar aanleiding van deze uitzending is gepleegd. Onbegrijpelijk dat iemand zo'n groot risico durft te nemen, terwijl men toch zou kunnen verwachten dat hij op de hoogte is van de problemen op dit gebied.

Vervolgens wordt iedereen die maar iets met abortus te maken heeft naar de hel, wat dat ook is, verdoemd. Met kreten als „gij zult niet doden" worden mensen, die tot de zware stap van abortus hebben moeten besluiten, geestelijk kapot gemaakt. En dat terwijl ze zelf vaak niet eens schuldig zijn. Integendeel, de voorlichting, die zo lang achter is gebleven door de „ethische gedachte" van de kerk, is hier rechtstreeks schuldig aan, en het feit dat de anticonceptionele middelen door deze kerk nog niet gebruikt mogen worden, met als gevolg het nu ook nog hoge aantal gedwongen huwelijken.

Tenslotte moeten de publiciteitsmedia het doen met de opmerking dat ze „de persoonlijke heersers over recht en geweten" zijn. Maar meneer Gijsen wat bent U zelf? U bent niet meer of minder. U oordeelt over mensen alsof U God zelf bent. U zou er goed aan doen eens uit Uw torenkamer te komen en naar de voet van de toren moeten gaan waar Jan met de pet staat en als U dan eens een beetje omhoog keek, zou U de klok niet alleen horen maar ook de klepel eens zien, iets wat de gewone mens dagelijks ziet en ondervindt.

HEERLEN — **J. Smeets**

Polarisatie

Een interview is toch maar een vreemde zaak: de geïnterviewde mag in de krant zo maar van alles beweren zonder enige tegenspraak en zonder ook maar iets behoeven te bewijzen. Zo ook het interview met de heer Adams in het L.D. van 3 dezer. Daarin beweert deze zo maar enkele keren, dat hij en de zijnen nooit hebben willen polariseren. Toch hebben de tallozen, die op de t.v. de preek van Adams in Noordwijkerhout gevolgd hebben in januari jl., deze ervaren als een schoolvoorbeeld van grote polarisatie op kerkelijk gebied.

Verder wordt de benoeming van bisschop Gijsen een „manoeuvre" genoemd, die „geforceerd" is, ofwel een „contra-coup. Maar dat bij de benoeming van Gijsen de hele staf van het bisdom het gehele kapittel en nagenoeg alle diakens behoorden tot de progressieve club is zeker bewerkt zonder enige manoeuvre? En zonder enige fordering is zeker ook bewerkt, dat de DPR voor 90 pct of meer uit progressieven bestaat? Neen, heer Adams, de progressieven hebben in Nederland en ook in Limburg de ene coup en manoeuvre na de andere geforceerd. Het werd hoog tijd dat inderdaad een contra-coup kwam en die is gelukt. Maar daarvoor hoeft men toch niet het priesterambt te verlaten?

Radio en televisie dit weekend

ZATERDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

16.00 **Journaal**
16.02-17.25 ■ **I see ice,** speelfilm uit 1938: George Bright, een assistent van een kunstfotograaf wordt door zijn baas als loopjongen gebruikt. Maar George heeft aanzienlijk hogere aspiraties
18.15 ■ **Wereldkampioenschappen wielrennen te Montreal**
18.45 **De fabeltjeskrant,** voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Coronation Street,** tv-feuilleton
20.00 **Journaal**
20.20 **Victor Borge in Londen,** televisieshow rondom deze beroemde komiek aan de piano
21.10 **Dagboek van een onderwijzer,** Italiaanse tv-serie; Bruno wordt onderwijzer in een volksbuurt in Rome. Hij krijgt de vijfde klas, met zo'n twintig rebelse en ongedisciplineerde leerlingen
22.20 **To you in Vondelpark Amsterdam,** compositie voor zang, gitaren, toetsinstrumenten en electronica op tekst van de undergrounddichter Adrian Mitchell
22.55 **Journaal**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **De fabeltjeskrant,** voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **KRO-cineac,** films voor de jeugd
20.00 **Journaal**
20.20 **De regimentsdochter,** komische opera van Donizetti: de opera schildert de geschiedenis van Maria. Zij wordt verliefd op Tonio, maar aanvankelijk ontmoet het tweetal veel tegenslagen. Maar er blijft hoop op een goede afloop...
21.20 **Brandpunt,** actualiteitenrubriek
22.10 ■ **Epiloog, door mgr. Ernst, bisschop van het bisdom Breda**
22.15 **Journaal**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.30 **Journaal,** aansluitend programma-overzicht
14.45 **Het programma met de muis,** voor de kinderen
15.15 **Kopf um Kopf,** spel met de wetenschap
16.45 **Der Markt,** consumentenrubriek
17.15 **Blickpunkt,** kerk en maatschappij
17.48 **Sportjournaal**
17.45 **Journaal**
18.35 **Sterren presenteren sterren,** amusementsprogramma
19.00 **Hier und Heute**
19.35 **'n ogenblikje:** schoonheidsvitamine
20.00 **Journaal**
20.15 **Hedendaagse amusementsmuziek,** tv-concert
21.15 ■ **Golden silents,** hoogtepunten uit de tijd van de stommefilm
21.45 **Lottotrekking**
21.50 **Journaal,** aansluitend het woord voor de zondag
22.05 **The Borgia Stick,** Amerikaanse thriller uit 1967: een sterke gangsterorganisatie besluit diverse firma's op te kopen. Zij schakelen daarom een voormalige bankbediende in die prompt verliefd wordt op een meisje uit de organisatie
23.40 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 **Journaal,** aansluitend programma-overzicht
14.15 ■ **Programma voor Italiaanse gastarbeiders**
15.00 **Die Jukebox,** vrolijk jeugdprogramma
15.30 **Wat een familie.** „Bonte avond", tv-serie
15.55 **Eine Welt voll Musik,** show met o.a. Gitte, Roy Black en Peggy March
17.00 **Journaal**
17.05 **Spiegel der deelstaten,** informatie uit de Bondsrepubliek
18.00 **Direkt,** jeugdmagazine met veel informatie
19.00 **Journaal**
19.30 **De familie Buchholz:** „De zwarte vrouw", tv-serie
20.15 **The front page,** tv-spel: Earl Williams heeft een neger-politieagent neergeschoten. Kort voordat hij zal worden opgehangen weet hij te ontsnappen. Hij verbergt zich in een persbureau waar een reporter hem ontdekt. Deze reporter ziet er meteen een sensatieverhaal in...
21.50 **Journaal**
21.55 **De actuele sportstudio**
23.10 ■ **A place in the sun,** Amerikaanse speelfilm uit 1951: George Eastman wil hogerop. Hij wil trouwen met de rijke Angela Vickers. Hun huwelijk wordt echter bedreigd door het fabrieksmeisje Alice. George besluit dan Alice te vermoorden...
01.05 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

18.30 **Mens en arbeid**
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Magazine over opvoedingsproblemen**
19.45 **Nieuws en sport uit de regio**
20.00 **Journaal**
20.15 **Spectrum,** cultureel magazine
21.00 ■ **The awful truth,** Amerikaanse speelfilm uit 1938 over liefdesperikelen, scheidingen en verzoeningen

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.30 **De fabeltjeskrant,** voor de kinderen
18.35 **De vloek van Woestewolf,** voor de kinderen
19.00 **Tienerklanken,** jeugdmagazine met o.a. Catapult, George Baker Selection en The First Class
19.45 **Journaal**
20.15 **De vrolijke dokters ter zee.** „De zeezieke dokter", tv-serie
20.40 **De gouden sirene,** amusementsprogramma
21.20 **Linda,** tv-film: twee echtparen gaan samen op vakantie. Op zekere dag komen Linda en Jeff terug van een wandeling. Zij vinden Anne: vermoord. Paul wordt als de schuldige aangewezen. Paul begrijpt dat hij het slachtoffer van een volmaakt misdrijf is geworden en stelt al zijn hoop op zijn advocaat
22.30 **Journaal**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

16.55 **Tehanches,** Waals toneelstuk
18.25 **Tenato,** werken van Bach en Strawinsky
19.00 **Tekenfilms**
19.15 **Ces animaux qu'on appele des bêtes**
19.45 **Journaal**
20.15 **Programma-overzicht komende week**
20.20 **High noon,** speelfilm met Gary Cooper
21.50 **Jean Peret show**
22.25 **Journaal**



● **Saxofonist FERDINAND POVEL (TV-concert, Duitsland I, 20.15 uur)**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)
7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 ● Z.O. - voor de kinderen; 8.23 ● Z.O. - voor iedereen; 10.30 ● Z.I.: muziek- en informatieshow; 13.11 ● Wegens vakantie gesloten: lichte muziek en aktualiteiten; 14.45 ● NOS-Jazz; 15.10 Programma voor de buitenlandse werknemers. De Vrije Gedachte: 17.40 praatje; 17.55 Mededelingen; 18.11 Dingen van de dag; 18.20 ● Varié-bis: muzikale hoogtepunten; 18.55 Het Oproer Kraait: rebelse; 19.30 ● Brassband Magazine; 20.00 ● De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma; 22.00 Werelden onder de schedel: Nederlandse volksverhalen; 22.40 ● Hoe later op de avond: licht programma; 23.05 Ach ja... de jaren 50. En verder?

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20.00 en 23.55 uur)
7.02 ● Ontbijt-Soos; 10.00 ● Tien-om: minimagazine voor jonge luisteraars; 10.33 ● Plaatvaria; 11.30 ● Wegwezen: programma voor vakantiegangers en andere weggebruikers. Overheidsvoorlichting: 12.16 Exportiviteiten: nieuws, wenken en adviezen op exportgebied; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.41 Aktua; 13.00 ● Tross-Country; 13.45 ● De Badmeesterrevue: gevarieerd programma; 15.00 ● Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma; 17.08 Prometheus XIII, hoorspelserie; 17.32 Aktua; 17.50 ■ Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd; 18.41 ● Close-up: licht muziekprogramma; 19.00 ● Concert à la carte: klassiek verzoekplatenprogramma; 20.05 ● Klavirtuositeiten; 20.30 Aktua-klankbeeld; 20.55 ● zaterdagavondkonsert: klassieke muziek; 22.30 Avondoverdenking; 22.50 Klankbord; 23.05 ● Postludium: klassieke muziek

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 ● Drie op je boterham; 9.03 ● Tot uw dienst: klassieke muziek; 10.03 Muziek bij de koffie; 12.03 ● Drie tussen de middag: Los vast; 14.03 ● Elpee pop; 15.03 ● Filter: jongerenprogramma; 16.03 ● Sportshow I sport en muziek (Onderbroken door reportages W.K. Wielrennen in Montreal) 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 ● Discorama; 20.02 After eight: Engelse hits; 22.02 Strictly country style; 22.30 ● Jazztime; 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Sportshow II: sport en muziek; 0.02 ● Late date; 02.02 ● Bent u daar nog? 6.02 ● Morgenstemming; 06.45-07.00 ● Zondagmorgen

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel; 19.10 Hoe meer zielen hoe meer vreugd? Limburg en het bevolkingsvraagstuk; 19.45 Kazelcompetitie, dialectwedstrijd tussen Hoensbroek en Maaseik

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kan. 6 en 33

(Nieuws om 6.30, 7.30, 8.30 enz. t.m. 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker; 8.00 Von Haus zu Haus; 8.30 Autofahrer unterwegs; 9.00 Der Badewannentango; 9.30 Hörergrusslotterie; 10.00 Dampf; 10.30 Musik für Eva 11.30 Hallo Nachbarin; 12.00 Die Luxemburger Funkkantine; 14.00 Die grossen Acht; 15.30 Die Hitbox; 16.00 LP-show; 16.30 Hörergrusslotterie 17.00 Sport; 18.00 Superclub
Nederlands: 19.00 208 op volle kracht
Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders
Engels: 19.45 Dave Christian; 22.00 Paul Burnett; 01.00 Mark Wesley
ROZ

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 10, 13 15, 17, 19, 20.30, 22 en 23.40 uur)
Limburg: 5.33 Wakker zonder wekker; 6.33 Goede morgen, morgen, 8.10 Thuis met vakantie; 9.00 Een route van Limburg

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

14.30-15.00 ■ **Flexibele school,** teleac-cursus
15.30 **Journaal**
15.32 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen
15.57 **Europese kampioenschappen zwemmen en wereldkampioenschap wielrennen.** Reportages vanuit Wenen en Montreal
17.00-18.02 **De schepping,** impressie van de jaarlijkse vergadering van het Centraal Comité van de Wereldraad van Kerken
18.55 **De fabeltjeskrant,** oor de kinderen
19.00 **Journaal**
19.05 **Opera Korat 2,** tv-registratie van een optreden van de Turkse sopraan Suna Korat in Bussum
19.40 ■ **De beste jaren van ons leven,** speelfilm uit 1946: drie militairen keren gewond uit de oorlog terug. Een van de drie, Fred, vindt zijn vrouw terug in e-schap van een nieuwe dubieuze vriend. Fred zoekt troost bij de dochter van zijn metgezel Al, maar het duurt lang voordat hij het ware geluk terugvindt
22.10 **Journaal**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.35 **Natuurkunde is overal,** teleac-cursus
18.47 ■ **Vooraf,** informatie over schooltelevisie
18.50 **Woord voor woord,** programma voor de kinderen
18.55 **De fabeltjeskrant,** voor de kinderen
19.00 **The Partridge Famil,** „De „grote" Howard", tv-serie
19.25 **Studio Sport**
20.40 **Journaal**
20.45 **De razende stilte,** tv-serie: Tom Simpkins heeft in zijn testament laten opnemen dat Shirlie Moffat zijn enige erfgename zal zijn. Maar Shirley's moeder wil voorlopig niet met Tom trouwen omdat zij bang voor de reactie van het kind is
21.35 **De mens in wording,** tv-serie over de culturele revolutie van de mens
22.25 **De geheimen van het surrealisme,** documentaire serie
23.20 **Journaal**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 **Programma-overzicht**
10.45 **ARD-adviseur:** school en beroep
11.15 **Creation,** „De Wereldraad van Kerken en de bedreiging van de natuur": film
12.00 **Der Internationale Frühschoppen,** discussie
12.45 **Journaal,** aansluitend spiegel van de week
13.15 **Regionaal weekmagazine**
14.45 ■ **Robin Hood,** tv-serie voor de jeugd
15.15 **The sheepman,** Amerikaanse speelfilm uit 1958
16.40 **Erfgenamen van Sherlock Holmes?** Film over het beroep van privé-detective in onze tijd
17.25 **Sam,** „Werkloos", tv-serie
18.15 **Journaal**
18.18 **Sportspiegel**
19.00 **Wereldspiegel**
19.30 **Sportjournaal**
20.00 **Journaal**
20.15 ■ **Die gentlemen bitten zur Kasse,** driedelig documentair tv-spel over de opzienbarende treinroof uit 1963 in Engeland
21.35 **Einstein,** film over leven en werken van Albert Einstein
22.20 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.45 **Programma-weekoverzicht**
10.15 ■ **Programma voor Griekse gasarbeiders**
11.00 **Paradijs der dieren.** „In het dal der olifanten", tv-serie
11.30 **Journaal,** aansluitend de weekkroniek
12.00 **Zondagsconcert met opera- en operettemelodieën**
12.50 **Actuele vragen**
13.00 **Die Drehscheibe**
13.35 **Alle meine Lieben.** „Achter tralies", tv-serie
14.00 **Catweazle,** „De toverkast", tv-serie voor de jeugd
14.25 **Sterft onze blauwe planeet?** TV-serie over milieuproblemen
14.55 **Journaal**
15.00 **Tatsachen,** waarnemingen in onze omgeving
15.35 **Het internationaal danstheater,** balletuitvoering
17.00 **Sport**
18.00 **Journaal**
18.05 **Aktion Sorgenkind,** balans van goede daden
18.10 **Bonanza,** „De valse getuige", westernserie
19.00 **Journaal**
19.15 **Dagboek,** nieuws uit de evangelische wereld
19.30 **Perspectieven van Bonn,** informatie
20.15 **Der Berliner Sportpalast,** documentair filmverslag over manifestaties die in het onlangs afgebroken sportpaleis in Berlijn hebben plaatsgevonden
21.45 **Journaal**
22.00 **Het Amadeus kwartet met een uitvoering van het Strijkkwartet opus 18 nr. 1 van Ludwig van Beethoven**
22.30 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

18.00 **Programma voor de jeugd**
18.15 **ARD-adviseur:** recht
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Nieuws uit de regio**
19.15 **Film van Viktoria von Fleming over Poolse volksunst**
20.00 **Journaal**
20.15-21.00 **Aktualiteiten**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

10.30-11.30 **Eucharistieviering vanuit Bilzen**
12.00-12.45 **De schepping,** slotplechtigheid van de vergadering van de Wereldraad der Kerken in Berlijn
15.00 **Internationaal landbouwmagazine**
15.30 **Inventaris 72,** tv-serie over ontwikkelingssamenwerking
16.20 **Europese kampioenschappen zwemmen,** reportage uit Wenen
17.15-18.00 **Proced by Hans van Hemert,** programma rondom deze componist-producer-tekstschrijver. Medewerkenden o.a. Mouth and McNeal, Cardinal Point, Sandra en Andress en American Gipsy
18.20 **De fabeltjeskrant,** voor de kinderen
18.25 **Dierenapocalypse,** „Klopjacht op de jager", documentaire serie
19.15 **Het meisje van de tv,** „De andere vrouw", tv-serie
19.45 **Journaal,** aansluitend sport
20.40 **De neus van Cleoptara, blijspel:** De vriendin van Hitler heeft de leiding op zich genomen. Als Hitler niet naar haar luistert, vermoordt Eva hem. Als opvolger wordt een Belg aangetrokken...
22.30 **Giacomo Manzu,** documentaire
23.15 **Journaal**



● **GLENN FORD en SHIRLEY MACLAINE (hoofdrolspelers in de Amerikaanse film „In Colorado is de duivel los", Duitsland I, 15.15 uur)**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 8, 13, 18, 19.30, 22.30 en 23.55 uur)
8.10 Voor stad en land; 8.17 Ontbijten met Letty; 9.00 Sportmededelingen en Het weer door Gerrit; 9.05 ● The sound of musicals, muzikale lezing. Humanistisch Verbond; 9.45 Wereldbevolkingskonferentie in Boekarest; 10.00 Verslag Centrale Comité van de Wereldraad van Kerken in Berlijn; 10.05 De andere kant van de Wereldraad; 10.30 Hervormde kerkdienst; 11.25 Wilde Ganzen; 11.30 ● Kleine katechismus voor de derde wereld, een leerzaam spel; 12.00 ● Muzikaal Onthaal, een muzikale show; 13.10 De toestand in de wereld; 13.19 Radiojournaal; 13.30 ● Delta-Zomer: muziek en informatie; 14.10 ● Klassieke vioolmuziek; 14.30 Radio Hilversum 1940-1945, documentaire serie; 15.20 Gamma van alpha en beta: nieuws uit de wereld van wetenschap en technologie; 15.45 Nuleenentwintigvijftig: een programma over programma's; 16.15 Journalistenforum; 17.00 ● Klassieke muziek; 17.55 Mededelingen; 18.15 Dat het u wel moge bekomen! 18.45 ● Licht orkest met zangsolisten; 19.15 Gesproken portret; 19.35 Vandaag dit, morgen dat; 19.45 Anton Constandse; 20.00 VPRO-zondag: een programma voor werkende jongeren; 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma; 22.40 Radiojournaal; 22.50 ● Vanavond laat sport: sport en muziek

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 8, 9, 11, 12.30, 19 en 23.55 uur)
8.10 Overweging; 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek; 9.10 Waterstanden; 9.15 ● Laudate: klassieke gewijde muziek; 10.00 Eucharistieviering; 11.02 ● Brunchconcert: klassieke muziek; 11.55 Mededelingen; 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving; 12.40 Echo; 12.50 Buitenlands commentaar; 13.00 ● Zondagmiddag-Ouverture met o.m. Maria Stuarda, opera van Verdi; 14.00 ● Utrechts Symfonie Orkest met soliste: klassieke muziek. (In de pauze: 14.43-15.15 Adempauze, een kultureel magazine; 16.00 ● Rostrum of Composers: hedendaagse muziek; 17.00 Gereformeerde kerkdienst; 18.00 Hoe christelijk is het iemand te wurgen, hoorspel; 18.30 Zingt het voorbedachte lied; 18.58 Wilde Ganzen; 19.07 ● Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance; 19.45 ● Muziek uit de Barok; 20.30 Zin - Tuig: programma over kunst; 21.00 ● Klassieke kerkcantates; 21.30 Macht en onmacht in de 20e eeuw, lezing; 21.45 ● Overijssels Kamerkoor: oude liederen; 22.05 ● Kerkorgelconcert: klassieke muziek; 22.45 ● Rotterdams Filharmonisch Orkest: mod. en klassieke muziek

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 ● Drie op je boterham: Lukraak; 9.02 Juist op zondag; 10.02 ● Muziek Mozaiek; 11.02 ● Klink Klaar - zonder nonsens; 12.02 ● Met vriendelijke groeten: verzoekplatenprogramma; 13.02 ● NAR i Nederlandse Artiesten Revue; 14.02 Langs de lijn: sport en muziek; 18.01 Joost mag niet eten; 19.02 ● KRO-op-Drie: Tombola; (22.50 WK Wielrennen Montreal); 23.02 ● Voer voor vogels; 0.02 ● In th still of the night; 07.02 ● (P)laatwerk (Tussen 02.02-05.00 Flitsen WK Wielrennen Montreal); 04.02-07.00 Vincent van Engelen Show.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel; 19.10 Sport; 19.40 Jazz Bilzen 1974

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 9.30, 11.30, 13.30, 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)
Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker; 9.00 Auftakt, Mittakt und Intakt; 10.00 Hörergrusslotterie; 12.00 Frühschoppen; 13.00 Herrenmagazine, Helga; 14.00 Hitparade; 16.00 Wunschconcert, Helga; 17.00 Sport
Nederlands: 18.00 De internationale top-20 met Peter Koelewijn
Italiaans: 19.00 Programma voor Italiaanse gastarbeiders
Engels: 19.15 Dave Christian 21.00 Paul Burnett; 22.30 Bob Stewart; 24.00 John Peel; 01.00-03.00 Mark Wesley

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 8, 9, 13, 19, 22 en 23.40 uur)
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen; 8.10 Claxon met hitrevue
Brabant: 10.00 Harbalorifa; 11.00 De vrije teugel; 12.00 He, daar gaat de appelmoes; 12.45 Zondag te huur; 13.15 Rock at one o'clock
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT II, 15.30 The sound of music
Limburg: 17.00 Piek-uur; 18.00 Bij Bach op de koffie; 18.45 Troefmelodie; 19.15 Muziek op een zondagse vooravond

DISK-CORNER

Bruckner opnieuw indrukwekkend



● **VON KARAJAN ...introverte Bruckner....**

BRUCKNER: Symfonie nr. 4 (Romantische). Berliner Philharmoniker o.l.v. Herbert von Karajan. HMV Q 065-02.306 - f 24,50
Eerste Quadra-opname van dit van Bruckner wellicht populairste werk. In dit Bruckner-Jaar leek het mij goed deze plaat eens aan het begin van de wekelijkse rubriek te plaatsen. Velen zullen misschien denken dat Karajan en Bruckner moeilijk verenigbaar zijn, het bewijs van het tegenovergestelde ligt hier op een voortreffelijke plaat voor mij. Niet brandnieuw deze release want eerder werd deze vierde aan de zevende gekoppeld en in album uitgebracht. Karajan bouwt het geheel via langzame tempi op tot grootse climaxen en hoewel maat 155 en daaropvolgende in de finale nu wel zeer nadrukkelijk worden belicht, krijgt het gehele werk een superbe glans en een zeer introverte lezing. Een plaat die ook qua opname aan te bevelen is.

Marcel Prawy presenteert: VERDI: Nabucco (Hoogtep.) met o.a. Evelyn Lear (s), Sandor Konya (ten.), Thomas Stewart (bar.) en Martti Talvela (bas). Koor en orkest Deutsche Oper Berlin o.l.v. Horst Stein. DGG 2337.008 - f 16.-/Rigoletto (hoogtep.) met o.a. Renata Scotto (sopr.), Fiorenza Cosotto (mezzo), Carlo Bergonzi (ten.), Dietrich Fischer-Dieskau (bar.). Koor en orkest Scala Milaan o.l.v. R. Kubelik. DGG 2537.006.
OFFENBACH: Hoffmanns Erzählungen (hoogtep.) met o.a. Mattiwilda Dobbs, Gladys Kuchta en Hedi Klug (sopr.). Cvetka Ahlin (mezzo), Sandor Konya (ten.), Thomas Stewart (bas-bar.). Orkest Deutsche Oper Berlin en RIAS-Kammerchor o.l.v. R. Krauss. DGG 2537.009. Prijs per plaat f 16.-

Prawy, de in 1972 ontslagen dramaturg van de Wiener Staatsoper en bij ons vooral bekend om zijn tv-serie „Der Opernführer", auteur van het sublieme boek „Die Wiener Staatsoper' heeft voor DGG een reeks operahoogtepunten uitgezocht die werkelijk een lust voor het oog zijn qua presentatie en die tevens - tot nu toe - ook voor het oor een streling zijn. Het zijn geen van alle nieuwe opnamen. Nabucco en Hoffmann zijn hoogtpunten die als zodanig werden vastgelegd. Rigoletto stamt uit de periode dat DGG een exclusief-verdrag met de Scala had en daarmee veel goede complete werken heeft vastgelegd. Deze drie platen die onderdeel zijn van een reeks - waar blijven de nieuwe items DGG??? - bieden kwalitatief en kwantitatief waar voor uw geld en dat laatste is bij DGG de laatste tijd niet altijd raak (ik denk aan de Schubert kwartetten en terzetten voor vokalisten en het verderop komende concert). Maar hier zijn weinig bedenkingen aan te voeren. In Nabucco ontbreekt de grote bijna onzingbare Abigail-aria, maar een winst is de aria van Nabucco „Neu will ich bauen' door Stewart indrukwekkend gezongen en met de volledige cabaletta erna (die op de complete Decca met Gobbi ontbrak). Voorts is er een sonore Zaccaria van de Fin Talvel en een smaakvolle begeleiding door Wagner-specialist Stein. In Rigoletto toont Fischer-Dieskau zich een zeer genuanceerde nar en is Bergonzi natuurlijk een hertog pur sang. Scotto is een wat pregnante Gilda terwijl het echtpaar Vinco/Cosotto super-deluxe broer en zus Sparafucile/Maddalena uitbeelden. Kubelik laat horen waarom hij aan de Met als artistiek directeur werd gekozen (en inmiddels uit zichzelf die post weer heeft verlaten). Hoffmann - een werk dat zich goed in het Duits laat zingen - heeft een zeer effectieve bezetting met Konya als een romantische, stralende titelheld en Dobbs als grote Olympia (een rol die zij ook compleet vastlegde in de VS). Prijs en kwaliteit alsmede goede persing zijn waarachtig civiel. Een aanmerking: waarom geen tekst bijgevoegd?

BEETHOVEN: Symfonie nr. 5 en 8. BBC Symphony Orchestra o.l.v. Colin Davis. Philips 6500.462 - f 24,90
De derde Beethoven-plaat van Davis die mijns inziens langzaamaan een complete cyclus gaat uitbrengen. Hoogtepunt van deze LP is de achtste die alle humor, alle tinteling en drive krijgt die dit opus behoeft. Hier is Davis in zijn element en de vonkenspattende finale heb ik zelden beter gehoord. De vijfde had naar mijn smaak wat meer dreiging en spanning mogen hebben. Hier lijkt soms de muziek Davis uit de hand te lopen. Maar behalve die momenten waarop een verslapping even de kop op steekt; zijn er vele andere (bassectie II) waarbij Davis zijn mildere visie toch de nodige dramatiek meegeeft.
BEETHOVEN: Klavierconcert nr. 5. Christoph Eschenbach (piano), Boston Symphony Orchestra o.l.v. Seiji Ozawa. DGG 2530.438 - f 24,90
Eindelijk is het gelukt. Na een mislukt eerste (met Karajan) en een dito derde (met Henze) heeft Eschenbach eindelijk zijn dirigent gevonden: de Japanner Ozawa, die zich al eerder een goed begeleider heeft getoond. En daarom is het dubbel jammer dat beide exemplaren van deze uitvoering die ik kreeg door mij nog slechts onder het vuurwerk van 30 april gedraaid kunnen worden. DGG heeft een veelheid van spatten en tikken, die soms oorverdovende knallen geven bij hen die niet direct de versterker op héél zacht zetten (en die in mijn Isodynamic koptelefoon katastrofaal waren) bijgeleverd en daardoor de zeer persoonlijke, poëtische, niet overdreven romantische noch heroïsche maar steeds zeer meeslepende vertolking van Eschenbach geen recht gedaan. De opname klinkt verder goed en wanneer het tere tweede deel dan met deze twee artiesten goed op gang komt en je werkelijk van een uniek gebeuren getuige bent komt weer zo'n knal. Nee, u dient wel echt de plaat bij uw handelaar te laten voorspelen. Trouwens DGG (en ook HMV) waarom de laatste tijden toch al die persfouten?????
MOZART: Klarinetconcert KV 622/Fagotconcert KV 191. Alfred Prinz (klarinet), Dietmar Zeman (fagot), Wiener Philharmoniker o.l.v. Karl Böhm. DGG 2530.411 - f 24,90.
Böhm, die dit jaar (28 augustus) 80 jaar wordt, krijgt van DGG in 1974 alle ruimte. Een „Entführung" is op komst en de drie al eerder vastgelegde Mozart-opera's komen in jubileumskasette gebundeld uit. Ik zal daar nog nader over berichten. Thans twee geliefde concerten uitgevoerd met een teerheid en brille, met een charme en doorzichtigheid die mij bijzonder welkom zijn. Deze twee werken moeten niet als een soort vuurwerk klinken maar alle ruimte krijgen tot ademen. En daar slagen de twee solisten onder Böhm schitterend in. Ik heb weinig uitvoeringen zoveel sfeer vinden hebben en naast Böhm handhaaft zich slechts de superbe Marriner (Philips). Wanneer je deze plaat naast de Karajan (HMV) zet, die zowel de blaasconcerten apart als in album uitbracht, dan hoor je dat behalve orkestdiscipline en technische beheersing er nog wel iets anders nodig is om een geslaagde Mozart te brengen, namelijk hart. En dat heeft Böhm met de zijnen op deze schijf duidelijk. Het ware te wensen geweest dat DGG ook wat meer hart had gehad voor de discofiel, want alleen het fagotconcert (18'56") is voor één zijde van een LP wel erg schamel en dat waar men zulke uitvoerenden bijeen had. De opname is wat rond, wat mollig, maar wie een versterker heeft waar iets mogelijkheden op zitten, zal daar snel iets aan kunnen doen. Een ditmaal goede persing en redelijke toelichting ronden het geheel af. Alleen nog dit: zelfs al vallen u die 18 minuten wat „gepeperd" op de muzikale maag, de uitvoering is zó superbe dat ik desondanks een lans breek voor deze LP.

HANS C. M. van ROOY

★

Imca Marina (30) maakt triomfale come-back

● **IMCA MARINA**

....„Mijn volgende plaat wordt opnieuw een Spaans nummer. Misschien een schrille tegenstelling ten opzichte van mijn laatste plaat „Aber am Abend dan kommen die Träume". Maar over Spanje, geloof het me, kan ik ook avonden lang dromen!"...

★



show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers

In Roermond zijn ze dol op jazz!

VRIENDEN EN VRIENDINNEN. Bent u daar weer? Aha, o zo, juist ja. Zaterdag — weekend. Kortom hier zijn we weer met de enige échte onvervalste LD-TOP 20, afgecheckt bij onze vriendelijke Limburgse platenzaken voor wat de verkoop betreft in de afgelopen week.
Ga er maar eens rustig en lekker lui bij liggen. Achter in uw tuin, op uw balkonnetje. Want de temperaturen stijgen en daarmee ook onze stemming.

OVER STIJGING van temperaturen gesproken. Deze week hebben we met de noeste, nimmer aflatende, van aktiviteit bruisende organisatoren van het Roermondse Hammerveld Jazz-festival gesproken. Laat ons eerlijk zijn. Er worden — en gelukkig — in onze provincie nogal wat festivals georganiseerd. Maar Hammerveld Jazz, dat op 7 en 8 september voor de negende maal in successie wordt gehouden, is door de loop der jaren een begrip geworden. Weet u (ja, hallo u daar wilt u even het glas laten staan, we zijn nog niet klaar) die Roermondse mannen hebben gewoon een heel fijne neus voor het meest goede, soms vaak niet commerciële, wat de jazz heeft te bieden.

BIJ DE MEER doorgewinterde liefhebbers zullen volgende week de harten sneller gaan kloppen wanneer men het definitieve programma onder ogen krijgt. We wilden dat vandaag alvast even laten weten om alle fans van Hammerveld Jazz niet zo hard te laten schrikken wanneer men een uitgelezen en uitgekiend programma onder ogen krijgt.

En nu snel over naar onze redaktiecentrale waar alle zetters, die goede vakmensen die we bij het LD hebben, ons gewoonweg de TOP 20 onder onze neus weggrissen om snel de resultaten aan u te kunnen doorgeven.

„M'n volgende plaat wordt een pittig Spaans nummer"

DOOR HARRIE CREMERS

HEERLEN — Een zangeres die de laatste tijd opnieuw sterk in de internationale belangstelling staat is IMCA MARINA. Haar meest recente en jongste plaat „Aber am Abend dann kommen die Träume" heeft de hitlijsten van heel wat West-Europese radiostations gehaald. De televisie — in Duitsland het ZDF met „Die Drehscheibe" — liet zich evenmin onbetuigd. De BRT maakt binnenkort twee TV-stations met haar en in ons land is het de TROS die de sympathieke 30-jarige Groningse een „personality"-show wil laten verzorgen.

Imca Marina is behalve één van m'n beste vriendinnen uit de showbusiness ook medewerkster van onze showpagina van het Limburgs Dagblad.

Deze week sprak ik haar in Heerlen op een terrasje. Samen met AVRO'S persman Frans van Houtert voor welke omroep ze kort tevoren in Bemelen in het programma „Mobiel" had gezongen.

Imca Marina: „Wanneer we in het Noordhollanse Oudendijk ooit onze boerderij verkopen, dan kom ik steevast in Limburg wonen. De spontaniteit van de Limburger als mens vind ik geweldig. Zuid-Limburg zou voor m'n man Dirk en mezelf ècht wat zijn om te gaan wonen".

A propos zeg ik tegen Imca: „Boerderij. Hoe was het ook alweer? Daar was indertijd dat verhaal over de leverworstfabrikant Heintje Kips die centen in die boerderij zou hebben gestoken?"

Imca: „Over dat verhaal was ik verschrikkelijk verdrietig. Ik dacht daar gaat je hele carrière. Maar het pakte heel anders uit. Ik heb nog nooit zó veel publiciteit gehad en daarmee ook zó veel werk. Van die centen is overigens niets waar, want zowel Dirk die een grote camping heeft als ik werken hard om die boerderij te betalen".

Hard werken. Ik kijk even in Imca's agenda. Die staat bol van de afspraken. Alleen al in Limburg treedt Imca Marina in de komende maanden twintig maal op.

+ Viva Espana

Wie over Imca Marina praat denkt onmiddellijk aan haar knalsucces „Viva Espana". Daarna volgde nog eens „Bella Italia". Van „Viva Espana" werden meer dan een miljoen platen verkocht. „Ongetwijfeld", zo vervolgt Imca, „heb ik een groot deel van m'n succes van „Viva Espana" in het buitenland te danken aan de Duitstalige uitzendingen van Radio Luxemburg. Je kent ongetwijfeld ook Jochen, Helga, Frank, Jörg, Monika en Brigitte. Die hebben via hun zender, die een luisterbereik van 30 miljoen dagelijks bereikt, „Viva Espana" tot een internationale hit gemaakt".

Imca Marina is een verschrikkelijk enthousiaste vrouw. Tegelijkertijd iemand die zeer temperamentvol is. Het feit dat haar moeders grootmoeder een Spaanse was verklaart misschien het een en ander Imca Marina spreekt het Spaans en Frans naast Duits en Engels perfect.

+ Temperament

„Mijn volgende plaat zal opnieuw een Spaans nummer zijn", zo onthult ze. „Spanje ligt me. Ik ga er altijd op vakantie in het meest zuidelijke deel van dat land".

Wanneer enige oudere mensjes het terras passeren laat Imca zich ontvallen: „Voor hen en voor kinderen heb ik een geweldig zwak. Dat zeg ik niet om bepaalde groepen op m'n hand te krijgen maar wel omdat ik vind dat in ons land de allerjongsten en de ouderen nog te veel misdeeld zijn in de welvaart die de middenklasse kan genieten. Mijn liedjes liggen altijd in het vrolijke genre. Daarmee hoop ik de zaak wat op te monteren".

In vrijwel elk land heeft Imca Marina in de afgelopen tien jaar gezongen. Wanneer ze verhaalt over haar belevenissen moeten we een nieuwe afspraak maken. Met één avond kom je niet toe om alles te laten vertellen. Maar de meest griezelige, meest onverkwikkelijke situatie waarvoor Imca zich zag geplaatst wil ze toch nog wel even kwijt.

+ Belevenissen

„Dat was in het begin van m'n carrière. In Beiroet. Ik zal het nooit vergeten. Met een orkest zong ik in een van de plaatselijke hotels. Heel wat rijke sheiks waren er aanwezig en ze gaven me de indruk dat ze me deel willen laten uitmaken van hun haren. Ik dacht: hoe kom je zo snel mogelijk uit dit hotel vandaan voordat ze je te grazen nemen. Aan een van de serveersters vroeg ik een witte jurk, het costuum dat het bedienend personeel daar droeg. Enfin, ik trachtte eruit te komen.

Maar ondanks dat ik me als een Arabische had verkleed zagen ze toch aan m'n ogen dat ik een buitenlandse was. Achteraf bleek dat ze me niet in hun harem wilden hebben, maar dat ze het hadden gemunt op wat kostbare sieraden die ik bij me had. Ik heb toen met de politiechef, een Fransman, die ik persoonlijk kende, moeten dreigen. Dat hielp dan. Maar in ieder geval voor mij: nóóit meer Beiroet".

Er zijn nog meer kostelijke verhalen te vertellen. Bijvoorbeeld over de eerste TV-show waarin Imca zong.

„Toen ik mezelf op het televisiescherm zag, dacht ik dat kan niet waar zijn. Wat afschuwelijk die snoet van me. Van alle ellende heb ik me toen twee dagen lang thuis opgesloten. Ik dacht: dat wordt een kritiek van de kijkers waar je niet van terug hebt. Maar wat bleek: niemand kan zich meer vergissen dan een mens. Ik kreeg het ene contract na het andere!"





1. (7)	Rock your baby	George McCrae
2. (2)	Sugar baby love	Rubettes
3. (1)	The night Chicago died	Paper Lace
4. (3)	Pappa was a poor man	Jack Jersey
5. (15)	Rocket	Mud
6. (11)	Let your hair hang down	Catapult
7. (14)	Gigi l'Amoroso	Dalida
8. (—)	Hostage	Donna Summer
9. (6)	Rock the boat	The Hues Corporation
10. (5)	O.K. Chicago	Resonance
11. (4)	Die Sonne geht auf	Freddy Breck
12. (13)	If you go away	Terry Jacks
13. (19)	The six teen	Sweet
14. (8)	Tonight	Tony Sherman
15. (—)	Your baby aint your baby anymore	Paul da Vinci
16. (—)	Honke Tonkie pianissie	Niko Haak en de paniekzaaiers
17. (10)	Love of live	Earth and Fire
18. (9)	Aber am Abend	Cindy en Bert
19. (16)	Beach Baby	First Class
20. (20)	The Bangin' Man	Slade

In oktober in Weert
NCRV met Swiebertje op toernee

WEERT/HILVERSUM — Ter gelegenheid van het 50-jarig jubileum van de NCRV en het 15-jarig bestaan van Swiebertje (de creatie van John uit den Bogaard) wordt in een aantal plaatsen van ons land een „Swiebertje-toernee" gegeven. Voor Limburg is dat op 16 oktober in Weert.
Bijzonder van deze voorstellingen is dat het ditmaal voor het eerst is dat de gehele cast (Swiebertje, Bromsnor, Malle Pietje, Saartje en de Burgemeester) gezamenlijk op de planken verschijnen.
BEHALVE DE vijf bekende spelers is er een zesde te verwachten, in de figuur van een beer. De titel van de toneelversie luidt dan ook: „SWIEBERTJE.. DE BEER IS LOS!"
Alle elementen uit de van de televisie bekende avonturen van Swiebertje zijn op het toneel terug te vinden.
In principe zal in iedere plaats (40 gemeenten zullen worden aangedaan) één voorstelling worden gegeven, die om 13.30 uur begint. Als de belangstelling zo groot is dat een tweede voorstelling noodzakelijk is, zal deze plaatsvinden op dezelfde middag, te beginnen om 16.00 uur.

Disk-gokkie

Wat een toestand met zo'n mooi weer. In plaats van lekker te genieten van de laatste zonnestralen van dit jaartje, schiet Eric Clapton daar even gezellig, voor de vuist weg, (zonder goudvis), de sheriff naar de eeuwige jachtvelden. Onze Martin Boonstra, disk-jockey van de „Limburgs-Dagblad Disco-Drive-In-Show", schiet vast en zeker voor de komende L.D.'s Hitparade, in de roos. Overal waar de drive in show binnenkort komt, en dat zijn nogal wat plaatsen, zal de sheriff muzikaal beschoten blijven.
Wist U dat onze drive in show ook in Uw discotheek kan komen, of in de reusachtige feesttent van de plaatselijke vereniging. Zelfs als de personeelsvereniging van uw bedrijf een feestavond organiseert is deze avond bij voorbaat al een succes met de L.D.'s Disco Drive In Show. Bel Martin maar eens op voor inlichtingen. Sinds afgelopen week is ook Jo Rosenboom als disk-jockey verbonden aan de L.D.'s Drive In Show. En nu maar boeken zaalhouders, personeelsverenigingen, feesttentenorganisatoren.

Disk-jockeys en discotheken kunnen hun tip voor een disk-gokkie weer per briefkaart, sturen aan het adres van JO ROSENBOOM, Ransdaal 106, Ransdaal-Klimmen.

TV, weekend en vakantie

DOOR IMCA MARINA

Harrie Cremers, die de eindredactie van de showpagina van het Limburgs Dagblad verzorgt, heeft me gevraagd om periodiek een „column" te verzorgen over zaken die de showbusiness aanbelangen. Dat doe ik graag. Want behalve dat ik het Limburgs Dagblad een goeie krant vind - ik lees hem namelijk zelf regelmatig in Noord-Holland - ken ik Harrie al ruim 12 jaar als vriend en als journalist. Toen ik aan het begin van mijn carrière stond was hij één van de eersten die over mij schreef. Dit dan even ter inleiding.

OMDAT IK ZELF veel met radio en televisie te maken heb, wil ik graag eens enige kritiek laten horen over onze Nederlandse televisie in het weekend. In Noord-Holland zijn we als kijker niet zo rijkelijk bedeeld met TV-programma's. We krijgen namelijk maar twee programma's: Nederland I en II Op zaterdagavond treed ik nogal veel op zodat ik weinig inzicht heb in de populariteit die er al dan niet zou kunnen bestaan voor de Nederlandse programma's. Eén ding weet ik wel heel zeker - en daarvoor hoef ik alleen maar even in het programmablad te kijken - de Nederlandse televisie is veel te vroeg uit de ether. Ik vind het waardeloos dat zo rond de klok van half elf de stop wordt uitgetrokken en de TV-makers naar huis gaan.



HET TELEVISIEPROGRAMMA van de zondag, dat ik intensief volg, vind ik waardeloos en bedroevend. Het enige wat van die dag goed is, is het kinderprogramma in de middaguren. Maar voor de rest hoeft het voor mij niet meer. 's Avonds wordt de kijker doorgaans alleen maar met zwaarwichtige problematiek geconfronteerd. Een stel professoren of discussieleiders die wat zitten te filosoferen of wat documentaires die men maanden tevoren van buitenlandse produktiemaatschappijen heeft opgekocht omdat er klaarblijkelijk niets beters te brengen valt. Voor mij mag dat allemaal. Maar dan wel graag op een andere, minder kijkdichte avond. Want op zondagavond kijken beslist meer Nederlanders naar de televisie dan op een andere dag in de week. De vrijdag- en de zaterdagavond daargelaten.

INCIDENTEEL BRENGT de AVRO bijvoorbeeld wel eens een film op de zondagavond. Dat is dan tenminste iets. Maar een leuke show, om maar eens één van de vele facetten van de TV te nemen, is er niet bij. Tóch is daarvoor veel belangstelling. In dat verband wil ik verwijzen naar de opinie-onderzoekingen en enquêtes die de NOS regelmatig houdt. Sport en amusement staan aan kop bij de kijker.

En nu wat de vakantie betreft. Voor hen die niet op vakantie zijn gegaan of inmiddels weer terug zijn moet het toch maar een droeve vertoning zijn dat de TV - bijvoorbeeld morgenavond op Nederland I - om 22.15 uur: „„Dat was het dan weer. Tot de volgende keer" uitzendt.

Tip voor de TV-makers: Laten we het nog een keertje overdoen. Maar dan wel op zaterdag- en zondagavond wat langer. En... vooral wat beter.



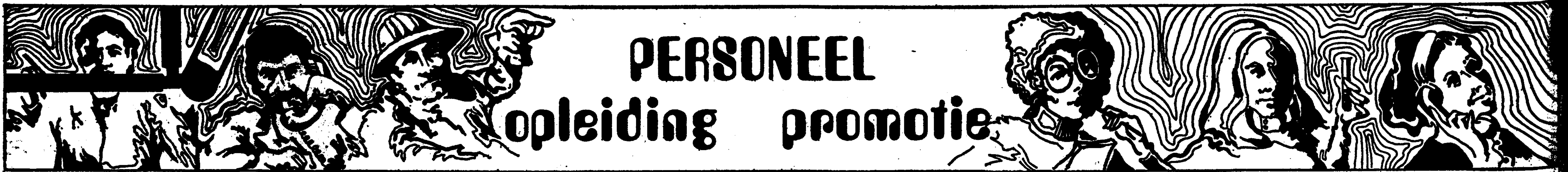
Toon rond jaarwisseling op TV?

Van onze showpagina-redactie

HILVERSUM/BLOEMENDAAL — De AVRO-televisie heeft in theater Carré te Amsterdam twee avonden lang opnamen gemaakt van Toon Hermans „one-man-show".
Toon Hermans zal in de komende weken worden gevraagd om de gemaakte TV-opnamen in Hilversum zowel op hun kwaliteit als artistieke waarde te komen beoordelen.
Gaat Toon Hermans met de beeld- en geluidskwaliteit akkoord dan heeft de AVRO het plan om rond de jaarwisseling de gehele show als een avondvullend televisie-programma te brengen.

TOON HERMANS

zeg mensen, weten jullie nog een goe



N.V. PHILIPS HEERLEN

vraagt

een administratieve medewerker

Voor deze functie zijn de diploma's HAVO, Praktijkdiploma Boekhouden en Moderne Bedrijfsadministratie vereist. Een verdere studie b.v. S.P.D. is ten zeerste gewenst.

De aan te stellen medewerker krijgt in een interessante functie volop de gelegenheid ervaring op te doen in een op moderne leest geschoeide administratie.

Sollicitatiebrieven met vermelding van persoonlijke gegevens te richten aan afd. Personeelszaken, Jan Campertstraat 5 te Heerlen.

N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Heerlen. **PHILIPS**

Wesly B.V. is een produktiebedrijf, gevestigd te Maastricht, dat zich toelegt op de fabricage van verpakkingsmaterialen voor levensmiddelen. Wij zoeken voor haar kantoor kontakt met gegadigden voor de funktie van

administrateur

Van deze zelfstandige funktionaris, die rechtstreeks onder de direktie ressorteert, wordt niet alleen verwacht dat hij meer struktuur aan de administratie zal geven, doch ook dat hij gespitst is op het signaleren en doorspelen van informatie, welke relevant is voor de beleidsvorming. Voorts zal hij aan het kantoorpersoneel (ca. 15 man) leiding dienen te geven.

Het ligt in de bedoeling om hem na verloop van tijd, als prokuratiehouder, tot CHEF DE BURO te benoemen.

Onze gedachten gaan uit naar een ± 35-jarige man met een volledig SPD-diploma, die interesse en enige ervaring heeft in automatiseringsvraagstukken.

Gegadigden verzoeken wij zich schriftelijk onder vermelding van gegevens omtrent opleiding, ervaring en sollicitatiemotief te richten tot het Laboratorium voor Toegepaste Psychologie (LTP), Vossiusstraat 54-55, Amsterdam (onder vermelding van nr. SA 1759).

WESLY

Haagen Chemie B.V., een snelgroeiend bedrijf te Roermond, produceert stearaten en stabilisatoren die o.a. als hulpstoffen worden gebruikt door de pvc-verwerkende industrie.

Ter versterking van ons bedrijfsbureau vragen wij een

planner

Deze functionaris zal na een gedegen inwerkperiode belast worden met de produktie-planning en het toezicht op het voorraadbeheer op het gebied van grondstoffen, halffabrikaten en eindprodukten.

Vereist:
opleiding op middelbaar niveau,
enige ervaring in soortgelijke functie,
leeftijd tot 35 jaar.

Geboden wordt een goed gehonoreerde, afwisselende en interessante werkkring.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan de afdeling Personeelszaken, Postbus 44, Roermond.



Haagen

Sphinx-Maastricht is een van Europa's grootste fabrikanten van keramische sanitaire artikelen, die naast een uitgebreide range wand- en vloertegels en vuurvaste materialen een indrukwekkende serie huishoudelijke artikelen op de markt brengt.
Door intensivering van de administratieve taken van de divisie vuurvast, bestaat er op korte termijn behoefte aan een:

groepsleider verkoopadministratie

Deze functionaris ressorteert rechtstreeks onder het hoofd van de divisie-administratie en is verantwoordelijk voor de offertebehandeling, de verwerking van in- en uitgaande correspondentie en de orderadministratie. Voor een goede uitvoering van deze taken heeft hij de beschikking over een aantal medewerkers.
Naast deze werkzaamheden dient hij, bij afwezigheid van de verkoopfunctionarissen, het telefonisch contact met onze relaties te onderhouden.

De groepsleider waaraan wij denken heeft een opleiding op HEAO-niveau en ervaring in een soortgelijke functie.
Hij beschikt over de nodige vaardigheid om zich zowel schriftelijk als mondeling in de moderne talen uit te drukken.

De salariëring is afhankelijk van opleiding en ervaring en is, gezien de belangrijkheid van de functie, beslist aantrekkelijk te noemen. Sphinx biedt daarnaast een pakket moderne sociale voorzieningen en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Degenen die ongeveer 30 jaar oud zijn en belangstelling hebben voor deze interessante functie, nodigen wij uit hun sollicitatiebrief onder bijvoeging van een recente pasfoto te zenden aan: Hoofd Personele en Sociale Zaken van de N.V. Koninklijke Sphinx, Postbus 1050 Maastricht.

sphinx

N.V. Koninklijke Sphinx
Maastricht - Holland
Divisie vuurvast

---

de rijksoverheid vraagt

hoofd onderafdeling nieuwbouwzaken (mnl./vrl.)

vac. nr. 4-4257/1172

voor het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds

t.b.v. de Afdeling Onroerend Goed

De onderafdeling heeft tot taak het analyseren, beoordelen en voorbereiden van nieuwbouwprojekten in het kader van verwerving van onroerend goed, alsmede de begeleiding gedurende de bouw tot en met het moment van oplevering. Hierbij komen diverse aspekten, zowel van stedebouwkundige en bouwtechnische als van commerciële en administratieve aard aan de orde.

Vereist: diploma TH bouwkundig ingenieur of civiel ingenieur met bouwkundige ervaring. Verwante ervaring strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen.

Salaris max. f 4384,- per maand.

contactambtenaar complementaire sociale voorzieningen (mnl./vrl.)

vac. nr. 4-4272/1172

voor het Ministerie van Sociale Zaken

t.b.v. de Directie Complementaire Sociale Voorzieningen

Taak: het geven van voorlichting en houden van toezicht op de uitvoering van wettelijke regelingen inzake de sociale werkvoorziening voor hoofd- en handarbeiders en de verstrekking van overheidsuitkeringen aan werklozen. Het onderhouden van contacten met vertegenwoordigers van gemeentebesturen en van andere instanties.

Vereist: diploma HBS of een hiermee vergelijkbare opleiding. Kennis van de sociale wetgeving en/of ervaring op arbeidstechnisch, bedrijfseconomisch, bedrijfstechnisch of bedrijfsadministratief gebied strekt tot aanbeveling.

Standplaats nader overeen te komen in de provincie Limburg.

Salaris, afhankelijk van opleiding en ervaring, max. f 2847,- per maand.

medewerker voor marktonderzoek (mnl./vrl.)

vac. nr. 4-4256/1172

voor het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds

t.b.v. de sector Beleggingen

Taak: uitbrengen van beleidsadviezen inzake de beleggingen in de onroerend goed sector.

Vereist: voltooide universitaire opleiding (b.v.k. economie). Ervaring op het gebied van marktonderzoek strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 3775,- per maand.

bouwkundig medewerker (mnl./vrl.)

vac. nr. 4-4258/1172

voor het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds

t.b.v. de sector Beleggingen, Afdeling Onroerend Goed

Taak: calculatiewerkzaamheden op het gebied van de woningbouw.

Vereist: diploma HTS-bouwkunde of hiermee vergelijkbare opleiding. Ervaring op het gebied van (woningbouw) calculatie.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, max. f 3195,- per maand.

De salarissen zijn exclusief 7½ % vakantie-uitkering en een toeslag van max. f 45,- per maand.

Schriftelijke sollicitaties onder het bij de gewenste functie vermelde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en envelope en voor elke vacature een afzonderlijke brief) zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.



Stichting tot hulp aan lichamelijk gehandicapten
„LOUIS-MARIE JAMIN",
vraagt voor het gezinsvervangend tehuis „Geuloord" te Bunde, bij Maastricht, een

staffunctionaris

In dit moderne tehuis, waar een 40-tal lichamelijk gehandicapten wonen en begeleid worden door een 20-tal functionarissen, zal deze medewerker een optimale integratie van de bewoners in het maatschappelijk leven dienen te bevorderen. Daartoe organiseert hij o.m. zinvolle vrijetijdsbesteding en legt hij kontakten met bedrijven, sociale werkplaatsen, sociaal-culturele verenigingen, e.d.

Tot zijn verantwoordelijkheid behoort eveneens de verzorging van de bewoners, leidinggevend aan de afdeling verzorging.

Ten slotte zal hij met betrekking tot het algemene beleid het Hoofd van het huis van advies dienen en deze bij diens afwezigheid vervangen.

Gedacht wordt aan een ervaren en toegewijd medewerker met minstens een hogere beroepsopleiding op het gebied van maatschappelijk werk, welzijnszorg, pedagogisch/kreatieve therapie of aanverwante studie.

De salariëring geschiedt op basis van opleiding, bekwaamheid en ervaring.

Een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief onder bijvoeging van twee recente pasfoto's wordt gaarne ingewacht bij het

Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold B.V., St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 043-14547

dat voor vertrouwelijke behandeling en informatie zorg draagt.



Stichting tot hulp aan lichamelijk gehandicapten
„LOUIS-MARIE JAMIN",
vraagt voor het gezinsvervangend tehuis „Geuloord" te Bunde en het dagverblijf i.o. te Maastricht, een

administrateur

In dit moderne tehuis, waar een 40-tal lichamelijk gehandicapten wonen en begeleid worden, zal deze medewerker verantwoordelijk gesteld worden voor o.m. de gehele administratie. Dit behelst o.m.: de budgettering en contributies, de boekhouding, de inkoop, de personeelsadministratie en de postbehandeling.

De geschikte kandidaat weet uit het aanwezige cijfermateriaal kritische analyses op te stellen, teneinde het Hoofd van het huis te kunnen bijstaan bij het te voeren beleid.

Tot zijn afdeling behoren eveneens het toezicht op de huishoudelijke diensten (keuken, schoonmaak, e.d.).

Gedacht wordt aan een toegewijd medewerker met middelbare opleiding, die minstens in het bezit is van een MBA- of gelijkwaardig diploma.

De salariëring geschiedt op basis van opleiding, bekwaamheid en ervaring.

Een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief onder bijvoeging van twee recente pasfoto's wordt gaarne ingewacht bij het

Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold B.V., St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 043-14547

dat voor vertrouwelijke behandeling en informatie zorg draagt.

Voor ons kantoor te Heerlen vragen wij een

geroutineerde typiste

voor de afdeling kredieten

Omdat de NMB een veelzijdige bank is waar veel omgaat, is het werken als typiste er ook veelzijdig. Nu eens het typen van brieven volgens koncept, dan weer het intypen van nota's, staten en formulieren aan de hand van verstrekte gegevens.

Onze gedachten gaan uit naar een kandidate met een opleiding op MAVO-niveau, leeftijd vanaf 18 jaar.

Belangstelling? Bel of schrijf naar de direktie van kantoor Heerlen, Bongerd 13, telefoon 045-714343.

NMB
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK

2801

economie vandaag

Tekort op balans VS

WASHINGTON — In het tweede kwartaal van dit jaar is op de Amerikaanse betalingsbalans op basis van de officiële reservetransacties een tekort van 4.491 miljoen dollar ontstaan (na correctie voor het seizoen) vergeleken met een overschot van 1.040 miljoen in het eerste kwartaal.

Het tekort op de Amerikaanse handelsbalans bedroeg in het tweede kwartaal 1.709 miljoen dollar tegen in het eerste 74 miljoen. De invoer van olieprodukten vergde in het tweede kwartaal 1900 miljoen dollar. De uitvoer van landbouwprodukten leverde 200 miljoen dollar minder op dan in het eerste kwartaal. De inkomsten uit de uitvoer van andere produkten stegen met 1900 miljoen dollar.

British Leyland duurder

GOUDA — British Leyland Nederland heeft in verband met de steeds verder stijgende prijzen van grondstoffen en de verbeteringen aan de verschillende personenauto-typen besloten een aantal prijzen te verhogen. De gemiddelde prijsverhoging bedraagt 2,83 pct. en is donderdag van kracht geworden. De Mini 850 kost nu f 6550, de Allegro 1100 f 8595 en de Triumph Dolomite f 13.495

Produktie van olie te groot

LONDEN — Op het ogenblik zou de wereldproduktie van ruwe olie wel eens drie tot vier miljoen vaten per dag groter kunnen zijn dan de vraag. Dit heeft een Arabische topfunctionaris in Londen tegenover de pers verklaard. De Amerikaanse regering schatte de produktie onlangs anderhalf tot twee miljoen vaten per dag groter dan de behoefte. Verscheidene olieproducerende landen hebben in Londen te verstaan gegeven, dat niet op een daling van de prijzen behoeft te worden gerekend. Ze zien meer in een vermindering van de produktie.

Tabakswinkel loopt terug

DEN HAAG — De tabaksdetailhandel verliest terrein. Dit gaat voornamelijk naar supermarkten en discountzaken. De speciaalzaken voorzien nog slechts in 50 tot 55 procent van het landelijk gebruik van tabaksfabrikaten. Dit concludeert het Econ. Instit. voor het Midden en Kleinbedrijf in een artikel in „E.I.M.-mededelingen" over de ontwikkeling van de tabaksdetailhandel. Het aantal vestigingen in deze branche van de voedings- en genotmiddelenindustrie daalt nog steeds. Per 1 januari 1969 waren er nog 9.350 speciaalzaken, vijf jaar later (1 januari 1974) nog maar 6.770 een teruggang met circa 500 vestigingen per jaar. Ieder jaar verschuift alleen al aan sigaretten een omzet van f 25 miljoen van de speciaalzaken naar (voornamelijk) de levensmiddelenbranche, aldus het E.I.M.

Sparen blijft teruglopen

AMSTERDAM — In de afgelopen juli-maand werd bij de Bondsspaarbanken f 7 miljoen meer opgenomen dan gestort. De inlagen beliepen f 1240 miljoen en de terugbetalingen f 1247 miljoen. Vorig jaar werd in juli f 1175 miljoen ingelegd en f 1171 miljoen terugbetaald, hetgeen resulteerde in een spaaroverschot van f 4 miljoen. In de eerste zeven maanden van dit jaar bedroeg het totale spaaroverschot f 248 miljoen tegen f 502 miljoen in de vergelijkbare periode van het vorige jaar.

overigens ....

● heerst op de internationale goederenmarkten een ongeanimeerde stemming, behalve in enkele agrarische sektoren waar speculatieve koopaktiviteit de overhand heeft, zoals bij cacao, granen, suiker, sojabonen en aardappelen ● heeft Philips zijn aanvankelijke prognose voor de omzetstijging in 1974 bijgesteld, zodat het thans mikt op een 11 - 12 pct. grote omzet in het lopende jaar; stijgende rentelasten zullen echter zwaar op de winst drukken ● is Hoogovens een wervingsaktie begonnen onder de Surinamers in Nederland ter voldoening aan de behoefte aan personeel voor produktiefunkties.

Concentraties van merken vormen bedreiging

Onrust bij de autodealers

HEERLEN—AMERSFOORT—ROTTERDAM — Onder de garagehouders in Limburg — en trouwens in geheel Nederland — heerst grote ongerustheid over de recente ontwikkelingen in de auto-industrie. De bundeling van de verkoop van Volkswagen en Audi, nu geconcentreerd bij importeur Pon in Amersfoort, doet bij de honderden Audi- en Volkswagendealers in Nederland nog vele vragen rijzen. Er staat voor de toekomst een belangrijk stuk werkgelegenheid van enkele honderden arbeidsplaatsen op het spel, in een bedrijfstak, die jarenlang in het verdomboekje heeft gestaan.

De recente prijsverhoging, die het ministerie van economische zaken aan de garagehouders heeft toegestaan is een bewijs dat men ook in regeringskringen de noodsituatie van vele garagehouders onderkent.
Volgens de directie van het autobedrijf van Oorschot in Rotterdam, merkendealer voor Audi en NSU komt de samenvoeging van de import van Audi en Volkswagen via importeur Pon in Amersfoort juridisch op losse schroeven te staan.
Men wijst op een uitspraak van het Duitse Oberlandesgericht in Stuttgart, waarin het contract dat van Oorschot als Audi-importeur heeft, geldig is verklaard voor een periode van zes jaar te weten van 1 januari 1971 tot en met 31 december 1976. Van Audi-zijde heeft men weliswaar beroep aangetekend tegen dit arrest bij het Bundesgerichtshof, maar men verwacht niet dat hierdoor het arrest nietig zal worden verklaard.

"Handeltje"

De directie van van Oorschot in Rotterdam noemt de ontwikkeling „een handeltje tussen de vorige Audi-importeur Hart-Nibbrig en Greve en Pon in Amersfoort". Als gevolg van de samenvoeging van de verkoop Audi-Volkswagen zijn een groot aantal Audi-dealers, die voorheen bij H.N.G. waren overgestapt naar van Oorschot, die zegt een dealerbestand te hebben van 85, waarvan 5 in Limburg.

Een woordvoerder van Pon liet weten nog geen concrete gegevens te kunnen verstrekken over de gevolgen van het samengaan tussen Audi en Volkswagen. In Nederland zijn ongeveer 160 Volkswagen-dealers, die in totaal in 1973 35.000 auto's verkochten. In Limburg zijn op 9 verschillende plaatsen Volkswagen-dealers gevestigd. Er zijn in totaal 110 z.g. ster-dealers van Audi, die gezamenlijk in 1973 10.000 auto's verkochten. Daarnaast betrekken zo'n 80 merkendealers hun auto via van Oorschot in Rotterdam. In Lmburg zijn zo'n 14 Audi-dealers.

Pon in Amersfoort wees er op dat in het algemeen de integratie van beide merken aan de dealers de mogelijkheid geeft meer omzet te halen. In principe krijgt de Audi-dealer het Volkswagenpakket erbij en de Volkswagendealer het Audi-pakket. Dat neemt niet weg dat de landelijke verkooppunten zullen worden vastgesteld op basis van strategisch-commerciële overwegingen, waarbij het praktisch onvermijdelijk is dat er dealers zullen afvallen.

Bij de Bovag in Den Haag zei men letterlijk dat men machteloos stond tegenover deze ontwikkelingen, die een internationaal karakter hebben en aan de bron, bij de grote autoconcerns, die hun omzetten zien dalen, beginnen. De contracten van de dealer met de importeur zijn over het algemeen ontoereikend om een houvast te hebben. Er zijn er bij met een opzegtermijn van drie maanden. Daar wordt nu internationaal aan gesleuteld. Het is volgens vele garagehouders-dealers een zeer riskante zaak geworden om hoge investeringen te doen, die na een jaar voor niets blijken te zijn gedaan omdat men van merk of van importeur moet veranderen. De Lozo, de Limburgse organisatie van zelfstandige ondernemers bevestigt dat er duidelijk sprake is van grote ongerustheid bij de garagehouders.

Risico

De heer Collaris uit Hoensbroek, bestuurslid van de Lozo, zelf garagehouder-dealer formuleerde het aldus: Het is goed dat onze moeilijkheden duidelijk en objectief aan de orde worden gesteld. Wij werden jarenlang als gangsters afgeschilderd, mensen die maar vroegen wat ze wilden. Veel garagehouders hebben het moeilijk.

Eerst de klap van de oliecrisis en nu deze concentraties in de auto-wereld. Een garagebedrijf is ondanks de vele instrumentaria, die veel geld kosten nog altijd arbeidsintensief. Men loopt grote risico's bij het doen van zware investeringen omdat je binnen het jaar bij wijze van spreken dealer af kunt zijn voor een merk, waar je al je geld hebt ingestoken. De grote concerns willen onder de huidige omstandigheden van een toch wel flauwe automarkt zo efficiënt mogelijk draaien. En dan is aan dergelijke concentraties nauwelijks te ontkomen.

onder redactie van ben romijn

Nieuwe ontwikkelingen voor telefoon

De telefoon is door de nieuwe ontwikkelingen vooral op electronicagebied een instrument geworden, waarmede men meer dingen kan doen dan alleen maar praten. In Duitsland komt in 1977 een nieuw electronisch kiessysteem gereed, waarbij de verbindingen via een electronisch rekencentrum tot stand komen. De foto laat zien hoe zeer de telefoon zich ontwikkeld tot veelvoudig communicatieapparaat.

Akzo koopt Duits bedrijf

Van onze correspondent

AMERSFOORT — Akzo Chemie heeft overeenstemming bereikt inzake de overname van de Woermann-bedrijven in West-Duitsland en Zwitserland.

De Woermann-groep heeft zich met name in Duitsland een vooraanstaande positie verworven bij het ontwikkelen van nieuwe toepassingsmogelijkheden voor beton-toevoegmiddelen en andere produkten voor de bouw. Ook heeft het bedrijf zich een goede naam verworven door de invoering van nieuwe bouwsystemen. De omzet van de Woermann-groep bedraagt meer dan DM 20 miljoen. Zij beschikken over vier vestigingsplaatsen in West-Duitsland en twee in Zwitserland. Er zijn ca. 160 werknemers in dienst van deze groep.

RPS verhoogt rentetarieven

DEN HAAG — Per 16 augustus gaat de Rijkspostspaarbank de rentetarieven verhogen. De rente op de zg. spaarrekeningen zonder boekje, waarvoor geen opzeggingstermijn geldt (waaronder de rente-girorekeningen) wordt verhoogd van 5 tot 5,25 pct, op beleggingsrekeningen met een opzegtermijn van 3 maanden vaan 5,35 pct tot 5,5 pct, op beleggingsrekeningen met een opzegtermijn van 3 jaar van 8 tot 8,5 pct en op spaarloonrekeningen van 6,5 tot 7,5 pct.

Verder worden per 16 augustus beleggingsbewijzen ngevoerd met een looptijd van 3 jaar waarop 9 pct rente wordt vergoed, terwijl de rente op leggingsbewijzen ingevoerd met een van 4 jaar wordt verhoogd van 9,5 tot 10 pct en de rente op beleggingsbewijzen met een looptijd van 5 jaar van 10 tot 11 pct, zo heeft het ministerie van Financiën bekendgemaakt.

Zuivelexport aan de top

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Nederland is de grootste zuivelexporteur ter wereld. Frankrijk komt op de tweede plaats. Van de elf voornaamste zuivelexporterende landen, die in 1973 samen 553.700 ton gecondenseerde melk en 661.500 ton kaas uitvoerden, nam ons land resp. 333.400 en 203.000 ton voor zijn rekening.
Frankrijk voerde belangrijk minder melk en kaas uit, nl. 98.300 en 160.600 ton. Wat de boterexport betreft staat Nederland op de tweede plaats met 177.600 ton. Frankrijk is hier nummer een en West-Duitsland komt op de derde plaats.

BEURS-*overzicht* ZWAK

AMSTERDAM — Na de nogal turbulente voorgaande beursdag is vrijdag de rust op het Damrak weer enigszins teruggekeerd. De ondertoon in de markt bleef echter evenals in Amerika zwak, al deed zich hier en daar een technisch herstel voor.

Zo begon AKZO 80 cent beter en Philips 40 cent. Unilever begon een dubbeltje lager maar dit verlies werd direct weer ingehaald. Hoogovens was f 1.30 beter, maar Kon. Olie ging 30 cent terug naar f 75.90.

Heneken was f 3.20 in herstel. KLM daarentegen was op f 56 ruim een gulden in reactie.

Van de cultures moest HVA f 2.30 prijsgeven. Scheepvaart Unie was 80 cent lager, maar de andere scheepvaartfondsen begonnen iets boven het slotpeil van donderdag. Nationale Nederlanden en ABN gingen iets lager van start, maar AMRO-Bank was wat beter gestemd.

De staatsfondsenmarkt was opnieuw prijshoudend tot iets lager.

Op de locale markt stond de handel op een laag pitje en de verschuivingen naar beide zijden hadden over het algemeen weinig om het lijf. Ook kwamen er weer veel bied- en laatkoersen tot stand, zoals bij Deli Atjeh dat, f 30 hoger gevraagd werd en bij Tilburgsche Water, dat f 25 lager onverkoopbaar bleek.

In gunstige zin staken er onder meer uit Tandjong Priok, Pakhoed en Blijdenstein.

Verliezen, hoger dan het gemiddelde, vielen te constateren bij onder andere Inventum, Crane en Vezelverwerking, terwijl ook Batava de reeks lagere koersen van de afgelopen tijd voortzette.

De actieve markt gaf gedurende beurstijd een gestage afbrokkeling te zien, zodat op enkele uitzonderingen in de scheepvaarthoek na de koersen nog beneden die bij opening terecht kwamen. Het hardst ging het eigenlijk nog bij de internationals.

Advieskoersen
BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden:

Amerikaanse dollar 2.61-2.71
Engelse pond 6.13-6.43
Belgische fr. (100) 6.52-6.82
Duitse mark (100) 100.25-103.25
Ital. lire (10.000) 37.50-41.00
Portugese esc. (100) 9.70-10.90
Canadese dollar 2.66-2.76
Franse fr. (100) 53.50-57.00
Zwitserse fr. (100) 88.00-91.00
Zweedse kroon (100) 58.50-61.50
Noorse kroon (100) 47.00-50.00
Deense kroon (100) 42.50-45.50
Oostenr. sch. (100) 14.32-14.62
Spaanse pes. (100) 4.57-4.87
Griekse drachme (100) 9.60-10.80
Finse mark (100) 69.75-72.75
Joegosl. dinar (100) 16.00-19.00

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	56.20	56.60
ABN f 100	220.50	221.00
AMRO f 20	58.00	58.60
A'dam Rubber f 750.	225.00	—
Deli-Mij f 75	107.70	107.20
Dordtsche P. f 20	96.60	95.00
Dordtsche P. pref.	96.60	—
Heineken Hold. f 25	142.10	144.50
Heineken f 25	152.10	154.70
H.A.L. Hold. f 100,-	66.00	69.00
Hoogov. f 20	67.20	67.00
HVA-Mij' en A+Rec	61.70	62.50
KLM f 100	56.20	55.50
Kon. Olie f 20	75.60	75.50
KNSM f 100	111.00	112.50
Nat. Ned. f 10	63.00	62.50
Ommeren cert.	325.00	329.00
Philips f 10	26.00	26.70
Robeco f 50	161.80	160.00
Rolinco f 50	103.70	102.50
Scheepv.un. f 50	116.50	116.00
Unilever f 20	89.30	88.80

OBLIGATIES
Staatsleningen

8 Ned. 70-95	83.20	83.00
8 Idem 70 III	86.50	86.50
8 Idem 70-77	97.60	97.70
7¼ id. 84-98	79.20	79.20
7½ idem 71-81	89.00	89.00
7,2 idem 72-97	76.00	76.00
7 idem 69-94	77.10	77.00
6½ idem 68 IV	74.00	73.90
6½ idem 67-92	73.80	73.70
6 idem 67-92	73.00	72.90
5¼ idem 65 II	77.10	77.00
5¼ idem 64 II	75.80	75.60
5 idem 64-94	70.70	70.50

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	70.10	71.75
6 A.B.N.	83.00	81.20
6¾ AMRO '73	90.00	88.35
5½ AMRO	140.50	141.50
6¼ Bührm. T.	85.00	85.00
7¾ Elsevier	140.00	140.00
4¾ Gelder	90.10	90.50
5¾ Gist-Br.	96.50	96.10
6½ Grinten	111.60	110.25
5¼ Hoogov.	86.00	86.00
5¾ KLM	58.00	58.00
7¾ K.N. Pa.	—	131.00
7¼ Macintosh '73	73.00	71.00 b
6½ Philips	98.50	98.35
4¾ Philips	83.00	83.60
6½ Rolinco 1000	61.10	62.00
7 Skol	80.20	80.30

AANDELEN
Bank Cred. Verzeker.

AMEV	49.50	49.00
AMFAS	80.50	80.50
Ass St. R'dam	98.60	99.00
Ennia	108.60	110.00
Mees Hope	113.00	113.00
Ned. Credietb.	34.10	35.20
NMB	153.30	164.50
Slavenb. Bnk	2310.00	2310.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	88.00 b	87.00
Tilb. Hyp. Bk.	130.00 a	125.00 a
Westl. Utr. Hyp.	281.00	280.50

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

ACF	268.00	270.00
AHOG-BOB	35.00 b	35.20
Ahold	57.00	56.60
Amas	32.00	31.70
Asd. Droogd.	130.00	130.10
Asd. Rijtuig	131.00	—
Aniem Nat.	21.90	22.00
Arnh. Schbw.	143.00	142.50
Asselberg	852.00	850.00
Audet	204.00	201.00 b
Aut. Screw	181.00	185.00
Aut. Ind. Rt.	1110.00	1110.00
Ballast-N	35.00	34.10
BAM	74.90	73.50
Batava	1000.00	980.00
Batenburg	215.00	216.00
Beek van	107.00	106.50
Beers	65.00	63.00
Begemann	89.00	90.00
Bergoss	268.00	266.50
Berkel P.	135.00 l	140.30
Blydenst	602.00	640.00
Boer Druk.	215.00	212.00
Bols	101.50	102.00 b
Borsumij W.	77.00	77.00
Bos Kalis	90.20	89.80
BOZ	330.00	326.00
Braat Bouw	363.00	365.00
Breaero VG	—	—
Id. Cert.	1480.00	1480.00
Bredero VB	—	—
Id. Cert.	395.00	395.00
Buhrmann-T		—
Id. Cert.	—	71.80
Calvé-D cert	116.00	116.50
Id 6 pct cert	1140.00	1130.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert.	—	—
Ceteco	160.00	159.00
Id. Cert.	159.00	159.00
Chamotte	52.20	52.20
Cindu-Key	56.50	57.50
Cont. Br. Tr.	12.00	12.50
Crane Ned.	800.00 l	750.00 l
Dessaux	74.50	75.50
Dikkers	—	—
Dr. Ov. Houth.	230.00	229.00
Dröge	1350.00	1360.00
Duiker App.	438.00	440.00
Econosto	43.30	42.10
Elsevier	500.00	498.00
idem cert.	498.00	497.00
EMBA	251.00	253.00
Enkes	—	64.00
Fokker	32.00	32.20
Ford Auto	—	415.00 l
Furness	86.20	86.70
Gamma h.	48.20	49.50
idem 5 pct pw	17.00 b	17.00 b
Gelatine Delft nrc	128.00	124.00
Gelder cert.	85.00	85.20
Gerofabr.	64.00	64.00
Giessen	522.00	533.00
Gist Broc.	72.00	72.90
idem cert.	72.50	72.90
Goudsmit	105.00	105.00
Gosso	124.00	122.00
Grinten	188.00	186.00
Grofsmed	129.00	126.00 b
Hagemeijer	97.00	98.30
Hambro OCC.	65.00	65.00
Helma Hold.	34.00	34.50
Hero Cons.	147.00	145.00 a
Heybroek	244.00	244.00
Hoeks' Macn.	83.00	83.00
Holec	217.00	218.50
Holl. Beton	46.00	45.50
Holl. Beton c.	45.50	45.00
ICU	73.50	73.50
IHC Holland	30.30	30.00
Ind. Maatsch.	194.50	197.50
IBB Kondor	55.00	52.00
Interlas	142.10	142.00
Internatio M.	54.20	54.30
Inventum	830.00	800.00
Kappa Pap.	—	213.00
Kempen en B.	—	91.50
Key Houth.	—	—
Klene S.	255.00	256.00
Kloos	107.00	108.00
Kluwer	92.00	90.10
Kon Bijenkorf	—	70.70
Id. Cert.	70.50	70.50
Id. 6% cum	—	—
Kon. Ned. Pap.	65.80	67.00
Krasnapolsky	113.70	114.00
KSH	57.50	57.00
KVT	65.00	65.00
Kwatta	23.60	24.00
Landre gl.	140.00	140.00
Leidsche Wol	174.50	174.20
Lindet. Jacob	256.00	256.00
Macintosh	65.50	65.10
Meneba	83.00	79.00
Metaverpa	2300.00	2300.00
Moluksche	88.00	90.00
Mijnb. W.	1260.00	1250.00
Naarden	54.00 a	53.50
Naeff	118.00	117.00
Nat. Grondbezit	65.00 l	64.00 a
NBM-Bouw	70.00	70.00
Nedap	375.00	370.00
Nederhorst	27.50	27.90
Ned. Bontw.	320.00	318.00
Ned. Dagbl.	176.00 l	175.00 a
Id. Cert.	440.00 l	437.50 a
Nelle	326.00	327.00
Netam	94.50	94.00
Nieaf	1500.00	1500.00
Nierstrasz	2000.00	2000.00
Norit	94.00	93.50
Nutricia gb	74.00	74.00
Nutricia vb	74.00	74.00
Nyma	45.80	46.50
Nijverdal	76.00	77.00
Ogem nb	25.00	25.20
Orenst. K.	235.00	242.00
Oving-D-S	190.00 l	181.00
Pakhoed h.	138.00	141.00
Id. Cert.	137.00	140.00
Palembang	78.00	76.00
Palthe	107.50	108.00
Philips gb	—	—
Pont Hout	290.00	288.00
Porcel. Fles	102.00	101.00
Proost Br.	198.00	198.50
Rademakers	435.00	420.00
Reesink	125.00	125.00
Reeuwijk	59.00	—
Reiss en Co	—	—
Riva	201.00	200.00
Id. Cert.	191.00	190.00
Rohte & J.	60.00 b	61.00
Rommenhöller	640.00	—
Rijn-Schelde	238.00	242.00
Sanders	225.00	226.00
Schev. Expl.	14.00	14.20
Schokbeton	840.00	830.00
Schuitema	102.50	101.50
Schuppen	249.00	249.00
Schuttersv.	123.50	122.00
Stevin gr.	69.00	69.00
Stoomsp TW.	114.00	114.10
Tabak Phil.	135.00	135.00
Telegraaf	89.00	89.00
T.H.V. Intern	256.00	253.00
Tilb Waterl.	400.00	370.00 l
TW Kabel	342.00	341.00
Ubbink	—	181.00
Unikap	275.00	276.00
Unil cert.	90.00	89.10
id. 7 pct	70.30	70.20
id. 6 pct	60.10	60.10
v.d. Vliet-W.	120.00	125.00
Veneta	52.10	52.00
Ver. Glasf.	127.00 a	127.00
Ver. Hand. Sch.	500.00	503.00
VMF	150.00	148.00
Ver. N. Uitgmij	81.50	83.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	55.50	56.50
Vezel N.	548.00	530.00
Vihamij Butt.	90.00	88.00
VRG Papier	760.00	756.00
Vulcaansoord	62.20	63.20
Wegener c.	—	—
id. c.	65.00	64.00
Wessanen	97.50	101.50
Wyers	123.50	124.00
Wijk en Her.	856.00	850.00
Zaalberg	105.50	102.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	92.10	92.10
ASD Belegg. D	126.00	125.00
Converto	475.00	475.00
Holland F.	134.00	134.00
Ned. Vastgoed	530.00	—
Binne. Belf. VG	110.00	112.00
Breevast	98.10	99.00
Dutch Int.	94.20	93.70
Nefo	56.00	56.00
Rolinco	—	55.00
Wereldhaven	89.00	—
Concentra	—	182.00
Europafonds	312.00	315.00
Unifornds	380.00	378.00
Eurunion	1018.00	1018.00
Valeurop	522.00	522.00
Chemical F.	6.65	6.75
Dreyfus F.	9.25	9.00
Fidelity F	10.00	10.00
Japan Fund	6.20	6.05
Massachus.	8.20	8.20
Value Line	2.00 b	—
Solvay	161.00	162.00
Un. Miniere	850.00	850.00
Hoechst	122.00	120.50
Hoesch	52.00	52.00
All. Breweries	279.00	278.50
Brit. Petr.	209.00	203.00
Imp. Chem.	118.00	120.00
PYE HOLD.	127.00	127.00
Nippon El.	332.00	345.00
Sony Corp.	—	12.20

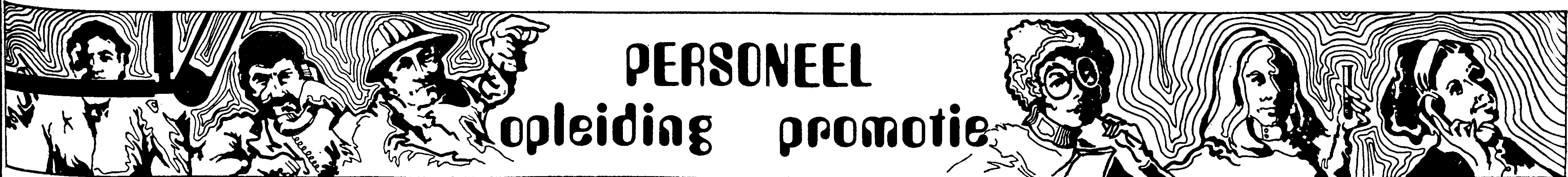
Noord- & Zuid-Amerika

Gulf Oil	26.75	27.25 xd.
Imperial Oil	29.30	27.65
Shell Canada	13.75	14.00
Akzona	17.90	17.50
Am. Cyanamid	18.90	19.00
Am. Motors	6.75	6.65
Anaconda	22.75	23.10
Bethl. Steel	30.50	30.50
Boeing Corp.	17.70	17.80
Burroughs	85.10	86.00
Chrysler	15.30	15.05
Cities Serv.	42.75	43.00
Colgate	23.50	23.50
Dow. Chem.	65.75	65.60
Dupont	147.00 l	143.00
Exxon	76.00	75.00
First N.C.C.	31.60	32.00
Ford Motor	41.90	41.60
Gen. Electric	45.10	45.00
Gen. Motors	43.25	42.25
Goodrich	20.00	20.50
Goodyear	16.75	16.50
Gulf Oil	20.60	19.80
Honeywell	41.00	41.00
IBM	214.00	215.00
Kennecott	35.50	35.00
Litton Ind.	—	6.60
Nat. Dist.	13.25	13.25
N.A. Philips	16.50	16.50
Philips P.	—	—
Procter G.	87.00	87.50
RCA Corp.	13.50	13.50
Rep. Steel	24.25	24.00
Shell Oil	42.70	40.75
Teaxaco	27.00	26.00
U.S. Steel	78.40	77.20
Westinghouse	44.50	45.10



PERSONEEL
opleiding promotie





Stap nu over op zelfstandiger werk met de mogelijkheid om tenminste f 30.000,- per jaar te verdienen.

Dit is een aanbod dat uw leven radikaal kan veranderen. Markant biedt u een baan aan op het gebied van financiële dienstverlening. Een goede baan met zekerheid en alle mogelijkheden tot een riante carrière.

Zekerheid.
Het gaat in ons vak om zekerheid. Zekerheid voor onze cliënten, maar ook voor onze eigen mensen. Vandaar een goed inkomen. En er kan nog veel meer bijkomen.

Bonus.
Per kwartaal krijgt u bovendien ook nog een bonus. Die bonus hangt af van het bereiken of overschrijden van het door ons gestelde verkoopdoel. Voor een gemiddelde verkoper is dat verkoopdoel gemakkelijk te bereiken. Voor ú moet het daarom mogelijk zijn om uw basissalaris te verdubbelen of zelfs te verdrievoudigen.

Salaris + bonus + pensioen.
We gaan er van uit dat dit een baan is voor uw leven. Daarom krijgt u van ons een pensioen. Een zeer fors pensioen, mogen we wel zeggen. Hoe hoog precies, hangt van u zelf af. En van uw verkoopresultaten.
Hoe meer u verdient nú, hoe hoger uw pensioen straks.
Markant weet dat dit een uitzonderlijk goed aanbod is.

Wie is Markant?
Markant is tussenpersoon voor een groot aantal belangrijke Nederlandse maatschappijen op het gebied van verzekeringen en financiële dienstverlening, en heeft zijn hoofdkantoor in Amsterdam. Cliënten en vertegenwoordigers zijn over het hele land verspreid. Dank zij zijn onafhankelijke positie biedt Markant fantastische en gevarieerde verkoopmogelijkheden.

Wie bent u?
U bent ongeveer tussen de 25 en 50 jaar oud. Op dit moment hoeft u niet persé verkoper te zijn. Als u er maar voor geboren bent. Ook ervaring is geen absolute eis. U krijgt van ons een speciale training voor uw taak.
En daar blijft het niet bij. Met vaste regelmaat worden er meetings en lezingen gehouden over de jongste ontwikkelingen in ons vak. Allemaal om zo veel mogelijk bij te blijven en uw cliënten met een optimale vakkennis tegemoet te kunnen treden.

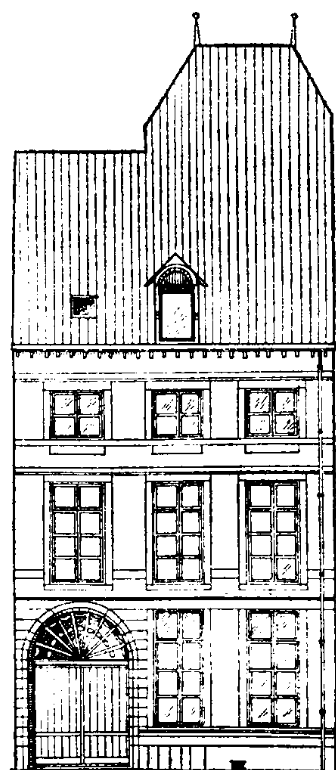
Nu meteen beslissen.
Tenslotte drie vragen die u uzelf moet stellen:
a) Ben ik tevreden met mijn huidige baan?
b) Verdien ik wat ik waard ben?
c) Ziet mijn financiële toekomst er gezond uit?

Schrijf, onder vermelding van uw telefoonnummer, aan de Direktie van Markant Assurantiën B.V., Herengracht 455, Amsterdam.

markant
assurantiën bv



Om zekerheid te verkopen moet je zekerheid hèbben.



DE CENTRALE UITGEVERIJ EN ADVIESBUREAU B.V.

is o.m. uitgever van het bekende multidisciplinair wetenschappelijk tijdschrift 'Natuur en Techniek'. De maandelijkse oplage in Nederland en België is ruim 42000 exemplaren.
Op 1 oktober a.s. zal het gehele bedrijf van Heerlen worden overgeplaatst naar het rustige en pittoreske Stokstraatkwartier te Maastricht.
Te zijner tijd zal aldaar tevens een begin worden gemaakt met de oprichting van een Documentatie- en Informatiecentrum over de ontwikkelingen in de Natuurwetenschappen.
Voor de vestiging in Maastricht en de daaraan verbonden uitbreiding van activiteiten dient de huidige staf (10 personen) te worden uitgebreid met enkele enthousiaste en bekwame medewerkers (sters).
Ter versterking van de administratieve afdelingen wordt daarom thans reeds gezocht naar de volgende 6 functionarissen:

Administratief Manager

Als naaste medewerker van de Directie, gaat deze manager coördinerend en organiserend leiding geven aan - voorlopig - een zevental functionarissen.
Hij wordt belast met de financiële en administratieve beleidsbepaling van de uitgeverij en levert bijdragen tot de bepaling van het algemene- en personeelsbeleid. Daarnaast zal hij persoonlijk de budgettering, de nacalculatie en de verslaggeving verzorgen en het personeelsbeheer waarnemen.
Aan deze functie zijn behalve een ruim gestelde honorering, gebaseerd op opleiding, bekwaamheid en ervaring, goede ontwikkelingsmogelijkheden verbonden.
Gedacht wordt aan een actieve en consequente persoonlijkheid met een ruime praktisch-administratieve ervaring en een theoretische opleiding op HEAO-, SPD- of AMBI-niveau. Kennis van de toepassingsmogelijkheden van de computer in een administratief systeem wordt op prijs gesteld.
Leeftijd: 30 tot 45 jaar.

Chef Bestelhuis en Magazijn

Onder rechtstreekse verantwoording aan de Administratief Manager zal deze Chef zorgdragen voor de tijdige beschikbaarheid van alle materiaal, zowel nodig voor de uitgeverij als voor de expeditie van de uitgaven, die door instellingen en particulieren worden besteld.
Daartoe zal hij belast worden met de inkoop, de magazijnopslag en het beheer hiervan, terwijl hij voor de behandeling van alle bestellingen een beroep kan doen op een assistent(e).
De gedachten gaan uit naar een actieve en toegewijde persoonlijkheid met een middelbare opleiding, die van dit nauwlettendheid vereisende werk zijn hobby wil maken. Administratieve ervaring en kennis van Machinale Boekhouding zijn voor dit werk tevens noodzakelijk.
Leeftijd: 35 tot 50 jaar.

2 Kantoorassistentes

Beiden zullen onder leiding van de Administratief Manager werken.
Een van hen zal de Crediteuren- en Debiteurenadministratie verzorgen, alsmede de Kas-, Bank- en Giroboeken bijhouden.
De tweede zal ingeschakeld worden bij de correspondentie van de Abonnementenadministratie.
Een opleiding op HAVO-niveau met type-ervaring, alsmede enige jaren praktische kantoorervaring, zijn noodzakelijk.
Leeftijd: 18 tot 23 jaar.

Assistent(e) Bestelhuis en Magazijn

Wie van het ware postkamer- en expeditiewerk houdt, tevens kan zorgdragen voor de uitvoering van alle leveringen aan de cliënten en bovendien ingeschakeld wil worden bij de Machinale Boekhouding, komt voor deze functie in aanmerking.
Naast een MAVO-opleiding met type-ervaring behoort een diploma Associatie Boekhouden tot de minimale vereisten.
Leeftijd: 18 tot 23 jaar.

Een telefoniste/receptioniste

Deze functie betreft de ontvangst van bezoekers en de bediening van de telex- en telefooncentrale. Tevens zal de telefoniste-receptioniste worden ingeschakeld bij het verstrekken van inlichtingen aan bezoekers van het toekomstige Informatiecentrum.
Voor deze functie kunnen solliciteren beschaafde en intelligente jongedames met minstens een MAVO-opleiding, niet jonger dan 18 jaar en met een serieuze belangstelling voor documentatie.
Kennis van moderne talen strekt tot aanbeveling.

Voor elk van deze interessante functies wordt een heel behoorlijk salaris in het vooruitzicht gesteld, dat verder gebaseerd zal zijn op opleiding, bekwaamheid en ervaring.
Kandidaten, die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te kunnen komen, worden uitgenodigd een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief, onder bijvoeging van twee recente pasfoto's, te richten aan het

Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold B.V.,
St. Lambertuslaan 9, Maastricht, Tel 043 - 14547,

dat voor vertrouwelijke informatie en behandeling zorgdraagt.

Het Bestuur van de
STICHTING BEROEPSONDERWIJS VOOR SITTARD EN OMSTREKEN

vraagt per 13 september 1974

EEN ADMINISTRATIEVE KRACHT

voor de schooladministratie van de school voor L.H.N.O. 'Vrangendael', Broeksittarderweg 45 — SITTARD

Vereisten zijn:
MAVO- of LEAO-diploma · type-diploma.
Leeftijd minimaal 18 jaar.

Salaris volgens rijksregeling minimum f 780,—, maximum f 1.342,—.
Sollicitaties zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk 8 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan bovengenoemd bestuur, p/a Postbus 54 te Sittard.

Telefonische inlichtingen kunnen verkregen worden bij de centrale administratie, telefoon 04490 - 7473.

GEMEENTE ECHT

Ter gemeente-secretarie, afdeling Sociale Zaken, wordt gevraagd

EEN MEDEWERKSTER of MEDEWERKER

in de rang van adjunct-commies of adjunct-commies A afhankelijk van opleiding, bekwaamheid en ervaring.

Functie-informatie:
Naast de hulpverlening in de vorm van financiële bijstand is het verstrekken van advies aan alleenstaanden en aan huishoudens welke niet of slecht functioneren een voornaam onderdeel van de op te dragen taak.

Vereisten: Diploma Middelbaar Sociale Arbeid M.S.A. of vergevorderde studie, alsmede praktische ervaring in eerder genoemde werkzaamheden.

Salaris:
Adjunct-commies minimum 1213,00 maximum 1735,00
Adjunct-commies A minimum 1435,00 maximum 1935,00

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Voor het verkrijgen van woonruimte zal zo nodig medewerking worden verleend.

Sollicitaties binnen één week na het verschijnen van dit blad te richten aan de burgemeester van Echt.
Persoonlijk bezoek alleen na oproep.

B.H.S. AKEN

VRAAGT

ELECTRICIENS en BANKWERKERS

verdiensten ƒ 400,— — ƒ 500,— **per week** naar gelang opleiding, ervaring en prestatie.

Bij 50 uur voor montage in grensgebied en verder.

Melden: J. RIKERS, Pr. Irenelaan 18 Broekhem-Valkenburg, **alleen** zaterdags van 10 tot 14.00 uur; zondags van 10 tot 14.00 uur.

Herhaalde oproep

DE LIK

Open Jongerencentrum Heerlen Stad

zoekt

EEN KULTUREEL WERK(ST)ER

Het centrum wordt voornamelijk bezocht door werkende jongeren.

Taken:
1 — intensief kontakt met de bezoekers
2 — het voorbereiden en uitvoeren van aktiviteiten, gericht op interesses en belangen van de bezoekers
3 — het voorbereiden en uitvoeren van het beleid op lange termijn
4 — de verantwoordelijkheid voor het dagelijks beheer en administratie.

Genoemde taken moeten worden uitgevoerd in samenwerking op voet van gelijkheid met de reeds aanwezige beroepskracht.

Opleidingseisen: Min. Sociale Akademie of gelijkwaardige opleiding.

Salariëring en Rechtspositie LOAC. Functiecode CIIB.

Inlichtingen bij Josan Verboeket 045 - 716528 (De Lik).

Sollicitaties richten aan de voorzitter van de Stichting, Harry Bogers, Pijnsweg 31 Heerlen, telefoon 045 - 716072.

De Stichting Katholiek Schoolbestuur Terwinselen-Kerkrade

vraagt voor plaatsing in tijdelijke dienst aan de Kleuterschool „St. Imelda" aan de Mariastraat 10 te Terwinselen-Kerkrade

een kleuterleidster

in bezit van de akten A - B; leeftijd tot 30 jaar. Vaste aanstelling t.z.t. mogelijk.

Schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen aan het bestuur van bovengenoemde Stichting, p.a. Casinolaan 1 te Kerkrade-West.

GEVRAAGD:

1 persoon voor onderhoud auto's en machine's

Zijn taak zal bestaan uit: het doorsmeren, olie verversen, controle op bandenspanning en verdere controles zoals vermeldt op een bij te houden controlekaart. Verder het wassen van de auto's en machines en rapporteren van de gebreken.
Het autopark bestaat o.m. uit Ford-busjes, Fiat vrachtauto's 6x6 en 6x4. Het machinebestand omvat o.m. bulldozers, dieplepels, kranen, compressors. Wenselijk is enige kennis van dieselmotoren.
Verlangd wordt van hem, dat hij in het bezit is van het rijbewijs B, C, D, E, en genegen is vanaf 17.00 uur t.m. 04.00 uur werkzaam te zijn. Geboden wordt een aantrekkelijk en verantwoordelijk werk en bij gebleken geschiktheid een aantrekkelijk salaris en soc. voorzieningen. Voor alle inlichtingen kunt u een telefonische afspraak maken met onze hoofd-bedrijfsleiding de heer Stuurwold, telefonisch bereikbaar overdag 043-13273 en na 19.00 uur 043-17097.

RAVESTEIJN B.V.

Sloop-, aannemings- en handelsmij. van Hasseltkade 13, Maastricht.

Voor het verlenen van assistentie bij aangesloten Rabobanken in Zuid-Limburg met standplaats SITTARD zoeken wij contact met een intelligente en representatieve jongedame die interesse heeft in de functie van

assistente bij de vervangingsdienst

De aan te stellen medewerkster zal assisteren bij werkzaamheden welke zich bij de Rabobanken in het betreffende distrikt voordoen. Deze werkzaamheden omvatten zowel het op prettige wijze te woord staan van cliënten als het verlenen van assistentie bij de administratie.
De voorkeur gaat uit naar een jongedame die tenminste de diploma's MULO/MAVO, typen en eventueel het Praktijkdiploma Boekhouden heeft behaald en die enige ervaring heeft op administratief gebied.

In verband met het ambulante karakter van de werkzaamheden is het bezit van het rijbewijs BE noodzakelijk.

Leeftijd: 21 - 30 jaar.

Wanneer U interesse heeft in deze gevarieerde werkkring zien wij gaarne uw sollicitatie – voorzien van een recente pasfoto – tegemoet bij de afdeling Personeelzaken van de Coöperatieve Centrale Raiffeisen-Boerenleenbank G.A., Hoofdkantoor Eindhoven, Fellenoord 15, te Eindhoven, t.a.v. mejuffrouw W. J. Timmermans.

Rabobank
de bank voor iedereen

Limburgs Dagblad

Zaterdag 17 augustus 1974



● Spelmoment uit de vorige competitie toen FC VVV thuis speelde tegen Volendam. In het midden de Joegoslaaf Jovanovic.

Aan de vooravond van de competitiestart in de eerste divisie

Fortuna SC optimistisch

door Jo Jeurissen

SITARD – Zelden heeft Fortuna SC zijn bedoelingen zo duidelijk geuit als aan de vooravond van deze competitie. „We willen absoluut naar de eredivisie", verklaarde voorzitter Cas de Quay. En om dat te onderstrepen merkte hij op dat de club niet alleen tevreden is met een periodetitel maar ook duidelijk mikt op het kampioenschap. Sponsor Pierre Horn stelt een extra premie van f 16.000,– voor de spelers ter beschikking bij het behalen van de eerste periodetitel. Het ziet er naar uit dat hij bij een promotie naar de eredivisie opnieuw diep in de geldbuidel zal tasten.

Cor Brom staat volledig achter het plan. „De spelers weten nu hoe moeilijk het is de eredivisie te bereiken. Zij hebben afgelopen seizoen een stuk ervaring opgedaan die hen de komende weken van pas kan komen. Een terugval in de prestaties, zoals wij die destijds na het behalen van de eerste periodetitel meemaakten, zal niet meer in zo'n sterke mate voorkomen. We hebben onze les gehad."

De Fortuna SC-trainer is van mening dat het team in zijn geheel vooruit is gegaan. Leo Ehlen (ex-Almania) en Hans van Huissteden (ex-FC Utrecht) zijn een vaste keus geworden in het elftal. Vooral Hans van Huissteden komt er steeds beter in. Tijdens de laatste oefenwedstrijd tegen Winterslag verraste hij het publiek op enkele schitterende solo's tot diep in de Belgische verdediging.

Toch is de start voor Fortuna SC niet geheel probleemloos. Huub Pfennings kampt nog met een hardnekkige knieblessure waardoor hij de start van de competitie, morgen tegen SC Amersfoort, mist. Jan Nieling heeft nog veel last van zijn enkel en speelt met zwachtels. Frans Roemgens blijft een vraagteken. Zijn schouder is versleten, waardoor hij in de WAO terecht dreigt te komen en dat betekent tevens niet meer voetballen. Dinsdag wordt hij door de bedrijfsvereniging gekeurd. De „voetbaldokter" heeft hem gezond verklaard.

De rol van de naar Thor Waterschei vertrokken voorstopper, Jan Benen, wordt overgenomen door Wim Lacroix. Leo Ehlen speelt zo'n beetje de „Neeskens-rol".

Het vertrek van Piet Vogels naar Panningen is opgevangen door de aankoop van Eddy van 't Oost (SV Meppen). Hij betekent voor Jan Nieling een ernstige concurrent. Als derde doelman fungeert nu Theo Kitzen.

Fortuna SC is klaar voor het laatste seizoen in het vijfjarenplan. Morgen begint het grote avontuur. Cor Brom is optimistisch: „Er is weinig veranderd in de eerste divisie. Spectaculaire aankopen zijn er niet geweest. NEC en FC Groningen vormen natuurlijk een behoorlijke kluif op de door ons geplande weg naar het succes. Zij beschikken over een brok eredivisie-ervaring. Toch moeten wij ze kunnen pakken."

Deze Fortuna SC-benen (van onder andere Arno Ernst op de voorgrond) geven aan waar de club naar toe wil: de hoogste top in de eerste divisie en promotie naar de eredivisie. Niets meer maar ook niets minder. Cor Brom heeft de uitdaging aanvaard. Hij begint aan het derde seizoen bij Fortuna SC.

FC VVV: afwachten

door Wiel Verheesen

VENLO – Het verschil is opmerkelijk groot. Verleden jaar in augustus was het optimisme over FC VVV bij de Venlose voetbalsupporters dermate, dat er – sterk uitgedrukt – een hosannastemming heerste. De schitterende resultaten in oefenwedstrijden tegen sterke ploegen waren daaraan niet vreemd. Plotseling bleek de realiteit echter anders te zijn dan men verwacht had. FC VVV kon tenslotte het seizoen beëindigen als een redelijke formatie maar van een totaal geslaagde competitie was toch zeker geen sprake.

Nu is men opnieuw aan de vooravond van het seizoen beland. Weer wordt reikhalzend naar die start van FC VVV (in de uitwedstrijd tegen Willem II) uitgezien, en opnieuw hoopt men natuurlijk op een rol van betekenis. Van de jubelkreten die vorig jaar rond deze tijd te beluisteren vielen is weinig meer te horen. Het supporterslegel van FC VVV wil eerst daden zien alvorens te geloven in overwinningen van zijn favorieten.

Enkele gebeurtenissen zijn daaraan niet vreemd. Daar is op de eerste plaats het vertrek van aanvalsleider Lorenz Hilkes naar zijn vroegere werkgever Borrusia Mönchengladbach. De jeugdige Westduitser, die halverwege de vorige competitie aan FC VVV werd uitgeleend schijnt zelfs op weg te zijn naar een vaste plaats in de hoofdploeg van Borrusia. In vrijwel alle oefenduels werd hij door Hennes Weisweiler in de basisopstelling gezet.

Verlies Lorenz Hilkes weegt zwaar

„Hilkes was onze beste man", zegt men thans in Venlo. „Zijn afwezigheid zal de komende maanden zwaar wegen".

Ook het bestuur van FC VVV is het met dit laatste eens. Daarom zijn er enige tijd geleden reeds pogingen in het werk gesteld om de Duitser in vaste dienst te krijgen. Zowel de vraagprijs van Borrusia alsmede van Hilkes waren echter teveel voor de Venlonaren.

Het gevaar zal nu van een andere buitenlander moeten komen, namelijk de Joegoslaaf Jovanovic. Hij belandde vorig seizoen vrijwel tegelijkertijd met Hilkes bij FC VVV. De nieuwe aanwinsten van de laatste weken zijn verdedigers. Eddy Sobczak gaat de plaats van Schroemgens onder de lat innemen en van Dinther (ex PSV) behoort tot de mannen die anderszins de vijandelijke aanvallen tot staan moet brengen.

Verder zijn er o.a. nog Beckers (ex-Bilsen) en Driessen (Wittenhorst).

Maar zowel de een als ook de ander heeft tot nu toe geen potten kunnen breken. Geen wonder dat het Venlose voetbalpubliek een afwachtende houding aanneemt.

Het enthousiasme van trainer Rob Baan en de clubleiding kan daaraan niets veranderen, ofschoon er toch altijd nog het bekende gezegde is dat een slechte generale repetitie meestal tot een goede uitvoering wordt gevolgd. Aan aanvoerder Gerrit van Tilburg c.s. nu de taak om deze woorden te onderstrepen....

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. BV Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Gevr. BROODBEZORGER, bestaande route. Liefst met ervaring. De Kroon B.V. Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Gevr. voor Aken E- en Co2-LASSERS. Duits verz. f 350.- p.w. Goede soc. voorz. Bellen na 18 u. 04402-3835. x

Confectieatelier Ger Brouns vraagt voor spoedige indiensttreding prima NAAISTERS voor het vervaardigen van vlotte damesmode. Aanmelden dagelijks bij: modehuis Mireille, Akerstr. 40 Spekholzerheide. Tel. 045-411185. x

Leuke BARMEISJES gevr. Chez-Claire-bar, Heerlerweg 180 Voerendaal, tel. 04446-1541. x

WERKSTER gevr. Valkenburgerweg 2, Hrln. x

Voor ons atelier vr. wij NAAISTER en leerling-naaisters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor gerout. gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inl. Mill Shirts Heerlenseweg 145 Leenhof-Schaesberg tel. 045-313210. x

Gevr. nette WINKELCASSIèRE voor Gevo Slagerijen tel. 045-312566 filiaal Hoensbroek. x

Charmante BARDAMES gevraagd voor exclusieve Bar-Club „La Dolce Vita". Zeer hoge verdiensten. Voor vervoer wordt gezorgd. Adres: Prins Hendriklaan 68, Brunssum. tel. 045—252991. x

Zelfst. AUTOMONTEUR gevraagd. Br. ond. no. K 394 L.D. Heerlen. x

TAXICHAUFFEURS gevr. Hommerterweg 15B, Hoensbroek. x

Met spoed gevr. BARDAMES (donkerkl.) Begin- en hoog gar.loon. Gratis verv. Bar l'Amour tel. 09-4924073976. x

Attrakt. BARDAMES gevr. v. Duitsland. Beginloon en goede verdienstmog. Bar l'Amour tel. 09-4924073976. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon. Werkw. 5 dg. Wasserij Kaggeman Peschstr. 28 Geleen. x

Wij vragen VERWARMINGSMONTEURS. pijpmonteurs, grondwerkers, pijpfiters, ongeschoold personeel. Techn. Bur. Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade tel. 04492-1818. x

Gevr. BARMEISJES hoog loon en provisie voor vervoer wordt gezorgd. Bar de Bonte Koe, Akerstr. 10 Kerkrade-W. tel. 045-412015. x

Eerste en aankom. KAPSTER of kapper gevr. Met vervoer wordt rekening gehouden. Haute Coiffure Simon Emmastr. 17 N'hagen tel. 312667. x

Nette BARDAMEN können bei uns viel Geld verdienen. Rubin-Bar. Aachen, Heinrichsallee 45. Ab 19 Uhr geöffnet. x

Dakdekkersbedrijf J. Tevis vr. 1e klas DAKDEKKER. Hoog loon tel. 045-313644 tussen 20 en 21 uur. x

Jonge BARDAMES gevr. voor Kohlscheid. Worden gehaald en gebr. Za. en zo. vrij. Hoog loon. Indonesische geen bezw. Evtl. intern. Tel. 09-4924073423. x

Jongens en mannelijke MEDEWERKERS voor lichte metaalbewerkingen en expeditie, vast werk, goed loon. Vernichro B.V. Bosscherweg 153B te Maastricht tel. 043-18851. x

B.V. Artel Mode Honigmanstr. 37B Heerlen vr. voor haar conf.atelier nog enkele NAAISTERS en knipsters. Aanm. dag. x

Tweede KAPSTER gevr. Kapsalon Fr. Jansen-Verberne, Stationstr. 47 Heerlen. x

OLPA BV zoekt voor haar nieuwe fabriek JONGENS en meisjes voor inpak- en montagewerkzaamheden. Leeftijd tot 19 jaar. Aanmelden maandag t.m. vrijdag van 9 tot 16 uur, Bocholtzerweg 6, Simpelveld. x

MONTEUR/VERKOPER gevr. Moet goed op de hoogte zijn van t.v.'s, volautom. en gashaarden. Voor de juiste man een goede toekomst, goed loon. Br. o. no. B 1355 L.D. Brunssum. x

Wij zoeken voor onze speciaalzaak 'n representatieve ongehuwde VERKOOPSTER van 20-25 jaar. Paraplui-huis R. Wilmes, Saroleastr. no. 64, Heerlen. x

BUFFETJUFFROUW gevr. Kruisstraat 64, Heerlen, tel 713104. x

Bouwbedrijf WEBRO vraagt met spoed TIMMERLIEDEN voor België; hoog loon. Melden tel. 043-26631 of 04446-2496. x

Aankomend of leerl. WONINGSTOFFEERDER gevr. Lft. tot 19 jr. Howa woninginrichting Nieuwstraat 10-14 Hoensbroek tel. 045-212900. x

Gevr. jonge restaurant KELNER per 1 sept. Jaarbetrekk. Restaurant 't Wit Paerd Sittard tel. 04490-2117. x

Gevr. voor direkt VERKOOPSTER voor onze gordijnenzaak. Van Haeren's Woninginrichting, Platielstr. no. 2, Maastricht, tel. 043—15803. x

Voor onze Moonen slagerijen te Beek en Sittard vragen wij nette VERKOOPSTERS en parttime verkoopsters. Hoog loon. Bedrijfskleding vrij. Bij telef. aanmelding wordt U aan huis bezocht. Tel. 04490-1652 en 043-12781. x

Papierfabriek Gelderland Thielens B.V. Meerssen zoekt MEDEWERKERS voor 4 ploegen- en 3 ploegendienst. Prettige werkkring. Hoog loon. Uitstek. soc. voorzieningen. Meerssen, Oude Rijksweg 44 tel. 04403-2641 na 19 uur 04495-2170 of kom eens even langs. x

Met spoed gevr. door part. METSELPLOEG vrijetijdsbouw v. vrijst. won. Br. o. no. S 8393 L.D. Sittard. x

Met spoed gevr. VERKOPERS en verkoopsters a.g.f. en kruideniersswarenafd. en cassières. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt, Thoma Brusselseweg 371 Maastricht tel. 043-30868. x

Voor middag- en avonduren attraktieve BARDAMES gevr. Hoog loon en prov. Voor vervoer wordt gez. Werkdagen overeen te komen. „Club The Shadow Bar" tel. 045-410988.

ANIMEERDAMES gevr. Tel. 045-216123.

Part-time job voor BUFFETJUFFROUW aangeboden Enkele dagen per week, erv. niet noodz. Parmentierstr. 31a, Heerlen, tel. 045-411394.

Voor dancing gevraagd VIDEO-DISCO-HULP voor het weekend. Parmentierstr. 31a, Heerlen, tel. 045-411394.

Nette GARDEROBEJUFFROUW gevraagd voor 1 of 2 dagen per weekend, werktijd 20-4 uur. Parmentierstr. 32a, Heerlen, tel. 045-411394.

Gezin m. 2 schoolg. kind. vrgt. HULP in de huishouding voor hele dag. Tel. 04492-2323, na 18 u.

BUFFETDAME of meisje gevr. „Bierstube", Industriestr. 34, K'rade-W.

Nette BARDAMES gevr. La Comparsa bar, Provinciale Weg 37, Vaesrade, gemeente Nuth, tel. 04447-1592.

Met spoed gevr. 20 METSELAARS. Melden Nieuwstr. 66 Kerkrade of tel. 04445-6469.

BIJVERDIENSTE aangeb. Dames woont u in een nette buurt en heeft u telefoon? Bent u veel thuis en kunt u goed met mensen omgaan? Dan hebben wij voor u een goede bijverdienste die u thuis kunt doen. Schrijft u een uitvoerige sollicitatie m. pasfoto aan Geldwinkel Adviesburo Roermond, Kapellerlaan 90, Roermond, telef. 04750—15132.

BARDAMES gevr. Bar in Hasselt tel. 04490-5161, vervoer aanw.

Gevr. vakbekwame ONDERHOUDSSCHILDERS. Schildersbedr. A. Vernooy Paardestr. 49 Sittard tel. 2178. Aanm. tussen 17 en 18 u.

VERKOOPSTERS gevr. voor levensmidd. afd. Lft. plm. 18 jr. Liefst met erv. Supermarkt Eurlings Gysenstr. 2 Nieuwenhagen tel. 045-312598.

Gevr. WINKELJUFFROUW tev. lichte huish. werk. Lft. plm. 17 jr. Bakkerij J. Coumans Kouvenderstr. 86 H'broek 045-212656.

Gevr. HULP i.d. huish. in gezin met 2 kind. Dir. omg. Maastr. Enk. uren p.w. Br. o. no. MA 6181 L.D. Maastr.

BARMEISJE gevr. Café-bar De Driesprong Annendaalderweg 33 Maria-Hoop 04743-551.

Gevr. met spoed een ervaren BEDRIJFSLEIDER met bouwk. kennis moet i.b.v. auto en tel. alsmede met personeel kunnen omgaan. Melden tel. 04749-5139.

Scholieren opgelet. Wij firma de Flambouw zoeken voor plm. 7 uur per week stevige, pittige JONGENS en meisjes met een goed babbelapparaat en benen, die niet gauw moe worden om tegen zeer goede betaling mee te werken aan onze landelijke huis aan huis akties inl-opg. ma. t.m. za. 9-12 14-16 18-20 uur tel. 04442-2920.

Gevr. HULP in de huish. intern mog. meerdere hulp aanwezig. Annendaalderweg 33 Maria-Hoop, 04743-551.

Met spoed gevr. leerling TIMMERMAN all round timmerman Timmerfabr. V. Nuys Schinveld 045-251363. x

Met spoed gevr. VERKOPER verkoopster A.G.F. verkoopster vleeswaren verkoopster kruidenierswaren en cassière. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt Caris Veldekelaan 2 Beek tel. 04402-2069.

Voor de theaters Royal en Rivoli worden gevraagd enige nette PLACEUSES. Aanm. bij de bedrijfsleiding in theater Royal.

WERKSTER gevr. v. donderdagsmorgens. Kockstr. 3 Hrl. tel. 045-715244.

Gevr. voor directe ind.treding KELNER of serveerster. Hotel Lennards, Walramplein 31 Valkenburg tel. 12285.

Met spoed gevr. KELNER. Bar-Dancing „A jen Ing" Einderstr. 71 Kerkrade tel. 6953.

BARDAMES gevr. in bar België. Inw. mog. Tel. 09-3211642263.

SCHILDER gevr. binnen- en buitenwerk teg. redel. pr. Br. o. no. B 1360 L.D. Brunssum.

Hoensbroek 4=6 Supermarkt vr. MEDEWERKSTER (cassière) 16-18 jr. Liefst enige ervaring. Hoofdstr. 360 tel. 045-212752.

Gevr. voor Dld. 10 BANKWERKERS, E-lassers. A-lassers rechts. Duits verzekerd, goede soc. voorz., 11 netto p. u. Melden 04494-46472.

SCHILDER gevr. die (evt.) als bijverdienste partic. huis binnen en buiten wil onderhouden. Br. ond. no. A 395 L.D. Heerlen.

„Emile" Haarstylist, Stokstraat 16, Maastricht, telef. 043—12767 vraagt modern werkend HERENKAPPER, plm. 20 jaar.

Met spoed gevr. METSELAARS goede soc. voorzien. te melden Eggen Europaweg 340 Waubach tel. 045-351947.

Fa. Fraisl G.m.b.H., Herzogenrath, tel. 09-4924063791, Kleikstr. 107, zoekt voor Zuid-Duitsland: A- en E-PIJPLASSERS met certificaat; hoge uurlonen en goede soc. voorz.; pijpfitters, industrie-elektromonteurs en bedradingsmonteurs. Melden dagelijks van 8 tot 17 uur Herzogenrath, na 17 uur 045-314382.

Restaurant 't Heemelke vr. voor de avonduren VROUW voor de afwas. Rijksweg Zd. 121 Geleen tel. 48055.

Restaurant 't Heemelke vr. allround SERVEERSTER voor restaurantwerk. Rijksweg Zd. 121 Geleen tel. 48055.

Gevr. SCHILDERS en behangers. Schildersbedr. Alb. Jennekens B.V. Ridder Hoenstr. 172 H'broek, tel. 212017.

2 VOEGERS en tegelzetter kunnen nog werk aannemen. Engerstr. 1, Treebeek.

Zo sp. mog. gevr. bij bekend Belg. danorkest 'n ORGANIST/ACCORDEONIST. Schr. te melden bij P. Rademecher, Rue de Liège 33, 4720 La Calamine (B).

Welke beschaafde VROUW is 20 lestijden p.w. genegen mijn kinderen te verzorgen. Mevr. Mennens, Aan de Kerk 2, A'rade.

Gevr. WERKSTER v. 2 ocht. p.w. Te bevr. v. Uden, Hommerterweg 10, Schinnen, tussen 9-12 's morgens of 's avonds na 7 u.

Bowling Hoeve de Aar zoekt BABYSIT voor elke woensdagmorgen van 10.00 tot 13.00 uur. Aanmelden Welterlaan 45, tel. 714432.

Gevr. nette HULP i.d. huish. 1 à 2 halve dagen p. week. Mevr. Godschalk, Haanraderstr. 5, Kerkrade, tel. 04445-2710.

PENDELAARS heeft u problemen met ontslagbewijs? Bel dan 045-252803.

PENDELAARS, ook u heeft recht op Duitse belastingvermindering. Bel even 045-252803.

Zelfst. MEISJE gevr. plm. 18 jr. voor lichte mag.-werkz.h. v. dir. Papiergroothandel Gronau, Dr. Poelsstr. 13, Brunssum, tel. 251086.

PENDELAARS, uw problemen zijn mijn problemen. Bel 045-252803.

PENDELAARS, is uw uitkering bij WW niet in orde? Bel dan 045-252803.

Gevr. WERKSTER, liefst voor vrijdagochtend. Mevr. Bosch-Vluggen, Kommanderstr. 26, Mechelen, 04455-1471.

Gevraagd huishoudelijke HULP, voor 2 hele dagen of 3 ochtenden per week. H. M. A. Bots-Ariens, Roerzicht 18. Roermond, tel. 04750-13061.

Gevraagd: HULP in de huishouding voor 2 halve dagen per week. Mevrouw Schramm, Apollolaan 114, Heerlen.

Ambulant KELNERS gevraagd (voor de weekends). Tel. 04446-1313.

Voor direkt gevr. gedipl. VERPLEEGKUNDIGE A (vr.) of gedipl. ziekenverzorgster, i.b.v. rijbewijs, voor mijn invalide man. Werktijden 9.30 t.m. 17.00 u. Zat. en zond. vrij, reisk.verg., hoog loon. Tel. afspr. 04406-12376. Mevr. R. Lechanteur-Halmans, Dr. Ariënsstr. 47, Broekhem-Valkenburg.

WERKSTER gevr. v. 4 à 5 uur p. week. P. Romboutslaan 13, Heerlen-Welten, tel. 714182.

Nette zelfst. WERKSTER gevr. een morgen p.w. Dieterderweg 28, Susteren.

Gevr. part-time KANTOORBAAN erv. m. alg. adm. w.z.heden, boekh. l.b. middelb. s.opl. Kerkrade, tel. 411949. x

Gevr. voor Duitsland FABRIEKSARBEIDERS in één gieterij. Volledig Duits verzekerd. Alléén serieuze kandidaten. Melden: tussen 18.00 en 20.00 uur. Tel. 045-314281. x

Bistro Le Pistolet vr. leerling KOK. Soll. Markt 113a, Geleen, tel. 04494-45030. x

WERKSTER gevr. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade-W., tel. 045-410988. x

Vrl. HULP gevraagd om te werken in automatiek enkele dagen per week, goed loon. A. J. Huppertz, Saroleastr. 80c, Heerlen. x

Gevr. voor direct BIJRIJDER als hulp op stratenmakersreparatiewagen. Leeftijd 17-18 jaar. H. Janssen en zn. BV, Ter Weyerweg 1, H'heide. x

THUISWERK. Mevr. indien u: A. telefoon hebt: b. deze van maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur wilt „bewaken"; c. zowel persoonlijk als telefonisch goed met mensen kunt omgaan; d. zakelijk bent ingesteld; e. representatief woont in of nabij het centrum van Heerlen; f. over een kleine zakelijk ruimte beschikt en g. hierdoor een bijverdienste vanaf 1 september 1974 wilt verwerven, schrijft u dan eens onder nr. 0740 bur. blad. x

Eerste KAPSTER gevr., moet modern kunn. werken. Haute Coiffure G. Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 045-252397. x

In gezin te Schimmert gevraagd HULP voor 2 à 3 voormiddagen in de week. Brieven onder nr. C 396 LD Hrl. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Dakdekkersbedrijf J. Tevis, voor al uw DAKREPARATIES. Tel. 045-313644. Wij zijn zo bij U. x

Voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk. Bel 045-711629. x

REPARATIE, onderhoud en nieuw bekleden van Uw zonneschermen en markiezen tegen scherpe prijzen. Holland Markiezen, Akerstr. 16 Heerlen tel. 711615. x

2 METSELAARS en handlanger kunnen nog verbouwing aannemen. Tel. 045-710526 of 714165. x

Let op! DAKVERNIEUWINGEN en/of reparaties. Dakdekkersbedrijf Peters Maastrichterlaan 42 Waubach tel. 312817. x

Voor al uw REPARATIES en het vernieuwen van bitum en mastiek daken, kosteloos advies tel. 045-712565. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleurenteevee en radio's. Bouwelektro Bemelmans, Wannerstraat 10—12 (Markt) Heerlerheide 045-212330. x

LEIDING afgekeurd door PLEM of GEB. Spoedrep. dezelfde dag. Bel Electro Bemelmans Wannerstr. 12, Markt Heerlerheide tel. 045-212330. x

HEER, 53 jaar, voorm. vertegenwoordiger, met veel vrije tijd, b.z.a. voor lichte werkzaamh., b.v. incasso, bezorging, etc., in bezit van auto (combi) en tel., voor enkele uren per dag of enkele dagen per week. Briev. ond. no. F 395 L.D. Hrln. x

TEGELZETTER zkt. bijverd., 1e kl. werk. Br. o. no. G 2924 L.D. Geleen. x

Amateur fotograaf zkt. BIJVERDIENSTEN in avonduren. Dr. Poelsstr. 16 Elsloo. x

Tuin OPMAKEN, aanléggen en verder onderhouden. Bel 045-216722. x

Kl. bouwbedrijf kan nog NIEUWBOUW of verbouwingen aannemen met stucadoor-, tegel- en alle timmerwerkz.h. tel. 045-711850.

Aannemersbedr. b.z.a. voor VERBOUWING, riolerings-, dakwerk, sloopwerk en nieuwbouw op korte termijn 043-36671.

ORKEST Decleba's duo nog vrij voor bruiloft feesten en cafés, tel. 045-214999.

DUO b.z.a. voor bruiloften en feestjes. Br.o.nr. B 1354 LD Brunssum.

BOEKHOUDER SPD-niveau zoekt nog enkele cliënten. Br. o. nr. C 394 LD Hrl. x

DAME 33 jr. zkt. bijverdienste v.d. morgenuren v. 9.00-11.30 u. i.b.v. auto, ing. september. Tel. 04756-1921.

J. VRW. z. werk v. 1/2 dgn. liefst 's midd. v. 2-6 u. Rumpenerstr. 78, Brunssum.

THUISWERK gezocht. Br. o. nr. H 3811 H'broek.

Gezocht passende funktie voor JONGEMAN 23 jr. 2 kl. Mulo, handelsavondschool, ervaring op gebied v. adm. organis. en verkoop (binnen- en buitendienst) Br. on. nr. G 2921 LD Geleen.

TE KOOP AANGEB.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Hörmann KANTELDEUREN 17 standaardmaten uit voorr. Fa. Straten, Tenellenweg 8-10 Voerendaal tel. 04446-1387. Ook na 18 uur. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 96 cent. Führen Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

Partij NIEUWE TV's, 61 cm f 448,- partij nwe. kleuren tv's 66 cm f 1498,- partij inr.tv's v.a. f 75.- Alle merken voorradig. Gemakk. betaling Fa. v. Voorst Ganzeweide 48 H'heide tel. 045-213879. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 29,- per m2 excl. B.T.W. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 SHOWROOM OPEN VAN 9-6 uur, zaterdags van 9-12 u. x

Te k. 1ste kwal. nw. AARDAPPELEN 20 cent kg Veendrick ing. Kasteel A'rade. x

Dames, grijp de winst ! De grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland geeft alleen de maand augustus 20 pct zomerprijzen korting. Duizenden korte en lange BONTMANTELS, bonthoeden en colliers. Nu nog eerste keus uit volledige kollektie 1974. Nu kopen en in de winter betalen, gratis bewaren. 3 jaar waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3 (straat schuin) t.o. Hema te Eindhoven-C., Tel. 040-61100. Komt u per bus, trein of eigen auto (benzine), bij koop reisgeld v. 2 personen terug Dus gratis reizen! Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment...; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat voor ons service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide. x

Holland Markiezen, zonweringsbedrijf, opruiming, div. maten en uitvoeringen. ZONNESCHERMEN, markiezendoek en ladders met 10-50 pct. korting. Akerstr. 16 Heerlen tel. 711615. x

Doe-het-zelf-zonneschermen. in diverse maten. uit voorraad leverbaar. Holland Markiezen, Akerstr. 16 Heerlen tel. 711615. x

Te k. CLAPPS peren, James Grieves appels 50 ct. p.kg. Pruimen, aardbeien, rode bessen, boontjes, aardappelen 25 ct. per kg. H. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek tel. 04492-1430. x

Te k. Franse HANGKLOK met grote slinger f 285,- met bloemslinger f 385,- Heerstr. Zuid 42 Stein tel. 04495-2451. x

ZONNESCHERMEN en markiezen. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen, tel. 045-714658, na 18 u. 045-313898. x

JALOEZIEëN, rolgordijnen en -horren. baltex-zonwering, afm. jaloezieën 200x200 f 132.-; 250x180 f 153.- incl. BTW. MOCA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen tel. 045-714658; na 18 uur 045-313898. x

ROLLUIKEN in kunststof en aluminium vouwwanden en -deuren in hout en kunststof. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148 Heerlen tel. 045-714658 na 18 uur 045-313898. x

TROTTOIRTEGELS à 49 ct 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66, Kerkrade. tel. 04445-3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS à f 2,70, 60-40 en 50-50, 1e keus, excl. BTW. franco thuis. Rolducker Tegelhandel, Rolduckerstraat 64-66, Kerkrade. tel. 04445-3576. x

PERZEN voor 1/2 prijs 70x40 cm f 28.- 130x65 cm f 85,- 280x70 cm f 149,- 32 m f 495.- Fa. Pauli Op de Bossen Eygelshoven tel. 045-351632. x

KASREGISTERS te k. of te h. div. occ.mach. J. Boels, 04405-2073. x

SIERBETONBLOKKEN voor decoratieve scheidingsmuurtjes. Betonwarenfabr. Gebr. Creugers Economiestr. 46 H'broek bij station tl. 045-213877. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.- Tiendschuur 2 Susteren. x

DIEPVRIEZERS licht besch. 100 tot 200 gulden beneden adv.prijs vanaf f 388.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

HOUT, BOARD, TRIPLEX, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a. Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fr. J. Smeets, Rijksweg 176, Beek, tel. 04402-1521. x

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen. x

Nog enkele OPEN HAARDEN met 20% korting. Eurotegel, Laanderstr. 47, Heerlen. 's Maandags gesloten. x

Ant. pracht biedermeier SALON en eetkamer (ook los te verkopen) jachttafels, stoelen, opastoelen, en kleingoed. Rijksweg 76 Nijswiller tel. 04451-674. x

Massieve BOERENTAFELS bladdikte 7 cm, rond 100 cm f 250.- Stevens, St. Servatiusweg 32 Heer-Maastricht tel. 25755. Werkplaats St. Servatiusweg 25 of bij onze vertegenwoordigers Schippersdreef 22B tel. 24817, Lindelaan 51 Bunde tel. 04461-5340. x

Te k. ANTIEK kasten tafels klokken voltaire, stoelen, spiegels en kleingoed. Maasbrachterweg 8 Echt tel. 04754-1278. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf f 399.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

Uit voorraad asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

WANDTEGELS 15 x 15, in lila, rose, blauw en geel, van f 18,— voor f 14.95 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. 's Maandags gesloten. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Centrale VERWARMING compl. geïnstall. vanaf f 3700.- of f 65.- per mnd. z. aanbet. via p.l. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

'T KLOKKEHOES antieke uurwerken. Kl. Gracht 26 Maastricht tel. 12988. x

Eigenb. uit voorr. raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten. modellen en houtsoorten, mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verl. lade etc. van f 528.- voor f 399.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64. x

BOELS

Sittard - Brugstraat 3
04490 - 5252*

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200 (pakket). Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65plus en inval. eigen huisbezitters 25 pct. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 045-711300 of 717555. x

PIANO'S met garantie te k. keuze uit grote en kleine modellen. Inruil mogelijk. Te bez. van 9-21 uur. Zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen, repareren en transporteren. Sittard, Haagstr. 20, tel. 04490-3869. x

FERNSEHGERÄTE ab 35.- DM, alle Programme asymmetrische Geräte ab 100 DM, Farb Fernsehgeräte ab DM 700 auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschaft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

TELEVISIES Grundig grootbeeld z.g.a.n. f 175, Blaupunkt electronic 61 cm z.g.a.n. f 200, Metz wit 61 cm z.g.a.n., Philips grootbeeld drukknopbed. f 125, Blaupunkt grootbeeld f 100, NordMende autom. drukknopbed. f 115. Philips 59 cm tv v.a. f 50, kleuren-tv v.a. f 600. Garantie en inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwrs. De laagste prijzen. Volle garantie. Givegkeur, gasketels 16.000 kcal. f 620, 21.000 kcal. f 690, 25.200 kcal. f 770. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-3228. x

BETONMOLENS vanaf f 380, bouwliften (ook verhuur), kruiwagens vanaf f 49, bokjes, schagen, stempels, lasapparaten vanaf f 280, gazonmaaiers enz. (ook gebr. machines). Dassen Bouwmachines Kampweg 10-37A, Gronsveld, 04408-1516 en 1756. Filiaal Broekhin Zuid 44, Roermond, 04750-21222. x

Verglaasde VLOERTEGELS 10 x 20, in groen, bruin, grijs en oranje van f 73.— voor f 40,— per m2. Eurotegel, Laanderstr. 47, Heerlen. — 's Maandags gesloten. x

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden iedere dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evtl. gespr. betaling. x

Heren, 10 jaar jonger door een TOUPET van Kapsalon Jansen-Verberne Stationsstraat 47 Heerlen. Aparte cabines. Ook voor pruiken en haarstukjes. Ziekenfondsleverancier. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of modern. Tel. 045-711598. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150 m. garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

GASHAARDEN en gevelkachels thans nog aan zomerprijzen! Ruime collectie. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

KLEURENTELEVISIE nu voor iedereen! Bijv. zo'n mooie Philips, Erres of de allernieuwste Saba met afst.bed. d.m.v. leasing, hét huursysteem waarbij het toestel na 3 jaar uw eigendom is en alle kosten en reparaties voor onze rekening zijn. U betaalt per maand slechts vanaf f 79.- Geen aanbetaling nodig! Voor inl. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. Na 18 u. 04442-2064. x

Nieuw! Anti-reflex TV-SPRAY. Voor iedere tv-kijker thans optimaal kijkgenot mogelijk! Geen last meer van daglichtinval, weerschijn van lampen etc. Per behandeling f 37,50. Alléénverkoop: Vossen RTV, Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook ocass. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Reeds vanaf f 15.- per mnd. kunt U in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven Geerstr. 61 Heerlen tel. 714054. x

Pracht grote GASHAARD f 295.-, groot minigas f 145.-. Kapper Hansen, Puth, tel. 1229. x

Grote eiken LADENKASTEN v.a. f 195,-, staan bij Haas, Rijksweg Nrd. 4, Geleen. x

Te k. BRUIDSJAPON mt. 40-42. Te bevr. Lienaertstr. 31 Geleen-Zd. x

BANKSTELLEN grote voorraad beslist af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62 L'heuvel-Geleen tel. 43412. x

Koopje! prachtig BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Heerlen-Molenberg. x

Koopje! prachtige EETKAMER voor weinig geld Kerkraderweg 164 Heerlen-Molenberg. x

Te k. wegens verandering interieur tinnen SCHAAL, spoelenwisselaar met weefgetouw, roodkoperen ketel, stenen pot, strijkijzers, oude schaaf, meellepel, marmeren boeksteunen, stoel met biezen zitting etc. etc. Grispenstr. 19 Ubachsberg-Voerendaal tel. 04446-2325. x

Verbouwingsverkoop. Wij zetten de zaag in de prijzen. Howa WONINGINRICHTING en textiel. Nieuwstraat 10-14 Hoensbroek tel. 045-212900. x

Te k. SALONKAST. 1 ronde uittrektafel, 4 stoelen. Europastr. 17, Schaesberg na 5 u. x

Dit zijn geen prijzen maar prijsjes voor splinternieuwe MEUBELS. Klassiek Engels bankstel, iets moois f 695.- massief eiken kasten vanaf f 695.- massief eiken zilverkast f 795.- moderne eethoeken f 245.- enz. Alles direct leverbaar en desondanks snotprijs. Inruil en financ. mog. Op de Vey 61 Geleen, vlakbij kunstijsbaan Let op, geen winkel en tot 's avonds 8 uur te bereiken) x

MEUBELHUIS Pieterstr. 9 Geleen-Oost. Wat denkt u van deze prijzen? Massief zwaar eiken bankstel f 1295.- massieve kast 265 cm br. f 1595.- idem eiken eethoek f 495.- dralon bankstel met rokfranje f 895.- mod. bankstellen vanaf f 575.- chroom stalen eethoek met glasplaat tafel iets moois f 495.- Keuze uit plm. 100 bankstellen, idem kasten en kleinmeubelen. Desondanks ongekend lage prijs, inruil en gespreide betaling mogelijk. x

Te k. prima AARDAPPELEN (bloemig). Landb.bedrijf A. Kemper Bosveld Schinveld. x

Te k. koperen en glazen PETR.LAMPEN, klok en kleing. Zonnestr. 23 Treebeek. x

FRITESAARDAPPELEN, grof gesorteerd, prijs f 160.- per 1000 kg. aardappelhandel „De Ster" L. J. Venerius, Kapelweg 48 Kerkrade-W. tel. 045-412043. x

Te k. BETONPLATEN garage en berging m. dak en deuren, raamkozijn m. glas voor serre 3.30 x 2.40. Hommerterweg 107 H'broek. x

Verbouwingsverkoop grote sortering GORDIJNEN, vloerbedekking, matrassen, dekens, spreien en textiel. Howa woninginrichting Nieuwstr. 10-14 Hoensbroek tel. 045-212900. x

Alleen VERLICHTING en kappen. O.L. Vrouwestr. 8 Kerkrade. x

Let op Rijksweg Zuid 112, Geleen. Teak BERGMEUBEL v.a. f 95. tafel 4 stoelen v. f 95. palissander kast 250 cm f 250. klassiek bankstel dralon bekl. f 595, skai bankstel v.a. f 95. marmer. salontafel f 95. eiken bankstel los. kuss. f 395, bankstel loss. kuss. f 195, slaapbank f 95, tafel 4 stoelen 2 clubs f 95, modern halfrond bankstel f 395, slaapkamer f 198, klassieke bankstel f 295, palissander bergmeubel f 250, eiken salontafel f 195, eiken zilverkast f 495.

Te k. wegens verandering interieur: tinnen SCHAAL, koperen 5-arms kandelaar, getouw, kleine roodkoperen ketel, stenen pot, strijkijzers, oude schaaf, broodmachine, marmeren boeksteunen, etc. Grispenstr. 19 Ubachsberg-Voerendaal, tel. 04446-2325.

RIJWIELEN. Grote sortering in kinderfietsen en in tour- sport- lichtgew. en racefiets in 3, 5 en 10 versn. bij H. Plas en zn. Schildstr. 36 Treebeek en Mauritsweg 52 Stein.

Te k. IJSKAST a.n. f 120,- gasfornuisje f 45,- Philips t.v. kast f 40,- wasautomaat f 150,- schilderij f 80,- Tel. 043-22517.

Ter overname aangeb. CAFé m. autom. kegelbaan; huurwoning aanwezig. Papieren en contanten vereist. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-411330. Akerstraat 58, Kerkrade-W.

Te k. dames- heren- JONGENSFIETS lft. 7-10 jr. Groesweg 7 Schinveld.

W.o. te k. 30 w. stereo TUNERVERSTERKER f 270.- stereo cassettedek f 270.- 2 boxen 20 w. p. st. f 65,- 40 w. stereo versterker f 240,- Bosheide 85 Nieuwenhagen.

Te k. JUKEBOX in g.st. (Seeburg) koopje f 500,- Rijksweg Nrd. 308 I t.o. Philips Sittard.

Te koop MOTORBOOT 6 pers. 1 jaar oud met 6 pk motor en trailer f 2500,- tel. 04442-2155.

Te k. mooie compl. SL.KAMER Jugendstil f 900,— Rijksweg Nrd. 308 I t.o. Philips Sittard.

Te koop Dokorder TAPEDECK 7200 alle professionele mogelijkheden, 4 maanden oud. Wegens omstandigheden van f 2240,- voor f 1600,- Berkx Muzenlaan 82 Heerlen tel. 045-717754.

Te k. stereo radio versterker pickup en 2 boxen, 3 mnd. oud, bandmassageapp. f 150.- ant. HANGKLOKKEN, 5 stuks nu samen voor f 975.- 1 gashaard, minigasfornuis. Tel. 04445-3665 of 04445-7084.

Te k. EETKAMER gr. kast, uittrektafel en 4 st. Firenschatstr. 9 Kerkr.-W.

RECORDERBAND 18 cm per 2 stuks f 14,50 Haltronic Grubbelaan 2 Hoensbroek.

Te k. KOELKAST groot model z.g.a.n., grootbeeld tv z.g.a.n. f 150.- draagbare tv koopje, enige gashaarden, koopjes! Prov.weg Zd. 143 Oirsbeek.

Antiek! eiken BUFFETKAST, stoelen, tafels, helem. bewerkt, boerenkast, mooie bank. Hallelde Aldenhofstr. 62 H'broek.

Te k. antieke ijzeren en koperen WATERPOMPEN. Dr. Schaepmanstr. 25 Kakert-Schaesberg.

Te k. BRUIDSJURK m. 38. te bevr. na 17 u. Palestinastr. 270 Hrl.

Te k. zelfontdooiende DIEPVRIESCONSERVATOR inh. 650 l t.e.a.b. W. Brouns Europalaan 605 Brunssum na 16.30 u.

Te k. weg. emigratie compl. BABYUITZET best. uit bedje, commode, kinderwagen, babywas. Tollenstr. 32 Molenberg-Heerlen.

Eigen import antieke KLOKKEN voorraad 100 Engelse halklokken, koper en schilderplaat vanaf f 695.- 200 Franse klokken vanaf f 275.- 150 Hongaarse gewichten, regulateurs 1-2-3 gewichten vanaf f 275.- Lopend of vuil, 1 jr. garantie. Tel. 04461-1408 en 04403-2173.

Prachtige VELOURS GORDIJNSTOF v.a. f 12.50 per mer. Velours d'Antiek v.a. f 16.50 p. mtr., „Veloursshop" Nobelstr. 32 C, Heerlen, tel. 045—719474.

Te k. grote partij KOLOMRADIATOREN en leidingen in div. maten teg. spotpr. Burg. Slanghenstr. 36 H'broek tel. 211431.

Te k. grote partij STRAATKLINKERS en metselstenen. Burg. Slanghenstr. 36 H'broek tel. 211431.

Te k. prachtige RENFIETS met 10 versnellingen merk Eroba Nieuw koopje Keulsebaan 131 Roermond.

STOFZUIGER Fam Swingtop, nw. gr. model f 145.- Tel. 04446-2175.

Te k. 2 antieke SCHILDERIJEN (én van 1823) Br. o. no. K 4660 L.D. Kerkrade.

EETHOEK te koop. Plesmanstraat 29, Hezerveld, Heerlen.

Te k. OLIETON 1200 ltr en oliekachel t.e.a.b. Frisostr. no. 38, Hoensbroek.

Te k. electr. GITAAR (im. Gibson), half jaar, vraagpr. f 225,-. Bernardi, Richardusstraat 12, Treebeek (Op de Vos).

Te k. MINI-GASHAARD en gashaard. Franssen, M. Trompstr. 49, Schaesberg.

2 vlotte 1-pers. TIENERLEDIKANTEN m. spiraal en matras, f 300,-. Vredestr. 16, Heerlerbaan.

Te k. modern BANKSTEL Eddy en tafel f 650,-. 4 mnd. oud, nieuwpr. f 1395,-. Frans Halsstraat 40, Heerlen.

Te k. mod. KINDERWAG., z.g.a.n. Te bevr. Raadhuisstraat 60, Hulsberg.

Te k. oude eiken massieve compl. SLAAPKAMER. — Dorpstraat 28, Wijlre, telef. 04450—1572.

Te k. GASHAARD „Pelgrim", i.z.g.st., grijs smeedijzer. Lichtenbergerstraat 11 Schaesberg.

Te k. EETKAMER 4 stoelen en tafel, dressoir en tel.-kastje en lamp. Peukensweg no. 11, Weustenrade.

Te koop wegens opruiming 20 LEGKIPPEN plus haan, 2 konijnen, hamsters, marmotten, herdershond en katten. Seringenlaan 36, Geleen.

Bleu jean LEGERJASJES z.g.a.n. f 25,-. W. Berghammer, Hoofdstraat 26, Amstenrade.

Te k. z.g.a.n. palissander EETHOEK f 300,- en bergmeubel f 250,-, m. sportwagen f 125,- m.t.b. Kruisstraat 28, Heerlen.

Te k. aangeb. KINDERWANDELWAGEN met toebeh. Tijssen Merodestr. 3 Voerendaal.

Wegens overkompl. TREKKER 16 pk, P.Z. snelrooier, 4-wielige wagen, gladde landrol, 2-wielige aanhangwagen en melkwagen voor 15 en 20 koeien. Verder z.g.a.n. 2-pits oliehaard, olietank 600 ltr met leiding en oliefornuisje. Te bevr. Beukenberg 52, Oirsbeek.

Te k. KINDERWAGEN, Van Karnebeekstr. 9 (hoek Goselingstr.), Meezenbroek.

Te k. 500 l merk FRIGIBELL, 1 winkeldiepvries zelfontdooier, 1 Culler merk Eillert, 1 schrapsnijmachine merk Eillert. Te bevr. Aldenhofstr. 80 Neerbeek.

Te k. houten KEET 4 x 25 m voor alle doeleinden gesch. Wilhelminastr. 66 Kakert.

Te k. wegens verandering interieur prachtige massief eiken KAST, handwerk 2.50 m breed, 1.80 m hoog, boven open, beneden gesloten (3 deurtjes en 4 laden), antiek beslag en sleutels f 500.- onder de nieuwprijs. Grispenstr. 19 Ubachsberg-Voerendaal tel. 04446-2325.

Te k. HETELUCHT-KOLENKACHEL, i.z.g.st., 1 jr oud. Frisostraat 33, Hoensbroek. tel. 045—213886.

Te k. staande HALKLOKKEN vanaf f 625.- Burg. Boshouwerslaan 25 H'broek (Stak).

Te k. AQUARIUM 200 x 70 x 60 en 130 x 60 x 45 geh. compl. t.e.a.b. Dr. Poelsstr. 31 Waubach.

Te k. BAS-INSTALLATIE merk Vox. Unescostraat 83. Vrieheide.

Te k. KAMERAMEUBLEMENT. Dressoir, uittrektafel, 4 stoelen, 2 armstoelen, kolen-, oliehaard, coupon stoffen voor dames, radio. Lindestr. 30, Brunssum.

Te k. biedermeier TAFEL en stoelen. Ma. t.m. vrij. na 17 uur, weekend hele dag. Te bevr. Burg. Lemmensstr. 177, Geleen.

Te k. antiek gerestaureerd mahonie cylinder BUREAU, prijs f 1500, Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

GASHAARD te k. en keukengeiser, Rozenstraat 16, Vaesrade.

Prachtige koperen WATERPOMP te k. Lijsterbesstraat 4, Brunssum.

Te k. nieuwe Blaupunkt TAFELRADIO, alle golfbereiken, 1 1/2 jaar TVC-garantie f 200 en tuner z.g.a.n. Verdistr. 14 III, Sittard.

ANTIEK grote sort. kasten, kl.goed en klokken, Julianastr. 11, Brunssum, oude melkcentrale. All. zat. v. 1-6 uur.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. Te bevr. Julianastr. 45, Merkelbeek.

Te k. nieuw GELUIDSINSTALL. m. Dynacord, 200 W. verst. en echo z.g.a.n., accordeon, elektr. gitaar. Mettebos 44, Brunssum, tel. 251569.

Te k. KRUISER 5.80 m lang, 2.30 br, 60pk, Mercury-motor, 80 liter tank met trailer. Tel. 043-33024, -25605.

Te k. MINIFIETS v. 10 tot 12 jr. als nw gr. karrewiel als nw, 1 paarderijzadel met trekriem, Burg. Mannenstr. 10, Vaesrade.

ANTIEK, Duitse hangkasten, Mechelse en Renaissance meubels, commodes, dekenkist, klokkenstellen, kleingoed, Meulenberg, Hoofdstraat 113, H'broek, tel. 212732.

Te k. WANDELWAGEN z.g.a.n. m. winterzak, boodsch.rek en regenscherm f 25, Abel Tasmanstr. 13, H'heide.

Te k. aang. DAKPANNEN 25 ct p.st. Af te halen na 18 uur, Kouvenderstr. 172, Hoensbroek.

BRUIDSKLEED te k. f 50 m. 40, Voortstr. 42, N'hagen.

Te k. palissander KAST 2x1.80 m, 2-pers. ledik. met toebeh. en 2 nachtk., 4-pits gasstel en gasforn. een diepvriesk. nw 380 l, een geiser, wegens verhuizing, moet weg, Bautscherweg 84, H'baan.

Te k. groot antiek KLOKKENSTEL en antieke notenhouten schrijftafel, alles in pr.st. 04406-40256.

2000 schoongem. VELDBRANDSTENEN te k. event. ook grotere partij. Inl. 04454-1246.

Te k. Dru GASHAARD, Dru gevelconvector z.g.a.n. Gravenstr. 30, H'heide, tel. 212707.

Te k dam.- en HERENFIETS i.z.g.st. Dr. M.L. Kinglaan 94, Hoensbroek.

Te k. afbr. w.o. GOLFPL., balkjes, schuifpoort m. rail en dubb. gar.poort en deuren, Nieuwstr. 8, H'broek.

Te k. antieke KAST Byzantijns f 850, Eisenhowerlaan 34, Beek.

Te k. 1 KLARINET f 150. Tel. 216291.

Partij eiken BALKEN te k. Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig. tel. 045-714849.

Wegens omstandigheden goed lopende FRITURE ter overname aangeb. Br. ond. nr. H 395 LD Heerlen.

Te k. 4-ZITSBANK en 2 faut. i.z.g.st. Na 18 uur Juliana-Bernhardlaan 36, H'broek.

Antieke PISTOLEN en geweren te k. en partij antieke koperen petr.lampen, Sutnerstr. 1, Stein, 04495-2776.

4 zw.w. TV's m. UHF i.g.st. f 250. Ook afz. Dr. Poelstr. 31. Waubach.

Te k. Siegler OLIEHAARD met therm., een keukenoliek., een olietank 600 ltr t.e.a.b. Tel. 04446-2115.

Te k. PIANOACCORDEON 80 bassen en 7 registers f 150. Maarstr. 28, Kerkrade-W.

Te k. 2 OLIEHAARDEN en tank inh. 650 l, Berkenlaan 16, Chèvremont.

10 PLATENWISSELAAR en stereo radio te k. kl. defect samen f 100, Slakkenstr. 58, H'broek, tel. 045-211976.

Te k. oude eiken BIERVATEN (Duits), Hindestr. 20, Heksenberg.

Te k. BRUIDSJURK met hoed z.g.a.n. maat 38, Emmastr. 19, N'hagen, tel. 045-311338.

Te k. donkerblauwe KINDERWAGEN Van Delft. Te bevr. Jan v. Houtemstr. 21, Wijlre, tel. 04450-1671. x

Te k. Hifi STEREOINSTALL. verst. Grundig SV140 2x75 Watt 5-voudige toonreg., 2 VU-meters enz., Philips Hifi stereo tuner 22GH944, Dual 1209 platensp. met dyn. element, Grundig stereo mengpaneel, 4 st. café-luidspr. 75 Watt p.st., verst. Dyna 2x75 Watt stereo, losse voor- en eind-verst., Philips radio, filmprojector. Inruil mogelijk, Brugstr. 21, Schaesberg.

Te k. 2-ZITS BANKSTEL met salontafel, Laurierstr. 319, Heerlen. Na 19 uur.

Te k. REISWIEG met wagen en sportwagen in zeer goede staat f 125. Te bevr. Laurierstr. 379, tel. 045-212096. Na 13 uur.

Te k. 200 TROTTOIRTEGELS, halve prijs. Past. Beckerstr. 27, Spaubeek. x

Mahonie SLAAPKAMER, 3-drs linnenkast, toilettafel, tafel en stoeltjes, dubb. hotelbedden en sprei en mahonie achterwand f 750, rood handgeknoopt tapijt 2x3 m van f 1200 voor f 600, gasfornuis met grill f 110. Tel. 043-36279.

Te k. aang. WANDMEUBEL v. teakhout, best. uit 3 planken en 2 kast. Prijs nader overeen te komen. Adres Theulings, Leon. Stassenstr. 66. Heerlen. 's Avonds na 7 uur tel. 711642.

Te k. GRASMACHINE f 25 en steelstofzuiger f 35. Jac. v. Maerlantstr. 59, Molenberg-Heerlen.

Te k. Miele WASMACH. m. wr. Hegge 55, Schinnen.

Te k. GASFORNUIS in goede st. en 3-pits butastel, Wimmerstr. 11, Eygelshoven.

Te k. 4-pans FRITESFORNUIS. Inl. Prof. Cobbenhagenstr. 99, Kerkrade. Na 18 uur.

Te k. chique BRUIDSJURK m. sleep mt 38-40. Julianastr. 53, Merkelbeek.

Te k. 2-pers. LEDIKANT met binnenvering f 50, Begoniasingel 123. Geleen.

Te k. KLEUREN-TV grootbeeld z.g.a.n. Keekstraat 33, Waubach.

Te k. BRUIDSJAPON met broderiekant maat 40, tevens massief eiken hanglamp, Mentelaan 2, N'hagen. Tussen 18 en 20 uur.

Te koop mooie OLIEHAARD en 400 l. petroleum in vat. Prijs f 200,- C. Henssens Bekkerweg 121 Heerlen.

Dubbelassige AANHANGWAGEN en lasapparaat te k. Meygraaf 1. Brunssum.

ANTIEK voor elck wat wils 1000 m2. Antiekh. Mercedes grens Urmond, Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein, 04495-2355. x

PRUIMEN, peren, appels en aardappelen. Otten, Abshoven 3, Munstergeleen. x

AANHANGWAGENS, in elke uitvoering en prijsklasse, schaftwagens ook voor verhuur, reparaties, onderdelen, trekhaken en bouwlier te huur. KKON, G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E9, Meerssen, tel. 04403-3500. x

ZWEMBADEN. filterinstallaties, ook broxo zout voor onthardingsinstallaties, onderdelen, zwembadverwarmingen, zwembadhallen, chemicaliën, reparaties, sauna's en toebehoren. KKON, G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E9, Meerssen, tel. 04403-3500. x

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog f 488 met volle garantie, Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

BLOKHUTTEN, eiken rustieke tuinmeubelen, bier- en wijnvaten, tuinhuisjes, tuinmaterialen, tuinhekwerken, fonteinen, tuinvijvers, tuinspeeltoestellen, siersmeedwerk voor openhaarden. KKON. G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E9, Meerssen, tel. 04403-3500. x

Voor 'n gebr. RIJWIEL groot of klein moet u bij Leest zijn. In- en verkoop, Akerstr. 332, H'broek, tel. 045-216818. x

Partij KANTOORMACHINES van leger en luchtmacht als nieuw, enorme keuze, gunstige prijzen, electronische rekenmachines vanaf f 198, stalen en houten kantoormeubelen. Benco, alles voor kantoor, Stationstr. 58, Maastricht, tel. 043-16241 of 13691. x

KTM BROMMER, 1 jaar oud. Vraagpr. f 800, Koninginnestr. 34, Schaesberg. x

Te k. eiken EETHOEK z.g.a.n. Koninginneplein 34, Schaesberg. x

Te k. donkerbl. KINDERW., bruidsjurk m. sleep mt. 38, Peter Schunckstr. 348, Heerlen. Na 18 uur. x

Te k. Dynacord ZANGINSTALL. 200 Watt. Tel. 045-413240. Na 17 uur. x

AQUARIUM 80x40x40 f 73,35, 70x30x30 f 48,40, 50x3030 f 54,30 met lichtkap enz. Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. x

Zeer mod. KINDERWAGEN en sportwagen, box i.pr.st. Debetslaan 10, N'hagen. x

Te k. grote CARAVAN 5-6 pers. met veel extra's niet van nw te ondersch. f 5.800, Bekkerweg 75, Heerlen. x

Wegens opheffing v. onze zaak te koop antieke 2-deurs eiken BOEKENKAST en ronde tafel, noten met glasplaat en 3 etalagefiguren (meisjes). K. Wernick, Rumpenerstr. 25D, Brunssum. x

TE KOOP GEVR.

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood, geel KOPER alum., zink, accu's lood en oud ijzer In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN div. branches, ook textiel, kerstart., carnavalsgoed, boeken, stripverhalen enz. Hubert, Bloemenmarkt 8 Geleen tel. 04494-42760.

Na rode kaart in wedstrijd tegen Atletico Madrid

Cruijff is zeer berouwvol

BARCELONA – Het komende treffen tussen het „Ajax na de uitverkoop" en het Barcelona-elftal met Cruijff en Neeskens, tijdens het Juan-Gampertoernooi in Barcelona op 20 en 21 augustus, belooft om verschillende redenen een bijzonder interessante wedstrijd te worden.

Ajax dinsdagavond tegen CF Barcelona

Het zal de eerste maal zijn dat Barcelona — zo ambitieus, dat het voor het komende seizoen niet alleen de nationale titel, maar ook de Europacup op zijn verlanglijstje heeft staan — uitkomt tegen een ploeg die Cruijff en Neeskens tot in de kleinste details kent en hen dus zou kunnen neutraliseren.

Ook zal het de eerste maal zijn dat FC Barcelona voor het eigen publiek speelt na de successen van het vorige seizoen en na de mislukkingen van de 'oefenwedstrijden' in de huidige zomertoernooien. Dat wil zeggen dat de honderdduizend Barcelonezen die het Nou-Campstadion tot de nok zullen vullen, het 'eerherstel' van hun elftal zullen eisen.
Bovenal zullen zij waar voor hun geld willen krijgen van het tandem Cruijff-Neeskens, dat hen tijdens de wereldkampioenschappen liet watertanden, maar in recente wedstrijden teleurstelde. Per slot van rekening heeft de aankoop van Johan Neeskens nogal wat voeten in de aarde gehad. Niet alleen vanwege de prijs (na de betaling van Cruijff zijn de Barcelona-supporters wel aan miljoenencijfers gewend), maar vooral omdat de Catalaanse club al twee buitenlanders had en dus voorlopig een van zijn twee investeringen (Neeskens of Sotil) moest bevriezen'.

Kritiek

Rinus Michels maakte aanvankelijk duidelijk, dat het de Peruaan Hugo Sotil zou zijn, die de komende maanden op het reservebankje zou doorbrengen. Maar na het teleurstellende debuut van Johan Neeskens en het daarentegen briljante optreden van Sotil, toen hij donderdagavond FC Barcelona redde van een beschamende laatste plaats in het Teresa Herrera-toernooi, klinkt er in Barcelona heel wat kritiek.

Het is in ieder geval duidelijk dat Neeskens zich ondanks zijn zichtbare inspanningen tot op dit moment nog onvoldoende heeft aangepast aan het Barcelona-elftal en hij zal de wedstrijd tegen Ajax ongetwijfeld als een vuurproef ondergaan. Maar Johan Neeskens is geen beginneling die zich door wat tegenslag uit het veld laat slaan en hij verzekert: „Zo'n belangrijke wedstrijd te spelen voor mijn nieuwe publiek tegen mijn vroegere ploegkameraden wordt natuurlijk niet gemakkelijk, maar ik heb toch goede hoop dat we dinsdagavond tegen Ajax onze supporters tevreden zullen stellen."
Johan Cruijff toont zich ondertussen berouwvol over het fiasco in La Coruna. „Het spijt mij werkelijk dat de zenuwen me de baas werden. Mijn club, FC Barcelona, had dit niet verdiend en ik beschouw het als een goede les voor de toekomst", verklaarde hij. „Ik heb er echt berouw van dat het publiek me in La Coruna maar 38 minuten heeft kunnen zien en ik moet er nog eerlijk aan toevoegen dat ik in dat halve uurtje ook niet op m'n best was. Ik hoop dat het publiek me dat kan vergeven en dat ik die fout in de komende wedstrijd goed kan maken."

Logisch

Cruijff zei verder: „Ons seizoen is nog maar ternauwernood begonnen en het is logisch dat we bij deze eerste wedstrijden niet dezelfde condities tonen als aan het eind van het vorige seizoen. Ik ben er zeker van dat we snel op onze toeren zullen komen en de Barcelona-supporters de successen kunnen geven die zij verdienen met hun trouw en hun geestdriftige steun voor het elftal. Deze toernooien geven ons een gelegenheid om weer op conditie te komen en om nieuwe spelers zoals Johan Neeskens zich te laten aanpassen aan de spelstijl van de ploeg. Kijk eens, ik hoop altijd van harte dat al mijn ploegkameraden succes hebben, en zeg dus hetzelfde voor Johan: hij is een kameraad en bovendien is hij een topspeler. Misschien is het publiek wel wat teleurgesteld door het verschil met ons spel in de wereldkampioenschappen en dat kan ik ook wel begrijpen, maar per slot van rekening waren wij na afloop helemaal bekaf."
Ook trainer Rinus Michels steekt zijn teleurstelling over dit begin niet onder stoelen of banken, maar toont zich tegelijkertijd vol vertrouwen over de komende wedstrijden. „Dit elftal van FC Barcelona heeft natuurlijk heel wat meer in zijn mars dan wat men tot nu toe heeft kunnen zien."
Waar trainer en spelers maar liever het stilzwijgen over bewaren is het feit, dat het slechte begin van dit seizoen waarschijnlijk te wijten is aan het gebrek aan voldoende lichamelijke voorbereiding. Verleden jaar gebruikte Michels praktisch de hele zomer om zijn ploeg in conditie te krijgen en daarvan plukte hij gedurende het seizoen de vruchten. Nu heeft FC Barcelona besloten om deze zomer grotendeels aan toernooien te wijden: het elftal speelt niet minder dan acht wedstrijden in drie weken.

Of dit werkelijk de ideale manier is om het elftal klaar te stomen voor het seizoen, kan betwijfeld worden; wat echter ongetwijfeld aantrekkelijk is aan dit programma, is de opbrengst voor de schatkist van FC Barcelona, dat snel de rente wil opstrijken van zijn miljoeneninvesteringen in het Nederlandse tandem Cruijff-Neeskens. Voor het deelnemen aan de Carranza-trofee krijgt Barcelona het (voor Spanje recordbrekende) startgeld van 5,3 miljoen peseta's (een kwart miljoen gulden). Kenners hebben uitgerekend dat de penningmeester van FC Barcelona aan deze 'korte maar hete' zomer niet minder dan anderhalf miljoen gulden schoon denkt over te houden. En daar valt natuurlijk weinig tegen in te brengen.



• Johan Cruyff (geheel links) in actie tegen SV Hamburg. Hoewel hij hier een doelpunt scoort, viel zijn optreden in de eerste oefenweken bitter tegen.

Limburgse turners in NKGB-selectie

Van onze correspondent

DEN BOSCH — De Nederlandse Katholieke Gymnastiek Bond heeft de selectieploegen bekendgemaakt. Ook turnsters en turners uit het Limburgse werden in deze selectie opgenomen. Het zijn voor de turners de heren Peter Muylkens en Marc Aalmans van KDV Bleijerheide; A. Stevens en Wil van Beurden van Olympia Schinveld; Wim Havenith en Jan Essers van RAP Chèvremont; Rob Postma en Guus Jaegers van Eendracht Kerkrade; Henk Bremen van SV Schaesberg en Johan en Harry Opstals van SSS Helden.
Bij het jong talent jongens werden geselecteerd: W. Geerits en B. Nabben van Olympia Blerick en G. Heynen en P. Pintore van Eendracht Kerkrade.
De centrale ploeg van de dames zal worden versterkt met de Limburgse dames José de Haas, Maran Renkens en Annemie van Beek van Swentibold Sittard; Susan Hiemersma van Eendracht Kerkrade en Karita Quadflieg van KDV Bleijerheide.
In de jeugdgroep meisjes komen voor: Monique Devies, Lea Gruisen, Ingeborg Hodzelmans van Swentibold Sttard; Karin Janssen Anete Jacquemont van KDV Bleijerheide en Yvonne Scholtes en Anita Caris van Eendracht Kerkrade.
Bovendien worden met ingang van 17 augustus de centrale trainingen van de selectieploegen zowel voor dames en meisjes als heren en jongens overgebracht naar de sporthal De Haspel in Goirle (Noord-Brabant). De heer J. Bremen uit Kerkrade is bovendien aangewezen als trainer van de selectieploegen heren en jongens.



• WENEN — Morgen beginnen in Wenen de Europese zwemkampioenschappen. Gisteren trainden (van links naar rechts) José Damen, Annelies Maas, Ada Pors, Enith Brigitha en Veronica Stel reeds in het bad waar de titelstrijd plaatsvindt.

Ronde van Ierland

Maas won tijdrit

BIRR — In een individuele tijdrace over bijna vijf kilometer in Birr heeft Jo Maas voor de derde Nederlandse etappe-overwinning gezorgd in de Ronde van Ierland. De triomf van de Limburgse ploeg werd gecompleteerd door de tweede plaats van Mathieu Buckx en de vierde prijs van Geert Jacobs. Door een tiende plaats handhaafde Jacob Langen zich bovendien in de voorste gelederen van het algemeen klassement.

Op de zesde dag in de Ronde van Ierland stonden twee etappes op het programma. Het eerste deel was een rit van Salthill naar Birr over een afstand van honderd kilometer. In deze wedstrijd lukte het niemand om een afscheiding teweeg te brengen. Een peloton van vijfennegentig man streed tenslotte in een massasprint om de bloemen. Keller won, Langen werd zesde. Enkele uren later volgde de voor Nederland zo succesvolle tijdrit. Doordat Tony Stocker (Zwits) wegens een val uitgeschakeld werd, hield Zwitserland niet meer voldoende renners in koers voor het ploegenklassement. Dit klassement wordt nog altijd aangevoerd door de formatie van de TWC „Maastricht" onder leiding van Henny Kools. Er staan nog twee etappes op het programma.

DE UITSLAGEN
Zesde etappe Salthill-Birr: 1 Keller (Zwits) 100 km in 2 uur en 20 min., 2 McCormack, 3 McQuaid (allen Ierland), 6 Jacob Langen, 10 Jo Maes, 13 Buckx, 20 Jacobs (Ned), allen z.t.

Tijdrit: 1 Maas, 4,8 km in 6 min. en 20 sec., 2 Buckx 6.25 (beiden Ned), 3 Hawkins (Eng) 6.30, 4 Geert Jacobs 6.30.2, 10 Jacob Langen (beiden Ned) 6 min. 39 sec.

Alg. klassement: 1 Wuttirich (Zwits) 2 op 2 sec. Lally (Ierland), 3 op 14 sec. Jacob Langen, 15 Jo Maas, 16 Buckx, 33 Jacobs.

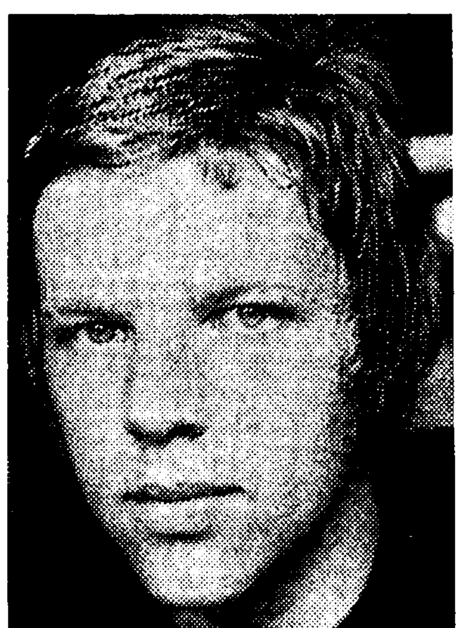
DSM-toernooi

GELEEN — Jo Luyten bereikte gisteren in het DSM-tennistoernooi als eerste de kwartfinales van het herenenkel C door nieuwkomer Theo Berben met 6-1 en 6-2 te verslaan. Als halve finalisten bij het damesenkel C plaatsten zich reeds Florence Rive en A. Heijnen. Het herendubbel C Düren-Mertens bereikte eveneens de halve finale.

Fortuna SC morgen tegen SC Amersfoort

Van onze sportredactie

SITTARD — Fortuna SC gaat morgen in de eerste divisie van start met een thuiswedstrijd tegen SC Amersfoort, de club die de elf van Cor Brom eigenlijk de voet dwars zette op weg naar de eredivisie. De Amersfoortse ploeg raakte Ron Spelbos kwijt en moet mogelijk ook nog Nico van Zoghel afstaan aan FC Twente. Hij zal morgen in ieder geval het doel niet verdedigen. In zijn plaats staat onder de lat de van Feijenoord overgekomen Rini Sprangers.
Een nieuw talent meent trainer Nico van Zoghel te hebben ontdekt in de linkerspits Meijer, die uit eigen amateurrijen komt.
De selectie van Fortuna SC bevat geen verrassingen. Jan Nieling verdedigt het doel. Wim Bohnen is in de selectie opgenomen.
Fortuna SC (selectie): Nieling (Van 't Oost — Stevens, Lacroix, Erkens, Aben, Theunissen, Ehlen, Roemgens, Van Huissteden, Titaley, Erkens, Prauser, Blotenberg, Bohnen.
SC Amersfoort: Sprangers — Van Loon, Van der Klift, Kraak, Ramselaar, Peters, Feltman, Willigenburg, Theunissen, De Neeling, Meijer.



Van Leeuwen optimistisch

HEERLEN — Henk van Leeuwen gaat bijna zeker naar de Duitse Bundesligaclub MSV Duisburg. De Roda JC'er heeft van Duisburg-voorzitter Neuhaus de toezegging gekregen dat hij van Leeuwen „voor 80 pct. wil hebben". Henk van Leeuwen: „Ik zie het niet zo somber in. Trainer Cremer heeft me gezegd dat hij tevreden over me was". Indien de overgang van Henk van Leeuwen naar MSV Duisburg een feit wordt, betekent het dat van Leeuwen als full-prof naar Duitsland gaat. Van Leeuwen hierover: „Het is werkelijk ongelooflijk. Iedereen is daar full-prof en de organisatie is onvoorstelbaar goed.

Drie Stayers in wk-finale

Van onze speciale verslaggever

MONTREAL — Ofschoon het grote beraad nog moet plaatsvinden, twijfelt wielercoach Martin Wierstra (die zijn werk al vier jaar met zoveel succes doet dat er op de wereldkampioenschappen altijd wel wat medailles gehaald worden) er niet aan of in de stayersfinale van de amateurs zal er geen klagen zijn over collegiale samenwerking tussen de Nederlanders. Voor het eerst sinds zeven jaar (1967 Amsterdam: De Wit, Groenewegen, Helsloot) is de KNWU in die eindstrijd met drie renners (Minneboo, Venix, Van den Broek) vertegenwoordigd en omdat ook Duitsland hetzelfde aantal haalde (wereldkampioen Gnas, Podlesch — tweede in 1973 — en Breuer) en de rest van het deelnemersveld uit twee Spanjaarden bestaat (Bordoy en Espino) is samenwerking noodzakelijk om een behoorlijke plaats op het erepodium te behalen.

MONTREAL — De wereldkampioenschappen werden voortgezet met de kwalificatieritten van de achtervolging bij de dames. Keetie van Oosten en Willy Kwantes hebben zich beiden geplaatst voor de kwartfinales. De Russin Tamara Garkushina kwam tot de beste tijd, 3.58.46. Sprinter Langkruis werd in de achtste finale uitgeschakeld.

Rolf Thung moeizaam naar halve finales

Van onze correspondent

GRONINGEN — Rolf Thung, Fred Hemmes, Louk Sanders en Jan Hordijk hebben de halve finales in het heren enkelspel bereikt van de Nederlandse tenniskampioenschappen in Scheveningen. De Hilversummer Thung, als eerste geplaatst, won moeizaam van zijn tien jaar oudere tegenstander Piet Veentjer. De eerste set verloor hij met 5—7 en de tweede set won hij na een langdurige strijd met 9—7. Pas in de laatste twee sets was Thung superieur: 6—2,6—1.

De uitslagen:
Heren enkel, kwartfinales: Thung-Veentjer 5—7, 9—7, 6—2, 6—1; Hemmes-Koning 6—1, 9—7, 6—3; Sanders-Fleury 6—0, 6—3, 6—1; Hordijk-Fok 6—3, 6—1, 6—3. De halve finales worden: Thung-Hemmes en Sanders-Hordijk.
Dames enkel, halve finales: Tine Zwaan-Elly Appel 6—3, 6—3; Marijke Schaar-Judith Salome 6—1, 6—2. De finale in het dames enkelspel zal gaan tussen Tine Zwaan en Marijke Schaar.
Heren dubbel, halve finales: Hemmes/Koning-Vaarties/Visscher 6—4 1—6 6—2 6—3, Fleury/Hordijk-Van Min/Thung 8—6 6—4 10—8.

SPORT kort

Winst Okker

TORONTO — Tom Okker heeft in de derde ronde van het heren enkelspel van het toernooi in Toronto gewonnen van de jonge Australiër John Alexander. Okker had slechts twee sets nodig: 7—6 7—5. De grote verrassing in de derde ronde was de uitschakeling van Jimmy Connors. Hij verloor van de 32-jarige Spanjaard Juan Gisbert. De eerste set moest nog beslist worden door een tie-break: in de tweede set brak Gisbert echter snel twee keer door de service van zijn tegenstander heen: 6—2. Chris Evert is in het dames enkelspel nog steeds onaantastbaar. Met 6—3 6—3 zette zij haar landgenote Laurie Tennie gemakkelijk aan de kant.

Wolsink weer op de motor

APELDOORN — De Nederlandse motorcrosser Gerrit Wolsink zal zondag 25 augustus in Loenen weer meedoen aan een 500 cc cross voor het Nederlands kampioenschap. De rijder uit Lochem kwam met zijn Suzuki tijdens de Grand Prix van België in Namen ten val en kon toen twee weken niet trainen.

Dieks remise

MANILLA — Roy Dieks heeft in Manilla in de vierde ronde van het wereldkampioenschap schaken voor spelers tot 20 jaar remise gespeeld tegen Raul Henao uit Columbia. Dieks staat nog steeds op een gedeelde tweede plaats met 3 punten, een half punt achter de Rus Alexander Kochiev en de Zweed Lars Schneider.

Bulatovic mag

ARNHEM — Ned Bulatovic kan morgen zijn werkzaamheden als trainer bij de Arnhemse eerste divisieclub Vitesse beginnen. De Joegoslaaf kreeg, op voorwaarde dat hij de B-cursus volgt, een B-licentie en heeft daardoor de bevoegdheid onder technisch directeur De Bouter een eerste divisievereniging te trainen. Hij kan derhalve de eerste competitiewedstrijd van zijn club tegen SVV vanaf de bank meemaken. De maandag daarna kan hij tevens zijn werkvergunning op de ambassade van zijn land in Luik (zijn voorlaatste verblijfplaats) afhalen.

Zwemnieuws uit Wenen

WENEN — Vier Nederlandse meisjes moeten morgen, op de eerste dag van de EK in Wenen al in het water. Het zijn: Wijda Mazereeuw en Paula van Eyk op de 200 meter wisselslag en Enith Brigitha en Annelies Maas op de 100 meter vrije slag. Het Turkse zwemteam heeft zich in verband met de toestand op Cyprus teruggetrokken. Tijdens het congres van de LEN (de Europese zwemfederatie) is de mogelijkheid geopperd om de EK om de drie jaar te houden. De waterpoloscheidsrechters, die zijn aangesteld, komen uit landen die niet aan het toernooi deelnemen. De KNZB heeft te elfder ure alsnog schoonspringer Hans Feis aangewezen (één meter plank).

MZPC-dames kampioen

MAASTRICHT — De dameswaterpoloploeg van MZPC heeft gisteravond de beslissingswedstrijd om het kampioenschap in de derde klasse Zuid tegen Njord Veldhoven met 5—4 gewonnen. Het succesvolle team kan nu gaan deelnemen aan promotiewedstrijden voor één plaats in de tweede klasse.

overigens ....

heeft het Nederlandse damesteam in de eerste wedstrijd voor de finalegroep van het toernooi om het wereldkampioenschap softbal een 4—3 zege behaald op Canada • zal de AVRO in de nacht van 24 op 25 september een rechtstreekse tv-uitzending verzorgen van de bokswedstrijd tussen wereldkampioen George Foreman en uitdager Muhammed Ali • speelt Laura morgenmiddag om 14.30 uur op eigen veld een oefenwedstrijd tegen Roda JC C • heeft Nederland zich in Apeldoorn geplaatst voor de finale van het Europees jeugdkampioenschap honkbal door een 20—0 zege over Frankrijk.

OOGSTDANKFEESTEN BERG a/d MAAS

THEMA: "SAGEN UIT 'T LAND VAN SWENTIBOLD"

Zaterdag 17 augustus: 20.00 uur Boerenbruiloft met boerenbruiloftbal

Zondag 18 augustus: 14.15 uur Vertrek Oogstdankstoet Braderie en Muzikale Shows.

17.00 uur Parachutespringen

20.00 uur Bal in twee Paviljoens

Maandag 19 en dinsdag 20 augustus: 20.00 uur Oogstbal m.m.v. resp. The Walkers en Tony Lang.

TE KOOP GEVR.

Bij de Fa. Menten Metaal betalen wij de beste prijzen in heel Limburg voor rood KOPER en geel koper, aluminium, zink, lood, accu's en kabel, tin, tevens alle andere metalen. Tuddernderweg 281 te Sittard, tel. 04490-2283. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

CK-KETEL te k. gevr. olie plm. 30.000 k.cal. Brieven met bouwj., merk etc. Heek 1 Valkenburg of tel. 13155. x

Te k. gevr. STUDIE-PIANO. Br. met prijsopg. o. no. S 8392 bijk. Limb. Dagblad Molenbeekstr. 5 Sittard. x

Te k. gevr. HTS-STUDIEBOEKEN eerste jaars (werktuigbouw) Berkenstr. 34 Brunssum.

Te k. gevr. een BOUWPLAATS of halfbouw. Bij verkoop geld aanwezig. Br. o. no. Q 395 L.D. Hrl.

Te k. gevr. HUIS met wat grond of bungalow 15 km in omg. van Hrl. Bij koop direct contant geld. Br. o. no. P 395 L.D. Hrl.

MÄRKLINTREIN gevr. met huisjes of onderdelen. Tel. 043-19688 Maastr. x

Te k. gevr. gekweekte MUIZEN. Breitnerstr. 10, Heerlen, tel. 045—712663.

Te k. gevr. STUDIEVIOOL of driekw. mod. Nieuwwijkstr. 23. Schinveld 045-251557.

Te k. gevr. oude STOOMMACHINE. Na 18 uur. Esmeijer, tel. 04959-1904. x

TE HUUR AANGEB.

2 pers. gem. ZITSLPK. te h. Kookgel., c.v. en badk. Aanm. tel. 04445-5945. x

Te h. riant liggende bungalow te HAANRADE-Kerkrade, 3 slpk. f 1100.- p.m. Tel. na 18 u. 04445-5305. x

Te huur kantoor en-of WINKELRUIMTE alsmede magazijnruimte. Verkeersgunstig in Bocholtz met ruime parkeermogelijkheid gelegen vrije vestigingsmogelijkheid (winkel flat) direct te aanvaarden inl. Bocholtz Patersplein 22 tel. 04442-2029. x

Te h. ongem. KAMERS tel. 045-213455. x

Te h. DIEPVRIESRUIMTE. Vogely B.V. Zandweg 101 Heerlen 045-413446. x

Te h. gemeub. KAMERS, Friture de Stack, Anjelierstr. 131a Vrieheide, tel. 214246. x

Te h. gemeub. KAMERS met c.v. gebr. v. keuk. en douche. Centr. Hrl. Coriovallumstr. 51 Hrl. x

CARAVAN - BOTENSTALLING in afgesl. ruimte, half jaar f 125,-, heel jaar ook mogelijk. Tel. 045-717055. x

Gem. KAMERS te h. met c.v. met gebr. v. keuken en douche. Nieuwstr. 29 Kerkrade tel. 2128.

Te h. 2 gr. gem. KAMERS v. echtp. en gem. kamer v. 1 of 2 pers. m. keuken en c.v. Tel. 045-215443 van 7.30 tot 10.00 u. en van 17.00 tot 24.00 u.

Te huur gem. ZIT-SLAAP-KAMERS, c.v., gezamenlijke keuken en douche; 5 min. van station Heerlen. mooi gelegen. Tel. 711081.

Te h. FRITURE in Sittard. Br. o. no. S 8391 L.D. Sittard.

Te h. 3 ongemeub. KAMERS w.c. en bad. Schoolstr. 7 Schaesberg tel. 315229.

Gem. KAMERS te h. c.v., douche en keuken. Tel. 045-216714.

Gemeub. APPARTEMENTEN te h., woonk., keuken en 2 slpk., toilet en douche, c.v., w. en k. water, tv, voll. keukenuitzet enz. Zeer gesch. voor tijdel. woning. Te bevr. Huize De Kroon Dorpsstr. 17 Noorbeek tel. 04457-621.

Mod. MIDDENST.WON. te Heerlen te h. voor f 425.- p.m. Br. o. no. D 380 L.D. Heerlen.

Te huur 1-pers. KAMER m. c.v. en douche. St. Barbarastraat 31, Heerlen.

Te h. 2 gem. KAMERS, badk. c.v. en kookgel. geh. gestoff. Voccartstr. 32 Bleijerheide.

Te h. gem. KAMER evtl. kost. Liefst oudere pers. Euratompad 22 Vrieheide Heerlen.

Te h. aangeb. MIDDENST.-WON. met gar. en c.v. geh. gestoff. Prijs in nader overleg. Tel. 715797.

6-pers. CARAVAN te h. mnd. september. Gel. omg. Monschau, direct aan de Ruhr. Te bevr. Tel. 045-311955.

Gem. KAMERS te huur met c.v., m. gebr. van keuken en douche. Nieuwstr 29, Kerkrade, tel. 2128. x

Gem. KAMERS te huur, gem. Heerlen. Tel. 212005 of 214897.

Te h. gem. ZITSLPKAMER, c.v., keuken en douche. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade, tel. 6877.

Te h. gem. ZIT-SLAAP-KAM. m. c.v. f 45,— p.w. Gebr. v. keuken, douche en tel. Ap. ingang. Kerkrade-Holz. Nieuwstr. 181.

Nette KOSTHEER gevr. Robijnstr. 1 Heerlen-Musschemig.

Te h. gem. WONING in Geleen m. c.v. Te aanv. na 17 aug. Eindstr. 30A, Geleen, tel. 04494-45585.

Aangeb. teg. enkele uren huish. werk, ruime KAMER m. c.v. m. gebr. v. douche enz. Prof. Debeyestr. 60, H'broek.

Te huur aangeb. voor dame of heer alleen een bijz. charm. gem. APPARTEMENT, alle comfort. Br. o. nr. 0728 LD Hrl.

Schaesberg: BEDRIJFSRUIMTE te huur plm. 100 m2. Voor vele doeleinden geschikt f 38.000,— met gedeeltelijke inventaris. Tel. 045-313758.

Gemeub. KAMERS met gebruik van douche. Vijgenweg 9, Heerlen.

Gem. ZIT-SLAAPK. c.v., gebruik van douche en keuken bij dame alleen. Tel. 04405-1792.

Te huur aangeb. kompl. gem. WONING en ongem. woning met c.v. Niederbusch bij Gangelt 150 m van de grens. J. Jutten, Dorfstr. 124, tel. 09-492454-5166.

Heerlen centrum: te huur MAGAZIJNRUIMTE 250 m2. Parterre en verdieping. Huurprijs f 600,— per maand. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

Heerlen nabij centrum te huur WINKELRUIMTE ca. 90 m2 met kantoor, kelder en bovenwoning bestaande uit hal, woonkamer, keuken, 4 slaapk., doucheruimte. Geheel voorzien van c.v. Huurprijs f 850,— per maand. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstraat 27, Heerlen. tel. 718330. x

Te h. 2 ETAGEWONINGEN met c.v., met 1 slp.kamer, mod. badkamer, gesch. voor ouder echtpaar, vloerbedekking. Tel. Kerkrade 6998. x

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. WINKELRUIMTE in Geleen ± 150-200 m2 omgev. markt. Br. o. no. MA 6176 LD Maastricht. x

Een landelijk en rustig gel. zonnige mod. vrijst. WONING in of bij bos, grote tuin omg. Schinveld, grote kamer, 3 slpk., badk., c.v. gas. Br. o. no. 0663 L.D. Hrl. x

BRUNSSUM en omg. eengez.won. huur f 300.- p. mnd. Br. o. no. B 1361 L.D. Brunssum. x

Wie wil mij helpen aan FLAT of bovenwoning ap. ingang en douche. Br. o. nr. Q 394 Hrl.

Echtpaar zoekt WONING tel. 045-413890.

Te h gevr. in Heerlen en omgev. KAMER met keukentje voor meisje van 17 jr. liefst eigen opgang. Vrij huis. Schrijven of bellen centr. voor maatschappelijk werk, Markt 12 Nieuwenhagen t.a.v. dhr. Hendriks V.K.X. tel. 045-314242.

Te h. gevr. EENGEZINSW. te Valkenburg of omgev. tot f 200,- p. mnd. Br. o. nr. V 9640 LD V'burg.

Te h. gevr. WONING of flat in Hrl. ook evtl. overn. Br. o. no. D 395 L.D. Hrl.

Te h. gevr. KAMER voor fysiotherapie stud. met verw. en wast. in omg. De Weverziekenhuis Heerlen tel. 04494-43765.

Jonge man 18 jr. student, zoekt KAMER met c.v. in Heerlen op goede stand. Aanbiedingen drs. H. J. R. v. den Eeden, Warandelaan 20 Oosterhout N.B. Tel. 01620-24507.

3 nette heren in de ouderdom van 43, 53 en 60 jaar zoeken nette LEVENSGEZELLIN met pension, gerechtigd, geheimh. verz. Br. ond. no. A 390 L.D. Heerlen

Jongem. zoekt KAM. nabij HTS Heerlen met c.v. en gebruik keuken en bad. Pr. plm. 100 p.m. Tel. 043-35841. x

f 250,— beloning voor diegene die bov.- of ONDERW., flat of huis aanbied in gem. Heerlen. ongemeub. Telf. 045-214508.

Nette heer 47 jr. uit g. mil. zkt. KOSTHUIS bij al.st. vrouw m.k.g.b. in Hrl. en omstr. Br. o. n. F 396 LD Hrl.

Studente, 21 jaar, zoekt per 1 september a.s. in centrum Heerlen een gemeubileerde KAMER met kookgelegenheid c.q. gebruik van keuken. Brieven Peters, Baselaarstraat 11, Den Bosch, tel. 073-135841.

Te h. gevr. door alleenstaand zakenman lege of gemeub. kleine WONING of flat in Hrl. Br. o. n. M 395 LD Hrl.

RUILEN

Te ruil FLAT tegen eengezinswon. in Waubach. Tel. 311473. x

HOEKFLAT 1e etage i.g.st. wil ruilen teg. eengezinswon. liefst omg. Hufke Brunss. H. Dunantstr. 363 Brunssum.

Beneden DUPLEX 2 sl.k. mooie omg. Te ruil voor woning m. oprit of garage Landgraaf 120 N'hagen tel. 315012.

EENGEZINSWONING te Vrieheide Ned.laan te r. tegen woning omg. H'baan of Terwinselen. Br. o. no. B 392 L.D. Hrl.

Groot HOEKHUIS met inrit, 4 slaapk., eigen c.v. in H.G.-parochie te Hrl. te r. tegen een vrijligg. apart bovenhuis, geen flat of duplex. Tel. 711379.

Wegens heimwee te ruil aangeb. EENGEZINSW.: 3 slaapk., 1 badk., gr. woonk., ruime keuken tegen woning in Maastricht. Boes, Harlingenstr. 20, Heerlen, telefoonnr. 711541.

HUIZEN

HEERLEN: te k. mod. bungalow aan de Schuttenkampstr. 1 hoek Heigrindelweg (bung.park Pronsebroek). Bj. '73. Luchtverw., grondopp. 560 m2. Ind.: L-vormige woonk. met open haard, sierpl. en parket, luxe open keuk., 4 slpkamers, mod. badkamer, 8 m diepe garage. Prijs n.o.t.k. Bezich. na afspraak. Tel. 045-216447.

Schaesberg: te k. mooi HOEKHUIS. c.v., garage, tuin aan 3 zijden, riant vrij uitzicht. Vrpr. f 93.000,—. Br. o. nr. E 395, LD Heerlen.

SCHAESBERG: hoekwon., woonk., eetk., mod. keuk., 5 slpk., badk. m. bad, gar., hobbyruimte, keld. Koopsom: f 65.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers, lid NBM, lid MCC, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

NUTH: bejaardenwoningen, type één op één woning. Indeling: hal. woonkamer, 1 of 2 slaapkamers, badkamer met douche, keuken enz. De woningen zijn voorzien van een aparte berging, centrale verwarming en centrale antenne. Telefoonaansluiting is aanwezig. Huurprijs (incl. centrale antenne en onderhoud groenvoorziening) vanaf f 282,30. Voor inlichtingen: Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg, Raadhuisstraat 23-25, Geleen. tel. 04494-49777.

Te k. of te h. drie slaapkamer BUNGALOW aan de Stationstraat te Hoensbroek. Bouwbedr. Wilhelm BV, Hommerterallee 34, Amstenrade. tel. 04492-1590.

Bocholtz: mod. MIDDENST.WONING met c.v., voor- en achtertuin met berging. gel. in het uitbreidingsplan Min. Ruysstr. bouwj. 1972. Ind. o.a.: overdekte entree, hal met toilet, gezellige woonk. met erker, parketvloer en sierpleisterwanden, keuken met kunststof aanrechtcomb. 1e verd.: 3 slk. (met parketvloer), bet. douche met v.w. Mogelijkheid voor het maken van zolder. Medio 1975 te aanv. Vraagpr. f 76.000,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Nieuwenhagen: groot vrijst. WOONHUIS met magazijn, garage en winkelruimte, geheel voorz. van c.v.-gas. Tot. grondopp. 630 m2. Ind. o.a.: 2 kelders, parterre: fraaie hal-entree, 2 aparte kamers, keuken, magazijn en winkelruimte (eventueel geschikt voor kantoor). 1e verd.: zeer gr. woonk. met parketvloer, mod. keuken met fraai aanr.comb., douche, 3 slk., zolder. In overl. te aanv. Vraagpr. f 130.000,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Heerlen: halfvrijst. HERENHUIS met c.v.-gas, garage en mooi aangel. tuin, gelegen in de Erk. Ind. souterrain: garage en studeer- c.q. 5e slk., parterre: royale entree, living met open keuken en open haard 56 m2. keuken met Amerik. install., veel schoonmetselwerk, woonk. uitgevoerd met plavuizen. 4 slk., badk. met ligb., dubb. v.w., totale grondopp. 650 m2. 1 sept. a.s. te aanv. Prijs f 200.000,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Schimmert: mooi gel. halfvrijst. WOONHUIS (mini-home) in rustige buurt. Benedenindeling: hal, berging, woonk., slaapk., keuken, toilet, badk. met douche en v.w., Vaste trap naar grote, geh. bepl. zolder, c.v. olie, centr. ant., voor-, zij-, achtertuin. Tot. opp. plm. 210 m2. Bouwj. 1969. Binnen 2 maanden vrij. Vraagprijs f 60.000,— k.k. Rooseveltstraat 22A, tel. 04404-504.

HEERLEN: Caumerbeekl. halfvrijst. won.: gr. woonk., keuk., 5 slpk., badkam. m. douche, zold., gar., c.v., gr. tuin. Koopsom: f 130.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers, lid NBM, lid MCC, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

40 vierkante meter WINKELRUIMTE te huur langs grote weg Valkenb. Maastr. voor alle doeleinden. Br. o. nr. V 9641 LD Valkenb.

WAUBACH: nieuw mod. vrijst. won. Gr. Z-vorm. woonk., mod. keuk., 4 slpk., badk. m. douche, gar., c.v. Koopsom: f 94.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers, lid NBM, lid MCC, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

AMSTENRADE: vrijst. herenhuis, gr. woonk., open haard, mod. keuk., 3 slpk., zold., badkam. m. douche, c.v., gar. Koopsom: f 98.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers, lid NBM, lid MCC, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: goede stand, vóóroorl. hoekh., 5 slpk., badkam. m. bad, zold., c.v., keld. Koopsom: f 85.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers, lid NBM, lid MCC, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Molenbergl. halfvrijst. villa, 6 slpk., gar., c.v., badkam., ligb., div. keld., zr. gr. tuin, zr. goed onderh. Koopsom: f 275.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers, lid NBM, lid MCC, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Nieuwenhagen te k. BUNGALOW type patio bwj. '72 z. luxueus uitgevoerd. Brunssummerweg 100, Nieuwenhagen.

Te k. halfvrijst. DRIVE-IN-WONING. Koekoekstr. 1, Sittard, tel. 9643.

Te koop: halfvrijst. HUIS centr. Heerlen (Zomerstraat) gas-c.v., L-vorm. woonk. (33 m2), bet. keuken, 4 slaapk., mod. badk., kelder, zolder, kl. tuintje m. ap. berging, ap. opgang

GELEEN ZUID: te koop van part. halfvrijst. woning met garage, voor-, zij- en achtertuin, c.v., bouwj. 1969. Ind.: hal, woonkamer, keuken, 4 sl.kamers en douche. Totale opp. ca. 250 m2. Vraagpr. f 100.000 k.k. Inl. 04494-46558.

SITTARD: bejaardenwoning, flat met liftinstallatie en centrale verwarming. Telefoonaansluiting aanwezig. Huurprijs (incl. centrale antenne, stookkosten, water) vanaf f 320,—. Huursubsidieregeling is van toepassing. Direct te aanvaarden. Voor inlichtingen: Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg, Raadhuisstraat 23-25, Geleen. tel. 04494-49777.

Te k. ruime WOONARK kamer, keuken, badk., 3 slaapk., berghok, 2 magazijnen evt. ook voor slaapk. te gebruiken. Direkt te aanv. Vrpr. f 12.000,—. Tel. 04495-1506 Stein.

Te k. Oirsbeek: rustig gel. vrijst. WHS.: gr. tuin, 2 stallen, acht.keuken, toilet, keuken, kelder, hal, 2 woonk., 3 sl.kamers, bad geh. bet. met ligbad en toilet, besch. zolder. Vrpr. f 90.000,—. Torenstr. 28, tel. 04492-2470.

Schinnen aan randweg van plan Moutheuvel dubbel BOUWTERREIN te k. Front 20 meter, tot. opp. ca. 1100 m2. Te bevr. 213374.

Brs: WOONHUIS te k. f 66.000,—. Flemingstr. 3, Brunssum.

Sittard: vrijst. klassiek WOONHUIS met grote tuin. Ind. o.a. parterre: woonk., ensuite plm. 9.00x4.10, gr. keuken met bijkeuken, mooi kantoor 3.00x3.75, 4 slk. met aparte ruimte voor het plaatsen van een badk., vaste trap naar zolder. Het geheel in overl. te aanv. Vraagpr. f 165.000,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Voor belegging te koop gevr. 1 of 2 HUIZEN van ca. f 75.000,—. Voorkeur in West. Mijnstreek. Kontanten aanwezig. Br. o. nr. 0703 LD Hrl.

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Lennaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd taxateur, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Te koop KLIMMEN, vrijliggende bungalow, direkt v. part. Pr. f 176.500.- Inl. 04405-1797. x

HEERLEN 3 slpk. won. met c.v. gas en berging f 75.000.- k.k. Makelaardij Lindelauf Voerendaal tel. 04446-1579. x

NIEUWBOUWWONINGEN te k. in Born, Buchten, Elsloo, Eygelshoven, Heerlen, Hulsberg, Jabeek, Kerkrade, Nuth, Obbicht en Stein. Makelaardij Lindelauf Voerendaal tel. 04446-1579. x

Goedkoop wonen? 2e woning? Dan een STA-CARAVAN! Compl. mobile-homes vindt u bij Corvam BV Heerlen, In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Financiering in 60 mnd. Bezoek ons showterrein! x

Wegens overplaatsing naar Limburg te k. gevr. op korte termijn WOONHUIS met tuin. Br. o. no. 0679 L.D. Hrl. x

Voor deskundige behandeling van koop-verkoop en beheer van onroerend goed. VERENIGD VASTGOED B.V. i.o. Past. Kuilenweg 9 bij markt) Hoensbroek tel. 045-214284.

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking. Onze kantoren garanderen een snelle VERKOOP. Belt u even 045-19177. Stienstra Maastricht BV, Alex. Battalaan 85 of 045-712255. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26. x

HEERLEN te k. van part. woonh. met c.v., kamer 8 bij 4,5 m, keuken, hal, kelder, 4 slpk., grote badk. m. ligb. en zolder. Spoedig vrij. Tel. 045-715875 na 18 u. 045-719114. x

Middenst.won. of HERENHUIS te koop gevr. omg. Spaubeek. Prijs f 70 - f 110.000,-. Br. ond. no. 0677 LD Heerlen. x

Te k. te HULSBERG riant gel. vrijst. semi-bungalow plm. 1200 m. ind. A.V.; L-vorm. living met open haard en parketvl., ruime hal met natuurstenen vloer, grote keuken, 6 slpk., waarvan 3 gelijkvloers, badk. met ligb., verder is het gehele huis onderkelderd en voorzien van c.v. en ingebouwde kasten, dubbele gar. en mooi onderh. tuin. vraagpr. f 295.000.- Br. o. no. MA 6173 L.D. Maastricht. x

Te k. in tour. centr. in Zuid-Limb. Hotel-Café-Restaurant, zeer gunstig gel. voorz. van div. recreatiemogel. Zeer voord. overn. cond. Hoge omzet. Inl. VERENIGD VASTGOED B.V. i.o. Past. Kuilenweg 9 (bij markt) Hoensbroek tel. 045-214284. Kant. op. 10.00 tot 19.00 u.

Te k. in Voerendaal riante woning (twee o. een kap) op goede stand met aangel. tuin en gar. Prijs f 100.000.- k.k. Inl. VERENIGD VASTGOED B.V. i.o. Past. Kuilenweg 9 (bij markt) Goensbroek tel. 045-214284.

Te k. in Hoensbroek mooie woning met veel grondopp. evtl. 2e bouwplaats. Prijs f 115.000.- k.k. Inl. VERENIGD VASTGOED B.V. i.o. Past. Kuilenweg 9 (bij markt) Hoensbroek tel. 045-214284.

Hypotheken, 2e hypotheken, assurantiën en financieringen worden snel en vakkundig voor U beh. door Ver. Vastgoed B.V. I.O. Past. Kuilenweg 9 (bij markt) Hoensbroek tel. 045-214284.

Te k. a. 2 slaapkam. BUNGALOW. Prijs n.o.t.k. Adr. v. Ostadestr. 10 Haanrade.

Voor onze cliënten vr. wij woningen en bouwterr. te k. Vrijbl. aanb. VERENIGD VASTGOED B.V. i.o. Past. Kuilenweg 9 (bij markt) Hoensbroek tel. 045-214284.

Een huis koopt u bij Stienstra

Te k. HUIS in Sittard m. garage en tuin inl. Br. o. nr. S 839 LD Sittard.

Te k. gevr. BOUWGROND binnen straal van plm. 10 km v. Heerlen-Hoensbroek. Br. o. no. H 393 L.D. Heerlen.

Te k. HOEKWONING Puth, Kerkweg 78,; v.k., w.k., keuken, achterkeuken, stal, berghokken en w.c., boven 4 slaapk. en zolder, gr. tuin, wei met fruitbomen, groot 10 are en 5 ca. Brede oprit, geschikt voor alle doeleinden. Prijs nader overeen te komen.

Halfvrijstaand HERENHUIS met veel privacy. Ind. l-vorm. woonk. 43 m2 met parket en open haard, mod. keuken, 4 sl.k. badk. met 2e toilet, bergkast, geheel onderkelderd (gar. hobbyr., provisiek., c.v. -k. wask.) evtl. met zonw. stoff. en keukenapp. ca. 600 m2 grond met tuinhuis. Prijs f 150.000,- Hoensbroek Ju. Bernhardlaan 21 tel. 211759.

HEERLEN te k. halfvrijst. HERENHUIS m. garage c.v. gr. tuin. Ind. o.a. hal, keuken, berging kamer 40 m2 serre gr. kelder verd. 6 slaapk. badk. zolderk. zolder prijs f 135.000,- k.k. tel. 045-410925 na 19 uur.

Te k. omg. Sittard BUNGALOW m. vrijbl. uitz. woonk. m. open haard en open keuken 72 m2 4 sl.k. badk. gr. hobbyruimte div. kelders garage v. 4 auto's. Inh. 975 m3. Opp. 1150 m2. Br. o. nr. M 394 Hrl.

BOUWGROND te k. gevr. ongeveer 400 m2 tel. 04402-2164.

Te h. vrijst. gestoff. BUNGALOW in Bunde gr. tuin. Dir. te aanv. Inl. 04402-3607.

HEERLEN te koop ruime woning zeer dicht bij centrum gelegen vrij te aanvaarden. Inl. tel. 04445-3657 na 19.00 uur.

Te k. BOUWTERREIN 7,65 are evt. bouwverg. in gem. Boorsem (B) in dir. omg. v. Maasmechelen E 39 Brieven onder no. G 2°6 LD Geleen.

BEEK woonhuis te k. Ind. souterrain, grote kelder, beg. grond: hal. woonk. met open keuken, berging, toilet, terras, 1e verd.: 3 ruime slpk., badk. met ligb. en 2e toilet; 2e verd.: 1 slpk. en zolder. Alles voorzien van c.v. en warmwaterboiler, gezien de ligging in het centrum Burgem. Janssenstraat 27, geschikt voor bejaard echtpaar. J. Romans, Kerkstraat 9 Beek L. tel. 04402-1228.

Te k. te BROEKHEM-VALKENBURG woonhuis met garage, tuin, serre en vogelhuis, ind.: woonk.-suitte plm. 46 m2, keuken, kantoorkamer, waskeuken, open haard, boven 3 slpk. en badk., zolder met 2 mansardekamers, kelder. Direct te aanv. Prijs f 125.000.- k.k. Grondstuk 542 m2. Inl. A. J. v.d. Heuvel, Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en MCC, Camilluspark 22 Vaals tel. 04454-1741.

Te k. te Simpelveld pracht. BUNGALOW met uniek en blijvend uitzicht en zeer mooie siertuin, ind.: onderverdieping met dubbele gar., plm. 42 m2, kamer plm. 17 m2, douche en w.c., sauna, kelder, prov.kelder, stookruimte, heteluchtverwarming met waterontharder, voor alle vaste wastafels warm water via gasboiler met thermost., parterre: woonk. L-vorm. plm. 42 m2 met parketvloer en open haard, hal plm. 13 m2 marmervloer, garderobe en w.c., gang met badk., ligbad en douche en w.c., keuken plm. 14 m2, 3 slpk., inclusief vloerbedekking en gordijnen. Prijs f 275.000.- k.k. Grondstuk plm. 1116 m2. Inl. A. J. van den Heuvel Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en MCC, Camilluspark 22 Vaals tel. 04454-1741.

Neerbeek: te koop HERENHUIS, nieuwbouw. Prijs f 80.700,—. Rijkspremie. Br. o. nr. H 3806 H'broek.

Gem. Beek: te koop HERENHUIS, nieuwbouw. Pr. f 82.350,—. Br. o. nr. H 3806 H'broek.

Neerbeek: te koop HERENHUIS, nieuwbouw. Prijs f 86.400,—. Rijkspremie. Br. o. nr. H 3806 H'broek.

Te koop nieuwbouw WINKELPAND ook geschikt als kantoor. Met c.v. keuken w.c. magazijn en tegelvloer. Tot. opp. 185 m2 raamopp. voorzijde 30 m2. Omgeving Waubach. Vraagprijs f 45.000,- tel. 045-710420. x

Mooie EENGEZINSWONING 4 sl.k. douche keuken grote kamer 3 kelders tuin huur f 141,- p. mnd. Nieuwe Kakert Schaesberg per 1 nov. Gevr een oudere woning te Heerlen of directe omg. Br. o. nr. N 6729 LD N'hagen.

In Beek door part. te k. gevr. HUIS pr. f 75.000,- tot f 110.000.- Tel. 045-214378.

Te k. gevr. WOONHUIS te H'broek tot f 75.000.- Br. o. nr. H 3810 LD Hoensbroek

Schaesberg te k. riant HERENHUIS Lotersbergweg 24 tel. 045-312883.

HUISEIGENAREN. Los van de bestaande hypotheek. Kunt U geld opnemen voor alle doeleinden tot f 100.000.- Bijv. f 5.000.- f 78.- p. mnd., f 10.000.- f 155,50 p. mnd., f 20.000 f 311.- p. mnd., Bel of schrijf even: Tel 04242-4374 of 045-211280 Pater v.d. Elsenstr. 16 Oisterwijk.

2 mooie PERCELEN weiland te k. langs prov. weg 5 Terlinden (Gulpen) groot resp. 4825 m2 en 4230 m2 Inl. tel. 04457-327. x

SITTARD: in het uitbreidingsplan Overhoven nog te bouwen vrijst. herenh. met cv. en garage, L-kamer met open haard, keuk., bijkeuk., 4 slpk, badk. m. ligb. zolder f 125.000,- v.o.n. Horstink Heerlen Bem. Bu. in Onr. Goed. Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

SCHAESBERG: te k. v. part. riante bungalow, geleg. nabij zwemb. De Molt. gr. opp. 1260 m2, L-vorm. woonk. met open Amerik. keuk. 4 slpk., badk. m. ligb. ruime gar. en 2 kelders, ruime hyotheek besch. Te bevr. bel. 045-252109. x

EPEN: te k. vrijst. herenh. met garage, ruime woonk. keuk, bijkeuk., 4 slpk., badk., vliering tuin f 125.000,-vr.pr. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a tel. 045-710315. x

ROOSTEREN: te k. vrijst. boerenwoning met garage en bergingen aan de Kast. Terborchstr. f 75.000,-. Horstink Heerlen bem. bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a tel. 045-710315. x

Te k. halfvrijst. WOONHUIS (hoekhuis) m. gar. en c.v. ind. woonk., hal, gr. keuk. 3 sl.k. douche gr. tuin. Dir. te aanv. Te bevr. Leentstr. 51 Stein.

Te k. GROND in villawijk „De Erk" te Heerlen 2185 m2 grond f 174.000,-k.k. of perceel van 1092 m2 f 87.000,-k.k. Inlichtingen 045-716780.

In centrum van Sittard MIDDENST.WON. te k. 4 slpk, badk. doorzonk., keuken. kantoor voor- en achtertuin. Direct te aanv. Te bevr. 04494-45756.

ULESTRATEN Vrijstaande semi-bungalow in bosr. omg. oppvl. plm. 630 m2. Grote garage-kelder, c.v.-kelder. B. g.: ruime hal, woonkamer m. open haard, keuken, 2 slpks., badkamer m. ligbad, toilet. Verd.: 2 mansardes, bergruimte. Vóór en achter aangelegde tuin. Vr.pr. f 185.000,-. Spoedig te aanvaarden. Te bevr. Ulestraten, Putstr. 5, op w.d. na 18 u.

Te koop ruime MIDDENSTANDSWONING. Nieuwbouw '70. Vrijblijvend uitzicht. 3 sl.kamers, badkamer, gr. doorlkamer, gr. keuken, garage en 2 gr. kelders. Gravenweg 64 Eygelshoven. x

Einighausen: BOERDERIJ met ruim 1 ha weiland. Sp. te aanv. f 125.000,—. Makelaarskantoor Gielen. Postbus 231, Sittard, tel. 5787.

Te k. HUIS in centr. Stein. 4 kamers, gr. kamer, gr. keuken en gr. garage. Br. ond. nr. S 8394 LD Sittard.

Te huur centrum Geleen: WINKEL-WOONHUIS en 1 aparte bov.won. gelegen Raadhuisstr. 6 en 6a. Ind. beg. gr. grote winkelruimte, 2 kamers, keuken, w.c., tuin, en inrit. geh. onderkelderd, c.v. gas. 1e et. 3 kamers en balcon, w.c. 2e et. 3 kamers en zolder. Aparte bov.won. bevat: kelder, gang, berghok. 1e et. 2 kamers en w.c., keuken, balcon. 2e et. 3 kamers en zolder. Aanvaarding in overleg. Serieuze gegadigden gelieve te schrijven aan: Annastraat 41, Geleen.

Sittard: gr. luxueuze BUNGALOW met 11 are tuin. Sp. te aanv. f 285.000,—. Makelaarskantoor Gielen, Postbus 231, Sittard, tel. 5787.

HEERLEN Zuid te koop c.q. te huur winkelpand met bovenwoning. Verkoopruimte ca. 80 m2. Woonhuis: garage keulen, woonkamer, badk. met bad, 3 slaapl. Voorzien van c.v. Huur- en koopprijs op aanvraag. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen. tel. 718330. x

Te koop van part. Stein-C. Halfvrst HUIS (2-blok) met cv gas en stoff. Ind. doorz.-kam., hal, keuken, gar., 3 slpk, grote douche, kelder, vliering opp. plm. 350 m2 f 74000,-. Dross. v. Bewerstr. 33 Tel. 04495-2920. x

Gevr. BOERDERIJTJE vrij ligg. m. grond plm. 1000-2000 m2 staat v. onderg. geen bezw. Aanv. in overl. over enk. jaren. Br o no B 1357 LD Brunssum. x

HEERLEN Welten te koop vooroorl. woonhuis met kelder, woonkamer, serre, keuken met bijkeuken, betegelde doucheruimte, 4 slaapk., zolder. Vraagprijs f 75000,- k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen, tel. 718330. x

KERKRADE nabij centrum ruim woonhuis met bedrijfsruimte te koop. Bedrijfsruimte bestaande uit atelier, kantoor, magazijn, kantine. Woonhuis bestaande uit woonkamer, keuken, diverse slaapk. zolder. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen. tel. 718330. x

HOENSBROEK te koop ruime hoekwoning met garage tuin ca. 280 m2, doorzonkamer van 36 m2, keuken, hal, berging, 4 slaapk., doucheruimte met vaste wastafel beschoten en beplankte zolder. Voorzien van c.v.-gas. Aanvaarding direct. Prijs f 98.000.-k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen. tel 718330. x

SCHAESBERG Terwinselen te koop bouwterrein ruim 600 m2. Geschikt voor de bouw van 2 woonhuizen. Prijs f 40.000.-k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27 Heerlen, tel. 718330. x

KERKRADE te koop patiobungalow met garage, geheel onderkelderd, woonkamer keuken, badkamer, 3 slaapk. Voorzien van c.v. Vraagprijs f 115.000 .- k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen, tel 718330. x

Omgeving Echt. Te koop vrijstaand BOERDERIJTJE met een machtig stuk weiland aan huis (groot 1 HA, 15 aren 95 ca.) 1. Het boerderijtje met schuur en stallen is oerdegelijk goed onderhouden, alles even zindelijken puntgaaf! 2. Het grote weiland is degelijk afgerasterd. 3. Aardgas, waterleiding, electra, bad, toilet met spoeling. 4. Zeer rustig gelegen (niet verlaten) aan de buitenkant van kleine gemeenschap. 5. Binnen ½ jaar vrij te aanvaarden. 6. Prijs f 115.000,- Br onder no 0742 LD Hrl. x

Te k. halfvrijstaand WOONHUIS, 3 slaapkamers, voor- en achtertuin, mooie gr. garage en beteg. oprit. Vr pr. f 99.500.- Inlicht. Tel. 045-213121. Na 4 uur. x

Jong echtpaar vr. HUIS m. tuin en garage te k. plm. f 60.000,-. Omg. Kerkr. Tel. 045-412116. x

Te k. in Schaesberg mooi HUIS met gr. tuin, oprit, gar. gr. woonk., 3 slp.kam., badk. met ligbad, Te bevr. tussen 14-18.00 u. pr. f 70.000,-. Koeweg 4 Schaesberg. x

gingsobject bestaande uit 2 appartementen. Koopprijs f 70.000.-k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN te koop beleg-

Te huur in KERKRADE-West kantoorpand bestaande uit een 14-tal kamers. Huurprijs f 18000,- per maand. Nadere informatie bij Penners en Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen, tel. 718330. x

Heerlen: te koop WOONHUIS met c.v., 5 slaapk. centr. Meezenbroekerweg 8. Heerlen.

HUIS te koop gevr. tot f 85.000. Heerlen of Schaesberg. Vijgenweg 9, Heerlen.

Te k.: vrijst. WOONHUIS bwj. 1973. Ind.: hal, woonkamer L-vorm. opp. v. plm. 45 m2 met parketvloer, aangeb. keuken-bijkeuken, toilet, bergkast. 1e verd.: 2e toilet, 3 slpk., 1 vaste wastafel, badkamer met ligbad en vaste wastafel. 2e verd.: vaste trap, bergruimte, stookkamer, 4e slaapk., geheel gas c.v., garage oppv. 30 m2. Incl. vloerbedekking, rails, antenne, zonnewering dir. te aanv. dicht bij bos en recreatie vrpr. f 125.000,— k.k. Spechtlaan 22, Boekel N. Br.

Te k. te Hrl. BUNGALOW c.v., garage, 3 slpk. 470 m2. Tel. 045-716834.

H'broek: WOONHUIS voorz. v. c.v. gas m. veel grond en opstallen v. vele doeleinden gesch. Vrpr. f 89.000,— k.k. Tel. 045-211976.

WAUBACH te koop winkelwoonhuis met garage voorzien van c.v. Verkoopruimte ca. 70 m2 met kantoor en magazijn ruimte. Vraagprijs f 135.000,-k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen, tel. 718330. x

KERKRADE-WEST te koop halfvrijstaande middenstandswoning met grote achterplaats 600 m2 perceelsoppervl. Indeling: gang, woonkamer 36 m2, keuken met bijkeuken, doucheruimte, 3 slaapk., zoleer met zolderkamer. Vraagprijs f 65.000,- k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij BV Laanderstr. 27 Heerlen, tel. 718330. x

Urmond te huur of te k.a. kleiner WOONHUIS i.z.g.st. van onderhoud. Br o nr. E 396 LD Hrl. x

BOUWVAK

SIERBETONBLOKKEN te k. voor decoratieve afscheidingsmuurtjes afm. 30x30x10 cm. Prijs grijs f 2.- p.st. Zelf afhalen, flinke korting. Industriestraat 65, Kerkrade-W., tel. 045-413607. x

U gaat BOUWEN of verbouwen? Huur of koop uw machines bij: A. Damoiseaux, Simpelveld, Julianastr. 12, tel. 04442-1846 toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

Voor al uw hardsteen binnen- en buiten-DORPELS, marmer vensterbanken, marmer- en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastr. 11 Hoensbroek, tel. 045-214851. x

AANBOUWKEUKENS voor eigenbouwers zeer interessante kortingen op keukens en inbouwapparatuur. Indien U zelf de keuikens monteert kunt U bij ons extra geld verdienen. Keukenstudio Carmen B.V. Hoofdstr. 115 Schimmert L. 04404-731. Bel vandaag nog vrijblijvend om inlichtingen. x

DIEREN

Te k. langh. TECKELTJES met stamb. klein van soort, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-237. x

Te k. nest kortharige STAANDER, prima afstamming, Beekstr. 9, Beek. x

Siervishandel Lambrichs, Volderstraat 46, Meerssen, tel. 04403-3502, -3084. Doorlopend een grote sortering ingerichte AQUARIA in alle mogelijke maten, modellen en uitvoeringen, geheel compl. Vakkundige voorlichting. De uitvoering van de inrichting kan door ons worden verzorgd. Alle toebehoren zoals pompen, filters,. vewarming, verlichting, zand, kiezel, steen en kienhout steeds aanwezig. Vrijblijvende toegang tot bezichtiging van onze collectie, bovendien een grote keuze in vissen en planten. Tevens is inruil van vissen en planten mogelijk. x

Nog enkele mooie langh. TECKELS te koop, kamp.afst. geënt en ontwormd. Gedipl. trimmer P. Horsch, Snijderslaan 41, Nieuwenhagen. x

Per week 9.000 verse bruine gesorteerde KIPPENEIEREN te koop tegen redelijke prijs. Terstraten 13, Nuth. x

Te k. BOUVIER, reu 2½ jr /23 afger. stelt burger, tel. 045-255340, Beekstr. 56A, Schinveld.

Te k. COCKERSPANIEL 9 mnd goudkleurig, spotprijs, moet weg weg. omst. Bongers, P. Potterstr. 9, Haanrade.

KONIJNEN te k. alle leeft. en geslachte. G. Gezellestr. 41. Heerlen-Molenberg.

COCKERSPANIEL puppies met stamboom, iets moois, blauwschimmel en zwartwit. Esschenweg 121, Ten Esschen-Hoensbroek.

Te k. 3 jonge HERDERSHONDEN m. stamb. J. H. Neelen, Heinsbergerweg 110, Roermond.

Voordelig te koop wegens buitengew. omst. FOXTERRIER reu 2 jr. kampioenafst., met papieren, Mussenbroek 36, Heerlen.

Te k. goud BOSFAZ., kwartels en krielh., tev. broedeieren. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

3 biz. mooie kortharige DASTECKELTJES te k. ingeënt, ontw. m. stamb. Drievogelstr. 83, tel. 045-411382.

Te k. DWERGGEITJES, dwergbokjes en schapen. E. Rouwette, Struiverhof 80, V'daal-Ten Esschen.

Te k. prachtige D. HERDER 14 mnd Maastrichterweg 19, Waubach.

Te k. EENDEN en krielen, Nieuwstraat 19, Schimmert.

Te k. draadh. FOXTERRIER 7 wk, vader Sprotboro Salamanta W71 luxe kamp. 72, moeder Twiggie, G. v.d. Broeck, Populierweg 110, Limmel-Maastricht, tel. 15705.

POEDELS te k. midd.slag, z. ras, 7 wk oud, zwart v.a. f 75, Maastrichterstr. 99, Brunssum.

Te k. jonge Duitse HERDER, 9wk teefje, zwartbruin, Boterbloemstraat 43, Sanderbout-Sittard.

Voor tropische VISSEN en planten enz. tev. grote sortering Malawi-cichl. lage prijzen. Aquariumhandel Van Geesink, In den Daal 12 Oirsbeek. x

Te k. alle kleuren dwerg- en toy-POEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstraat 50, Schimmert. x

Een overschot aan POESEN en KATERS betekent dat zij potentiële zwerfdieren worden of bij de vivisectie terecht komen. Laat de poes steriliseren en de kater castreren door een dierenarts. Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren, Prinses Mariestraat 40, Den Haag. Giro 25685. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

Vogel- en Zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstr. 40 Rothem-Meerssen tel. 04403-3266 biedt u aan: grote MOLUKKEN en grote witkuifkakatoe, geheel handtam, verder mooie sortering papegaaien met garantie op spreken, vele soorten tropische vogels, kanaries, kruisers parkieten enz. Tevens het adres voor al uw zaden, kracht-, opfok- en insektenvoeders, vele soorten kooien brichs, Volderstr. 46, Meerssen, tel. 04403-3502, -3084.

HONDENKAPSALON. dhr. Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen, tel. 045-212826. x

3 jr. PONY te k. B.L. schimmel. Grachtstr. 4 Brunssum. x

Te k. FOREST 5 jr. m. veulen en compl. rijzadel plus paardentuig Kampstr. 40 Schaesberg tel. 311212. x

Te k. Duitse HERDER m. pap. Weijenbergstr. 37 Hoensbroek. x

Te k. voor uw huisdier rauw gemalen KIPPEVLEES 1 kg f 2,- 10 kg f 15,- Vogely B.V. Zandweg 101 Heerlen tel. 045-413446. x

Langh. TEKKELS te k. 8 wk. oud en mooi pony rijzadel Demstr 143 H'broek.

Te k. koppel excl. zwarte BERGSCHAPEN. Bergstr. 71 Sweikhuizen tel. 04493-1408.

Te k. D. DOG met pap. 045-254883.

Te k. PAARD halfbloed, 2 j. ruin met pr. afst. en pap. f 2000.- Tel. 045-211571.

PEKINEZEN, zw. en witte poedels D. herders kort en langh. tekkels heidewachters c. spaniels Dalmatiërs York terriers bastaardjes Vonderen 1 Maasbracht langs rijksweg Echt-Maasbracht.

Klein wit DWERGPOEDELTJE te k. 22 cm teefje 7 mnd. met stamb. iets aparts Servatiusstr. 45 Bleijerheide.

West Highland White Terrier Kennel Cuillin Hills biedt te koop aan: nest WESTIES, 4 reuen enl teef. Geb. 2-7-'74. Beschikb. vanaf 1-9-'74. Prima bloedvoering, pups alle ingeënt. Margrietlaan 30, Munstergeleen, tel. 04490-6524.

Langharige TEKKEL zeer gesch. voor jacht mag geprobeerd worden. Wilhelminastr. 66 Kakert.

Goed tehuis gezocht voor Schotse COLLIE (Lassie) reu, plm. 2 jr. oud. Keerweg 38 Heerlen, tel. 411501.

Te k. div. soorten KRIELEN. fazanten, parkieten, vogels en kwartels. S. Schut. Crapoel 8 Gulpen.

Te k. braaf eerlijk RIJPAARD merrie 6 jaar met prachtig hengstveulen met pap. Parallelstr. 95 Amstenrade.

Te k. WHIPPET, teef, 12 mnd. Panhuisstr. 40 Voerendaal.

D. HERDER te koop reu m. certificaat 295 pt. Joosten Kem 32 Schinveld.

Langharige TEKKEL zeer mooi te bevr. Amstenraderweg 96 Hoensbroek na 13 uur.

Te k. prachtige HERTEBOK 4 jr. oud Vogely B.V. Zandweg 101 Heerlen tel. 045-413446.

Te k. Perzische Angora POESJES m. st.b. l.k wit Vermeerstr. 46 Geleen Zd.

Te k. Iwan en Josha Mai Flower. Barzoi reuen 4 mnd. (Russische WINDHONDEN met papieren en pekineesjes met papieren Koningstraat 23 Heerlen.

Te k. 4 DWERGGEITJES A. Lenssen Holstr. 6 Spaubeek tel. 04493-1812.

Te koop jonge draadh. FOXTERRIERS met stamb. Op de Beek 4 Voerendaal.

Te k. halfbloed HENGST veulen grote maat W. Dijcks Molenweg 31 Koningsbosch.

Te k. BOUVIER teef 7 mnd. J. Peukensweg 11 Weustenrade (Klimmen).

Te k. Perzische Angora POESJES m. stamb. en ingeënt, Stekkerstr. 27, Schaesberg.

Grote sortering tropische VISSEN, planten, aquaria, vele maten in voorraad, lichtkappen, tafels en alle benodigdheden, steeds levend voer voorradig, hamsters, cavia's, waterschildpadjes, papegaaien, luxe vogelkooien, kooistandaards, papegaaienkooien, vele soorten tropische vogels. Alles voor de hond en kat. Pens voor de hond steeds voorradig f 1,30 p.kg. 10 kg f 11.- Bij de meest gesorteerde dierenspeciaalzaak V.d. Veer, Rumpenerstraat 70, Brunssum.

Te k. Duitse DOG gevlekt, reu m. stamb. 6 mnd oud, Bong 25b, Baarlo.

Te k. GEIT met 2 j. v. 3 mnd. f 170 samen, Gatestraat 70, N'hagen, 045-311786.

Te k. weg. plaatsgebr. 4-jarige MERRIE 1.30 m. lief voor kinderen, wagentje en getuig, St. Jozefstr. 41, Sittard.

Te k. l.h. TECKELTJES 6 wk V.d. Scheurstraat 54, Schelsberg-Heerlen.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. AUSTIN Mini bj. '73, Fiat 128 bj. '72 en Volvo GL bj. '71. Texaco, Limbrichterveld Sittard.

Te k. FORD Transit bus 1969 i.g.st. of te ruil teg. luxe wagen. St.-Jozefstr. 41 Sittard.

PEUGEOT 204 f 950.- 04490-1832.

Te k. FORD Cortina GT '67 Edisonstr. 269 Heerlen.

Te k. KADETT '68 f 1375,- Jan Campertstr. 24 Molenberg-Heerlen.

Van part. te k. OPEL Manta 19 SR met radio en andere acc. bjr. 1971. Bovenstr. 32 Noorbeek, tel. 604.

Door inruil op nieuwe Skoda te koop aangeboden WARTBURG '67 en '72, Trabant '69, Skoda 110 '71, Kapitein '69 enz. Tevens nieuwe en sloopondeerdelen voor Wartburg en Trabant. Alle typen Skoda's uit voorraad leverbaar vanaf f 6832,-. Hoge inruil. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstraat 114 Hoensbroek 045-212896. Dealer voor Skoda Wartburg en Trabant.

Te koop FORD Mustang 6 cyl. bjr. '66. Weijenbergstr. 246 Hoensbroek.

TAUNUS 15M bwj. '67 in pr.st. mot. en band 100 pct. pr. f 425,-. Bremstr. 5 H'heide.

Te k. NSU 1200 TT bwj. '72 z.g.a.nw. 37000 km f 3800.- Leienhoesstraat 44 H'heide tel. 216542.

Te k. van part. RENAULT R 10 1966 i.g.st. Oude Kapelaniestr. 4 H'broek (nabij Piuscentrum).

OLDSMOBILE Cutlass Coupé autom. pracht auto '67 radio en bandrec. 100 pct. in orde mogelijk ruil of inruil Overbroekerstr. 54 Hoensbroek 045-211071.

Te k. van part. VOLVO 142 de luxe '70, schuifdak xasbanden. Willem II laan 17 Schaesberg.

Te k. MINI 1000 de luxe '69 f 1800,-, VW 1300 '67 f 750,-. Willem II laan 17 Schaesberg.

Te k. mooie OPEL Kadett bj. '68, spotprijs. Ernst. Casimirstr. 22 Roermond.

Toyota Show Automobiel bedrijf Swentibold geeft heden zaterdag 17 en zondag 18 augustus een TOYOTA SHOW waarbij alle modellen van de meest verkochte Japanse auto aanwezig zullen zijn. Deze show wordt gehouden bij garage Rademakers H. Kruisstraat 4 Grevenbicht. Automobielbedr. Swentibold Willebrordusstraat 1 Susteren.

Te k. DAF 44 v. part. z.g.a.n. te bevr. Goosewijnstr. 18 Valkenburg Telf. 04406-12772.

Te k. Vocshod MOTOR 175 cc 2 mnd oud 900 km gel. Inr. Kreidler of Yamaha mog. Groenstr. 136 Ubach over Worms.

Te k. i.g.st. lelijke EEND bj. '67. Na 16.00 uur. Hellebroek 97 Nuth.

Te koop MERCEDES 200 D 28.000 km gelopen als nieuw, van part. Tel. 04451-689.

Te k. HARLEY Davidson 1931 Stationstr. 9 Hrl.

Te k. v. part. AUTOBIANCHI A 111 '71 Stationstr. 9 Hrl.

Te k. VW 1600 Variant f 750,-. Dr. Poelstr. 26 Hrl. tel. 045-714427.

Te k.a. MERCEDES 200 m pook, leren bekled. radio en trekh. bwj. '68 a.nw. vr.pr. f 5850,-. Rumpenerstr. 37a Brunssum.

Te k. DAF 33 bj. '67 weg. aansch grotere auto. Te bevr. zat. na 6 u. Fabritiusstr. 34 Kerkrade.

Te k. gevr. RENAULT R6 TL v. part. bwj '73. Tel. 04447-1852.

Hoofdklassers Zuid op sleeptouw

HELMOND REKENT OP LIMBURGSE TOELOOP

door Wiel Verheesen

HELMOND — Zoals voor de Limburgse verenigingen het debuut in de hoofdklasse een avontuur is, zo geldt dat óók voor de teams uit andere delen van het land. Helmond maakt daarop evenmin een uitzondering. Secretaris Vlemmings is de woordvoerder van deze Oostbrabantse vereniging als hij zegt: „Het zal ongetwijfeld een moeilijke competitie worden. Prognoses zijn verder volledig uit den boze. De helft van het aantal clubs zijn vreemden voor elkaar. Er kan derhalve van alles gebeuren".

Het feit dat de eerste competitie in de hoofdklasse C een loterij met vele nieten lijkt te worden, weerhoudt Helmond er desondanks niet van om toch enig optimisme te laten doorklinken. De resultaten in een hele serie oefenwedstrijden zijn daaraan niet vreemd, maar ook anderszins ligt de verklaring voor de hand. Onder leiding van trainer Peter Rovers is namelijk een bijzonder intensief trainingsprogramma afge- „Wij gaan daarin professioneel te werk", aldus secretaris Vlemmings. „De laatste weken is de woensdagavond steeds gereserveerd geweest voor een oefenduel. Tijdens het weekend, hetzij op zaterdagavond danwel op zondagmiddag, werd er eveneens speeld. Daarbij nog de vele trainingen gevoegd en het is duidelijk dat men in Helmond van aanpakken weet".

Vreugde en leed

Van onze sportredactie

„Helmond 1899" is de officiële naam van de club die in de volksmond gewoon Helmond of HVV heet. De Brabanders sloten het seizoen 1964-1965 af met de titel in Zuid II. In de kampioenscompetitie eindigden zij op de derde plaats. Velen zullen zich ook nog het optreden van Helmond in het betaalde voetbal herinneren. De geelzwarten waren er vanaf het begin bij, maar verdwenen na zes seizoenen naar de amateurs. Dat was in 1962. De oudste heldendaad van de Brabanders bestaat uit het bereiken van de bekerfinale in 1935. Ze verloren toen in de Rotterdamse kuip met 5—2 van Feijenoord.

Jongste

Peter Rovers is een van de jongste oefenmeesters in het hogere amateurvoetbal. Hij moet binnenkort zijn dertigste verjaardag nog vieren. Deze jeugdige leeftijd is echter allerminst een nadeel gebleken om zijn spelers behalve én techniek en tactiek, óók het nodige zelfvertrouwen bij te brengen. Hij gaat als trainer in de Oostbrabantse industriestad aan zijn tweede seizoen beginnen.

Verleden jaar werd overigens reeds de basis gelegd voor de verwachtingen die men thans koestert. De tweede plaats in de eindrangschikking, luttele punten achter kampioen RBC, is daaraan natuurlijk niet vreemd, zoals de komst van een paar spelers uit de semi-professionele sector eveneens te maken had met de rol van betekenis. De verhoudingen met stadgenoot en eerste divisieploeg Helmond Sport zijn trouwens goed te noemen, alhoewel er natuurlijk een gezonde revaliteit is blijven bestaan. Gerrie van Berlo en Wim Kornuyt spelen met veel plezier bij amateur hoofdklasser Helmond, waarbij de opgedane ervaringen bij Helmond Sport goed van pas komen. Tot de selectiegroep behoort tevens Ad Vaassen (ex FC Den Bosch en ook ex-speler van amateur landskampioen Sparta '25). In het meest recente verleden is Louis Burhenne eveneens de ploeg van Peter Rovers komen versterken. Geen wonder dat men in Helmond hardop durft te zeggen: „We hebben een goed elftal dat de roemrijke geschiedenis van driekwart eeuw voetbal (Helmond dateert namelijk reeds uit het einde van de negentiger jaren) moet kunnen voortzetten".



• De selectie van HVV „Helmond 1899" bij de eerste start in de hoofdklasse.

Centraal

Een voordeel dat vooral financieel erg aantrekkelijk is, kan de centrale ligging van deze stad worden genoemd in het zuidelijk deel van ons land waaruit de ploegen van de Hoofdklasse C komen. Men is bijvoorbeeld niet verder van RBC in Rossendaal dan van Limburgia in Brunssum verwijderd. Daarom was de vraag van secretaris Vlemmings heel logisch toen hij bij ons informeerde naar de supportersschare van de meeste Limburgse hoofdklassers.

Vandaag:

HELMOND

Opgericht:
22-11-1899

Clubkleuren:
geel zwart

Terrein:
Houtseparallelweg

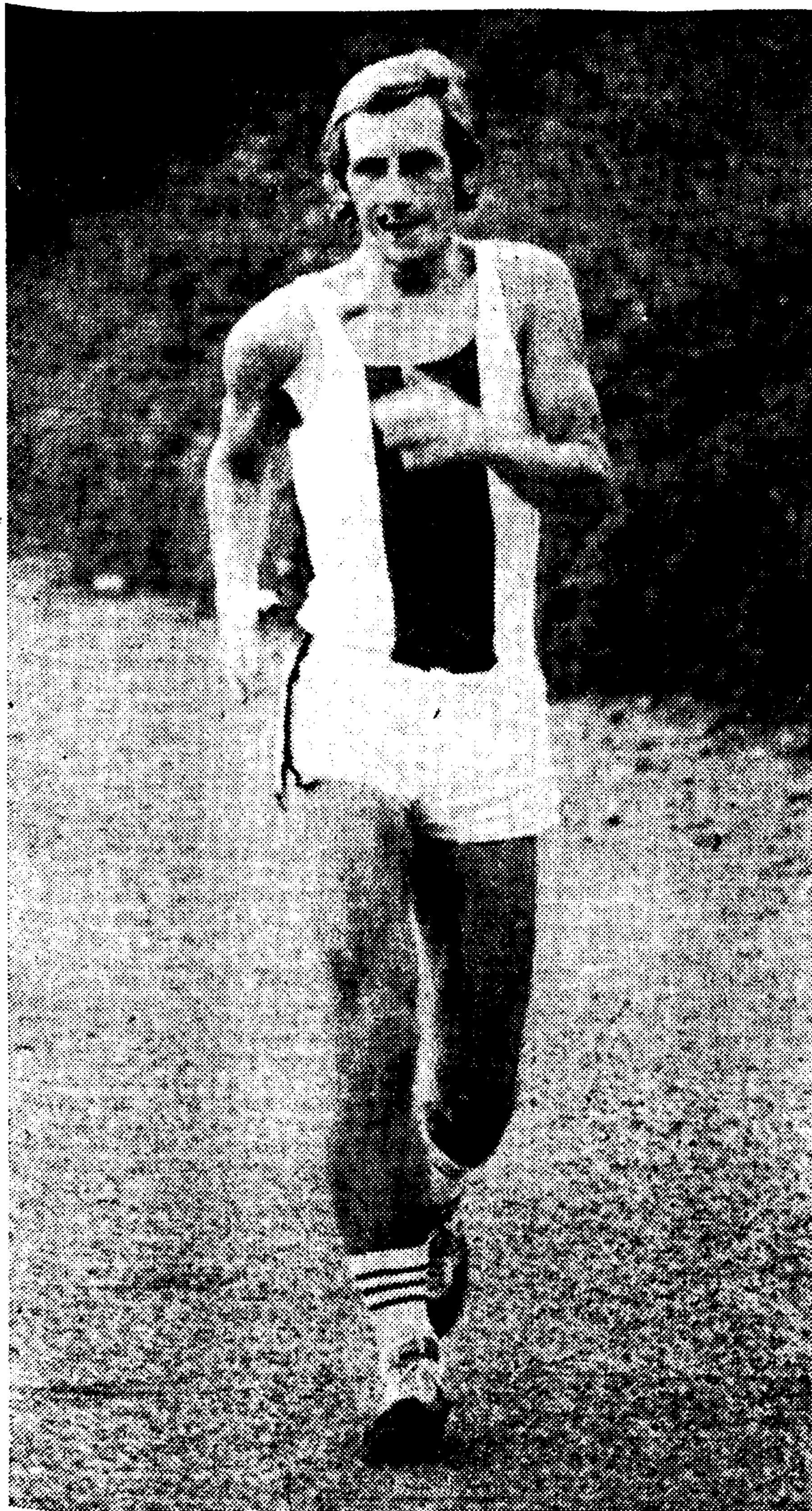
Trainer:
Peter Rovers, 29 jaar, tweede seizoen

Hij: „Een reis naar ons sportterrein aan de Houtseparallelweg mag geen onoverkomenlijke afstand, naar amateurvoetbal-begrippen, genoemd worden. En de accommodatie waarover wij de beschikking hebben is royaal voldoende om vele duizenden aanhangers van onze club alsmede van de respectievelijke tegenstanders een plaats te bieden."
Een accommodatie van tienduizend plaatsen, waarvan circa vijfhonderd overdekte zitplaatsen, mag er inderdaad wezen. Het wachten blijft nu nog op de start 1 september. Helmond kruist die datum met een andere aloude (en bekende) vereniging de degens nl. BVV uit Den Bosch. Daarna is de dag niet meer veraf dat de confrontatie met de Limburgse top een feit wordt. Zoals hier, in onze provincie, stelt men zich ook in het Brabantse land het een en ander van deze duels voor. Algemeen luidt immers de stelregel: „Het peil van de amateur-voetbalsport stijgt gegarandeerd".



Toon Coolen
Richard Bruels
Jef Vos
Piet Vaassen
Rien Verhoeven
Pierre Luyben
Wim Kornuyt
Willy van Hoof
Hans Lintermans
Toon Hertogs
Jan Dams
Thomas Netten
Gerrie van Berlo
Ad Vaassen
Louis Burhenne
Nieuwe aanwinsten:
Louis Burhenne (Dijkse Boys)
Vertrokken:
Geen

Centurion Vroomen: „Ik sterf op de weg..."



KILOMETERVRETER JOHN VROOMEN

Eén lange afstand-snelwandelaar. Een man die, pak wég, honderd tot honderdvijftig kilometers vreet. Wat doet zo iemand wanneer hij, al of niet op de blaren „de finish is gepasseerd? Geeft hij zich over aan het zoete niets-doen of kruipt hij in bed voor een diepe verkwikkende slaap? JOHN VROOMEN zegt: „Het liefst ga ik dansen..."
Bouwvakker Vroomen, populair lid van NOAD Bocholtz, is zo'n vreter. Hij maalt, inzinking of géén inzinking, kilometers. Niet op de eerste plaats om de snelste te zijn, maar wel om de prestatie te vervullen. Zijn geest is Olympisch: deelnemen is belangrijker dan winnen.
Vroeger raasde John 100 meter af in 11,2 seconden en liep de 3000 meter. Vervolgens stoeide hij bij Helios met gewichten („Ik had voldoende kracht in de armen, maar niet in de benen") en tenslotte kroop hij op de racefiets („in een peloton rijden vond ik niet zo leuk"). John blééf op de weg. Als snelwandelaar. Sinds een jaar of vijf. Waarom? „Omdat ik wilde uitvissen hoe ver een mens kan gaan".

Het menselijk uithoudingsvermogen, geschraagd door wilskracht, reikt ver. Simpelveldenaar Vroomen (27) zegt: „Als je maar wilt, als je maar bijt, kun je héél veel. Als ik er zo'n honderd kilometer op heb zitten, de nacht gevallen is en de lichten in de dorpjes uitgaan, dan denk ik wel eens: bij die boom daarginds stop ik er even mee. Ga ik effe liggen. Maar... ik weet als ik stop dat dan de spieren stijf worden, dat het moeilijk zal zijn weer op gang, weer in je ritme te komen. Dus ga ik maar daór, Dan vecht ik tegen de inzinking, tegen het waarom-doe-je-dit-allemaal gevoel en langzaam ervaar je dat je weer lekker loopt..."
Lekker lopen. Op reuzeafstanden. Amsterdam-Leeuwarden (150 km), Mergellandroute (135 km), Nijmegen-Rotterdam (160 km), Kempenroute (110 km). Monotone marathons. „Eeuwige" tochten. Zonder einde lijkende „races". Stap na stap (Vroomens pas meet ongeveer 75 centimeter). Kilometer na kilometer. Goede en slechte wegen. Macadam, klinkers, grint, kuilen. Heuvel op heuvel af. Dag en nacht. Hitte, regen, koude, wind. De snelwandelaar snelt voort. Vroomen: „Ik kom stroef op gang. Na tien, twintig kilometer voel ik me pas op mijn gemak. Dan zit ik op mijn tempo, een gemiddelde van ongeveer achteneenhalve kilometer per uur. Blaren, soms vol bloed, inzinkingen, verveling: het hoort er allemaal bij. Soms zie ik bomen voor koeien aan. Soms loop ik zonder gevoel. Maar ik slaapwandel niet. Dat doen anderen wel. Die zigzaggen over de weg, die lopen de parcourspijlen straal voorbij. Ik heb nooit last van slaap. Ik draaf maar door. Als ik eens sterf, zal dat op de weg zijn, geloof ik..."
John Vroomen, de voetstappen drukkend van MATJE HODIAMONT (Bocholtz) en JAN RIDDERKERK (Spaubeek), is Centurion nu. Erenaam voor een atleet die 160 km tussen Leicester en Skegness aflegt onder 20 uur. John deed er 19 uur en 50 seconden over. Bijna op zijn tandvlees. Letterlijk op blaren en bloed. Drijvend op zijn grote, nauwelijks aangetaste, wil.
„Wat drink je tijdens zo'n tocht?"
„Melk, thee met veel suiker".
„Wat eet je?"
„Bijna niks. Soms een banaan. Méér krijg ik niet mijn keel af".
„Hoeveel gewicht verlies je?"
„Een kilo of vijf..."
„Hoeveel kilometers heb je in de loop der jaren afgelegd?"
„Elfduizend kilometers ongeveer".
„Hoe vaak viel je uit?"
„Eénmaal. Tijdens een héél klein tochtje, een wedstrijd van 40 km die ik na Leicester-Skegness liep. Na circa 30 km lag ik notabene met meer dan vier minuten voorsprong op kop, toen ik alle kracht uit mijn lichaam voelde verdwijnen. Ik kon bijna niks meer. Ik stapte er uit". Reageert Johns jonge vrouw FRANCINE: „Ik ben blij dat je het gedaan hebt. Misschien val je nu vaker uit". Vraag aan Francine: „Waarom zegt u dat?"
Antwoord „Ik vind dat John zich niet moet afbeulen. Ik ben zeker niet tegen zijn sport. Ik wandel zelf veel".

KNAU-lid Vroomen heeft één probleem. Hij wordt niet begeleid. Hij vindt niemand die hem vertelt hoe hij met zijn heupen werken moet, hoe hij zijn stijl verbeteren kan. „Ik moet alles zelf uitvinden. Ik train, ik loop zoals het mij goed dunkt. Of het inderdaad goed is, weet ik niet..."

Conflict en voorlichting

In de marge van het conflict LEO CANJELS-WILLY BROKAMP is de (parttime)functie van officieel door het MVV-bestuur (penningmeester BARTELS) gepresenteerde PR-man GERARD VAN DER HEIDEN als een zeepbel uit elkaar gespat. Die „job" stelt kennelijk niets voor. Van der Heiden is, wordt niet geinformeerd. Derhalve kan hij geen inlichtingen verstrekken en (dus) blijft de voorlichting (via de dagbladen service aan het publiek) van eredivisieclub MVV zoals zij was: slecht.
Kwalijk is dat trainer Canjels, op de avond van de dag waarop Brokamp van de training werd weggestuurd, tegenstrijdige verklaringen aflegde.
Aan LD-medewerker BEN HEINRICHS zei hij desgevraagd: „Neen, er is niets bijzonders voorgevallen". Aan iemand van de „gezèt vaan Mestreech" deelde hij mee: „Brokamp heeft een dag vrijaf gekregen.....".

De affaire neemt kinderachtige vormen aan als men weet dat Brokamp verongelijkt van het veld liep omdat hij tijdens het trainingspartijtje van Canjels geen strafschop kreeg toegewezen. Tussen trainer en speler vielen vervolgens enkele harde woorden, resulterend in een logische (ketting)reactie: de speler werd naar de kleedkamer gestuurd. Màg de trainer in hemelsnaam de discipline handhaven?
Brokamp liet zich vervolgens méér dan een week niet op de training zien. Een onbegrijpelijke, haast ridicule zaak. Tegen het décor van opgepept, doch niettemin misplaatst vedettendom.
De objectieve voorlichting over het voorval van de zijde van MVV leek intussen nergens naar. Wellicht zullen MVV-woordvoerders op de vraag van de journalist(en), welke sancties er tegen Brokamp genomen worden, antwoorden: wat heeft de krant (dus het publiek dat straks het Geusseltstadion bevolkt) er mee te maken? Of, zal MVV het wél aan de ene en niét aan de andere (Limburgse) krant meedelen? Het zou niet de eerste keer zijn.....

even APART



door nino tomadesso



„Hoe staat het met de Nacht van Valkenburg?"
„Zeer goed. Ben verzekerd van een fantastisch startveld".
„Behalve EDDY MERCKX nog andere groten?"
„Misschien LUIS OCANA en RAYMOND POULIDOR. Het probleem is dat Poulidor de volgende dag ergens in Zuid-Frankrijk weer rijden moet. We proberen hem na de Nacht met een privé-vliegtuig, dat van FRANS ALBERTS namelijk, naar Bordeaux te vliegen. Lijkt me een goeie stunt".

De rol van Rompelberg

Een ANP-verslaggever meldde een dezer dagen uit Montreal dat om B-stayer FRED ROMPELBERG aan wedstrijden in Apeldoorn en in Hilversum te laten deelnemen diens rol, met goedvinden van de concurrentie, „korter werd gezet". Desgevraagd verklaarde matchmaker JAN [illegible]N aan Even Apart dat hij er niet van op de hoogte was.
B. PISTERS, welbekende oud-consul van de KNWU in Limburg, reageerde - aannemende dat de ANP-reporter het bij het rechte eind heeft, zó: „Als de betrokken stayer aan een kleinere rolafstand gewend raakt (via onjuiste toepassing van het wedstrijdreglement) en hij komt later in wedstrijden waar de reglementaire rolafstand [illegible]s, dan kan die renner vast en zeker niet mee. Door het afstandsverschil (al is het maar 10 cm), raakt hij uit de windzuiging. Hij begint te zwemmen, kan de rol niet meer houden en raakt zonder twijfel achterop. Men heeft iets voor die renner willen doen, maar tegelijkertijd zijn afgang als stayer bevorderd. Als men onreglementair handelt, moet de stayerij wel kapot. Ondanks de goede bedoelingen van de heer FÖRSTER".
Nu nog de reactie van Fred Rompelberg zelf...

Niet in „de Hel"

Het spijt me voor „Hel van het Zuiden"-organisator FRANS ALBERTS. Ik zal, hoewel ik in het bezit ben van een deelnemerskaart, helaas niet aan het grootse trimevenement kunnen deelnemen. Ik zal beroepshalve de Zes Uren van Heerlen bijwonen.
Het spijt me óók voor vrienden als JAN HUGENS, PIET HAAN en EDDY BEUGELS. Volgens De Limburger behoor ik tot hun categorie: de groep van bekende oud-renners. Werkelijk té veel eer. JEAN NELISSEN.

INDUSTRIETERREIN MAASEIK
Nieuwbouw WENMEEKERS
RICHTING NEERETEREN OVER 2000 m VOLGEN
MAASMECHELEN
UECHT
MAASEIK
MARKT
GRENS
MAAS
AFSLAG ROOSTEREN
Sittard
AUTOWEG
Weert
AFRIT SUSTEREN
VOLG STIPPELLIJN

MORGEN, ZONDAG

van 14.00 tot 18.00 uur

meubelshow

met een EXTRA KORTING

van 25%

MEUBELGROOTHANDEL

wenmeekers P.V.B.A.

Industrieterrein MAASEIK (B.)

– 2500 m² –

3 km buiten Maaseik, richting Bree-Neeroeteren, tel. 09-3211565715
NORMALE OPENINGSTIJDEN: 's Maandags gesloten.
Dinsdags t.m. vrijdags 10.00—20.00 uur, zondags van 14.00—18.00 uur

AUTO'S & MOTOREN

MERCEDES 230 m. gasinstall. schuifdak radio en trekh. bwj. '69 f 6900,-. Rumpenerstr. 37a Brunssum.

Te k. FORD Escort i.z.g.st. Veeweg 28 Ubach o. Worms.

Te k. SUNBEAM (gezinswag.) i.z.g.st. koopje. Karel Doormanstr. 68 Waubach. Na 17 uur.

Te k. VW Cabriolet geel-zwart. Tel. 045-315136.

Te k. MGA open kap f 1500,-. v. Gronsveldstr. 19 Kerkrade. tel. 3046.

Te k. FIAT 850 v. part. bwjr. eind '68 n. motor, n. banden, rijksgekeurd. Godfr. Bomansstr. 9 Schaesberg, tel. 311288.

Fiat 850 Sport Coupé '68 60.000 km pr. f 1275,-. Alber Schweitzerstr. 2 Brunssum.

Te k. MORRIS Marina Super 1300 73 km 13.000. Herenweg 82, N'hagen.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett bj. '70 m. radio, mistl. sportv. 4 nwe banden, wagen is geheel nieuw f 3500,- Opel Kadett LS bj. '69 zeer mooi. Vraagprijs f 2950,-. Te bevr. Staringstr. 111 Molenberg t.o. Philips.

Te k. AUSTIN Mini '68. Kruisstr. 5 Schimmert 04404-794.

VW 1300 bj. 1970 i.z.g.st. met radio, nieuw gesp. f 2175,-. v. Gronsveldstr. 1. Chevremont.

Te k. van part. FORD Capri 23 bwj. '70. Collinsstr. 5 Urmond tel. 2996.

Te k. FIAT 850 Coupé i.g.st. Te bevr. Secr. Stregenstr. 17 Stein.

Te koop PEUGEOT 304S, 1 jaar oud, 9.000 km gel. Tel. 045-311452.

Auto verkopen contant geld alleen bij P. JOOSTEN Scharnerweg 3-7 Mstr. tel. 27308 in- en verkoop goede auto's. x

V W MOTOREN voor elk type. Accu's, banden en onderdelen voor elk merk en type met korting tot 50 pct. Alles voor uw auto. Gratis montage. Donny Klassen b.v., Groothandel in automaterialen. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 te Maastricht. x

Weg. leasing te k. TOYOTA Carina bwj. '73 i.pr.st. 41.000 km met nw. banden en radio. Debetslaan 30 Nieuwenhagen, na 6 u. x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Inkoop alle AUTOMOBIELEN van recente datum. Direkt kontant geld. Alléén Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

Te k. DAF 33 '67 f 275.- en Peugeot bromfiets f 90.- Tel. 043-22517. x

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S tel. 045-214929. x

Betrouwbare inruilauto's met een schriftelijke Bovag gar. bewijs. Bij auto Heral te Schinveld. Honda-dealer. TOYOTA Celica 73, Ren. 4 TL, R6 1100CC motor R 12TL, Opel Kadett 73, Audi 60L 71, Morris 1300 72, Citroën Dyane 4-6 71, Skoda 110L 71, VW 1300 72, Fiat 600 72, Simca 1000 GLS 72, Simca 1100 71, Ren. 8 f 2450,- als nieuw. Rij nu nog naar Auto Heral te Schinveld. We staan bekend voor betrouwbare auto's en eerlijke garantie. Ook het adres voor uw nieuwe Honda Civic de auto v.h. jaar. Inruil en financ. mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr 62 Schinveld tel. 045-252244. x

Met Bovaggarantie DATSUN Cherry '72, Fiat 128 72, VW K 70 L 72, Ford Escort 72, Fiat 124 S 72, Daf marathon 55 72, Kadett 71, Taunus 15M 69, Toyota Corolla Sprinter 69, Opel Rekord 67. Garage M. v. Hees Litscherveldweg 5 Heerlerheide achter dancing Nationaal 045-214341. x

Te k. SIMCA 1000 Mesdagstr. 31 Geleen. x

CHRYSLER 160 72, Capri 1300 70, VW 1300 L 71, Opel 1700 70, Kadett 71, Morris GT 1300 71, Morris Mini 850 71, Viva 7, Ford 1600 L 72, Simca 1300 72, Peugeot 204 71, BMW 1800 70, Simca 13:01 68 f 1500,- Ford 12M 68 f 550,- Inruil en financiering en garantie Autobedrijf P. v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg tel. 311729. x

FORD Capri 1700 GTXL 70 en 69, Opel Kadett de l. 72, Toyota Coupé 1200 70, VW 1300 70 en 67 f 800,- Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717806. x

Garage National biedt aan ALFA ROMEO 1750 1969, Simca 1000 GLS 1970, Simca Chrysler 1971, Renault R 12 TL 71, NSU 1000 67, Opel Kadett station 67, Fiat 600 66, Morris Mini 69. Eikenderweg 113 Heerlen, tel. 711470.

Te k. FORD Taunus 17M super 65 f 400,- Raadhuisstraat 40 N'hagen.

Zeldzaam mooie DAF 55 de luxe 71 met Daf Bovag-gar. voor slechts f 3500,- bij Uw Daf-dealer Garage Central Rijksweg Centr. 97 Geleen.

FORD Taunus 1600 71 Bouwbergstr. 51 Schinveld.

Te k. VW bestel m. nieuwe motor en 1 VW sloop 58 Heyligerstr. 8 Brunssum 045-252194.

Leijenaar's Autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk, ook brommers en motors. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld P.L. Verzorging van autopapieren. Moderne service-inrichting aanwezig, ook onderhoud van uw auto mogelijk. Auto's met schriftelijke garantiesertificaat. Doorlopend geopend, zondags verplicht gesloten. Dagelijks wisselende voorraad. MERCEDES 200 Benz met gasinst. type '72, Mercedes 220 Diesel bwj. '71, Mercedes 220 Benz automatic mod. '70, Opel Rek. 1700 mod. '73 okergeel; Opel Rek. 1900 mod. '73 bruin; Opel Rek. 3 stuks bwj. '71, Opel Rek. 1900 bwj. '69, Opel Rek. stationcar bwj. '72 '70 en '68, Opel Bestel bwj. '69, Opel Ascona 1600 4 drs. bwj. '71 groen, Opel Ascona 1600 bwj. '72 goudmet.; Opel Ascona 1600 bwj. '72 zilvergrijs; Opel Kad. bwj. '72 '71 '70 '69 '68; Opel Kad. stationcar bwj. '70, Opel Manta 1900 bwj. '71, Fiat 128 4 drs. bwj. '71 rood, Fiat 128 bwj. '71 groen; Fiat 128 bwj. '71 blauw; Fiat 850 bwj. '71 '70 '69, Fiat 850 Sportcoupé bwj. '72 blauw; Vauxhall Viva bwj. '71, Citroën AZ-A2 Eend bwj. '71, Citroën DS 21 type '72, Ford Capri 1500 bwj. '71 groen; Ford Capri 1500 bwj. '70 blauw; Ford Taunus 1700 bwj. '71, Ford Taunus 15MRS Coupé bwj. '69, Ford Escort besteltype '72, VW 1600 TL bwj. '70, VW 1300 bwj. '69, Ford Escort bwj. '70 '69 '68, Ford Taunus 1300 bwj. '71, Simca 1100 bwj. '69. Afdeling inruilauto's: NSU Prinz 1200 f 1000.- Opel Rek. mod. '70 f 2400.- Peugeot 404 bwj. '68 f 1000.- Ford Escort bwj. '68 f 2250.- Mini 1000 bwj. '69 f 2200.- Kadett stationcar bwj. '68 f 1900.- Kadett bestel bwj. '69 f 1500.- Taunus 12M bwj. '68 f 1500.- Simca 1000 bwj. '70 f 2250.- BMW 1600 f 2250.- Morris Mini bwj. '68 f 1000.- Afdeling bedrijfsautombielen: Hannomag Diesel Bus voor pers.verv. bwj. '71, VW Kleinbus bwj. '72 okergeel; VW Kleinbus bwj. '72 blauw, VW Bestel met ruiten bwj. '71 groen, VW Bestel gesloten bwj. '71 beige; Ford Transit met banken bwj. '71, Ford Transit gesloten bestel bwj. '71, Fiat Pickup blauw bwj. '69, Opel Blitz met 3-zijdige kipper als nieuw met nieuwe motor. Ford Transit bestel bwj. '69 f 1450.- Leijenaar's-autocentrale waar U auto's met service kopt. Ridder Hoenstraat 151 Hoensbroek tel. 045-212091.

BMW 1600 bj. '67 motor 100 pct. f 1975,-. Cortina 1600 bj. '69 motor 100 pct. f 1050,-, VW 1300 bj. '67 f 450,-, Taunus 12M Coupé bj. '66 f 350,-, Glas 1700 bj. '66 f 350,-. Koestr. 46 Kerkrade.

Te k. SEATA Spring Alltimer mod. sportauto. Diamantstr. 5 Heerlen.

SIMCA 1100 SP bj. '71 f 5000,-. Pr. Irenestr. 2 Brunssum.

Automobielen Paul God Welterlaan 49, Heerlen aan autoweg nabij bowling „Hoeve de Aar" tel. 045-715467 na 18 uur 710194. VOLVO 142 de luxe 1972, Peugeot 304 Cabriolet 1972, Citroën D Special 1972, Citroën GS Break (stationcar) 1972, Alfa Romeo Berlina 2000 1972, NSU RO-80 1970, Opel Ascona 1600 1972, Opel Diplomat 6 cyl. 28000 E automaat 1970, Opel Kapitän 1966, Fiat 126 1973, Fiat 128 4-drs 1971, Fiat 125 P 1970, Fiat 130 Automaat 97, Ford 1600 L Combi 5-drs 1973, Ford 1600 GXL 4-drs. 1972, Ford 1300 L 1972, Ford 1300 1971, Mini 850 de luxe 1970. Garantie en financieren.

Peters auto's en motoren. Nieuwe 200, 220, 240 Mercedes diesels uit voorraad leverbaar en benzinetype. MERCEDES 240 D '74, 7000 km gelopen nieuw, Mercedes 220 D '72 wit, Mercedes 220 D '72 ivoor, Mercedes 220 D '72 groen, Mercedes 220 D '71 grijs, Mercedes 220 D '70 ivoor schuifdak, Mercedes 200 B '72 als nieuw, Mercedes 220 B '71 zeer mooi, Mercedes 250 C Coupé automaat schuifdak '71, Gereviseerde Mercedes motoren alle types Vauxhall Viva luxe '72, Datsun 1400 '71, Simca 1501 '68, Opel Rekord 1700 '69. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf J. Peters v. Pallandstraat 51 Haelen, tel. 04759-2215 of 2352.

Autoparade. Bij een bezoek aan ons bedrijf zult u prachtige door inruil verkregen automobielen aantreffen. die wij onder BOVAG-garantie verkopen. VAUXHALL Viva de luxe '71, Vauxhall Viva super '71, Vauxhall Viva de luxe '72, Vauxhall Viva de luxe '73, Vauxhall Viva combi luxe '71, Simca 1301 special '70, Simca 1100 GLS '72, Simca 1100 LS '73, Simca 1301 special '72, Simca 1000 GLS '73, Simca 1000 special '72, Audi 100 S '70, Peugeot 304 '72, Peugeot 504 GL 72, Opel Kadett Special '72, Opel Kadett '71, Opel Kadett '70, Daf 55 '72, Daf 44 '71, Fiat 124 special '72, Fiat 600 L '73, Ford 1600 L '72, Ranger 1900 coupé '71, Toyota Carina '72, en vele andere. Zaterdag de gehele dag geopend. Garage Cartigny Sittard. Rijksweg Nrd 33, tel. 04490-5900.

Te k. 4 BANDEN VW 600x15 z.g.a.n. Maarstr. 50 Kerkr.-W. Tel. 411264.

Te k. FIAT 500 F '71 23.500 km gel. Tel. 04442-2339.

Autobedrijf P. J. Tummers BV biedt te koop aan: OPEL Manta 1600 luxe 1972 geel, Opel Manta 1900 luxe 1972 goudmetallic, Opel Ascona 1600 S 1972 groen, Opel Ascona 1600 S 1972 bruin, Opel Ascona 1600 S 1971 groen, Opel Rekord Caravan 1971 wit, Opel Rekord Caravan 1972 wit, Opel Rekord Caravan 1968 creme, Simca 1301 Speciaal 1973 rood, Simca 1100 Special aug. 1972 sedan goud, Simca 1000 Speciaal 1971 wit, VW 1600 Ponton 1972 groen, VW 1302 de luxe 1971 zilver, Renault R 6 TL 1072 rood, Datsun 1200 luxe 1972 geel 26000 km, Datsun 1200 luxe 1972 blauw 46000 km, Vauxhall Viva Coupé Firenza 1972 34.000 km, Vauxhall Viva 1971 goud 43000 km, Toyota de luxe coupé 9171 groen, Fiat 128 1972 32.000 km rood, Fiat 128 1971 32000 geel, Daf 33 de luxe 1971 beige 24000 km, Ford 1300 luxe 1972 bruin, Vauxhall Viva 1972, Ford 1300 luxe 1971 blauw goud 26000 km, Ford Escort 1300 1972 groen, Ford Escort 1100 luxe 1972 wit, Ford Escot 1100 luxe 1972 rood, Ford Escort 1000 lichtblauw 1972, Opel Kadett Coupé 1972 rood 32.000 km nieuw, Opel Kadett 1973 1972 1971 1970 1969, Opel Admiraal automatic 1971 automatic, Opel Rek. 1700 luxe 1970 beige, Daf 44 de luxe 1968, VW 1300 1967 groen. Inruil en financieren mogelijk Fina Tankstation Heerlenerweg 39, Sittard. Grote weg Sittard-Heerlen. 3 mnd garantie op auto's boven f 3000,-. Iedere keuring toegestaan. Tel. 04490-2077. Geopend van 8 uur t.m. 18 uur. 's Zondags gesloten.

Te k. v. eerste eigenaar VW 1600 TL juni 1969 met div. accessoires o.a. trekhaak en FM-radio. Na 17.00 uur. Kennedylaan 1 Hulsberg tel. 04405-1462.

Te k. DAF 55 bj. '69 i.pr.st. inruil mog. Fiat 850 coupé bj. '67 f 750,-, Morris Cooper '65 f 650,-. Gagarinstr. 7 Urmond.

MERCEDES 230 SL te k.a. m. zomer en winterkap. Pasc. Visschersstr. 36 Sweikhuizen.

Te k. VW Klipperbus dec. '70 66.000 km gel. wit m. gar. f 6000,- v. 10 uur. Janaick Laesweilerstr. 35 Stein, tel. 04495-3284.

Te k. SIMCA 1301 de lux. '67. Berghofstr. 8 Eygelshoven. Knalpijp kapot.

VW 1302 L type '71 58.000 gel. 1ste eig. brede neus f 3300,-. Nieuwenhofstr. 9 H'broek.

Te k. FORD Capri 1700 GTXL 1969 t.e.b. zeldz mooi. Jhr. v.d. Maessenstr. 55 Hulsberg.

Moet weg. VW 411 L 1969 f 2000,- VW 1300 wit 1969 i.z.g.st. Amer. uitvoering f 2650,-. Te bevr. Bautscherweg 131 Heerlerbaan.

Te k. t.e.a.b. AMI Break '68. O.L. Vrouweplein 31 Kunrade. Tel. 04446-2590.

Te k. van part. i.pr.st. VW 1300 Wit 1969 met veel ass. Te bevr. Roebroekweg 82 Heksenberg.

R 4 Export bj. '71 km.st. 45.000, pr. f 3500,-. Tel. 045-711886.

Te k. FIAT 124 4 j. i.g.st. Tel. 04454-2225.

Inruilauto's VW '66 rood, VEW 67 beige, Fiat 600 68 rood, Servicecenter A. P. Wisman Akerstr. Nrd. 57 Hoensbroek, tel. 045-213207.

FIAT 850 Sport 68, BMW 1800 67. Ambachtstr. 23 Hrl.

Te k. SIMCA 1100 bjr. 70 i.z.g.st. Palestinastr. 206 Heerlerbaan tel. 045-413250.

Te k. gebruikte en SLOOP-ONDERD. van alle auto's gevr. sloopauto's Peter Auckel Waubach, Nieuwenhagerheidestr. 57.

Ingeruild BMW 3.0S 73 82, BMW 2800 72, BMW 2500 70, BMW 2002 72, BMW 1602 72 71, BMW 5.20 73, Opel 1900 Coupé 73 7, Ford 2000 71, fiat 124 71, BMW Touring 74 demonstratieauot. Autobedrijf Kera B.V. Kerkrade Kerkradersteenweg 5 tel. 04445-2121 Zaterdags tot 18 uur geopend.

Te k. AUSTIN Mini 71 46000 km radio U.K.W. spoorverbreders enz. f 3600,- Citroën II CV 6 72 geheel nagezien ½ jaar of 10.000 km garantie f 3800,- Opel Kadett 69 f 2900,- Opel Kadett 68 fastback iets moois met 1100SR motor f 2650,- vinyl dak enz. Daf 33 71 heel mooie goed onderhouden auto f 2500,- Garage en shell station Martens Kerkstraat 92 Waubach.

FORD Capri 1700 GT bwj. '69 kl. brons. Na 19 u. Broekstr. 24 Schinveld.

Te k. DAF 55 68 klein defect f 1050,- Daf 33 68 goede auto f 1350,- Daf 33 64 schuifdak auto f 250,- VW 61 gave auto motor goed f 200,- Fiat 850 66 iets laswerk f 450,- Garage en Shell station Martens Kerkstraat 92 Waubach.

Te k. VW 1200 bj. '70 i.z.g.st. nw. band + ½ jr. verz. Te bevr. Anjelierstr. 5, Geleen, tel. 04494-43657.

Te k. OPEL Diesel, '73. Tel. 045—412298.

Te k. VERSNELLINGSBAK v. Opel Kad., radio Blaup., 12 v. accu. Roebroekweg 26 Heksenberg.

Wegens vertrek buitenland FIAT 125 S '72 i.pr.st. Bergerstr. 142 Maastricht tel. 043-27921.

VW 1300 de luxe type 66 m. pr. motor band en carross. f 550,- Voorstr. 4 Brunssum.

Jurgen automobielen - vertrouwen op wielen! MERCEDES 200D type '74, 17.000 km wit, stuurbekrachtiging; Mercedes 200 D '73 1e eig. ivoor; Mercedes 220D '72 rood met schuifdak, groen glas enz. 1e eig.; Mercedes 200D '72 wit, schuifd., radio; Mercedes 220D '71 blauw, groen glas; Mercedes 200 Benzine '70 blauw; Mercedes 230 '69 wit. Uw Mercedesspecialist autobedrijf Jurgen Kerkrade-Chevremont Teutelbroekstr. 73 tel. 04445-2570. Goede garantie, inruil, vlotte financiering.

m'n huis isoleren?

en ook met 1000,- gld. max. rijkssubsidie?

kan dat dan nog?

Inderdaad, dat kan nog. Tussen de buiten- en binnenmuur spuiten wij dan namelijk een isolerende laag op basis van Isoschaum*. Dit gebeurt via kleine gaatjes in de voeg die weer onzichtbaar worden weggewerkt. De voordelen van deze isolatie zijn brandstofbesparing tot 30% omdat de warmte langer wordt vastgehouden. Bovendien is het in de zomer binnenshuis koeler. Het isoleren houdt echter ook geluidsisolatie in wat dan nog eens extra wooncomfort betekent. De isolatie is brandveilig, rot- en schimmelvast en behoudt zijn isolerende werking tot in lengte van dagen. Het aanbrengen gebeurt via de buitenkant van het huis, dus geen stof binnen of andere overlast, (hoogstens een kopje koffie voor onze technici). Maar als U meer wilt weten, belt U dan eens 04494-43865 of stuurt U de bon op naar Geskal bv, Kampstraat 4 Geleen.

*Isoschaum vindt reeds 25 jaar toepassing in de bouw

VERKOOPMIJ. EN INSTALLATIEBEDRIJVEN

geskal

BON Stuur mij alle inlichtingen over isolatie

naam ______

adres ______

plaats ______

Te k. FIAT 1500 C met pook f 1000.- Peter Schunckstr. 1092 Heerlen tel. 410371.

Te k. echte Hollandse schadevrije auto's OPEL Rekord 1700 72, Opel Ascona 1600 72, VW 1300 kever type 73, Citroën 2 CV 70, Alle met Bovaggarantie Peter Auckel Nieuwenhagerheidestraat 57 Waubach.

Wegens overcompl. te k. Te k. CITROëN 2 CV 4 bestel AK 400 72 2 CV 4 70 7 72, Grasbroekerweg 108 Heerlen tel. 045-716333.

Te k. OPEL Manta 1600 SR type '72 f 6750.- Ford Escort 1100 f 1500.- Inr. mog. Dr. Poelsstr. 7 V'burg.

OPEL Rek. 1900 bwj. '67 i.g.st. Tel. 045-215764.

Te k. VRACHTWAGEN Opel Blitz prijs f 950.- te. 045-714910.

Te k. NSU TT bwj. '67 f 350.- Cortina GT bwj. '67 f 300.- Tel. 04442-2155.

Te k. van part. MERCEDES 220 Diesel bwj. '72 wit, bl. ramen, radio en trekh. Br. o. no. P 8763 L.D. Spek'heide.

Te k. KADETT Rally '68 z. mooi, nw. motor, banden en Morris Cooper '68 f 750.- Gladiolenstr. 49 Spek'heide.

Van part. te k. OPEL Kad. '69 i.z.g.st., elke keur. toegest. Heerstr. Nrd. 33 Stein.

Te k. van part. FIAT 850 bwj. '69 i.z.g.st. 54.000 km gel. f 1300.- Beatrixstr. 7 Eygelshoven.

Te k. RENAULT 8 Automatic als nw., bwj. '71 sept. km.st. 22.000 wit. W. Dormans Sittarderweg 115 Heerlen tel. 714320. x

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80 te Heerlen. x

KADETT L type '69 spatb.-schade f 1250.- VW 1300 L rood '68 f 1450.- Austin Mini '68 f 650 en f 850. Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen tel. 716592 (bij amb.school) x

Te k. v. part. FIAT 128 4-drs. groen '71 v. f 3200,-. Gebr. de Witstr. 24 Hrl. x

BPW originele onderdelen Westinghouse luchtdrukremmen. Isringhausen chauffeurstoelen, Jurid remvoeringen. SKF lagers Cunex, alle ruildrukgroepen. Kerp B.V. Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951. x

TREKHAKEN RBS. Trekhaken RBS, Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Kerp B.V. Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951. x

Blaupunkt erkend inbouwstation AUTORADIO, gratis inbouw. Blaupunkt erkend inbouwstation, ontstoring met fabrieksschema's. Blaupunkt erkend inbouwstation met het complete programma. Blaupunkt erkend inbouwstation. Kerp B.V., Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landi-dealer L. Kleijmen Kleinverstr. 92 Kerkrade, tel. 410855. x

Nu nieuwe FORD Escort 1100 kompleet voor f 7990,-. Autoind. v. Haaren, Schandelerboord 25, Heerlen. x

Renault-agent. Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Autobedrijf A. C. Muyres Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade-West tel. 045-413916 biedt te k. aan FIAT 127 '72, Fiat 128 '72, Renault 16 SL '72, Opel Kad. '72, Simca 1000 GLS '72, Mini Clubman '72, VW 1300 '72 en '71, verder div. Fiat's 600, 850 Spec., 127, 124, 128 en 125 met Bovaggarantiebewijs, inruil en financiering mogelijk ook zonder aanbetaling. x

Te k. DAF 33 '67 f 275,- en Peugeot bromfiets f 90,-. Tel. 043-22517. x

Nu nieuwe FORD Escort 1100 kompleet voor f 7990,-. Autoind. v. Haaren Schandelerboord 25 Heerlen. x

Te koop FIAT 850. Na half zeven. Veeweg 22 Waubach. x

Pracht OPEL Kad. Spec. '69 m. radio slechts f 2650,-. A.D. Bogen 9 Nieuwstadt. x

MERCEDES SL 230 '67, Buggy VW '73, Kadett Olympia '69, Kadett '70. Opel Adm. met gastank 150 ltr. met ANWB-rapport. Fiat 600 '69, Speedboot 35 pk met trailer. Inruil en garantie financ. Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastr. 151 Hoensbroek. x

SPUITCABINES te h. compl. f 27,50 per auto. Ridder Hoenstr. 182 Hoensbroek, tel. 211953. x

Crutzen biedt te k. aan OPEL Rekord Sprint 1900 Coupé '72, R 6 TL '72, BMW 2002 '70, Opel Kadett '72 en '70, Simca 1100 LS '72, R 12 TL '71 R 10 '69, Fiat 128 '72 '71, Opel Ascona '71, Ford Capri 15 XL '70, Daf Marathon '70, Ford Escort '69, Cortina GT '67. Morris Mini '67. Garantie keuring, inruil en financ. mog. Molenstr. 21 Beek, tel. 04402-1727. x

Te koop CITROEN Dyane ! jaar oud en verzekering f 4000. Handels Nobelstr. 32F Heerlen, tel. 714939. x

Te k. t.e.a.b. FORD 20M '68 beige pl. achterl. Na 20.00 uur. Tel. 13206 Betsy Perklaan 32 Valkenburg. x

Nu ook DOE-HET-ZELF-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 41 Heerlen-Palemig, tel. 045-714849. Openingstijden van 9 tot 20 uur. x

OPEL Blitz gesl. chassis hoogbouw i.z.g.st. Na 19.00 uur. Grensstraat 117 Waubch Tel. 312318. x

Te koop Alfa Romeo 1750 GTV type '69 Sport Luchth. Br. wielen. Tel. 04403-2770. x

Nu nieuwe FORD Escort 1100 kompleet voor f 7990.-. Autoind. v. Haaren Schandelerboord 25, Heerlen. x

Te k. DYANE 6 bwj. '70 i z.g.st. Dingbank 22 Klimmen. x

Te k. OPEL GTJ 1900 bj. '73 tel. 045-312692. x

Te k. DYANE 4 de luxe bj. '70 i.z.g.st. Te bevr. Looiwinkelstr. 65 Spaubeek. x

VW te koop, nieuwe motor nieuwe banden. Te bevr. Korenbloem 1 Ubach over Worms.

DAF 44 de luxe te koop in zeer goede staat. Te bevr. Korenbloem 1 Ubach over Worms.

MAZDA - Mazda - Mazda. De Japanse klassewagen. Een jaar of 20.000 km garantie. Prijzen reeds vanaf f 7840,- type 1000 1300 818 4-drs. Coupé Combi 616 4-drs Coupé 929 Hardtop, alle modellen uit voorraad leverbaar. Te bez. in onze showrooms, tev. hebben wij een grote sortering in gebr. automobielen, een greep uit onze voorraad Volvo 144 de L. 4-drs. '72 49.000 km gel., Ford 1600 TL de L. '73. Ford Esc. XL '73 Morris Mini, Simca enz. Pers. lening. Inruilen 's zondags gesloten. Automobielbedr. Hensgens uw Mazda-dealer te Nieuwstadt tel. 04499-1342. x

Wegens omstandigheden te koop HONDA 500 Four km.st. 2200 nog niet ingereden. Huskenweg 62 Heerlen. x

Bij Donny kijken is kopen. Let op! Meer dan 60 auto's in alle prijsklassen. Koop bij de man, die U in de nood ook helpen kan. Inruil. Direkte financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. Volledige garantie. PORSCHE 911 '71, Porsche 914 '72, Alfa Romeo 2000 '73 en '72, Alfa Romeo 1600 '71, BMW 2002 '71 '70 '69, Mini 1000 '71, Ford Capri 71 '70 '69 4x Ford Escort '72 '71 '71 '70, Ford 12M '70, Opel Manta '73 '72 '71, Ascona '72 '71, Kadett '72, Toyota Corolla '72 '71 '70, Daf 55 coupé '72, Daf 55 luxe '69, Simca 1301 '72, Simca 1100 Special '72 '71 '70, Simca 1000 Rally '72 '71, Simca 1000 luxe '71 '70 '68, Renault R 12 '71, Renault R 4 '70, Citroën GS Break '72, VW 1302 '72, VW 1300 '71 '70 '69, VW Variant '73 '72, Opel Kadett Caravan '72, Fiat 128 '71, Fiat 127 '72, Fiat 600 '71, Diverse inruilauto's van 500,- tot 2000,-. Bedrijfsauto's en bussen voor personen-vervoer Ford Transit '72, Daf 33 bestel '71, V W Bussen '71 '70 '69, VW Pick up '72 '71, Hanomag F 20 Diesel bus 72, Hanomag F 45 Diesel open laadbak '61 enz. Let op adres: Donny Klassen BV. In- en Verkoop automobielen. Alleen Meerssenerweg 219 t.o. Hotel Old Hickory of showroom Bloemenweg 67vlakbij tankstation USA. Maastricht tel. 043-27354 of 11569. x

Door inruil op Daf verkregen DAF 66 luxe rood '73, Daf 55 luxe wit '73, Daf 55 luxe wit '72, Daf 55 luxe wit '71, Daf 55 luxe bruin '71, Daf 55 luxe groen '68, Daf 44 stationcar luxe licht bruin '73, Daf 44 luxe rood '72, Daf 44 luxe groen '69, 2x Daf 33 luxe groen '68 '67, Fiat 850 rood '69.Inruilen fin. tot 36 mnd mogelijk. Alle auto's worden met veilig verkeer insel. rapport en 3 mnd Daf Bovaggarantie afgeleverd. Automobielmij. Charles Feyts BV Provinciale weg Nrd 9 Oirsbeek tel. 04492-1314. x

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden? Wilt u een AUTO kopen met een Bovaggarantiebewijs? Wilt u de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Mij SAM b.v., Rijksweg N. (tussen Susteren en spoorwegovergang richting Echt) te Susteren, tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die u in de grootste occasionsshowroom doorlopend kunt bezichtigen. Chevrolet Camaro Sport '72, BMW 2002 '73, Citroën GS '71, Citroën AK '73, Daf 66 '74, Fiat 130 '71, Fiat 850 coupé '71, Fiat 124 Sport '70, Fiat 128 '72 '71 '70 '69, Ford 2000GT '72, Ford 1600 Coupé '72 '71, Ford 1600 '72, Ford 1300 '71 2x Ford Consul Coupé '72, Ford 17M '71 '70, Ford Capri 1300 '72, Ford Capri 1700GT '69, Ford Transit '73 '72 '71 '69, Ford 15MRS '70, Mercedes 200D automaat '71, Mercedes 220 '69, Opel Commodore '72 '71 '70, Opel Rekord '73 '72 '71, Opel Ascona '71 automaat, Opel Kadett '70 automaat, Opel Kadett '73 '72 '70 '69, Kadett Rally '70 '68, Opel Blitz '71, Opel Kadett Caravan '72 '69, Peugeot 504D '73, Peugeot 404D '71 '69, Peugeot 504 '72, Peugeot 404 '72 '71, Peugeot 204 '71, Renault R16TS '69, Renault R6 '71, Renault R4 '72, Simca 1000LS '73, Toyota Corolla Coupé '71, Toyota Mark 2 Caravan. Toyota Crown 2000 met LPG, Toyota Corolla '70, Toyota Carina '72. Toyota 1000 '71, Mazda 818 Coupé '72, Datsun 1200 '71 '72, Vauxhall Viva '72, VW Variant '70, VW Bus '68, VW 1300 '72 '70 '69, VW 411 '69, V W1500 '68, Volvo P121 '68, Triumph Spitfire '73 '68, Porsche 911T '68, Alfa Romeo GTV '67. Audi 100GL '72, Audi 100LS '70 2x Hanomag F20 '71 '70 '69, Opel GT Junior '71, Matra Sport '71, V WBuggy 3x in diverse uitvoeringen. Jawa motor 350 '71. Diverse inruilauto's in alle prijsklassen. Showroom doorlopend geopend. Vrijdags koopavond. Zaterdag geopend van 10 tot 18 uur. Garantie en financiering mogelijk.

AUTO-WAS-HAL. Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij Bastiaans, Aral Servicestation, autoweg Heerlen. Zeer gunstige prijzen. x

Nwe banden koopt u bij de BANDENSPECIALIST A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

FIAT 128 '71 '70, Fiat 850 Special '69 f 1500,-, Ford Escort '71M '70 '69 f 1750,-, VW '72 '70 autom. f 3250,-, Kadett Olympia '69, Kadett L '72, Kadett '69 f 1900,-, Capri '71 '70 f 4900,-, Fit 124 S '70, Viva GT '70, Peugeot 304 '70, Honda '7 0 f 1500,-, Ford 1600 L '71, 1300L '71 f 4500,-, BMW 1602 TI zelz mooi f 3900,-, 2CV4 bestel '72 f 3250,-. Inruil auto: spotprijzen. R 8 '68 f 500,-, Dodge GT '67 f 850,-, VW '67 f 350,-. Daf '68 f 500,-. Inruil, financiering 3 mnd garantie. P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7 Maastricht, tel. 043-27308. x

Ren. Agent biedt de volgende automobielen te k. REN. 4 Exp. '66 pr. f 250,-, Ren. 4 Exp. '68 f 450,-, Ren. 6 100 '72, Ren. 8S '69, Ren. 12 TL '73, Ren. 16 TS '70, Ren. 16 TS '70, Ren. 16 TL '70, Citroën 2CV4 '71, VW 1200 '69, '64 pr. 100,-, VW 1200 '69, VW 1300 '68, Fiat 127 '72, Simca Simca 1301 GLS 71, Simca Rally '72, Ford Escort '70, Ford 12M '66, Ford Cortina '66, Chrysler 160 '72, Mazda 818 '73, Audi 60 '68. Autobedr. Heijnen Frankenlaan 1 Hrl.-Welten tel. 045-713600 bij nieuw viaduct verkoop doorl. geopend van 9-6 uur 's zat. v. 10-17 uur. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Nieuw - Nieuw - Nieuws. Nog meer veilige km. Laat uw wagen TESTEN op onze diagnosebank. Compute a Line. De enige in Zuid-Ned. voor slechts f 10.- en BTW. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS TREKHAKEN met rijkskeur. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. autobedrijf Kerres NV Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

AUTO ZUID Geleen heeft door inruil op nieuwe Renaults 69 betrouwbare gebruikte auto's voor redelijke prijs. Alle auto's vaste prijzen. Alle auto's getest - Bovag-garantie en ... in de maand aug. selecteren wij voor u wekelijks een top-10 van de bij ons in voorraad zijnde auto's, 10 auto's in div. prijsklassen. Bij aankoop van een van deze auto's een gratis dinertje voor 2 personen; 1. Daf 66 f 8.500; 2. Renault R 12 TL f 8.400; 3. Ford 1600 L f 5.400; 4. VW 1300 f 5.200; 5. Fiat 127 f 4.800; 6. Simca 1301 Sp. f 4.650; 7. Citroën 2 CV 4 f 4.600; 8. Mini 1000 f 4.500; 9. DAF 33 f 2.650; 10. VW 1200 f 1.950. Tevens keuze uit: Renault R 4 68 t.m. 73; Renault R 6 69, 70, 72, 74; Renault R 10 71; Fiat 127 72; Fiat 128 70, 71; Fiat 124 69, 72; Simca 1100 Sp. 71; Simca 1301 Sp. '71; Austin Mini 100 72; Citroën 2 CV 4 73; Citroën Dyane 4 71; Dyane 6 68; Renault R 12 TL 70, 71, 72, 73; Renault R 12 TS 73; Renault R 16 67, 68, 69, 73; Opel Manta 70; Opel Kadett 73, 68, 66; Ford 1600 L 71; Ford 12 M Coupé 66, 65; VW 1300 73; VW 1200 70, Vauxhall Viva 70; DAF 33 71; Toyota 1200 coupé 70. Inruilen en financiering te regelen. Steeds wisselende voorraad. Voor een prijsbewuste en betrouwbare gebr. auto met goede service Renault-dealer Auto Zuid Geleen - Rijksweg N. 125, tel. 04494-46333. Tevens bieden wij u div. bedrijfsauto's aan o.a. Renault R 4 Bestel 70; Hanomag Henschel F 20; benzine- en dieselbestelauto's 69, 71, 72, 73; Hanomag F 20 D 71, zeer geschikt voor ombouw tot campingauto; Ford Transit 69, 70; VW Bestel 69; VW pick-up 68; Bedford 70. Auto Zuid - Rijksweg N. 125, Geleen, tel. 04494-46333. x

Voor al uw tweede hands AUTO-ONDERDELEN speciaal Opel, Ford en Renault. Slopersbedrijf P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. tel. 045-411460. x

Te k. OPEL Kad. '72 Opel Kad. '71 beige; Kad. '69 zilver; Opel LS '69 goud; Vauxhall '72 brons; Mercedes 250 ge '68, VW 1300 '71 BSA motor 500 cc '71, '67 geel f 600,- Div. auto's. Inr. en fin. Autohandel G. Si... Nieuwstr. 127 Hoensbr...

Wij bieden aan FIAT ... '69, Fiat 850 '71, Fiat 850 ... Fiat 127 '72 wit, Fiat 127 ... Fiat 128 '73 4 drs.; Fiat ... VAM '70, Fiat 124 Ceat ... Fiat 124 Ceat. '71 groen; ... at 124 Spec. '69, Fiat ... VAM '69, Simca 1000 ... '70. Fiat Kolenburg ... Kruisstraat 12 Heerlen ... 714524. Ook zat. geopend ... 17 uur.

Nu ook AUTOSLEUT... tevens op slotnummer ... terwijl u wacht .Limb. A... Centrale Grasbroekerweg ... Heerlen.

REMSCHIJVEN VLAKKEN ... remtrommel, uitdraaien ... remvoering, opklinken ... Limb. Accucentrale ... Grasbroekerweg 67 Heerlen ... tel. 045-711700.

RADIATEUREN rep. en ... koelblokken. Limb. Ac... centr . BV Grasbroekerweg ... 67 Heerlen, tel. 045-711700.

Speciale aanbieding ... Bogaard. Automobielbedr. ... Off. RENAULT-dealer ... Zonder aanbetaling via ... kunt u reeds rijden in ... nieuwe Renault R4L f ... per maand, R5L f 238.- ... maand, R6 f 247.- ... maand, R12L f 296.- ... maand, R16L f 354.- ... maand. Stapt u eens ... blijvend binnen of bel ... ons op, wij geven u gaarne ... alle inlichtingen. Scheldestr. ... 45, Hoek Scheldestr. ... Heerlen, tel. 045-711934 ... 215119.

Te k. alle onderdelen ... alle AUTO'S, Industrie... 39 Spek'heide ingang ... poort tel. 045-412045.

HEFBRUG verplaatsbaar ... jr. oud f 1750.- excl. BTW ... Gar. Jasper, Akerstr. ... Kerkrade-W. tel. 045-41...

Te k. FORD Capri 1700 ... type '71 rood met vinyl... Teutelbroekstr. 73 Kerkrade-Chevremont.

SIMCA Sunbeam ... Chrysler-dealer Coumans ... Stationsstr. 46 Beek ... 04402-1243 biedt te koop ... Chrysler 160 '73 '71, Simca ... 1501 Special '69, Simca ... Special '71, Sunbeam ... ter '69, Datsun Cherry ... Toyota Corolla '72, Toyota ... Carina '73 '72, Toyota ... II '72. Inr. en fin. ... Zaterdags de gehele ... geopend. Alle automobielen ... worden verkocht met ... Bovaggarantiebewijs.

Autobedrijf A. Jasper ... dealer Simca, Chrysler ... Matra Akerstr. hoek ... olenstraat Spekholzerheide ... - Kerkrade-West tel. ... 414243 b.g.g. 412362 biedt ... koop aan: MATRA ... heera met radio ... auto '74, Simca 1100 ... '74, Simca 1501 met ... dak '73, Simca 1000 ... demonstratie-auto ... Chrysler 180 '72, Ren. ... Export '72, VW 1302 geel ... Peugeot 204 Break ... '72, Opel Kad. '72, Ren. ... 16 '71, Ford Capri als ... '70, Simca GLS '70 met ... dio, Citroën Diane 6 '70, ... Bus Klipper 9 pers. als ... '69, NSU Prinz 4 '70, ... 1400 '70, Ford Escort ... Fiat 850 Spec. Coupé ... VW 1300 als nw. met ... '68, VW 1300 '69, VW ... pers. met radio '71. ... kunt U een keuze maken ... uit plm. 20 inruilauto's ... div. merken, van f 100.- ... f 2000.- voll. gar. disc. ... nanciering.

Te k. met garantie VAUX... HALL Viva '70 f ... Eend 2CV4 '70 f 1900.- ... na nw. motor '69 f ... Ford Cortina 1300 ... f 1200.- VW gaaf '65 f ... Inruil en financ. mog. Auto... bedrijf Martin Hellebrekers ... 37 Nuth tel. 04447-2412.

Te k. TOYOTA 1000 cc ... met acc. vraagpr. f ... km.st. 48.000. Karel Doorman... manstr. 66 Ubach o. Worms.

Wie koopt mijn i.g.st. ... FIAT 600D '69. Heerenweg ... 230 Hrl. tel. 215488.

HARLEY Davidson '45 ... gerev. Gregoriuslaan ... Brunssum.

FIAT 124 S bwj. '69 f 15... Kadett '68 f 1650.- Dr. ... Kuyperstr. 76 Treebeek ... Brunss. uit rechts.

• eerste klassers paraat •

EHC WIL TITEL

door Jan Deurloo

HOENSBROEK — Slechts drie minuten was EHC in de laatste wedstrijd van het vorige seizoen van een plaats in de hoofdklasse verwijderd. In een dramatische slotfase van de beslissende competitiewedstrijd tegen Caesar, dat ook nog een punt nodig had om bij de eerste zeven te eindigen, ging alle hoop bij de Hoensbroekenaren in rook op, omdat de Bekenaren de 1—0 voorsprong van EHC teniet deden en de voor hen verlossende gelijkmaker wisten te produceren. De klap kwam hard aan, temeer daar EHC onder leiding van trainer Ger Otten in enkele jaren naar de top van het amateurvoetbal was opgerukt. „Dat moment betekende in feite degradatie", zegt Math. Schmeitz, die sinds 1 juli bij de Emma-Hoensbroek-Combinatie voorlopig voor een jaar als oefenmeester in dienst is, „die slag zijn ze hier echter weer te boven, omdat er een zeer aktief bestuur is dat niet bij de pakken is blijven neerzitten".

De 39-jarige Sittardenaar, die vorig seizoen Almania onder zijn hoede had en daarmee de hoofdklasse bereikte, heeft bij EHC de taak om dit jaar het kampioenschap naar Hoensbroek te brengen. „Dat is onze pertinente doelstelling", vult secretaris Peeters aan. „door eigen tekortkomingen en het probleem dat we geen doelpunten konden maken misten we de hoofdklasse op het nippertje, maar dit seizoen moet het kunnen lukken!" Uit de EHC-selektiegroep verdwenen Nico van de Meerendonk, naar SVN, en het jeugdige talent Willy Snijders, dat in verband met zijn studie de voetbalschoenen aan de kapstok heeft gehangen. Daar tegenover staat een uitbreiding van de groep met onder meer de Minor-spelers Leo Steegs en Jos van der Zalm, Peter Baas van Treebeek, Piet Aussems van Groene Ster en Math Waber van Caesar, waardoor Math Schmeitz in totaal 22 man heeft, waaruit hij en elftalleider Hendrik Moonen, die het mentale werk zal gaan doen, een keuze kunnen maken.



• Het grootste gedeelte van de selectiegroep van EHC. Staande links: trainer Math. Schmeitz.

Mixture

„Allemaal krijgen ze de kans zich waar te maken, dat hebben we de spelers duidelijk gesteld, maar uiteindelijk kun je er toch maar elf opstellen", zegt EHC-trainer beslist, „het zal straks een mixture moeten worden van techniek, inzet, konditie en inzicht, gericht op aanvallend voetbal wat vooral voor de toeschouwers aantrekkelijk moet zijn". Math Schmeitz ziet in het komende voetbaljaar geduchte concurrentie van Heer en Panningen, die beiden voor hem potentiële kampioenskandidaten zijn. „Eigenlijk zijn alle ploegen van noord tot zuid Limburg thuis vooral erg sterk en ik vind daarom dan ook dat je over een eventueel kampioenschap van EHC vooraf wel erg voorzichtig moet zijn, hoewel ik goed meedraaien beslist wel zie zitten".

Voorlopig heeft de Hoensbroekse club in de tot nu toe gespeelde oefenwedstrijden een goede indruk achter gelaten, waarbij veel doelpunten werden gescoord. Leo Steegs als laatste man, Tahar Issari op het middenveld en in de voorhoede het duo Stein-Cordewener, dat lijkt de as te worden, waar het EHC-elftal om heen zal worden geformeerd. De Hoensbroekse supportersschare hoopt intussen, dat dit jaar de uitgestelde maar niettemin vurige wens om naar de hoofdklasse te promoveren, in vervulling zal gaan.

Vandaag:

EHC

Opgericht:
27-9-1917

Clubkleuren:
rood/WIT

Terrein:
Ter Veurdt Sportpark,

Trainer:
Math Schmeitz, 39 jaar, eerste seizoen.

KERNGROEP

Jan Moonen 27
Math Waber 19
Sjef Peters 25
Sjef Creusen 25
Joke van Wijnen 19
Swank Romih 22
Joke van Wijnen 19
Johan Temmink 30
Ben van de Kuit 26
Leo Steegs 24
Leo van Venrooy 24
Peter Baas 22
Sjaak Nederstigt 24
Jos van der Zalm 30
Karel Bauling 34
Tahar Issari 29
Ton Orth 29
Robbie Krul 20
Hans Stein 27
Louis Cordewener 23
Piet Aussems 24
Henri van der Linden 20
Addy van de Burgh 20
P. Klander (RKBSV)

Vertrokken:
Nico van de Meerendonk (SVN)

Nieuwe aanwinsten:
M. Waber (Caesar)
P. Baas (Treebeek)
L. Steegs (Minor)
J. v.d. Zalm (Minor)
P. Aussems (Groene Ster)

PIET DE VISSER: NEC UIT DE PUT HALEN

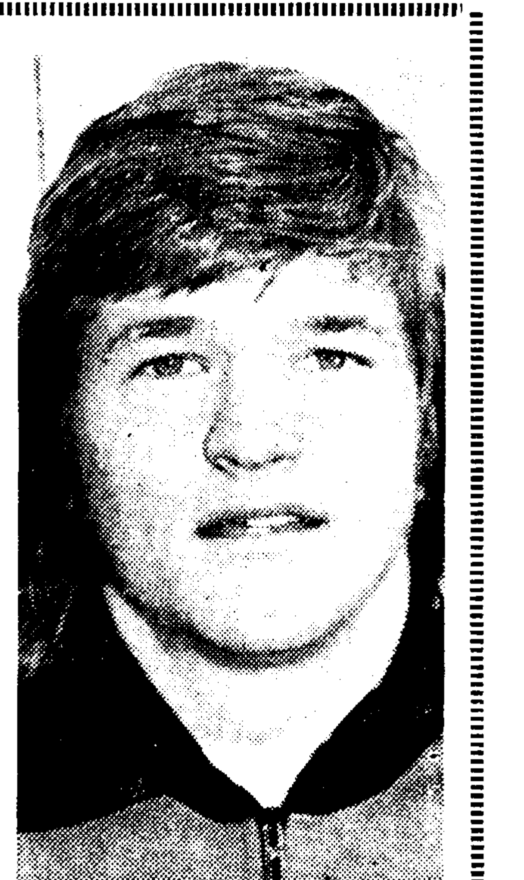
Van onze verslaggever

NIJMEGEN — „Kwalitatief gezien lijkt me de eerste divisie minder sterk geworden. De meeste clubs ondergingen aderlatingen en bleken door gebrek aan geld niet bij machte gelijkwaardige vervangers aan te trekken. Dat maakt ons de komende competitie misschien nog wel aantrekkelijker en kansrijker, waarmee ik niet wil zeggen dat we zonder slag of stoot rechtstreeks terugkeren naar de eredivisie. Maar promotie zie ik wel als het voornaamste doel". Aldus NEC-trainer Piet de Visser, die vergenoegd concludeert dat zijn nieuwe vereniging de degradatie uit de eredivisie goed heeft verwerkt.

„Natuurlijk, de jongens zaten aanvankelijk in de put. Er was zelfs sprake van algemene moedeloosheid. Maar het leven gaat verder, ook in de voetballerij. Je moet niet achteruit maar vooruit kijken". Piet de Visser die sommigen voor gek verklaarden omdat hij zijn succesvolle loopbaan bij een eredivisieclub (De Graafschap) ruilde voor een soortgelijke functie bij een degradant zegt: „Kijk, ik ben nu eenmaal gebrand op successen. Bij De Graafschap rekende ik het als mijn plicht te zorgen dat de plaats in de eredivisie behouden zou blijven. Toen daarover alle twijfels waren verdwenen, kreeg ik het gevoel dat mijn taak in Doetinchem erop zat. Ik had bereikt wat ik wilde. Met dezelfde instelling als destijds bij De Graafschap ben ik bij NEC aan de slag gegaan. Dus niet met het doel mijn nieuwe club alleen maar in de top te laten meedraaien, doch als het maar even kan rechtstreeks te promoveren". „Met de spelers die ik tot mijn beschikking heb, zie ik dat niet als een lichtvaardige gedachte" Zegt de vooruitblikkende op aantrekkelijk en offensief voetbal aansturende Piet de Visser: „Ik pas er wel voor op te zeggen dat we met de ogen dicht de eredivisie binnenstappen. Normaal gesproken moeten we het echter wel kunnen halen. Met steun van het publiek dat, naar ik aanneem, meer geïnteresseerd is in het bekijken van eerste-divisietoppers - en die krijgen ze te zien - dan in pretentieloos voetbal tussen eredivisiemiddenmoters, gaan we ongetwijfeld een goed seizoen tegemoet".

„Het is heerlijk voor een trainer te weten dat iedereen zich daartoe voor de volle honderd procent wil inzetten". Maar dan steekt De Visser andermaal een waarschuwende vinger omhoog: „Het kan ook tegenzitten. Je kan te maken krijgen met blessures. De man in de straat kan nu wel zeggen dat we het slapend redden, maar dat is je reinste theorie. Voor mij prevaleert de praktijk. Je hebt het kunnen zien aan technisch goede ploegen als Volendam en FC Den Bosch. Die hebben het ondanks een surplus aan kwaliteiten niet kunnen redden in de eerste divisie. Omdat ze zich een te destructief speelpatroon lieten opdringen door tegenstanders die zich verdedigend opstelden. Je moet daarom ook mentaal zo hard zijn dat je tweemaal drie kwartier in een ongekend hoog tempo naar voren stormt. De spelers zullen ervan doordrongen moeten zijn dat ze niet voor zichzelf maar voor het publiek spelen".

„Dat publiek wil offensief voetbal zien zonder franje en eindeloos geschuif. Mijn hele trainingsschema is daarop gericht. Alles draait nu om het voetbalklimaat, die kerngezond te maken in Nijmegen. En die mogelijkheden zijn er".



Achteraf is JAN PEETERS (foto) er niet eens rouwig om dat het grote geld hem voorlopig de neus is voorbij gegaan. Al geeft hij toe een paar ellendige dagen doorgemaakt te hebben nadat Ajax' clubarts Rolink hem naar Nijmegen had terug verwezen. Maar Groesbeekse Jantje heeft intussen zijn moed terug; sinds hij de zekerheid heeft dat Rolink heeft misgekleund en hij tot de overtuiging is gekomen dat hij als uitblinker bij NEC dezelfde medicijnman voor schut kan zetten. Jan Peeters rekent erop met een sterk NEC („We zijn veel te goed voor de eerste divisie") de eredivisieplaats te heroveren. „Maar laten we vooral de technisch mindere tegenstanders niet onderschatten. Voor mij staat het toch wel vast dat we zo'n kans om dit seizoen regelrecht door te stoten, niet gauw opnieuw krijgen".

MORGEN 'RETURN' TEGEN ST. TRUIDEN

Nieuw Roda JC presenteert zich aan eigen publiek

Van onze sportredaktie

KERKRADE — Het nieuwe Roda JC presenteert zich morgen aan het eigen publiek. Om 16.00 uur treedt de Jacobsformatie in het Gemeentelijk Sportpark Kerkrade aan tegen St. Truiden. Als de „return" tegen de Belgische ploeg uit de Tweede Nationale een reprise wordt van het duel van donderdag, krijgt het Kerkraadse voetbalvolk zonder meer een goede wedstrijd te zien. Hopelijk vallen er morgen wel doelpunten.

Dat hoopt ook trainer Bert Jacobs. „Dick Nanninga heeft gisteren de training hervat. We hebben hem nodig in ons concept", aldus Bert Jacobs. Een aanvallend concept dat zal moeten resulteren in doelpunten. De opstelling van Roda JC zal niet veel afwijken van die van donderdag. Steen Ziegler (enkelblessure) kan ook naar alle waarschijnlijkheid weer worden ingezet.

St. Truiden is een pittige sparringpartner. De nu door Walter Neefs (ex SK Tongeren) getrainde formatie viel vorig seizoen uit de Eerste Nationale nadat „STVV" zeventien jaar lang een vooraanstaande rol had gespeeld in de hoogste Belgische klasse. St. Truiden wil zo snel mogelijk terug. De ploeg heeft nogal wat wijzigingen ondergaan. Er kwamen twee nieuwe spitsen, Geebelen en Damiaens, twee talentvolle aanwinsten van amateurclubs. Jos Klingen van MVV moet de rol van Ausputzer gaan vervullen. Walter Neefs was erg tevreden over zijn eerste oefenduels.

St. Truiden is vooral conditioneel erg sterk. Een tegenstander tegen wie Roda JC morgen een volgend, belangrijk „examen" moet afleggen.

Vaste rugnummers Roda JC

KERKRADE — Met ingang van het nieuwe seizoen dragen de Roda JC'ers vaste rugnummers. De nummers zijn als volgt verdeeld:

1. Bram Geilman
2. Peter de Wit
3. Dré Broeks
4. Jos Dijkstra
5. John Pfeiffer
6. Dick Advocaat
7. Jef Blatter
8. Theo Offermans
9. John Meuser
10. Stanley Bish
11. Gerrie de Goede
12. Jo Körver
13. Dick Nanninga
14. Henk Witjes
15. Hans Zuidersma
16. Jo van der Mierden
17. Steen Ziegler



• Steen Ziegler (licht shirt) in actie voor Roda JC tegen Eindhoven. De Deen passeert hier koppend Eindhovenverdediger Schalks. Het Kerkraadse publiek zal Roda JC's nieuwste aanwinst morgen voor het eerst kunnen beoordelen.

AMATEURS VANDAAG

HEERLEN — Interessantste oefenduel van dit weekeinde lijkt de ontmoeting tussen Caesar en Alemannia Aken te worden. Deze ontmoeting begint zaterdagavond om half zeven in het Beker sportpark Carmel. Alemannia treedt aan met de nieuwe aanwinsten Marwic (Fortuna Düsseldorf), Schulz (Fortuna Düsseldorf), Blaiser (1. FC Köln) en Kucharsky (Fortuna Köln). Voor zaterdag staan verder de volgende oefenwedstrijden op het programma: Almania-Roermond (18.30 uur), Eijsden-MVV C (18 uur) en Sweikhuizer Boys-Urmondia (17.30 uur). ZONDAG worden de volgende oefenwedstrijden gespeeld: Schuttersveld-Voerendaal; Groene Ster-Limburgia; Sanderbout-SVM, Heel (mét Sjaak Swart)-Veritas, RKVVL-Heer; Haslou-Hulsberg; Waubach-EHC, Simpelveld-VNB, Sportclub '25-SVK en Hoensbroek-Gulpen. Alle wedstrijden beginnen om half drie.

Andex-toernooi

HEERLEN — Op 31 augustus is het Andex-toernooi voor vrijetijds- en bedrijfselftallen. Inschrijfdatum is 17 augustus van 20.00 tot 23.00 uur in de kantine op het Coriovallumterrein te Heerlen. Telefonisch aanmelden op 19 en 20 augustus van 12.00 tot 13.00 uur op nummer 045-410441 (toestellen 30 en 44).

HEERLERHEIDE — Groene Ster verloor geflatteerd met 4—0 van hoofdklasser Veritas. Met name in de tweede helft dikteerde Groene Ster het spel, maar wist de geboden kansen niet te benutten. Zondag 18 augustus om 14.30 uur speelt Groene Ster thuis tegen Limburgia. In dit duel zal de ploeg van trainer Kaanen zonder C. Thiessen (arm gebroken) en H. Luyten (been gebroken) moeten aantreden. Beide spelers liepen deze blessures in eerder gespeelde oefenwedstrijden op.

Competitie NBVS start 6 oktober

HEERLEN — Op 6 oktober gaat de pluim- en kogelcompetitie van de Nederlandse Bond voor Sportschutters weer van start. Inschrijven kan geschieden tot 30 augustus. Nieuwe clubs, die inlichtingen wensen te ontvangen omtrent deelname aan de NBVS-competitie, kunnen zich wenden tot de heer J. Gorissen, Kerkstraat 49 te Brunssum.

Ook Vrencken en Buysen komen

HOENSBROEK — Het afgelaste concours-hippique van Ten Esschen te Hoensbroek gaat nu zondag 18 augustus door. De spring- en dressuurwedstrijden beginnen om 10.00 uur; het defilé is om 14.00 uur, waarna het programma wordt voortgezet. Er zijn nog twee bekende deelnemers aan de lijst toegevoegd. Het zijn Frans Vrencken (met Inka en Hero Gate) en Servé Buysen (met Oase).

DUO BALK-ROODENBURG OVERSCHREED DROOMGRENS

HEERLEN — Bij afwezigheid van „lijsttrekker" J. Raedts in de categorie hoofd- en eerste klasse in de zevende competitiewedstrijd van het zomerbridge vond er een geslaagde aanval plaats van het dames-duo Gerards-Hamers. Ze scoorden liefst 67.50 pct. waarmede zij de eerste en tweede plaats in het totaalklassement voor zich opeisten, tevens de dagprijs en passant meenemend.

Zelfs Raedts partner (Dolhain) behaalde door diens verstek ruime winst. Hij scoorde met z'n echtgenote 63.65 pct. en degradeerde hiermede z'n maat naar de vierde plaats.

In de categorie tweede en derde klassers overschreed het duo Balk-Roodenburg de droomgrens van de 70 pct. marge. Ze ontvingen hiervoor eveneens de beschikbaar gestelde prijs. Het jeugdige echtpaar Verhoeft deed andermaal van zich spreken door een machtige score van 65.08 pct. waarmede zij vast in het zadel zitten voor de twee eerste plaatsen in het totaalklassement.

De uitslagen:

Hoofd- en eerste klasse: Groep A N-Z 1 Wouters-R. Hendriks 55.50 pct., 2 Willems-Lenders 51.00. O-W 1 Sleijpen-Tushuizen 62.00, 2 Peree-V.d. Weijer 55.00.

Groep D N-Z 1 Hamers-Gerards 67.50, 2 Friesema-Willemsen 52.50. O-W 1 echtpaar Dolhain 63.65, 2 Frissen-Janssen 55.00.

totaalstand vier hoogste scores: 1-2 gelijk Gerards-Hamers 250.20, 3 Dolhain 242.38, 4 Raedts 240.63, 5 V.d. Haar 236.06.

Tweede en derde klasse: Groep B N-Z 1 echtpaar Kleijnen 58.73, 2 Carlati-Schlebusch 57.94. O- W 1 echtpaar Verhoef 65.08, 2 Veldman-Kirkels 60.32.

Groep C N-Z 1 Balk-Roodenburg 70.24, 2 Leurs-Van Rijn 57.54. O-W 1 Hohehaus-V.d. Wal 59.18, 2 Erven-Römkens 56.12.

Totaalstand vier hoogste scores: 1-2 echtpaar Verhoef 255.96, 3 Boot 241.27, 4-5 echtpaar Waaifoort 236.54.

Lindenheuvel

— Zondag houdt de jeugdafdeling van SV Lindenheuvel de jaarvergadering in het Volkshuis. Aanvang 11 uur. In verband met hun langdurig leiderschap zullen enkele bestuursleden van de vereniging op deze bijeenkomst gehuldigd worden.

— In verband met de naderende competitie heeft SV Lindenheuvel nog enkele oefenwedstrijden op het programma staan. Onder andere staan op het programma: zondag aanstaande Lindenheuvel 1-GVCG 1 om 14.30 uur en Lindenheuvel 2-Buchtense Boys om 14 uur; zaterdag 24 aug.: Lindenheuvel 1-Wessem 1 aanvang 17 uur en zondag 25 aug. Lindenheuvel 2-Minor 1 om 14.30 uur.

Rothemse kegeldames gaan feesten

ROTHEM — De dameskegelvereniging Onder Ons uit Rothem zal op 4 september haar 12½-jarig bestaan herdenken. Het feest wordt ingezet met een kegelconcours dat gehouden wordt in clublokaal Pluymaekers aan de Klinkenberg.

De wedstrijden duren van 4 tot en met 13 september. Aan dit concours nemen deel alle bij de MKB aangesloten kegelverenigingen. In elke afdeling zijn 2 trofee's beschikbaar, terwijl aan de hoogste werper(ster) van het concours nog een extra prijs wordt toegekend.

Verder is er elke dag een prijs voor de hoogste werper(ster). Onder Ons werd opgericht op 17 november 1961 in clublokaal Pluymaekers. Na een half jaar trainen hadden de dames het kegelspel onder de knie en werd het lidmaatschap bij de MKB aangevraagd en verkregen.

In 1963 boekten zij tijdens het provinciaal STIK-toernooi het eerste succes in de B-afdeling: zij bereikten daar de hoogste plaats. In de jaren daarna werden de successen aan elkaar geregen. Ze behaalden in totaal 7x het MKB-kampioenschap en wonnen tal van andere wedstrijden.

AUTO'S & MOTOREN

Auto Geusselt biedt deze week aan PONTIAC Firebird sport '69, Ford LTO Brougham '72, Mercedes Diesel 220 '71, Mercedes Diesel 220 '69, BMW 2800 zeer luxe '71, BMW 2002 div. acc. '70, Audi 100 LS '70, Citroën DS '70, Alfa Romeo 1600 G.S. Verder nog onze zeer voordelige auto's: 2CV4 '71, Simca Rally '72, Fiat 128 '72, Opel Kad. '71, Simca 1000 GLS '72, Ford 1300 L '71, Daf 55 Marathon uitv. '70, VW '72 pr. f 3500.- Renault 4 3 st. '69 '70 '72, Fiat 850 Spec. Fiat 600, Mini 1000. Div. stuks. Alle auto's zijn ANWB gekeurd en worden volledig gegarandeerd. Kom eens kijken Rotonde Geusselt, stadion Maastricht. x

VW 1300 te k. bwj. '67 i.pr.st. Te bevr. Dr. Poelsstr. 2 Eys-Wittem. x

Koopje! prachtige BMW bwj. '68 voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Heerlen-Molenberg. x

Mazda-dealer Rulkens in Thorn biedt deze week aan in haar grote showroom nieuwe MAZDA 1000 2 drs. rood en geel. Mazda 1300 2 d. de Luxe, geel, rood en groen. Mazda 818 4 d. de Luxe rood-blauw, 818 Coupe geel, 616 4 d. de Luxe, groen, rood, geel, 616 Coupé in oranje. Bijna alle types Mazda uit voorraad leverbaar. Door inruil verkregen Peugeot 404 GL l.blauw '71, 58.000 km, Mazda 1300 2 d. rood '72 gel. 27.000 km. Mazda 616 4 d. de Luxe wit '73 gel. 36.000 km, VW 1200 jeans oranje '74 gel. 3000 km, VW 1302 oranje m. schuifd. '72 gel. 32.000 km. VW 1302 zilvergrijs '72 gel. 28.000 km. VW 1302 beige '71 gel. 56.000 km. NSU Prinz 4 de Luxe wit '70-'71 gel. 58.000 km. Citroën (lelijke eend) rood '70. Alle auto's boven de f 3000.- worden op verzoek afgeleverd met veiligheidsinsp. rapport en schriftelijk garantiecertificaat. Inruil en financiering mogelijk. Elke werkdag geopend tot 19 uur. Zaterdag tot 18 uur. Mazda-dealer Rulkens Meers 3 in Thorn tel. 04756-1216.

Te k. FIAT 600 D '71, 15.000 km gel. kl. geel. Meyers, Ehrensteinerstr. 104 Chevremont-Kerkrade.

PORSCHE Targa bwj. '71 z.g.a.n. Quixstr. 5 Hoensbroek.

Te k. MAZDA 1800 bwj. '71 f 5000.- Simca 1000 GLS bwj. '70 f 2500.- Inr. en financ. mog. Autokliniek H. Knops Gulf S. Station Anselderstr.-Unescostr. Vrieheide-Heerlen tel. 045-214487.

Te k. FIAT 124 '69 prijs n.o.t.k. Beekstr. 7 Munstergeleen. x

Te k. TOYOTA Celica ST bwj. okt. '72 i.z.g.st. weg. omst. na 19 u. Steinke Kampstr. 164 Kerkrade-W.

Te k. z.g. VW Bus met banken bwj. '68, Renault 16 '68, Porsche 914 kl. oranje '70, Daf 55 de L. '72, Lelijke Eend blauw '70, Datsun 200 de L. '73, BMW R '67, BMW R. 26. Geerweg 33 Sittard.

Te k. RENAULT 4 eind '70 i.g.st. 53.000 gel. Leienhoesstr. 50 Heerlen (H'heide) tel. 045-216618 na 18 uur.

Te k. SIMCA Tourist 1100 '72 Junostr. 25 Treebeek na 6 u.

Te k. van part. i.pr.st. VOLVO 144 wit bwj. juli '67, NSU Prinz L. bwj. juli '72. Tel. 045-215369.

Te k. 2 C.V. bestel, '72. 24.000 km. Röntgenstr. 24, Heerlen tel. 719669.

LANDROOVER kort model, pr.st. f 4000.- W. Berghammer Hoofdstr. 26 Amstenrade tel. 2296.

Te k. KADETT L Coupé '68 f 1250.- Eisenhowerstr. 280 Sittard.

Te k. SUZUKI 250 cc motor i.g.st. bwj. '67. Hoofdstr. 73A Amstenrade.

Te k. MINI 1000 incl. alle acc., i.z.g.st. '71 Huskensweg 59 Heerlen.

Van part. te k. SIMCA Rally 1 bwj. '70 f 2800.- Klinkertstr. 74 H'broek

Te k. VW Bus met ruiten type '69, pr. f 850.- Jeroen Boschstr. 4 Sittard.

Te k. MORRIS Mini 1000 bwj. '70. Heggewikke 28 Waubach Oost.

Te k. weg. omst. VW 1302 LS '71 met sportvelg. Gladiolenstr. 84 Kerkrade-W.

Te k. FORD Taunus 1300 XL '71, Opel Ascona 1600 S '71, Opel Kad. LS 4 drs. '69 f 1100.- Ford Cortina '67 f 300.- Reeweg 63 Waubach.

Te k. van part. OPEL Kad. '66 km.st. 73.000. Pres. Rooseveltstr. 5 Schinveld.

Sportwagen TRIUMPH TR 4 i.g.st. Bouwbergstr. 65 Schinveld.

OPEL Rek. '64 voor sloop, goede motor en banden f 50.- Vredestr. 16 Heerlerbaan.

Te k. SUZUKI 500 cc bwj. '72 als nw. Trichterstr. 5A Schimmert.

Te k. MORRIS Mini 1000 bwj. '72. Inl. Zomerstr. 33 Heerlen vanaf zaterdagmorgen 10 uur.

Te k. OPEL Kad. f 750.- Vijverstr. 57 Brunssum.

Te k. CITROëN 2CV '68 zuinig ber. Benzenraderweg 34 Hrl. na 6 u.

Wegens vertrek naar buitenl. te k. FIAT 127 kl. rood, 7 mnd. oud, 10.000 km gel. Martinusstr. 17 Kerkrade-W. tel. 045-414640.

Te k. van part. DATSUN 1200 de Luxe '72 km. 50.000 met trekhaak en evtl. travelsl. Berkx. Alb. Schweitzerstr. 38 Brunssum.

9 pers. HANNOMAG Henschel bwj. '70. Hoofdstr. 79 Schaesberg.

Te k. DYANA de Luxe bwj. '70 40.000 km gel. Struverstr. 48 Kerkrade-W. tel. 045-413742.

Te k. KADETT de Luxe '69, Kadett Coupé '68. Wagenschutsweg 8 Palemig-Hrl.

OPEL Kad. Royal blauw i.g.st. gunstig te k. Van Werschstr. 18 Simpelveld tel. 04442-1548.

Te k. BMW 2000 CS bwj. '67. Fr. Halsstr. 40 Hrl.

SUZUKI GT 380 z.g.a.n. '72 vele acc. Dorpsstr. 118 Bingelrade 04492-1347.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. '73 30.000 km gel. v. 1e eigen. Vaesrade 31 Nuth.

Ton Quadflieg biedt aan: OPEL 1900 L '73 kl. metal.-groen, leren dak f 7950.- Toyota Carina 1600 '73 kl. rood zeer mooi met radio f 7250.- Mazda 1300 L 4 drs. '73 kl. rood f 6500.- Opel Manta 1900 SR '71 kl. oranje en zw. i.st.v.nw. f 7500.- Fiat 127 '72 kl. geel zeer mooi f 4650.- Ford 1600 L Coupé '71 kl. metall.blauw f 5950.- Kadett '70 kl. metall.blauw zeldz. mooi f 3500.- Viva '69 kl. blauw f 1950.- div. inr. auto's VW '65 f 250.- Daf 33 '66 f 600.- inr. en financ. mog. ook zonder aanbet. garantie 10.000 km of 3 mnd. schriftel. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade. x

OPEL Ascona 15S '73. Opel Ascona 16 '72 en '71, Kadett '72 '71 '71 '70 en '69, LS Rekord 1700 '72, Vauxhall Viva '72, Ford 17 MS '69, Taunus 12M '70, VW 1303 73 blauw, VW 1302 L '72 zilver; VW 1302 '71 geel, VW 1300 '71 rood, VW 1300 '70 oranje in speciale uitvoering, Simca 1000 GLS '67, Fiat 124 '68 met motor kapot. Inr. graag fin. snel. Goede garanties. C. Meulemans Servicegarage Ridder Hoenstr. 182 Hoensbroek. x

Waarom voor een nieuwe Ford Auto Könings??? eenvoudig... U krijgt meer auto voor uw geld!!! FORD Escort de meest verkochte wagen geheel compleet f 7980.- incl. BTW met kenteken deel I en II, ML behandeling met 3 jaar garantie; cocosmatten voor en achter; afsluitbare benzinedop; sportschakeling; noodknipperlichtinstallatie; verchroomd uitlaatsierstuk; ingebouwde service en garantie. Auto Könings B.V. off. Ford dealer, Mgr. Vranckenstraat 20 bij ijzeren brug Sittard tel. 04490-6046. Directe financiering. Bel voor een proefrit een onzer vertegenwoordigers: J. Bollen 043-25571 of J. Sieberg 04497-679. Niet wachten! x

Te k. AUSTIN Mini 68. Mont Gommerijstr. 4 Brunssum, tel. 254870. x

Te k. v. part. 1e eig. MERCEDES 230 bwjr. '71. Tuinsma, Pijnsweg 8 Hrln. Tel. 045-715137. x

Te k. met volledige Bovag-garantie en 10.000 km beurt FIAT 132 1600 '73, Toyota Corolla eind '73, Toyota Carina 1600 '72, Fiat 128 Coupé 1300 '72, Fiat 124 Coupé 1800 eind '72, Simca 1000 Spec. '73, div. Fiat 128 2- en 4-drs. '72, div. Fiat 127 '72, Citroën 2CV '72, Lancia 2000 '73, Fiat 126 '73, Fiat 124 Spec. '72, div. Fiat 850 en 850 Spec. Gespreide betaling en inruil mogelijk. Autobedrijf Sanders B.V. Akerstr. 128 Brunssum tel. 045-251644. x

Te k. div. AUTOMOBIELEN in uitmuntende staat en onder volledige garantie Ranger 1700 L '73, Peugeot 204 '72 50.000 km, Peugeot 204 '72, 40.000 km; Peugeot 404 '69 Diesel, Renault 16 TL '73, Renault 8 '71, Simca 1000 Rally '72, Simca 1301 '70, BMW 2002 Touring '72, BMW 2002 '69, BMW 2800 '69, Ford 2000 GXL Coupé '71, Ford Capri 1700 GT '70, Ford 2600 MXL Autom. '72, Commodore 4 drs. GS '72, Opel Rek. 1900 4 drs. L '70 z.m. Fiat 128 '73, Fiat 124 '72 en '71, Fiat 850 Coupé '69, Autobianchi AIII '72, Citroën 2CV '70, VW 1600 Variant '69, NSU RO 80 '68, Skoda 1100 '69 f 1000. Motorboot 35 pk met trailer. Inruil. Garantie. Financ. evtl. klaar terwijl u wacht. Autoh. Leo Franken Ganzeweide 59 Heerlerheide t.o. meubelzaak Führen 045-216475. x

Auto SIMA biedt te koop aan in verlichte showroom tegen de scherpste prijzen o.a. BMW 3.0 CS Coupé '71 kl. bl.; VW Porsche 914 TL '71 kl. or.; Toyota Corolla '72 kl. geel gasinst. Toyota Corolla 1200 '71 kl. geel; Austin Glider 1300 '73 kl. or., BMW 2002 '70 kl. w. en or. BMW 1600 '71 kl. groen, Mercedes 280 S '72 kl. r. met wit lederen int. Mercedes 200 D '72 kl. cr.; Mercedes 250 D '70 kl. bl. met gasinst. Mercedes 250 S '66 kl. w., Ford 1600 L '72 kl. w., Ford 2000 XL Coupé '71 kl. groen 4 drs.; Ford 1600 XL Coupé '71 kl. groen, Ford Taunus 1300 L '72 kl. br. Ford Capri 1700 GTXLR '70 kl. groen en wit, Opel Manta '72 kl. br., Opel GT 1900 '70 kl. r. en or. Opel Rek. '73 kl. br., Opel Car. 1700 kl. w. '72, Opel Ascona 16 S '72 kl. goud. Opel Ascona 16S '71 kl. w., Opel Kad. Car. '69 kl. w., Opel Kad. '72 kl. w., Opel Comm. Coupé '69 kl. bl.; Saab 99 TSF '71 kl. w. Peugeot 504 '69 kl. w. Peugeot 404 Cabr. '68 kl. grijs, Alfa Romeo 1600 S '72 kl. bl. Mazda RE Coupé '73 kl. geel, Datsun 1200 L '72 kl. groen, Chrysler 160 en 180 GT '71 kl. br. Audi 100 LS '69 kl. g. NSU RO 80 '71 kl. w. Mazda 150 L '70 kl. r. Renault 6 TL '72 kl. bl. Renault 16 '69 kl. groen, Fiat Sport 124 '69 kl. groen, Fiat Rally 128 '73 kl. r. Austin Maxi '70 kl. groen, Austin Mini '69 kl. r. Jaguar E type Coupé '67 kl. r. z.m. 2 Jaguars type '68 kl. gr. en bl. Simca 1100 GLS '70. Tourist kl. br. Plm. 20 goedkope inruilauto's tot f 3000. Directe financ. en pl. Inruil en garantie in eigen werkplaats. Auto Sima Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Te k. VAUXHALL Viva '70 1e eig. Hofstr. 98 Hrl.

TOYOTA 1000 '73, VW 1300 '70 ook nieuwe Toyota's uit voorr. leverb. Gar. Goossens Pr. Hendrikl. 22B Brunssum 251953. x

VAUXHALL Viva '70 f 2300.- Stadhouderstr. 51 Brunssum. x

Autobedrijf Schoonhoven biedt onder 3 mnd. of 10.000 km garantie aan: CITROëN Amy Break '69, Fiat 127 '71, Fiat 125 '70, VW 1600 Ponton type '71, Vauxhall Viva Automatic '69 iets moois, VW 1300 '67, Morris 1300 '70, Taunus 12M Stationcar '70, Citroën Dyana '70, BMW 1800 '67, Renault 12 TL '71, Hanomag F 25 D verlengd en verhoogd met ruiten '70. Inruil en finc. 25 pct. aanb.. div. leuke inruilwagens: Bedford Diesel met nieuwe motor met aanhanger voor vervoer auto's of caravan, Daf Pony '69 750 kg laadverm. Burg. Slanghenstr. 6 einde Demstr. tel. 045-213190 Hoensbroek. x

1973 FIAT 128 4 drs.; 1973 Simca 1000 Special; 1972 Opel GT, 1972 Peugeot 504 Injectie; 1972 Fiat 124 Sportcoupé, 1972 Ford Taunus; Corolla Coupé, 1972 Citroën Corolla Coupé, 1972 Citrën GS 5 drs.; 1972 Chrysler 180, 1972 Opel Kadett, 1972 Daf 55, 1972 Fiat 127, 1972 VW, 1971 Opel Manta 1900 Coupé, 1971 Ford Capri 1500 XL, 1971 Opel Ascona 1600 Automatic, 1971 Opel Ascona 1600, 1971 Opel Rekord 1900 L, 1971 Simca 1100 Special, 1971 Renault R6 TL 1100, 1971 Renault R4, 1970 Ford Capri 1700 XL, 1970 Citroën 2CV4, 1970 Opel Kadett. Moe gekeken - nog niet bezweken? Lang gezocht - nog niet gekocht? Bij Autoselect - slaagt u direkt! Wij zijn zelf zo overtuigd van de kwaliteit van onze auto's, dat wij u met een gerust hart gedurende 3 maanden 100 pct. schriftelijke garantie geven - dat wil wat zeggen nietwaar? Ook voor 'n goede inruilwagen - voor de kleinere beurs - kunt u bij ons best slagen. Wij zijn pas gestart en de klant ligt ons na aan het hart - ook zonder eigen geld laten wij u niet lopen, en kunt u bij ons kopen. (P.L.) Financiering en inruil mogelijk. Autoselect, Pr. Hendriklaan 2B Brunssum.

Te k. DAF 33 bwj. '70. Pr. f 1350.—. Hendrikstr. 15 Nieuwenhagen.

MESSERSCHMITT te k. Voltalaan 57 Hoensbroek.

Te k. HONDA 450 cc '72, VW 1300 '72, VW 1302 S '71, Kadett '70 en '71, Opel Manta 1600 S '71, Simca 1000 Rally '71, Ford 1300 L '71, Triumph Vitesse 2000 '69, Asam 6 '67 Ford 12 M Caravan '67 f 500.- Kadett '66 f 500.- Onder garantie inr. en financ. mog. Automobielbedrijf Stan Weber Akerstr. 318 Hoensbroek tel. 255846.

Te k. HONDA 450 cc '72. Automobielbedrijf Stan Weber Akerstr. 318 Hoensbroek tel. 255846.

Te k. CITROëN 2 CV 4 bestel AK 400 72 2 CV 4 70 7 72, Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 045-716333. x

Te k. van part. FIAT 124 S, bwj. '69, i.z.g.st. Melchiorstr. 22, Kerkrade.

BROMFIETSEN

YAMAHA 6000 km gel. f 1325.- Puch f 750.- Maxi Puchs vanaf f 290.- idem v. en a. vering z.g.a.n. f 525.- Peugeot v. en a. vering f 325.- 6 mnd. gar. Zündapp f 95.- Mobylette f 95.- Peugeot f 140.- Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen. x

Te k. zeer mooie KREIDLER Florett niet van nieuw te onderscheiden en niet duur. Luxemburgstr. 22 Geleen-Zuid. x

BROMFIETSEN. Zündapp, Kreidler, Honda, Flandria, Vespa, Peugeot, Mobylette, Puch, Batavus enz. Bij het serviceadres H. Plas en zn. Schildstr. 36, Treebeek en Mauritsweg 52, Stein.

Te k. bromfiets FLANDRIA m. verz. t.e.a.b. Pelikaanstr. 23 Heerlen.

Te k. FLANDRIA brommer. Abdissenlaan 13 Waubach.

Voord. te k. DKW brommer RT 39, laatste nieuwe model. 3 versnellingen. Parallelstr. 7. Amstenrade.

Te k. YAMAHA bromf. '72 i.z.g.st. Janssen, Kloosterlaan 36 Schinveld, Na 18 u.

Te k. VESPA damesbromf. 3 mnd. oud Puch Maxi 3 mnd. oud pr. f 150.- 6 mnd. garantie. Ailbertuslaan 244 Kerkrade tel. 6616.

Bij een nieuwe YAMAHA bromfiets reeds met f 399,— aanbet. rest vanaf f 15.— p.w. Bromfietsspecialist Math. Salden, Limbricht. x

Te k. PEUGEOT m. v. en a. vering zeer mooi f 275.- Holzstr. 142 Kerkrade.

Te k. dames bromfiets PUCH Maxi en Vespa Boxer Hoofdbroekerweg 1 Brunssum.

Te k. KREIDLER. Vespa, boxer en Puch. Na 1 uur. Brugstr. 40, Schaesberg.

Te k. goudkl. ZüNDAPP en damesbrom. Sparta, Buddy, Vaesraderweg 18. Vaesrade-Nuth.

Te k. ZüNDAPP bj. '74, kl. oranje z.g.a.n. en Zündapp kl. grijs f 375, Dr. M.L. Kinglaan 94, Hoensbroek.

Sparta BROMF. bj. 70 z.m. f 300. Pr. Irenestr. 2. Brunssum.

Te k. DAMESBR. merk Gogo z.g.a.n. koopje. Groesweg 7. Schinveld.

Te k. KREIDLER Florett bj. '69. Te bevr. Kasperenstr. 79, Kerkrade-W.

Te k. PUCH. Koninginneplein 9. Schaesberg.

Te k. DAMESBROMFIETS f 60. Burg. Franssenstr. 35, Kerkrade-W.

RIJWIELEN v.a. f 169.50 voor school, ook verschillende 4-versn. brommers v.a. f 1099 bij Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach o. Worms.

Te k. Bromfiets PEUGEOT 102, ½ jr. oud, vraagpr. f 350 z.g.a.n. Parkstraat 48, Brunssum.

Te k. HONDA CD450 bj. 6-'72 km.st. 12.000 met renbekleding a.n. Te bevr. na 14 u. Schulz, Vaals, de Lange Akker 66.

ONDERWIJS

AVONDSTUDIE MR. DRS. RECHTEN, ECONOMIE door geheel Nederland. KUR Avonduniversiteit, Veemarktplein 35, Utrecht, 030-940641 x

Om te mogen lesgeven in MACHINESCHRIJVEN (ook part-time) is alleen nodig een staatsdiploma. Vraag vrijblijvend inlichtingen aan de L.O.S. (Landelijke Opleiding Staatsdiploma's). Meppelweg 236, 's Gravenhage, tel. 070-664059 of Vasco da Gamastraat 8, Den Bosch, tel. 073-142843.

Eerste autorijlessen f 37,50. Losse en vervolglessen f 12.50 DE CENTRALE. Heerlen, tel. 719453. Kerkrade: tel. 2013. Sittard: tel. 9213. Geleen: tel. 43268. Hoensbroek: tel. 211445. x

Binnenkort aanvang DANSLESSEN dansinstituut Betty Decker. Voor inlichtingen en inschrijving Hubertusstraat 77, Beek, tel. 04402-3273. x

Voor f 16.50 uw autorijlessen bij Vamor, gedipl. rijschool P. Diemant, Hompertsweg 17A, Schaesberg, tel. 311003. x

ORGEL leren SPELEN zonder eigen orgel. Inl. Stalmeier Music, Hoofdstr. 70, H'broek, tel. 214253 bgg 216141. x

f 47.50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910. Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel. 252697. Hoensbroek: tel. 212676. Sittard: tel. 2427. Geleen: tel. 43787. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

AVONDSTUDIE mr-drs. rechten, economie, geschiedenis door geheel Nederland Kur Avonduniversiteit, Veemarktplein 35, Utrecht, 030-940641. x

Voor MUZIEK, tevens Wiener en acc.lessen, F. Janaeck Sr., Baesweilerstr. 35, Stein, tel. 04495-3284. x

Te k. STUDIEBOEKEN Duits L.O. en M.O. prakt. nieuw. Te bevr. Munsterstr. 14 Roermond 04750-13933.

HANDENARBEID Douvehöfke start medio sept. met cursus 74-75 pottenbakken, emailleren, vrij vormen etc. Tijdig pers. opg. Peukensweg 13, Weustenrade (Klimmen), tel. 04446-2012.

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on. nr. 4983 LD Heerlen. x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen Geerstr. 64 tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

AUTOVERZEKERING pr. va.a. f 126.— p.j. Alle verz., hypoth., P.L. en financ. Van Hooren, Maastrichterstr. 149, Brunssum, tel. 252947. x

Pers. leningen, auto financieringen en 2e hypotheken beschikbaar tegen gunstige voorwaarden. Strikte geheimhouding verzekerd. VERENIGD VASTGOED b.v.i.o. Pastoorkuilenweg 9, (bij markt) Hoensbroek tel. 045-214284.

Uw adres voor alle assurantiezaken en hypotheken, VERENIGD VASTGOED b.v. i.o. Past. Kuilenweg 9 (bij markt) Hoensbroek, tel. 045-214284.

GELD nodig voor o.a. auto, ktv, meubelen, 2e hypotheek, caravan etc. Bel 04402-3361.

24 uurs service. Nu GELD lenen is sparen achteraf. Alle prijzen blijven stijgen terwijl de aflossing van uw lening constant blijft. Wij verstrekken pers. leningen, financieringen en geldleningen. Tevens hebben wij een aparte regeling voor bezitters van een eigen huis. Bel of schrijf Ter Horst B.V., De Sauveurstr. 12, Ulestraten, tel. 04403-3670. x

LANDBOUW

SCHAPENHOUDERS! Vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie. H. Sleddens BV, Stadhuisplein 363, Tilburg, telefoon 013-422412, b.g.g. 013-670156. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Steeds voorradig goed bereden PAARDEN zowel grote als kleine maat St. Catharinastr. 42 Ulestraten tel. 04403-2141. x

KALVEREN gevraagd voor mesterij op proefbedrijf, betalen hoge prijs. Tel. 04447-1412 bgg 04405-1622. x

Te k. gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. J. van Ham Valkenburgerweg 73 Nuth tel. 04447-1563. x

Te k. gevr. en te k. aang. SCHAPEN, wol, kalveren, runderen, worstkoeien, zeugen en weidevee. Tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323, 04493-1822. x

Te k. i.pr.st. 1 Grimme AARDAPPELROOIER. Eysenweg 38 Eys, tel. 04451-266. x

Te k. v. part. vr. goed HOOI Kampstr. 40 Schaesberg tel. 311212. x

Te k. aardappelen voorraad ROOIER. Tel. 04446-1451.

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207.

Te k. ARGENTIRIO hydraul. kraan getrokken. Tel. 04446-1672.

Te k. N.L. FOKB. v. kamp. zeg '73. A. Frijns Jabeek, tel. 04492-1329.

H.H. Landbouwers. Te koop gebr. Schmötzer BIETENROOIERS type BK 400 met bunker. McCormick tractoren van 27-130 pk, gebruikt en nieuwe. Alle Cormick onderdelen. Gebr. watervat 2000 liter. Zeer gunstige prijzen. Wirtz landbouwwerktuigen, Heerlenerweg no. 41, Sittard, tel. 04490-5441

Te k. 2 roodbonte VAARZEN, voldragen. D. Coenen, Heiberg 5, Montfort.

Te k. zwarte en witte RAMLAMMEREN. Te bevr. Bruisterbosch 1, St. Geertruid.

Betaal 250.- tot 350.- voor z.b. KALVEREN en hoogste prijs v. rundvee. Overtuig u, bel K. Meijer, Geleen, tel. 04494-42772.

AANHANGWAGENS en veewagens div. afm. en laadvermogens, metaal bewerkingsbedr. G. Orbons, Nieuwenkruisstr. 57A, Hulsberg, tel. 04405-1699 b.g.g. 04404-794.

Bernard Beusmans betaalt zeer hoge prijs v. KALVEREN wegens grote vraag. Bel Noorbeek tel. 04457-315.

KALVEREN gevr. bet. f 360 voor r.b., f 315 voor z.b., extra kwal. f 25 bov. not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

Te k. 20 kg BLADKOOLZAAD oogst '73 t.e.a.b. ook in gedeelten, F. van Didden, Watermolenstr. 5, Grevenbicht. x

VAKANTIE

CARAVANS voordeel. Henk Cortie B.V., Tourcaravans, stacaravans, Kip, Goldstream, Cavalier, Atlas, Apollo, Toledo, Meibro, Dreamhome bungalows. Rijksweg Z. 17, Nederweert, 04951-1941. x

Te koop CARAVAN Astral Apollo 10 bj. '72 4-pers. f 2.100. Te bevr. Camping Bousberg plaats no. 200, Kakert-Schaesberg. x

Grote verkoop van toer- en STACARAVANS op Camping Mooi Bemelen b.v. Deze nieuwe caravans zijn 7 weken verhuurd geweest. Financiering mogelijk. Camping Mooi Bemelen, Gasthuis 102, Bemelen, 04407-1321. x

Te k. als nw 2 uur gevaren Abbate BOOT 1. 6 m Ford motor 168 pk Jet aandrijf, nieuwpr. f 24.000 voor f 18.000. Tel. Mönchengladbach. 09-492161181211. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden, enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen, Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

VOORTENTEN voor alle merken caravans. Uit voorraad leverbaar. Mostard caravans Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS Camping High Chaparral, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen Provinciale weg. Dag. geopend. Fin. mog Tnl. 04492-2044. x

Kwaliteit en goede service en toch een lage prijs? Dat kan alleen bij MOSTARD. La Bohème en Camp-Let vouwcaravans v.a. f 2.695.- Rheinland, Flipper en Yvonne tourcar. v.a. f 2.995.- Minter, Schimmel en Mustang stacaravans v.a. f 5.695.- Diverse inruil vouw- en tourcaravans. Financ. mogel. Dinsdags gesloten. Koop snel dat brengt u extra voordeel. Mostard-Caravans, Rijksweg Zuid 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging als uw tweede huis een nieuwe of gebruikte sta- of TOURCARAVAN. Ruime keuze in inruilcaravans, gratis transport en fin. mog. ook zonder eigen geld. A. Feijts en zn. Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860 bgg 1213. x

CARAVANHANDEL „De Bergjes", grote sortering caravans, gebruikte en nieuwe rechtstreeks uit Engeland, zelfimporteur. Tel. 04749-5079, Schaapsbrug 2, Roggel Limb. x

Te k. polyester kajuit ZEILJACHT met b.b.motor lang 6 m. 18 m2 Daczon zeil, nieuw gekocht mei 1974 voor f 12.000 vaste prijs f 10.500, pracht schip. Tel. 04490-6304.

Koop nu uw CARAVAN voor de prijsverhoging bij Caravanbedrijf de Limburger, keuze tussen 20 nieuwe sta- en tourcaravans. Tev. een collectie gebr. sta- en tourcaravans. Zondag 18 augustus tijdens Promotionfeesten grote tentoonstelling van caravans Brandstraat Sittard gehele week geopend. Inruil en financ. mog. 100 pc garantie. Ophoven 54, Sittard, tel. 4385.

Te koop aang. spec. TOURCARAVANS 4-5 pers. constructam, dubbelassige hobbycaravan 5-6 pers. beide zo goed als nieuw, tevens vouwcaravans Eurocamper SR f 1500 5-6 pers. Te bez. Kouvenderstr. 172, Hoensbroek, tel. 045-212370

6 pers. BUNGALOWTENT te k. gebr. en hometrainer t.e.a.b. Boes, Harlingenstr. 20, Heerlen, tel. 711541.

Te k. 4-pers. BUNG.TENT z.g.a.n. 3.25 m Luxafl. zonwering. Tel. 045-715708.. Zat. tot 2 uur.

Te k. MOTORJACHT 10 m lang 3 br. 3 jr. oud diesel 148 pk. Tel. 045-211982.

Attentie! 10-20 pct goedkoper door eigen import! Importeur voor Nederland van Greenland, Forest en Blue Star STACARAVANS. Verder keuze uit 5 topmerken met 1, 2 of 3 slaapk. met kortingen tot f 1000. Gratis transport door geh. Nederl en België. Eigen servicedienst. Inruil en financiering tot 60 mnd. Bezoek ons showterrein. In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Caravanimport Corvam B.V. Heerlen, tel. 045-717868. x

Flipper CARAVANS degelijk, compleet en voor een billijke prijs, financiering en inruil mogelijk. Dinsdags gesloten. Mostard Caravans, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

CARAVANS te huur, 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni, augustus, september of okt. Huur een caravan bij Frads in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088 Fr. Dassen, Stationsstr. no 6 te Kerkrade. x

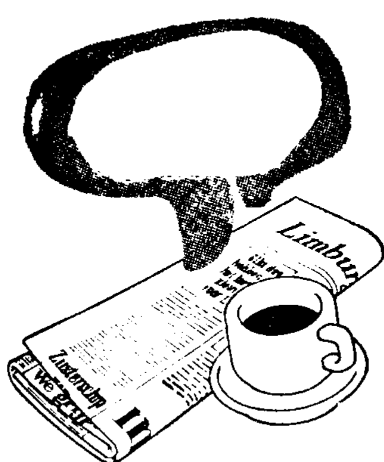
Te k. TRAVELSLEEPER Roadmaster. Koopje! Inl. 04492-2044.

Te k. TRAVELSLEEPER Carsabo pr. f 700,- Heulenderstr. 52 Brunssum.

Limburgs
agblad voor ittard en eleen

Zaterdag 17 augustus 1974

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Vuil

● *Wil die meneer met die groene Volkswagen-1500 met die trapleer op z'n dak wel even het vuil terughalen, dat hij donderdagavond om vijf minuten vóór half acht in de greppel gooide langs de Rijksweg naar Nieuwstadt — even voorbij het spoorwegviaduct? Van huisvuil pleegt nu eenmaal niet elk soort plantje welig te groeien....*

Visvijver

● *De inzenders van een idee voor een naam van de nieuwe Sittardse visvijver moeten nog even geduld hebben. De hittegolf heeft de jury wat loom gemaakt. Het is een kwestie van tijd, maar zo spoedig mogelijk wordt de uitslag bekend gemaakt. De inzendingen zijn al eenmaal bekeken.*

Frans

● *Gehoord tijdens het heffen van het bierglas op de Sittardse markt, na de opening van de Franse weken: liberté, egalité et santé. We kunnen dus met recht zeggen, dat de Sittardenaren zich al heel snel hebben aangepast.*

Tip

● *Een tip voor diegenen die eigenlijk nog niet precies weten op welke manier zij het weekeinde zullen doorbrengen: in Isenbruch, effe over de grens bij Nieuwstadt, wordt de traditionele brandweerkermis gehouden. Volgens de verwachtingen zal het er warm en „nat" zijn.*

Strekking

● *Tussen haakjes: kunt u zich nog herinneren dat wij pakweg vijf jaar geleden melding ervan maakten dat de Duitse douane regelmatig auto's in beslag nam van personen die bij Nieuwstadt probeerden de grens over te wippen op plaatsen waar dat niet mocht? Wel, wij hebben nu een bericht van een heel andere strekking. De Duitse douane heeft namelijk besloten de grensovergang bij Isenbruch tijdens het weekeinde tot drie uur 's nachts open te houden. Dit om de kermisvierders in de gelegenheid te stellen tot diep in de nacht hun guldens in schuimend gerstenat om te zetten....*

Bomen

● *Parkeerterreinen zonder bomen zijn ondingen. Kale vlakten met alleen maar blik zijn geen lust voor het oog, integendeel. Maar het zijn in dubbel opzicht ondingen als je er zoals gisteren een halve dag je auto hebt geparkeerd in de brandende zon. Een bakoven, waarin men zonder problemen een ei zou kunnen bakken. We noteren dit, in de hoop dat er nog eens een comité voor de beplanting van parkeer- en andere pleinen zal gevormd worden. Het kan op onze steun rekenen, zomer en winter.*

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens.

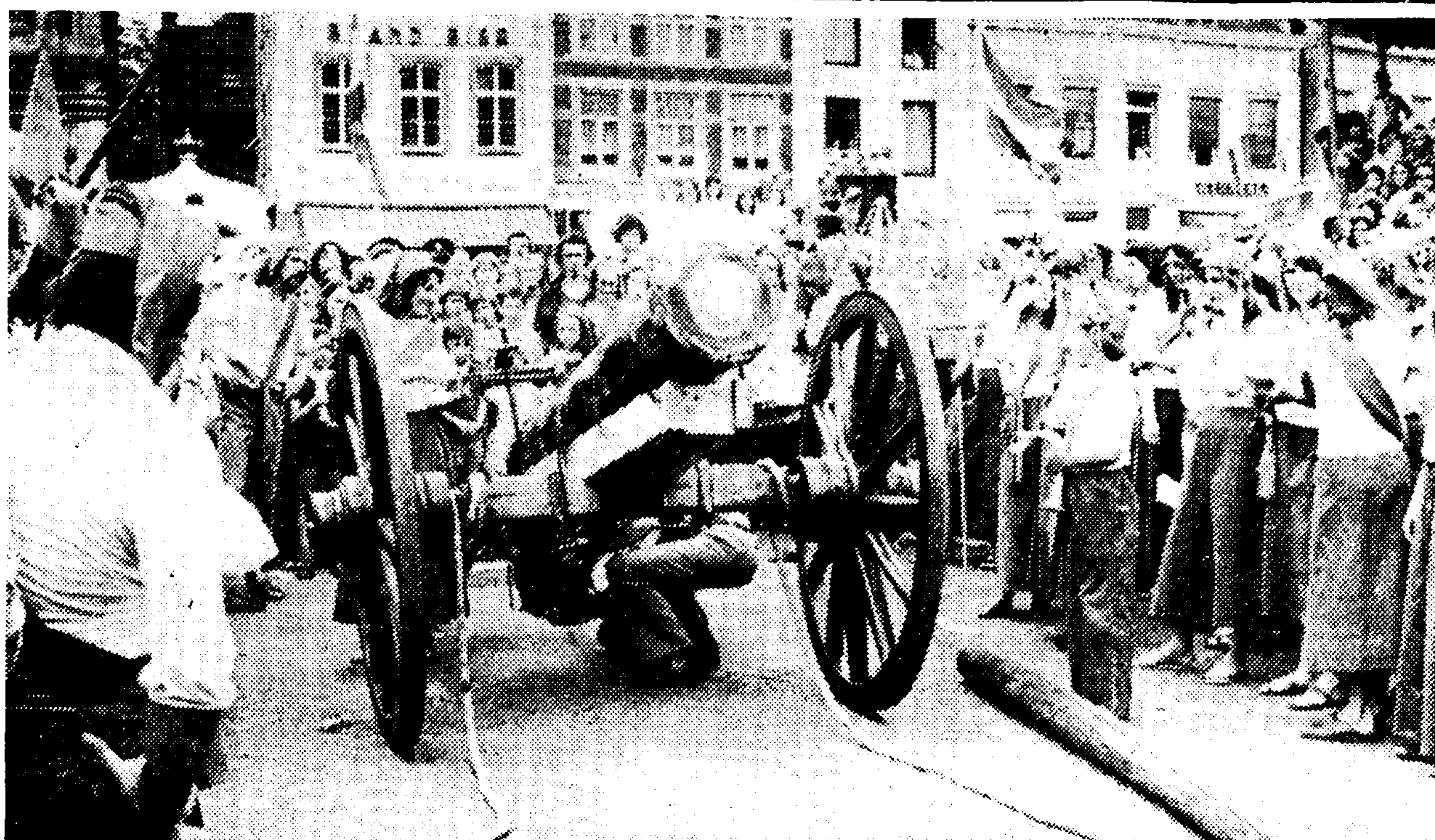
Editiechef-redactie:
C. J. Lommers.

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 46868.

Het wachten is nu op getuigen

Illegale woningruil opnieuw voor rechter



● *De kanonnen worden in stelling gebracht voor het bestormen van de „Bastille".*

GELEEN — De illegale woningruil in de Geleense wijk Lindenheuvel heeft nog een staartje gekregen. Een van de betrokken partijen, mevrouw Knarren, heeft de zaak gisteren opnieuw voor het kantongerecht in Sittard gebracht, omdat de voorzitter van de woningvereniging, de heer Wim Schepers, haar zou hebben toegezegd, dat ze in de woning van de familie Sons zou mogen blijven zitten. De heer Schepers ontkent dit echter ten stelligste.

Zoals bekend hebben enige tijd geleden de families Sons uit de Gladiolensingel en Knarren uit de Celebesstraat zonder medeweten van de woningvereniging hun woningwetwoningen geruild. De woningvereniging wenste zich hierbij niet neer te leggen en bracht de zaak voor het kantongerecht. De kantonrechter, mr. Engelen, bepaalde toen dat beide gezinnen binnen acht dagen weer naar hun eigen woonstee terug moesten keren. Zo niet, dan zou de woningvereniging de sterke arm inschakelen. De heer Schepers: „Na deze eerste uitspraak heb ik een nieuw gesprek gehad met mevrouw Knarren. Ze was zo overstuur dat ik haar beloofde de zaak nog eens opnieuw te bekijken. Tijdens de duur van dit onderzoek zou het bestuur van de woningvereniging voorlopig geen stappen ondernemen. Het bestuur heeft de zaak daarop nog eens besproken en is tot de conclusie gekomen dat de argumenten van mevrouw Knarren niet ontvankelijk waren. Nu beweert ze achteraf dat ik beloofd zou hebben dat ze voorgoed in de woning van de familie Sons zou mogen blijven". aldus de versie van de heer Schepers.

Tegen de kantonrechter zei mevrouw Knarren gisteren dat ze getuigen had die konden verklaren dat ze de waarheid sprak. In verband hiermee heeft de kantonrechter besloten de zaak nog tot 30 augustus aan te houden.

Autobestuurster ernstig gewond

STEIN — Op het kruispunt Stadhouderslaan-Jonkh. Dross. van Kesselstraat in Stein zijn gistermorgen omstreeks kwart over acht twee auto's tegen elkaar gebotst. De wagens werden respectievelijk bestuurd door mevrouw G. uit Spaubeek en de heer C. uit Stein. Mevrouw G. moest met zware verwondingen opgenomen worden in het ziekenhuis in Geleen. De beide wagens waren flink beschadigd.

Jubileum dokter F.A.M. Kallen

SITTARD — Op vrijdag 6 september viert dokter F. Kallen zijn zilveren jubileum als medisch adviseur van de Stichting Centraal Ziekenfonds in het bisdom Roermond. De jubilaris recipiëert op vrijdag 6 september in de stadsschouwburg van 16.30 tot 18 uur.

Speelse opening Promotionfeesten

Sittard bestormde de „Bastille"

SITTARD — Als hoogtepunt van de opening van de promotionfeesten in Sittard werd gistermiddag de Bastille bestormd op 't Sittardse Marktplein. Onder gejuich van vele 'burgers en boeren' werd de vlag met de Franse lelie naar beneden gehaald en de tricolore gehesen, nadat de Bastille eerst beschoten werd met een kanon.

Aan deze bestorming was eerst de opening voorafgegaan van de tentoonstelling in het Kritzraedthuis: „Limburgers zien Frankrijk". Met deze opening door burgemeester Dassen was het feest officieel geopend. In zijn openingswoord probeerde hij een verband te leggen tussen de Franse weken in Sittard, de Franse revolutie (het motto van het openingsfeest op de markt) en de verschillende vrijheidsstrijden die Sittard in de loop der eeuwen heeft moeten voeren. Burgemeester Dassen hoopte dat het een en ander niet zou uitlopen op een greep naar de macht, waardoor hij genoodzaakt zou zijn om politie en schutterij van Broeksittard te hulp te roepen.

Sansculotten

Vanaf het Stationsplein trok gistermiddag de stoet van „Franse burgers en boeren", voorafgegaan door een muziekkapel die de „Marseillesse' speelde. Een groep hongerige vrouwen, ontevreden over de al twee jaar mislukte oogst, trok het kanon waarmee naderhand op de markt de Bastille beschoten zou worden. Even later in de stoet trok een kar met een aantal veroordeelden, waarna vrouwen kwamen die de spandoeken meedroegen met de woorden: Liberté, Egalité, en Fraternité. De stoet burgers werd besloten met sansculotten op pony's en een aantal verheugde burgers en boerenlieden die al springend en dansend „le Hermenique" begeleiden. Onderweg werden op de Steenweg, Voorstad en Promenade nog enkele straatnaamborden met Franse namen onthuld.

Op de markt aangekomen na zich tussen een grote mensenmassa langs de winkelstraaten heengewrongen te hebben, werd dan de Bastille bestormd en genomen. Na de overwinning trok men luid juichend verder rond de markt, overal naambordjes onthullend met de aanduiding „Place de Bastille". Hierna trok de stoet door de stad weer richting station om aan deze waardige opening van de promotionfeesten in Sittard een einde te maken, althans aan het zeer ludieke deel daarvan.



● *Op onvervalst ouderwetse wijze werden de poorten van de Bastille gerameid.*

Felle debatten over verhuur terrein aan handboogschutterij

ELSLOO — Een voorstel van B. en W. om een nabij het voetbalveld gelegen terrein te verhuren aan de handboogschutterij „Gemoedelijck en gastvrij" is tijdens de raadsvergadering in Elsloo aanleiding geweest tot felle debatten. In de „oppositie" was met name vooral het raadslid J. Meijers, dat verklaarde dat B. en W. in deze de democratie met voeten getreden zouden hebben. „Als de raad met het voorstel akkoord gaat, zal ik in beroep gaan bij GS", aldus de heer Meijers.

Volgens het raadslid druist de verhuur van het terrein in tegen een ter plaatse geldend bestemmingsplan. Bovendien meende hij dat het college al afspraken had gemaakt zonder hiervan de raad in kennis te stellen. De heer Meijers kreeg tijdens de vergadering aanvankelijk vrij veel steun. maar toen het op stemmen aankwam. werd het voorstel toch met slechts twee stemmen tegen aangenomen. Dit nadat B. en W. hadden verklaard dat hier slechts sprake was van een noodoplossing.

Een tweede punt waarover tijdens de vergadering werd gesproken. was een „ingekomen stuk" van het oud-raadslid J. Lemmens, die erop attendeerde dat de bouw van flats wellicht overwogen zou moeten worden om te voorzien in de behoefte aan woningen in de sociale sector. Hoewel B. en W. te kennen gaven in principe tegen hoogbouw te zijn. werd besloten de suggestie nader te bestuderen. vooral wat het planologisch aspect betreft.

Munstergeleen in beroep bij de Kroon

MUNSTERGELEEN — Evenals de Streekraad zal ook de gemeente Munstergeleen bij de Kroon in beroep gaan tegen de door G.S. aan het waterschap verleende vergunning voor het dempen van de Molentak. Unaniem was de raad van mening dat dempen van deze zijarm van de Geleenbeek een ernstige inbreuk zou zijn op het natuurschoon en bovendien in strijd met het basisplan voor de openluchtrecreatie in de Westelijke Mijnstreek.

Burgemeester Wagemans betreurde het overigens dat beroep bij de Kroon noodzakelijk is. Liever had hij bij GS een bezwaarschrift ingediend. Dit was echter niet meer mogelijk omdat de termijn hiervoor verstreken is. De burgemeester weet deze late reactie aan het feit dat GS hun beslissing slechts in een krant gepubliceerd hadden, waardoor hij te laat van een en ander op de hoogte kwam. De heer Brands wilde weten of van deze zijarm geen visvijver te maken was, waarop burgemeester Wagemans antwoordde dat dit gezien de beroeiing aldaar onmogelijk is.

POLITIEK CAFE

Wethoudersverkiezingen zijn niet te combineren met een verstandig gesprek over een nieuwe burgemeester. Dat vindt de nieuwe raad in Sittard en dus moet de gouverneur maar een keertje terugkomen (9 september) om met de dan wellicht gekalmeerde raad te komen babbelen. Waarmee maar gezegd wil zijn, dat wethoudersverkiezingen een lange ingewikkelde en stormachtige voorgeschiedenis kennen. In Geleen, Sittard, Born en andere plaatsen wordt tientallen malen in het geheim vergaderd, geteld, strategie bepaald voor men uiterlijk onbewogen op 3 september in de raadzaal de stembriefjes invult.

Af en toe komt er wel eens blik in de keuken van de politiek en dan is zonder te overdrijven te constateren dat politiek een bikkelharde, mensenverslindend bedrijf is. Mensen moeten heengaan niet omdat ze niet deugen voor het ambt. maar omdat ze politiek op het verkeerde paard hebben gewed. Er worden pogingen gedaan tegenstanders om te turnen... Er worden concessies gedaan aan inbrengloze raadsleden, alleen om de beslissende stem te verwerven. Ogenschijnlijk triomferen op 3 september de nieuwe wethouders, maar de buitenwacht heeft nauwelijks weet van de ondergrondse smoesrijen die alles is voorafgegaan.

Sittard

Om te voorkomen dat er tot 1 minuut voor twaalf de mogelijkheid bleef tot verschuivingen, is ook in Sittard in mei een aantal raadsleden gekomen tot een meerderheidsfront dat zich in de openbaarheid presenteerde na goed de zaak te hebben doorgesproken. De twaalf zijn daarom zo sterk omdat de wegloop van een van hen onmiddellijk door de kiezers opgemerkt zou worden. De twaalf staan daarbij niet op een eiland. De deur blijft open voor de andere elf raadsleden om toe te treden. Woordvoerders van de twaalf zeggen, dat tot nu toe alle aanvallen op mogelijke zwakke plekken in het bastion zijn afgeslagen.

Grevenbicht

Grevenbicht bereidt zich voor om de wethouders Reynen en Theunissen te begroeten. Frans Hoedemakers. de levendige stem der gemeente de laatste acht jaar, komt niet in de raad en dus niet op de wethouderszetel terug. De wethouder, die wegens ziekte al tijdelijk zijn zetel aan Theunissen moest afstaan. heeft zich bij de verkiezingen enigszins vergokt door af te zien van een eerste plaats op de lijst. Voor de gezondheid is vier jaar rusten wellicht niet gek, want Hoedemakers kennende, hij komt nog eens terug!

Limbricht

In politieke kringen in Limbricht is enig rumoer ontstaan rond de wethoudersverkiezingen. Wethouder Vogten, de zich niet meer herkiesbaar stelt, krijgt op 30 augustus zijn afscheid (na 25 jaar raadslid) en over zijn opvolgers wordt druk gesproken. Burgemeester Corten weet al wie het worden zal, zo hebben inwoners gehoord. Gegokt wordt nog op de heer Van Cleef en ja.... Berta Wagemans zelf. Een vrouw op de zetel voor het eerst in de geschiedenis. Andere geruchten spreken van een hergroepering tegen de twee kandidaten. Het blijft koffiedik, al is het natuurlijk geen geheim dat de heer Van Cleef niet altijd de dikste vriend van burgemeester Corten is geweest.... Al moet wel gezegd worden dat de streekraad die dinsdag te gast was in Limbricht dronk uit kopjes van de Molenbron....

Gehoord: Hoeveel commissies kan ik krijgen voor mijn stem op 3 september?

Nog 17 dagen

PROMOTION VANDAAG

Balonnen

● De kop is er af van de promotionfeesten. Elders staat er meer over promotion van gisteren. Vandaag zaterdag is er de gelegenheid om op diverse plaatsen balonnen het luchtruim in te sturen. Kinderen die door winkeliers uitgegeven kaarten hebben, kunnen zich daarmee bij de „vulstations" melden. De verst landende ballon is prijsbepalend.

Muziek

● Mijn liefje, wat wil je nog meer. Geen verkeer op de markt! Muziek vanavond van de Barrelhouse Jazzband! Een koele dronk en aangename bediening. Goed dat er Sittardse promotionfeesten zijn. Wie weet wordt de markt ooit nog eens een parmenent monoxide-vrij dorado..

Zes

● Sittards Mannenkoor. Chicane, VCZolderke, Oud-prinsen, Sittardia Handbal en Club Wovan. Uit deze zes verenigingen komen de mannen die de zondag in de promotionfeesten (de eerste zondag wel te verstaan) voor hun rekening nemen. Vanaf twaalf uur feest op de markt. Echte Franse stadsjoffere (uit Sittard) zorgen voor charmante bediening. Harmonie „Dur et Faux" (vrije vertaling Hel en Valsj) en „Libre et Heureux" (Vrij en Blij) spelen op de markt. Het Franse menu dat voor elck wat wils biedt — het is een kwestie van kijken, komen en overwinnen — duurt tot 24 uur. De jongeren kunnen zich te goed doen aan „trapkarren".

Voordeel

● Sittard wordt dinsdag voordeelstad en dat is in deze dure tijden geen gekke zaak. Dinsdag verwacht men duizenden en duizenden voordeeltrekkers. Trouwens Sittard is ook zonder voordeeltje best „eine Reise wert" om het eens niet op zijn Frans te zeggen.

Jeu

● Aandacht natuurlijk ook even voor maandagavond. Dan is er een jeu de boule-demonstratie op de markt en dat is natuurlijk lachen, brullen, gieren geblazen. Tenslotte doet het gemeentebestuur een poging de juiste boule te werpen. Dat spektakel begint overigens zo rond achten.

EXPOSITIES

ROERMOND

GALERIE LIMBURG
Willem II-singel

Tentoonstelling naieve schilderijen van Netty Michels. Geopend dinsdag tot zaterdag van 11 tot 18 uur en zondag van 10 tot 15 u.

KOFFIE HAAS HAMSTRAAT

Expositie „Brandpreventie" foto's Jo Cober.

INTERQUA INTERIEURS NEERSTRAAT

Tentoonstelling van glascomposities van Alexander Weiss.

HET STEEN NEERSTRAAT

Expositie schilderijen van Frans Spick.

THORN

STIFTKERK

Kapittelzaal als museum ingericht.

ASSELT

FOLKLORISTISCH MUSEUM

Op aanvraag dagelijks geopend.

MAASTRICHT

BONNEFANTEN

Grafiek van Kees Bierman van 31 juli t.m. 18 augustus. Open van 10—17 uur, zaterdagen en zondagen van 14—17 uur.

VALKENBURG

OUD SJTADHOES

Olieverfschilderijen van Darius Gunneweg, surrealist, van 1 tot 25 aug. dag. van 14 - 18 uur.

DE FRANSCHE MOLEN
Lindenlaan

Schilderijen en tekeningen van Gregory Saint-Thomas, tekeningen van Diana en Stefany Staint-Thomas, open di. t.m. vr. van 17-21 uur, za. en zo. van 14-18 uur, maandagen gesloten.

HEERLEN

RAADHUIS

Kunst thuis, foto's t.m. 18 aug. dag. van 9—18 uur, zaterdags en zondags van 14—18 uur.

HULSBERG

GALERIE 't BOEREHÖFKE

Etsen van Peter Bes, van 2 t.m. 23 aug. di. tot za. van 12 - 17, za. van 12 - 17 en 19 - 21 uur, zo. van 12 - 17 uur.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forumtheater: Thunderball, t.m. zo. dag. 20.30 uur, 14 jr.

GELEEN

Roxytheater: De kanonnen van Navarone, t.m. di. dag. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur, 14 jr.
Studio Anders: Ben Hur, 4e week, t.m. di. dag. 20 uur, zo. 16 en 20 uur, a.l.

HEERLEN

Royal: Op de Chinese vuist, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 18 jr.
Rivoli: De kanonnen van Navarone, 4e week, dag. 14 en 20 uur, 14 jr.
Scala: Goliath verovert Damascus, za en zo. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 14 jr. De zwarte kat, ma. di. en wo. dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 18 jr.
Passage: Slippertjesschool, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

HOENSBROEK

Royal: Jesus Christ Superstar za. 20.30 uur, zondag 16, 18 en 20.30 uur, ma. 20.30 uur. King Kong, zo. 14 uur

BRUNSSUM

Astoriatheater: Pak me dan als je kan, za. zo. en di. 20.30 uur. Drakula jaagt op Frankenstein, zo. 16 en 18.15 uur. De onderwaterburcht van kapitein Nemo, zo. 14 uur.

UBACH o. WORMS

Grandtheater: Hercules tegen Rome, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur, 14 jr.

MAASTRICHT

Festival: My Fair Lady, dag. 16 en 20 uur, a.l. Volop in het circus, jeugdmatinee, za. en zo. 14 uur
Palace I: Prenez la queue comme tout le monde, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.
Palace II: Rabbi Jacob, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur
Studio: Gejaagd door de wind, 4e week, dag. 15 en 19.30 uur, 14 jr.
Royal I: Die Stoszburg, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21.00 uur, 18 jr.
Royal II: De kamats rivalen van Chenchin, dag. 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr. Fritz the Cat, nachtvoorstelling, t.m. zo. om 22.30 uur, 18 jr. Hadji murad de witte duivel, jeugdmatinee, dag. 14 uur
Mabi: Papillon, 10e week, dag. 14, 17 en 20 uur, 14 jr. De brug bij Remagen, nachtvoorstelling, za. en zo. 23 uur, 14 jr.
Midi: Ontuchtige vertellingen, 2e week, dag. 16.15, 18.30 en 21 uur, 18 jr. The Glasshouse, nachtvoorstelling, za. en zo. 22.30 uur, 18 jr. Kuifje en het haaienmeer, jeugdmatinee, za. zo. en wo. 13.45 uur, a.l.



TOP-POP in Valkenburg

door Hubert Haenen

Anthony Parker heeft 't dit jaar in Valkenburg helemaal gemaakt met z'n super-video-show. Hij bracht meer dan teinduizend jongelui tot verrukking en dat alleen maar omdat hij als eerste in Nederland bij het draaien van z'n top-pop-plaatjes ook nog de groepen aan het werk kan laten zien die de muziek produceren. Dat gebeurt op een scherm van vier bij vier meter. „Het komt op je af alsof het orkest bij je in de zaal zit", was de reactie van top-pop-fans", je ziet je favorieten, je hoort hun muziek en je danst er ook nog op".

Nog twee keer is Parkers top-pop-super video-show in de Valkenburgse Scala dancing. Aanstaande maand en maandag 26 augustus. De entree is normaal f 4,- voor dit muzikaal en technische spektakel. Lezers van Limburgs Dagblad „Vakantie kortbij" krijgen voor deze laatste twee optredens een korting van maar liefst f 2,- op de entreeprijs. Je moet dan wel even de bon op deze agina uitknippen, invullen en bij de lassa afgeven. De bon is maximaal voor twee personen. Wil je met meer dans- en kijklustigen gaan, dan gauw een krantje van vandaag kopen of bij de buren de bon uit de krant stelen. De top-pop-avond begint om zeven uur. Van zeven tot acht uur wordt rechtstreeks de televisie AVRO's Top-pop geprojecteerd op het vier bij vier meter scherm. Van deze teevee-uitzending woorden bovendien gedurende de avond shots vertoond. Om acht uur start Parker met z'n video-show. Hij draait dan plaatsjes en laat daarbij opnamen zien van groepen die op de bewuste plaat spelen. Tussendoor nog wat tekenfilmpjes. Je hebt bovendien alle kans je zelf op het vier meter hoge scherm te zien want een cameraman maakt opnamen in de zaal die rechtstreeks worden geprojecteerd. De platen die aan bod komen zijn voornamelijk uit de top 30 en de Amerikaanse top tien. Voor dit gebeuren in de Scala-dancing is belangstelling uit heel Nederland. Zaalhouders kwamen en block kijken hoe 't allemaal in z'n werk ging, aangezien de top-pop-super etc. 't nieuwste is op top-pop gebied. Tien technici en diesjies bedienen de omvangrijke apparatuur die op zich al de moeite van het bekijken waard is. Scala zelf maakt het spektakel kompleet met een Las-Vegas-achtige lichtshow.

Artistieke poppen

Een heel wat rustiger manifestatie — ook in Valkenburg — de opening van een tentoonstelling van artistieke poppen in de 317 jaar oude Fransche Molen in Valkenburg. De poppen zijn gemaakt door de Antwerpse kunstenaresse Angele Thienpondt. Ze worden te kijk gezet tussen en rond de molenstenen en het aandrijfmechanisme van de watermolen. Angele Thienpondt exposeert ook een aantal landschapsschilderijen. Ook haar man, Augustus Bonte laat schilderijen zien. De tentoonstelling is vanaf vanmiddag om drie uur open. Openingstijden dinsdag tot en met zaterdag 17-21 uur en zondag van 14-18 uur.

Bon - — - LD - — - Bon

Deze bon, die je uit moet knippen en helemaal invullen, geeft recht op een reductie van f 2.— op de entreeprijs van de top-pop-super-video-show in Valkenburgs Scala Dancing op maandag 19 of op maandag 26 augustus.
De bon geldt voor twee personen.

naam: ....

plaats: ....

welke zijn je meest favoriete Nederlandse groepen of artiesten?

....

....

(de groep met de meeste stemmen wordt naar Valkenburg gehaald).

aantal personen: ....

Bon - — - LD - — - Bon

Oogstdankfeesten

Hét gebeuren van dit weekekend zijn de Oogstdankfeesten in Berg aan de Maas. Dit jaar voor de 28e maal gehouden. De feesten zijn een van de meest bekende folkloristische manifestaties in Limburg. Hoogtepunt is de oogstdankstoet die aanstaande zondag trekt en de wedstrijd voor boerenbruiloftstoeten, vanavond. Het gebeuren trekt al jaren ruim 25.000 bezoekers. De Stichting Oogstdankfeesten werd in 1946 in het leven geroepen. Tijdens de oorlogsjaren had de voedselschaarste een bijzondere waardering opgeroepen voor de landarbeid die de nodige levensmiddelen voortbracht. Daaruit kwam de gedachte voort tot de oprichting van een stichting Oogstdankfeesten die in de zomer van 1947 in de openbaarheid trad met haar eerste, simpel opgezette oogstoet. De stoeten beelden elk jaar een thema uit dat verband houdt met de boerenarbeid met plaatselijke folklore, met de regionale geschiedenis en de zeden en gewoonten op het Limburgse platte land. Dit jaar is het thema van de stoet „Sagen uit 't land van Swentibold". Met 12 wagens (de laatste is volgens traditie altijd de wagen van de Oogstkoningin), worden de oude volksverhalen uit dit deel van Limburg-Sittard en omgeving — op fantasievolle wijze uitgebeeld. Dat zijn: galgspoken te Urmond, een heksenjacht te Limbricht, de man zonder kop van Berg aan de Maas, de

Alvermannetjes van Stein, de zondagsschenners van Grevenbicht, de Witte Wieven, de juffrouw zonder kop te Echt, echtpaar



Weerwolf uit Ohé en Laak, de vuurwagen van Stein, spoken op het kerkhof en de Waterwolf. Tussen deze wagens door lopen bijbehorende folkloristische groepen in historische kledij. Schutterijen muziekkorpsen, showgroepen completeren dit alles. Langs de route staan kraampjes opgesteld en op het Beatrixplein wordt een braderie gehouden. Voor, tijdens en direct na de stoet zullen showgroepen de belangstellenden, waarvan de meesten de stoet tweemaal zullen zien voorbij trekken ,bezig houden. De oogstdankstoet vertrekt om 14.30 uur zondagmiddag en is rond 16.30 uur afgelopen. Direct na afloop geeft de Afcent-paraclubdemonstraties van parachutespringen op het voetbalveld van Berg aan de Maas. Om acht uur begint in een tent het oogstbal. De braderie op het Beatrixplein begint om 12.00 uur. Vanaf het middaguur is alle verkeer taboe in Berg aan de Maas. De entree voor de stoet is f 3,-; kinderen tot en met 12 jaar, onder begeleiding, hebben gratis toegang. Vanavond om kwart voor acht beginnen de boerenbruiloftwedstrijden. Aan deze wedstrijd nemen tien groepen deel die een komplete boerenbruiloft uitbeelden. Iedere groep telt tien tot 50 mannen, vrouwen en kinderen die allemaal in historische kledij zijn gestoken. Berg aan de Maas is overigens dit weekend feestelijk verlicht en aangekleed.

Dit is overigens de laatste keer dat „Vakantie Kortbij" in de krant verschijnt. Vanaf volgende week kunt U weer iedere vrijdag tips lezen in de pagina weekend-idee.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Jehova's Getuigen houden aanstaande zondag om 9.30 uur een openbare bijbellezing in de Koninkrijkszaal aan de Beekstraat in Overhoven over: „Kostbaar in de ogen van God zijn de loyalen". Daarna heeft een vraag- en antwoordgesprek plaats over het thema: „Dient er een generatiekloof te bestaan tussen christelijke huisgenoten?"

— De heer Th. Hermans uit Grevenbicht-Papenhoven, metaaldraaier bij de firma Zwaans B.V. te Sittard, was op 15 augustus 25 jaar bij genoemde firma in dienst. Toen het hoofdkantoor van de heer Zwaans destijds nog in Papenhoven-Grevenbicht was gevestigd trad de heer Hermans reeds in dienst. Directeur J. E. M. Zwaans huldigde de jubilaris in de kantine in het bijzijn van mevrouw Zwaans en zijn collega's. In zijn toespraak haalde hij leuke herinneringen aan uit het verleden en overhandigde hem de gebruikelijke enveloppe. Ook de zuster van de jubilaris deelde in de huldiging. Namens personeel en directie bood de heer Hoofwijk een cadeau aan. Hierna volgde een gezellig samenzijn. In Grevenbicht werd later het festijn voortgezet met familie en vrienden.

— De dames en heren van de hockeyclub Sittard nemen vandaag 17 en morgen 18 augustus deel aan het „Souburgh-toernooi" te Alblasserdam. De heren spelen zaterdag om 11.30 uur een wedstrijd tegen Leonidas in Rotterdam.

— Het afscheid van kapelaan Heijnen heeft zaterdag in de hoofdparochiekerk plaats met een eucharistieviering in concelebratie met alle parochiegeestelijken. Ook zijn opvolger kapelaan J. Haffmans zal hieraan deelnemen, evenals de onlangs tot diaken gewijde Sittardenaar, de heer Frans Bronneberg. Na deze avondmis kunnen belangstellenden de gaande en de komende kapelaan in de kapelanie Oude Markt 18 de hand drukken.

— Het familie-hockeytoernooi van de Sittardse Hockey Club is zulk een groot succes geworden dat de organisatoren besloten hebben om ook in 1975 als voorbereiding op het nieuwe seizoen andermaal met een dergelijke competitie te starten. In poule 1 werd het elftal van de familie Ruers winnaar en in poule 2 het familie-elftal van Rang. De finale werd een buitengewoon spannende strijd die het Ruers elftal uiteindelijk met 2—1 won. Derde werd het elftal van de fam. Jurriëns. Vierde fam. Gerlag. Vijfde fam. Slegers en zesde fam. Van Beek.

— Op het programma van de Sittard-Promotion staat voor heden eën ballonwedstrijd voor de jeugd op de parkeerplaats van de Steenweg en op het Tempelplein. In de avonduren is er concert op de Markt. Zondag 18 augustus wordt om 12 uur een vakantieshow van caravans en boten op de Markt gehouden. Er is tevens een baan uitgezet voor trapcarraces en tal van andere festiviteiten. Maandag om 20 uur geeft een Maastrichts team op de Markt een demonstratie in Jeu de Boulle, gevolgd door een wedstrijd van het Sittardse gemeentebestuur en LOZO Sittard.

— Door de bisschop is kapelaan G. Grond van de Sittardse hoofdparochie benoemd tot bestuurslid van de diocesane Gregoriusvereniging.

Susteren

— Tot en met zondag 18 augustus kan men nog de terugontvangen kaartjes van de ballonwedstrijd inleveren bij de heer De Jong Clauslaan 1. Op genoemd adres zijn ook nog drie kinderjasjes terug te halen, die bij het kampvuur zijn achtergebleven.

— Vanaf 15 augustus is in Susteren zr. Marion Knibbeler. Zij volgt aan de Sociale Academie te Sittard de tweejarige opleiding voor wijkverpleegkundige. Hiervoor komt zij een half jaar praktijkervaring opdoen in de maatschappelijke gezondheidszorg te Susteren. Zulks gebeurt in samenwerking met zr. M. van Kerkom, zr. A. Verbeek en zr. E. Lädge.

Born

— De centrale weekdienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht zal van 18 tot 25 augustus worden verzorgd door pastoor J. Kuijpers uit Obbicht St. Willibrordusiaan tel. 04497-271.

— De weekenddienst van Het Groene Kruis voor Het Land van Swenitobzdlal op 17 en 18 augustus worden waargenomen door zuster v.d. Hoogen uit Sittard tel. 04490-9244.

— Met ingang van het nieuwe schooljaar zijn de schooltijden van de basisscholen voor jongens en meisjes in Born als volgt van 8.45 tot 12.15 uur en van 13.30 tot 15.30 uur.

— De afdeling Kath. Gezinszorg Grevenbicht en omstreken houdt spreekuur op maandag van 9 tot 10 uur, woensdag 9 tot 10 uur en vrijdag 5 tot 6 uur bij mevr. Peters, Oude Baan 10C te Buchten tel. 04498-1452 b.g.g. 2159.

Guttecoven

— Om zich te prepareren op het komende voetbalseizoen is GVCG onder leiding van trainer Muris bezig met een oefenprogramma. Zo speelt men morgen, zaterdag, in het kader van het Swentiboldtoernooi te Einighausen een wedstrijd tegen Obbicht. Aanstaande zondag vertrekt GVCG naar Lindenheuvel voor een vriendschappelijke wedstrijd.

Genhout

— Het programma van de voetbalvereniging SVG '28 ziet er voor aanstaande weekeinde als volgt uit: zondag, 14.30 uur eerste elftal-Kitty Boys Elsloo; 12 uur tweede elftal-tweede elftal Bingelrade en zaterdag 18 uur derde elftal-derde elftal Urmondia. Alle wedstrijden worden „thuis" gespeeld.

Grevenbicht

— De vereniging Sympathisanten Oos Hoes houdt zondag om 20 uur (18 augustus) weer een kienavond in het gemeenschapshuis. De opbrengst is bestemd voor het bekostigen van de verfraaiing van Oos Hoes. De vereniging heeft weer een mooie prijzenpot samengesteld waarin diverse huishoudelijke artikelen voorkomen.

— Bij het gemeentebestuur „regent" het weer klachten over „hondse" viervoeters, die andermans erf en tuin vervuilen. Momenteel treft men in Grevenbicht namelijk vele loslopende honden aan die zich — op hun eigen manier — praktisch overal ontdoen van hun uitwerpselen. De dieren zijn daarbij echter zo slim dat ze dit niet doen op de eigendommen van hun baas of bazin doch bij de buren, op trottoirs, gazons, plantsoenen etc. Het gemeentebestuur wijst er op dat het laten loslopen van honden verboden is en verzoekt tevens de eigenaren die hun hond „uitlaten", er op toe te zien dat de overige inwoners zich daar niet over behoeven te ergeren.

— Bij gelegenheid van het jubileumfeest van de fanfare van Meers zal de koninklijke harmonie Aurora aldaar een avondonecrt verzorgen op zondag 18 augustus. Voordat de musici richting Meers vertrekken zal men eerst een groepsfoto maken vóór repetitielokaal Aurora. Deze foto zal benut worden voor reclamedoeleinden in de feestgids die wordt uitgegeven bij het 110-jarig bestaansfeest.

— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 17 tot 23 augustus verzorgd door pastoor Cuypers tel. 271.

— Armada neemt zondag deel aan het Swentiboldtournooi te Einighausen. Bij uitschakeling wordt een vervangende wedstrijd gespeeld tegen VV Sittard.

— De tweede kienavond ten bate van de politiehondenvereniging De Maaswachter vindt plaats op dinsdag 20 augustus in De Oude Herberg om 20 uur. Er zijn mooie prijzen te winnen.

— Zaterdag (heden) en morgen zondag zullen in het sportpark De Varenbeuk te Heerlen dressuurwedstrijden voor politiehonden plaatsvinden. De voorzitter van de PHV De Maaswachter zal ter plaatse als keurmeester optreden.

— Op woensdag 4 september maken de leden van de bejaardenbond Levensvreugd weer een dagtrip. Men zal hoofdzakelijk door de Belgische Ardennen reizen. Het exacte programma wordt binnenkort via een stencil bekend gemaakt.

Stein

— De toneelgroep Vondel uit Stein is begonnen met de voorbereiding op het komende seizoen. In verband met de keuze van een nieuw repertoire kunnen nu nieuwe leden, dames, heren, meisjes en jongens, worden aangenomen en tevens een technische hulp voor de belichting. Tot 25 augustus kan men zich opgeven bij de heer Th. Smeets, Belboomweg 20, telefoon 1896.

— De afdeling Stein en omstreken van het Rode Kruis houdt op 20 augustus een vergadering in het kantoor Wilhelminaplein 2. De vergadering begint om 19 uur en besproken wordt een bloedplasma-avond en de ledenwerfactie.

Einighausen

— Met een lampionoptocht en aansluitend kampvuur werd onder de opwekkende tonen van de Boerekapel het kindervakantiewerk in Einighausen afgesloten. Het oudercomité, dat in samenwerking met de stichting Jeugdwerk een tiental aktiviteiten ontplooide, komt wel een „dank je wel" toe voor zijn prima werk.

— Vandaag, 16 augustus, viert de heer J. Leurs zijn 25-jarig dienstjubileum bij DSM. De jubilaris, werkzaam op de verladingsafdeling van het SBB zal vanavond (heden) receptie houden van 19.30-20.30 uur in zaal Vleugels.

— Nu de vakantie achter de rug is, gaat fanfare Concordia weer diverse aktiviteiten ontplooien. Op zaterdag 24 augustus wordt geconcerteerd in Obbicht terwijl op 25 augustus om 11 uur een gezamenlijke repetitie met de drumband is gepland. Op 13, 14, 15 en 16 september houdt de fanfare haar eigen muziekfeest in een aangepaste feesttent. Op vrijdag 13 september treden enkele beste Boerekapellen op. Voor zaterdag en zondag staat een serie concerten op het programma, waaraan een zevental zusterverenigingen haar medewerking zullen verlenen. Op maandag 16 september vindt een grote kienavond in de tent plaats. Een week later zullen Concordia haar drumband en dito Boerekapel medewerking verlenen aan een schuttersfestijn in Pattern (D).

— Zaterdagmiddag om 13 uur starten in Einighausen de wedstrijden om de Swentibold-cup. De voorronden worden zaterdag afgewerkt terwijl de demi-finale en halve finale zondagmiddag gespeeld worden. De finale begint zondag om 18.30 uur.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

(Alleen in dringend noodzakelijke gevallen)
Sittard: Zaterdag dr. Winters tel. 2517 zondag dr. Jessen tel. 3339.
Geleen-Oost: Dr. Bakker tel. 43584.
Geleen-West: Dr. Michielsen, tel. 4231.
Born-Grevenbicht: Dr. Baks, tel. 04498-1728.
Stein: Dr. Niel tel. 1327.
Neerbeek: Van vrijdag 18 tot zondag 8 uur dr. Meesen, tel. 1750 van zondag 8 tot maandag 8 uur: dr. Muris, tel. 2015.
Beek: Dr. Crombach tel. 1496.
Spaubeek: Van vrijdag 20 tot maandag 8 uur dr. Tolk, tel. 04493-1348.
Schinnen: In geval van nood eigen huisarts bellen.

TANDARTS

Beek: Dr. Catsberg, V. Sensbeecklaan 5, tel. 04402-1547.
Sittard: Dr. Baggen, Rijksweg Z. 2, tel. 04490-3117.

AMBULANCE

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen tel.04494-42222.

APOTHEEK

Geleen: Apotheek Engel, Kluis 3, tel. 42192.
Sittard: Apotheek Timmers, Limbrichterstraat 63, tel. 2132.

GROENE KRUIS

Geleen - Oirsbeek - Spaubeek: Tel. 04494-45090.
Elsloo - Urmond - Stein: tel. 04495-2127.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: Zr. Donners-Beitgens, tel. 43484 en zr. Schiossels-Mesters tel. 43853 b.g.g. 43577.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Geleen: Mej. de Loo Raadhuisstraat 2, tel. 42960.
Sittard: Mevr. Huynen Vrangendael 57 tel. 3475.
Stein-Elsloo: Mevrouw Rijst, Sanderboutlaan 48 Stein tel. 04495-2001.

BABYSIT

Sittard: Mevr. Adriaans Relindisstraat 1 Sittard tel. 04490-3520 en mevr. Sampers Broeksittarderweg 117, tel. 04490-2435 van 9 tot 18 uur.

KERK

LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95 dienst om 1.. en om 19 uur.

VRIJ KATHOLIEKE KERK
Spaubeek: Dienst om 11 uur.

Nieuwe acties oudervereniging Schinnen

SCHINNEN — Dezer dagen kunnen de ouders van de schoolgaande kinderen in Schinnen weer een schrijven tegemoet zien van de oudervereniging. Zoals bekend heeft deze vereniging die al sedert vijf jaar ijvert voor een nieuwe Dionysiusschool, enige tijd geleden besloten niet langer meer te praten maar tot actie over te gaan. Deze actie heeft zich tot nu toe beperkt tot het uitbrengen van folders, waarin de bevolking werd voorgelicht over het streven van het comité, de tot nu toe gevolgde werkwijze en de reacties van de betrokken instanties hierop.

Deze nieuwe brief, die waarschijnlijk zaterdag bezorgd zal worden is in tegenstelling tot de eerder verschenen geschriften niet gericht aan alle inwoners, maar alleen aan de ouders van de schoolkinderen. Met deze brief wil de oudervereniging het na de afgelopen vakantieperiode het geheugen der ouders nog eens opfrissen. De volgende actie is gepland op het einde van september. „Dan willen we onze jaarvergadering houden en met de ouders deze zaak nog eens doorpraten en ons samen bezinnen op de volgende activiteiten", aldus aktieleider Limpens.

Tentoonstelling "Exotische Kunst" in Sittard

SITTARD — Van vrijdag 23 augustus tot en met zondag 25 augustus wordt in het gemeenschapshuis van „De Baandert" Fr. Erensstraat 1 een tentoonstelling gehouden van exotische kunst. Deze expositie is toegankelijk van 10 tot 21 uur. Er worden kunstzinnige voorwerpen getoond uit Afrika, Inia, China, Tibet en Indonesië. De voorwerpen zijn ook te koop. De opbrengst komt ten bate van de ontwikkelingslanden.

Massale werkloosheid verwacht in najaar

Tijdbom onder de bouw in Limburg

door Rob Peters

HEERLEN GELEEN/MAASTRICHT — Er ligt een tijdbom onder de Limburgse bouwwereld. Zonder injectie van de regering, zonder ingrijpende veranderingen op de geldmarkt ontploft die bom onherroepelijk nog dit najaar. Duizenden ontslagen in de gehele bouwsector en aanverwante bedrijfstakken blijven niet uit. Dat is de mening van aannemers, vakbonden en arbeidsdeskundigen. Men houdt in de bouwwereld nog even de adem in. Hoopt op een wonder en blijft vooral om het gezicht van het eigen bedrijf te redden voor informatie nog anoniem.

Op landelijk en provinciaal niveau wordt hard gewerkt aan oplossingen voor de explosieve ontwikkelingen die verwacht worden. Vooral werken via DACW-middelen worden als eerste opvang van de tijdbomreactie gezien. „De ongerustheid onder de bouwvakkers wordt met de dag meer voelbaar. Men weet dat de orderportefeuilles leeg raken", aldus een woordvoerder van de bouw- en houtbewerkingsbond van het NKV. Arbeidsspecialisten vrezen overigens niet alleen de ineenstorting van de eigen bouw- en aanverwante markt, ook de massale terugloop van de pendel, die het werkloosheidscijfer in de bouw er nog vrij rooskleurig doet uitzien, staat als een spook op de achtergrond.

Ramp

Er zijn harde feiten die wijzen op een „ramp":

● Grote projecten, waarvoor veel voorbereidingskosten zijn gemaakt, blijven in de ambtelijke molen hangen.

● Nieuwe woningbouwprojecten van enige betekenis worden niet in uitvoering genomen omdat de markt slecht is.

● Er is een hausse in de vraag naar pendelaars die moeten zorgen, dat grote projecten in Duitsland voor de winter onder dak zijn. Daarna vreest men voor veel ontslagen.

● Aannemers in Limburg zijn begonnen zelf te vragen om werk bij instanties die regelmatig werk hadden. „De telefoon staat niet stil" zei een directeur van een schoolvereniging hierover.

● Architectenbureaus, waarvan er diverse al eerder personeel hebben ontslagen, klagen steen en been over het gebrek aan opdrachten. Arbeidsdiensten kennen bureaus die geen uur werk meer hebben.

● Gerenommeerde architectenbureaus hebben als overbrugging momenteel studieobjecten van de overheid gekregen om althans tijdelijk te kunnen draaien.

Dat ook Gedeputeerde Staten zich zorgen maken over de situatie mag blijken uit een kennelijk stevige brief die aan het Bouwfonds van Limburgse Gemeenten in Geleen is gestuurd en waarin het Bouwfonds dringend wordt gemaand gezien de moeilijke marktsituatie op het ogenblik te onderzoeken of de hoge rente en de apparaatskosten wel op te brengen zijn. Voor de stichtingen Werkgroep Eigen Woningen en Bejaardenhuisvesting heeft het Bouwfonds momenteel meer dan vijftig miljoen gulden in rekening courant uitstaan.... Een bedrag waarvan de provincie is geschrokken, zeker gezien het feit dat de gemeenten garant moeten zijn voor de kredieten van het Bouwfonds.

Duidelijk is dat juist de hoge rentestand de hele bouwsector „de nek breekt". De groots aangekondigde nieuwe regeling waarbij een 100 procent hypotheek mogelijk is, blijkt is de praktijk nauwelijks een stimulans om de bouw weer op gang te brengen. Hypotheken blijven door de twintig procentsregeling voorbehouden aan middelhoge en hoge inkomens. De steeds stijgende bouwkosten en de rentestand zorgen ervoor dat het veld van acceptabele investeringen steeds kleiner wordt, met name voor woningbouwprojecten van enige omvang.

Oplossingen

„Er moeten op zeer korte termijn grote projecten loskomen anders gaan we de winter in met een enorm werkeloosheidscijfer", aldus vakbonden en aannemers gisteren.

In de bouwwereld wordt via allerlei organisaties aan de bel getrokken. Men heeft een aantal pasklare oplossingen, die soulaas kunnen brengen:

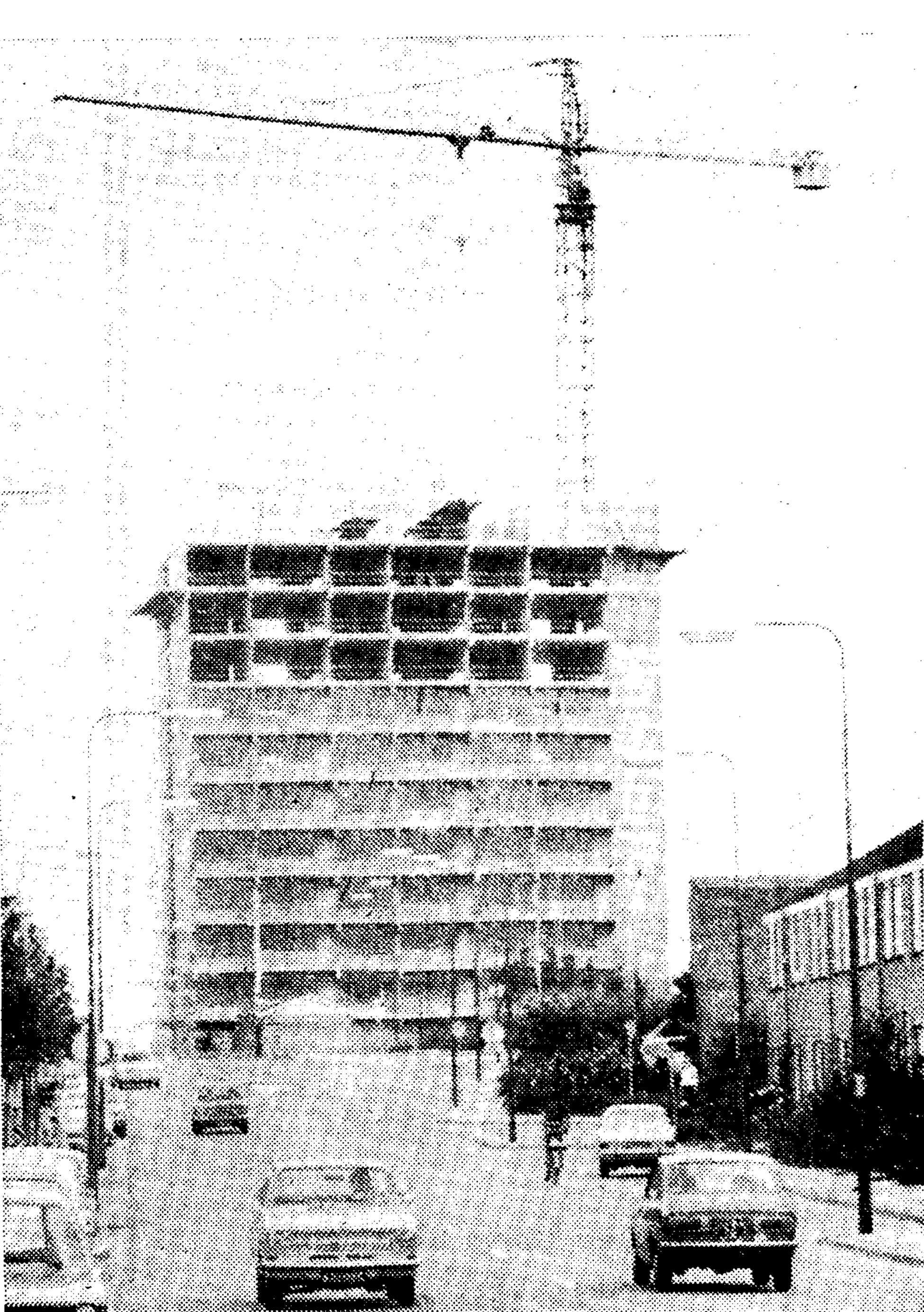
● Grote projecten voor Limburg (o.a. begin achtste), zeker met de terugkeer van veel pendelaars in het najaar in het achterhoofd.

● Inhaken op de nieuwe situatie dat in veel gezinnen man en vrouw verdienen waardoor het inkomen hoger is, maar in veel gevallen wordt voor de toch al hoge normen om in aanmerking te komen voor bouwhypotheken alleen het inkomen van de man geteld.

● Verlaging van de norm die er moet zijn tussen maandelijkse lasten en inkomen. „Jonge mensen willen meer besteden aan het wonen."

● In de beleggingsbouw moet nieuw leven komen door het rendementspercentage dat nu 11,4 procent is (tegen een rentestand van minstens 12) te verhogen, waardoor beleggers weer in aktie komen.

„Zonder een aantal verbeteringen in de situatie verdwijnen uit de bouwsector in het najaar duizenden in de WW", zo weten regionale en provinciale arbeidsdeskundigen.



● *Flatgebouw, uitsluitend voor onvolledige gezinnen, in aanbouw in de wijk De Rukker in Heerlen. Het is onderdeel van een bebouwingsplan (verder naar het noordoosten, bestemmingsplan Giesen-Bautsch) waarin nog honderden woningen passen. Voor de bouwbedrijvigheid, die de portefeuilles leger en leger ziet worden, is het echter niet voldoende om de dreigende malaise te keren.*

WESTERN-STYLE IN HEERLEN

HEERLEN — De Heerlense politie is in de nacht van donderdag op vrijdag in westernstyle achter een met paard bespannen wagen aangegaan, omdat het een aanrijding met een taxi op het Wilhelminaplein te Heerlen had veroorzaakt. Na een wilde achtervolging wist een politiepatrouille het paard tot staan te brengen, maar moest zich toen verdedigen tegen de voerman, die te diep in het glaasje had gekeken en dreigend met de zweep zwaaide.

Nadat de taxichauffeur de politie van de aanrijding op de hoogte had gesteld, ging een politiepatrouille ter plaatse een kijkje nemen. De voerman was echter na de aanrijding doorgereden en men trof hem met paard en wagen aan op de Parallelweg, waar hij in volle galop reed. Hij negeerde het stopteken van de politie en zwaaide dreigend met een lange zweep, die de agenten nog juist konden ontwijken. Door langzaam met de patrouilleauto voor het paard te gaan rijden, werd de voerman tot stoppen gedwongen. De man, die dronken was, sloeg daarop met de zweep in de richting van de verbalisanten. Nadat zij hem de zweep afhandig gemaakt hadden, bleef hij zich verzetten, zodat gebruik gemaakt moest worden van de wapenstok. Man, paard en wagen werden naar het politiebureau overgebracht. Het paard kon na korte tijd terugkeren naar zijn wei in de buurt van het woonwagencentrum.

Officiële mededelingen

GEMEENTE BEEK
BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Beek (L.) maken hierbij bekend, dat, in verband met de ombouw van de telefooncentrale, het gemeentehuis op **dinsdag 20 augustus 1974** alleen voor spoedgevallen telefonisch bereikbaar is.

Beek (L.), 15 augustus 1974
Burgemeester en Wethouders voornoemd,
De burgemeester,
Jhr. Mr. P. W. M. van Meeuwen
De secretaris,
Mr. L. L. G. Cobben x

● *De „94 712" en de „44 512", twee stoomlocs (ertstreinen) die de stoomprof van Geleen fotografeerde in het Duitse Emden, dat een waar „Dampfparadies" schijnt te zijn.*

„Stoomprof" weet alles van locs

door Rob Schätzler

GELEEN — „'t Sist, 't pruttelt en 't bromt. Het is één bonk kracht en a'sie gaat rijden, dan komt er van alles in beweging. Fascinerend! Ik ben er kapot van...." Deze liefdesverklaring" is van Ruud Kohlen uit Geleen en geldt al hetgeen op stoom werkt. Zijn meest hartstochtelijke liefde gaat uit naar stoomlocomotieven.

Dat is voor hem het absolute einde. Daar weet deze 24-jarige TH-student dan ook letterlijk alles van. En niet dat alleen: in heel Europa rijden maar weinig stoomlocs die niet door Ruud werd gefilmd of gefotografeerd. In de afgelopen jaren doorkruiste hij heel wat landen tijdens de talloze keren dat hij gewapend met zijn camera's op safari ging langs de spoorbanen. Op vijf films — elk 120 meter lang — vereeuwigde hij (deels compleet met geluid) locs in Italië en Oostenrijk; in Duitsland en Roemenië en in tal van andere landen. Hetgeen niet op de films staat is ongetwijfeld terug te vinden in zijn indrukwekkend arsenaal foto's waarvan het aantal in de duizenden loopt. En nog steeds heeft de „stoomkoorts" Ruud niet losgelaten. Over twee weken gaat hij naar Genua. In een speciaal dienstrooster waarin uitsluitend de ritten van stoomlocs staan vermeld heeft hij nog enkele locomotieven ontdekt die niet in zijn dossiers voorkomen. „In Zuid-Afrika rijden ook nog merkwaardige stoomlocs. Jaumer dat dat zo ver is", mompelt hij.

Rendez-vous

De genegenheid van Ruud Kohlen voor stoomlocomotieven is geen liefde op het eerste gezicht. Het begon allemaal toen hij 16 was en in Eygelshoven woonde. Met zijn grootvader ging hij toen vaker naar de terreinen van de mijnen Laura en Julia. Daar had hij zijn eerste „rendez-vous". Al gauw toog hij op zijn fiets — en gewapend met de filmcamera van zijn pa — naar andere plaatsen in Limburg en de Duitse grensstreek. Alleen dienstdoende locs waren (en zijn ook nu nog) zijn doelwit. Museumexemplaren interesseren hem niet. Steeds installeerde hij zijn apparatuur langs de spoorlijnen om de voorbijrazende „idolen" vast te leggen. Toen hij als HTS-er (werktuigbouwkundige) praktijk opdeed in Italië kreeg hij pas goed te pakken. Allengs begon hij zijn „jachtgebied" uit te breiden. Van zijn zakcenten maakte hij reizen naar onder meer de oostblok-landen. Diverse keren kreeg hij het daar aan de stok met de autoriteiten en een keer vloog hij er zelfs de cel in. Niemand wilde geloven dat hij alleen maar locs wilde fotograferen, zodat hij nu in een aantal landen waarschijnlijk te boek staat als „verdacht personage"

Neuzen

Dat alles heeft de liefde van Ruud niet doen verflauwen. Integendeel. Hij is barstenvol enthousiasme en dagelijks zit hij te neuzen in allerlei periodieken en boeken uit binnen- en buitenland. Steeds belust op nieuwe trofeeën. De „stoomprof" vindt zelf dat hij er nog lang niet genoeg van weet en dat hem nog veel werk wacht. Over zijn films is hij bijvoorbeeld nog niet tevreden. „Het moeten echte documentaires worden die het waard zijn vertoond te worden. Er is belangstelling genoeg. Het aantal bij de Nederlandse Vereniging van Belangstellenden in het Spoorweg- en Tramwezen is in drie jaar tijd van 2000 naar 5000 gestegen en in Duitsland zijn er nog veel meer leden. Dat zegt toch wel iets nietwaar? Ja ja, schoonheid en de kracht van de stoomloc wordt opnieuw ontdekt....", meent Ruud.

Vermoedelijke oorzaak brand Kerkrade

Bewoonster rookte sigaret in bed

KERKRADE — Volgens een woordvoerder van de gemeentepolitie van Kerkrade is een brandende sigaret vermoedelijk de oorzaak geweest van de brand die donderdagmiddag de bovenetage van een woning aan de Zwaluwstraat te Kerkrade in as legde.

Het onderzoek is nog niet definitief afgesloten. Wel heeft mevrouw J., die op het moment van het ontstaan van de brand in een van de slaapkamers ziek te bed lag, in een verklaring gezegd dat zij in bed een sigaret rookte.

Mevrouw J. heeft de brandende woning kunnen verlaten, toch liep zij talrijke brandwonden op evenals Walter Frissen, bevelvoerder van de Kerkraadse brandweer die met gevaar voor eigen leven tot twee maal toe probeerde de slaapkamer, waar volgens omstaanders, mevrouw J. verbleef, te bereiken. De toestand van mevrouw J. en Walter Frissen was gisteren redelijk.

Walter Frissen ontving van heinde en verre blijken van waardering voor zijn manmoedig optreden. Zijn ziekbed op kamer A.414 van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade wordt thans geflankeerd door diverse bloemenruikers, geschonken door vrienden en bekenden. Volgens de behandelende artsen zal maandag bekeken worden in hoeverre operatief ingrijpen het genezingsproces van de brandwonden kan bevorderen.

Kampeerder bijna levend verbrand

SITTARD — Een 16-jarige jongen — zoon van de familie E. uit Sittard — heeft het aan het snel optreden van een buurtbewoner te danken dat hij niet levend is verbrand.

Toen de jongeman in een op een grasveld in Stadbroek-Sittard staande tent lag, vatten de dekens en zijn kleren vlam waarschijnlijk doordat een kaars omviel. Een buurtbewoner uit de Israelstraat zag het vuur en heeft het slachtoffer gered. De jongen werd met derdegraads verbrandingen naar het ziekenhuis gebracht. De brand is ontstaan toen twee vrienden van de jeugdige Sittardenaar, die ook in de tent kampeerden, even ergens naar de tevee waren kijken, terwijl E. een dutje deed.

Vrouw gedood bij aanrijding

BEEK — Een aanrijding op de splitsing Maastrichterlaan-Raadhuisstraat in Beek heeft donderdagavond laat het leven gekost aan de 25-jarige mevrouw Delbressine uit Sittard.

Het slachtoffer zat bij haar man achterop de motor toen uit de richting Geleen de automobilist W. D. uit Ulestraten naderde. Toen deze links afsloeg naar de Raadhuisstraat, verleende hij geen voorrang aan de uit de richting Maastricht komende motor die rechtdoor wilde. Mevrouw Delbressine raakte hierbij zo ernstig gewond, dat ze op weg naar het ziekenhuis in Heerlen overleed. Haar man is met ernstige verwondingen opgenomen in het ziekenhuis in Sittard. Het echtpaar had geen kinderen.

PROVINCIE vandaag

Vliegveld Beek 30,5 overdag 23 's nachts

BEEK - De weerdienst op 't vliegveld Beek beschouwt de officiële Limburgse hittecijfers van de afgelopen twee dagen (30,5 graden overdag en 23 graden 's nachts) als absolute landelijke toppers. „Zonder meer tropisch" zei men er gistermiddag. Het werd hen overigens nagezegd door de veelgeplaagde gemeenteambtenaren in het (omstreden) Stadskantoor in Maastricht, dat binnenkort à raison van 2 miljoen gulden een klimaatregeling krijgt. In de gemeenteraad was daarover destijds veel ontstemming, maar de ambtenaren aan de Stadhuisstraat in Maastricht noteerden gistermiddag aan de zuidzijde van het gebouw temperaturen, die tussen de 35 en 40 graden schommelden.

Teer-grindwegen in de provincie begonnen gistermiddag op te smelten, als gevolg waarvan onder meer in Heerlen gemeentewerken moest uitrukken met zeer fijn split. Een eventuele bezorgdheid over een tekort aan drinkwater — gebruikelijk gevolg van langdurige hitteperioden — werd gisteren nog door het provinciaal waterleidingbedrijf weggewuifd. „Er is door de voorafgaande regenval water genoeg; op geen van de veertien winplaatsen heerst gebrek", zo zei men aan het bedrijf. Van een sproeiverbod is dan ook nog lang geen sprake.

Drs. Horbach: VLB moet overgenomen

MAASTRICHT — Drs. L. Horbach, voorzitter van de Raad van Advies van de Ver. Limburgse Bakkerijen te Heerlen en Geleen, heeft zich vrijdag geschaard bij degenen die (zie het LD van jl. donderdag en woensdag) de toekomst van de VLB slechts verzekerd zien, wanneer het bedrijf wordt overgenomen. „Een zelfstandig voortbestaan van de VLB is niet meer mogelijk", zo verklaarde hij gisteren te Maastricht.

Zoals bekend, worden er onderhan- „Ingrijpen op korte termijn is nodig om de toekomst van de 300 werknemers te verzekeren", aldus drs. Horbach.

Eis 8 maanden voor afpersing

MAASTRICHT — De officier van justitie bij de rechtbank te Maastricht, mr. J. Franssen, heeft vrijdag wegens mishandeling en afpersing acht maanden gevangenisstraf geëist tegen de 28-jarige grondwerker Leo O. uit Susteren. De verdachte had een 30-jarige man in zijn woonplaats een televisietoestel en een pick-up met boxen afgezet onder de bedreiging dat hij hem in elkaar zou slaan en tegen de politie zou zeggen dat hij ontucht gepleegd had met de kinderen van de buren, „dan draai je voor jaren de bak in", had hij hem toegevoegd. De verdachte die ontkende, staat als zeer agressief bekend. Uitspraak 30 augustus.

Boete voor te „goedkope" woningkoop

MAASTRICHT — Wegens valsheid in geschrifte heeft de officier van justitie bij de rechtbank te Maastricht een boete van f 2.500 geëist tegen de 57-jarige invalide mijnwerker Hendrik M. Het ging om een huis dat volgens de notariële acte voor f 45.000 zou zijn verkocht, doch in werkelijkheid voor f 60.000. Uitspraak 30 augustus.

Hilversum III viel uit

HEERLEN — Door een storing in de lijn- en straalverbinding is Hilversum III voor wat betreft zijn FM-zenders in Limburg gisteren geruime tijd uit de ether geweest. De programma's konden alleen worden ontvangen via de middengolf-frequenties 188 en 240 meter. Deze laatste frequentie via de zender Lopik is in Limburg amper te ontvangen vanwege de geringe capaciteit van de zender (10 kWh). In Zuid-Limburg is Hilversum III voor wat betreft zijn middengolffrequentie te ontvangen via de 188-meter band (zender Hulsberg). Dit met uitzondering tussen 19 en 20 uur wanneer de Regionale Omroep Zuid van deze frequentie en de F-kanalen gebruik maakt.

Getrouwd :

J. P. M. Dohmen

en

Marijke Küppers

Lanaken (België)
17 augustus 1974

Getrouwd :

C. P. W. M. van Asten

en

Hermine Wennekers

Thorn, 17 augustus 1974

Verloofd:

Yvonne Peeters

en

Kal Vondenhoff

Zaterdag, 17 aug. 1974

Brunssum, Jan Steenstraat 12
Heerlen, Vrijherenberg 33

W. Bax
arts
afwezig tot 2 september

De praktijk wordt waargenomen door Dr. J. H. Hobbelen, Nobelstraat 27 te Heerlen.

Afwezig
J. Kroon
arts, Klimmen
19 augustus t.m. 11 september

Praktijk wordt waargenomen. Spreekuur 's middags 1 tot 2 uur. Apotheek geopend 1 tot 5.30 uur.

Op 24 augustus a.s. hopen onze ouders

J. J. Walraven

en

J. G. Walraven-Janssen

hun 25-jarig huwelijksfeest te herdenken.
De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 16 uur in de Barbarakerk te Treebeek.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Treebeek, Marktstraat 1

Adres van de dag :
Verenigingsgebouw, Maanstraat, Treebeek.
Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 19.30 uur.

In plaats van kaarten.

Dankbetuiging

Zeer getroffen door de vele blijken van belangstelling, felicitaties, bloemen en cadeaus ter gelegenheid van ons

40-jarig huwelijk

is het ons een ware behoefte u onze hartelijke dank te betuigen.

De heer en mevrouw
H. Ter Huurne-Hilderink
kinderen en kleinkinderen

Gulpen, Parallelweg 3

Dankbetuiging

Door de overweldigende belangstelling die wij mochten ondervinden bij gelegenheid van ons

gouden huwelijksfeest

is het ons niet mogelijk aan iedereen, die ons mondeling of schriftelijk hebben gefeliciteerd een persoonlijke dankbetuiging te sturen. Daarom willen wij langs deze weg allen, die op welke wijze ook aan ons feest deelnamen, onze oprecht hartelijke dank betuigen.

Dank voor de vele fraaie bloemstukken en de talrijke geschenken, die wij mochten ontvangen. U hebt allen ons jubileum tot een onvergetelijke feestdag gemaakt.
Mede namens onze kinderen en kleinkinderen oprechte dank.

J. M. G. Sluijsmans-Thijssens

Rijksweg 19
Margraten, 17 augustus 1974

† Na een leven van zorg en toewijding voor allen, die haar dierbaar waren is zacht en kalm, na een langdurig en moedig gedragen lijden van ons heengegaan, mijn zorgzame echtgenote, onze dierbare en onvergetelijke moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht, in de ouderdom van 79 jaar

Katharina Huppertz

weduwe van
JAN HENDRIK HERMANS

echtgenote van
JOHAN HEUGEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade-W.: J. Heugen
Kerkrade-W.: J. Hermans-Steffann en kinderen
Kerkrade-W.: M. Hermans-Pol en kinderen
Kerkrade-W.: W. Hermans-Franssen en kinderen
Kerkrade-W.: A. Pol-Hermans
Schinnen: Wed. K. Wouters-Hermans
Kerkrade-W.: H. van Damme-Hermans en kind
Kerkrade-W.: H. Pluymen-Hermans en kinderen
Familie Heugen
Familie Hermans
Familie Hupperts

Kerkrade-West, 15 augustus 1974
Gladiolenstraat 53

De plechtige Eucharistieviering zal plaats vinden op dinsdag 20 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht-Kerkrade-West, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.
Maandagavond om 7 uur zal in voornoemde kerk, ter intentie van de overledene, een Eucharistieviering worden opgedragen.
De overledene ligt opgebaard in de Chapelle Ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15 tot 15.00 uur en van 19.15 tot 20.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Op dinsdag 13 augustus jl. is in vrede overleden in de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve man, onze vader, grootvader, broer, zwager en oom

Johannes Bernardus Daelman

echtgenoot van
JOSEFINE FUCHS

Heerlen: mevrouw J. Daelman-Fuchs
Roermond: familie C. Daelman-van der Mee en kinderen
Heerlen: familie M. Daelman-Persoon en kinderen
mej. A. Daelman
en overige familieleden

Heerlen, 17 augustus 1974
Peter Schunckstraat 650

Crematie en uitvaartdienst hebben op wens van de overledene in alle stilte op vrijdag 16 augustus jl. in Utrecht plaatsgevonden.

Te midden van zijn door hem zo geliefde werkzaamheden is geheel onverwacht overleden mijn geliefde man, onze geliefde vader, schoonvader en opa

Wilhelmus Martinus Hoogendorp

op de leeftijd van 62 jaar.

Hij zal altijd in onze gedachten blijven als een zorgzame man die niets te veel was om de zorgen van zijn medemens op te vangen.

Gestorven te Susteren op 15 augustus 1974.
Bosboom Toussaintstraat 65, Amsterdam.

Thuis geen bezoek. Begrafenis dinsdag 20 augustus op de begraafplaats Zorgvlied, Amsteldijk 273 te Amsterdam. Begraaftijd plm. 15.00 uur n.m.

A. H. Hoogendorp-Mink,
kinderen en kleinkinderen

† Diep bedroefd doch dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, geven wij U kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, in de leeftijd van 49 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Henrijk Wywiol

echtgenoot van wijlen
HUBERTA THERESIA HAMERS

echtgenoot van
JENNY TER HARK

De bedroefde familie:
Brunssum: J. Wywiol-Ter Hark
Brunssum: Hubert
Brunssum: Frans
Ubach-Palenberg (Dld.): H. Wywiol-Kehenen
H. Wywiol en kind
Brunssum: Marianne en verloofde
Brunssum: Jenny en Gerry
Familie Wywiol
Familie Hamers
Familie Ter Hark

Brunssum, 16 augustus 1974
Piet Heinstraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 19 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef (Egge) te Brunssum, waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof te Rumpen.
Bijeenkomst in de dagkapel van voornoemde kerk om 9.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Avondmis hedenavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 73 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Maria Ida Coenen

echtgenote van
JAN ADAM PETERS

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Schinveld: J. A. Peters
H. Peters
C. Peters-Schröder
Q. Peters
J. Peters-Verheeren en kinderen
Familie Coenen
Familie Peters

Schinveld, 15 augustus 1974
Beekstraat 45

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 19 augustus as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Bijeenkomst in de rouwkapel naast voornoemde kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed, tengevolge van een noodlottig ongeval, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in het de Wever-ziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 25 jaar, mijn innig geliefde vrouw, onze lieve dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Vroemen

echtgenote van
JEAN DELBRESSINE

Gedenk haar in uw gebed.

De diepbedroefde familie:
Geleen: J. L. M. Delbressine
Familie Vroemen
Familie Delbressine

Sittard, 16 augustus 1974
Eisenhowerstraat 178

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 20 augustus as. om 10 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst Parallelweg 44, Geleen, alwaar gelegenheid tot condoleren van 9.15 uur tot 9.40 uur, waarna vertrek naar de kerk.
Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 19 augustus as. om 19 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het de Wever-ziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot bezoek dagelijks van 16 - 17 uur.

† Na een slepende ziekte moesten wij toch nog onverwacht voorgoed afscheid nemen, nadat hij de H. Sacramenten der zieken had ontvangen, van mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef in de leeftijd van 51 jaar.

Petrus Johannes Maurits

echtgenoot van
OLGA SAJTSCHUK

De bedroefde familie:
Brunssum: O. Maurits-Sajtschuk
Amstenrade: Marij Leunissen-Maurits
Jan Leunissen
Desiree, Angelique, Monique
Brunssum: Linda Vermeulen-Maurits
Han Vermeulen
Maurice
Brunssum: Eveline Maurits en verloofde
Brunssum: Frank Maurits
Familie Maurits
Familie Sajtschuk

Brunssum, 15 augustus 1974
Veldstraat 58

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 20 augustus as. om 10 uur in de St. Gregorius-kerk te Brunssum.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.
Maandagavond zal tijdens de avondmis van 19 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregorius-ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur. s Zondags alleen van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving.

† Met diepe droefheid delen wij u mede, dat na een langdurig en moedig gedragen lijden mijn lieve man, onze vader, broer, schoonvader, schoonzoon, zwager en vriend

Drs P. J. A. van Hegelsom

res. Majoor der Grenadiers b.d.
oud-medewerker van het Bouwcentrum
te Rotterdam

gesterkt door het H. Sacrament der Zieken op de leeftijd van 62 jaar is overleden.

Maastricht: M. van Hegelsom-Gaanderse
Nijmegen: J. van Hegelsom
A. van Hegelsom-van Blitterswijk
's-Gravenhage: M. Tigges-van Hegelsom
J. Tigges
Scheveningen: M. van Hegelsom
M. Noordenbos
Grubbenvorst: M. van Hegelsom
P. van Hegelsom
L. van Hegelsom
Oss: A. Bei
Maastricht: M. van Hegelsom-Steegh

Maastricht, 13 augustus 1974
Mercatorplein 7 C

Op uitdrukkelijk verzoek van de overledene zal heden de begrafenis in intieme sfeer plaatshebben vanuit de r.k. kerk van Maria ten Hemelopneming te Grubbenvorst, waar om 16 uur een H. Mis wordt opgedragen.

Liever geen bezoek aan huis.

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God op Maria Hemelvaart tot Zich genomen heeft, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Martha Henskens

weduwe van

Theodorus Wolfs

in de leeftijd van 76 jaar. Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust

Brunssum: M. Gordijn-Wolfs
J. Gordijn
Maurice en Roger
Nieuwenhagen: H. Beckers-Wolfs
J. Beckers
Marco en Remy
St. Clair Shores, U.S.A.: C. Hoffmann-Wolfs
W. Hoffmann
Billy, Kathy en Kristy
Brunssum: W. Wolfs
L. Wolfs-de Leeuw
Marie-Louise
Detroit, U.S.A.: V. Wolfs
J. Wolfs-Jerneycic
Theo
Dilsen, B.: Th. Wolfs
A. Wolfs--Stams
Elise
Brunssum: M. Wolfs
Familie Henskens
Familie Wolfs

Brunssum, 15 augustus 1974
Kerkstraat 113

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 20 augustus a.s. om 11 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.
Maandagavond zal tijdens de avondmis van 19 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur, zondags alleen van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 64 jaar, mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Leoni Dols

echtgenote van

Leo Vroemen

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Schimmert: J. L. Vroemen
Schimmert: W. Vroemen
M. Vroemen-Vroemen
Monique, Léon, Karin, Marc
Schimmert: E. Vroemen
Munstergeleen: J. Vroemen
E. Vroemen-Schurgers
Schimmert: F. Vroemen
G. Vroemen-Vaneigelshoven
Familie Dols
Familie Vroemen

Schimmert, 15 augustus 1974
Torenstraat 10

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden a.s. dinsdag 20 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.
Avondmis maandag om 19 uur in de parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16 tot 17 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, geheel onverwacht, op de leeftijd van 37 jaar, mijn dierbare echtgenoot, mijn lieve papa, zoon, behuwdzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

May van den Bosch

echtgenoot van

Mathilde Dassen

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
M. van den Bosch-Dassen
Telly
Familie van den Bosch
Familie Dassen

Kerkrade, 15 augustus 1974
Nummer II-straat 146

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 20 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Holz-Kerkrade. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Maandagavond tijdens het novene-lof van 19 uur in bovengenoemde kerk wordt voor de overledene gebeden.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van de H.H. Sacramenten, in de leeftijd van 61 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Nicolaas Zinken

echtgenoot van
MARIA PAULISSEN

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

Uit aller naam:
M. Zinken-Paulissen
Familie Zinken
Familie Paulissen

Kerkrade, 15 aug. 1974
Strijthagerweg 155

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op dinsdag 20 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.
Bijeenkomst aan de kerk om 9.45 uur, waar tevens gelegenheid tot condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de Eucharistieviering op zondag 18 augustus a.s. om 17.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15 tot 15.00 uur en van 19.15-20.00 uur.

J. C. F. Bouman
tandarts
Hoensbroek
afwezig t.m. 6 september

De plechtige jaardienst van onze ouders

Jean Langenhuizen

en

Maria Langenhuizen-Flücken

en onze grootouders

Flücken-Prop

zal gehouden worden op zondag 18 augustus as. om 10 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap, Rolduckerveld te Kerkrade.

Kinderen Langenhuizen

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, grootvader en overgrootvader

Jan Eisenga

zeggen wij u hartelijk dank.

Een speciaal woord van dank aan het verplegend personeel van 1 oost en de doktoren van Schuttershof Brunssum.

Hoensbroek, Edisonstraat 7

Uit aller naam:
J. van Geffen-Eisenga

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenote, moeder en grootmoeder

Margareta Sterken-Bekkers

zal plaatsvinden op zondag 18 augustus a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Molenberg.

H. Sterken,
kinderen en kleinkind

Heerlen, augustus 1974

BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D.

op ZONDAG 1 SEPTEMBER
(b.g.v. het Ned. Ziekentriduum)

Prijs p.p. ƒ 14,—, kinderen ƒ 8,—.

Aanmelden tot uiterlijk 5 werkdagen tevoren bij: Caritas Banneux N.D., Alex. Battalaan 44 te Maastricht, telef. 043—16282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

Dr. C. KLEIN
zenuwarts
PRAKTIJK HERVAT
verplaatst van Jekerschans naar
RECHTSTRAAT 3, MAASTRICHT
telefoon 043—17021
Spreekuur maandag, woensdag en vrijdag
voor Ziekenfonds en particulier van 10—11 en 19—20 uur en volgens afspraak.

Afwezig tot 9 september
A. Ballieux
arts
Valkenburgerweg 83, Heerlen
Waarneming: Dr. Dagevos, Dr. Diederen, Dr. Logister, Dr. Mous en Dr. Widdershoven.

De curator in het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid 'Contell B.V.' voorheen gevestigd te Heerlen, Valkenburgerweg 9, thans te Schaesberg, Dr. Calsstraat 10, brengt ter kennis, dat door E. A. Heer Rechter-Commissaris is bepaald, dat de schuldvorderingen uiterlijk de 2e september 1974 ten kantore van de curator moeten zijn ingediend en dat de verificatievergadering is bepaald op dinsdag, 17 september 1974 des voormiddags te 9.30 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht.

Mr. G. E. C. Nummerdor,
Advocaat en procureur,
Raadhuisplein 12,
Heerlen.

In het faillissement van H. C. H. Thelissen, wonende te Heerlen, Prof. Lambertusstraat 41, heeft de rechter-commissaris bepaald dat:
1. de indiening der schuldvorderingen bij de curator moet plaats hebben uiterlijk op 6 september 1974;
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 24 september 1974 om 10.00 uur v.m. in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

Advocaat en Procureur,
De curator:
Mr. R. A. Rientjes,
Raadhuisplein 12,
Heerlen.

Het zomers weer dupeert tuinders

Van onze correspondent

VENLO — Het zomerse weer van de laatste twee dagen, dat voor velen de zomerperiode ook echt tot een zomer maakt, is voor een aantal tuinders een tegenvaller. Als gevolg van het warme weer nemen de aanvoeren van verschillende bonensoorten bij veilingen belangrijk toe, wat tot gevolg heeft dat de prijzen die de tuinders voor hun produkten betaald krijgen aanzienlijk zakken. Zo daalde de prijs van de stam-princessebonen van 1 gulden 32 ct per kilo tot 71 cent per kilo. Bij de veilingen beurden de tuinders donderdag nog maar 55 ct per kilo voor hun pronkbonen. Dinsdag bedroeg de prijs daarvoor nog een gulden en een dubbeltje. Ook voor verschillende koolsoorten werd op de veilingen beduidend minder neergeteld. Zo ging de witte kool voor 25 cent per kilo van de hand en de Savoyekool werd met 11 cent „gehonoreerd".

Souls de Licht Koninklijk

BEEK — Het jongerenkoor Souls de Licht heeft met ingang van juli de koninklijke erkenning. Na de successen van het afgelopen jaar heeft het koor na de vakantie haar activiteiten weer opgenomen. Er moet hard gewerkt worden om aan het voorstaande programma te kunnen voldoen. Op verzoek van kapelaan Franssen, zal het koor op 28 sept. een mis opluisteren te Kerkrade. Begin oktober zal het koor een jongerenkoor uit Amsterdam ter uitwisseling ontvangen. Een koffieconcert en een reis naar Amsterdam staan nog op de agenda van 1974. De leden en dirigent zouden zich verheugen als er nog wat jongens zouden komen meezingen en een goede drummer zou een uitkomst betekenen. Nieuwe leden zijn welkom elke woensdag om 19.30 uur in het gemeenschapshuis te Beek. De algemene ledenvergadering vindt plaats op 20 aug. om 19.30 uur in het gemeenschapshuis.

Nieuw bestuur voor HBG

HEERLEN — De vergadering die de Heerlense Belangen Gemeenschap (HBG) woensdag belegde, werd na een lange ziekte weer voorgezeten door de heer W. Grift. De agenda kende als een van de belangrijkste punten de verkiezing van een nieuw bestuur. Omdat het zittende bestuur in zijn geheel aftrad, was er een voorstel het bestuur tevens uit te breiden tot zeven man.

De gekozen raadsleden uit het bestuur, de heren N. Hoen en E. Schiks, stelde zich hiervoor niet meer beschikbaar. Het nieuwe bestuur waarin de heer W. Grift bij acclamatie weer tot voorzitter werd gekozen, ziet er als volgt uit: H. Berben, vice-voorzitter; Ad v.d. Kraan secretaris, Lenders 2e secretaris, W. Vrolings penningmeester, P. Vijgen 2e penningmeester en de heer Koppers lid. Tevens werd de heer B. H. Winkelmolen gekozen tot fractievoorzitter.

Geen huurmatiging voor Meezenbroek

HEERLEN — Staatssecretaris Van Dam heeft in antwoord op vragen van de Kamerleden Knot en Salomons (beiden PvdA) meegedeeld, dat hij de huurverhoging per 1 april 1973 voor de wijk Meezenbroek niet met terugwerkende kracht kan verlagen.

Het college van B. en W. van Heerlen heeft om de matiging van de huurverhoging verzocht, waarna de twee Kamerleden vragen aan de minister hebben gesteld. Volgens staatssecretaris Van Dam is de huur per 1 april 1973 reeds lang vastgesteld en bovendien door de huurverhoging van 1 april 1974 achterhaald. De heer Van Dam belooft wel aan de huuradviescommissie advies te vragen over een eventuele matiging van de huurverhoging per 1 april 1974. Daarbij zal hij de huuradviescommissie vragen bij de advisering in aanmerking te nemen, dat de huurverhoging in 1973 niet is gematigd.

W. Hogendorp in Susteren overleden

SUSTEREN — Ten gevolge van een hartaanval overleed gisteren in Susteren plotseling de heer W. Hogendorp uit Amsterdam.

De heer Hogendorp was in Susteren een bekend persoon doordat hij vorig jaar in deze plaats 52 woningen in de wijk Kavinksbos van een beleggingsmaatschappij kocht. Dit zeer tot ongenoegen van het gemeentebestuur. De kwestie heeft indertijd veel stof in Susteren doen opwaaien.

„Kerkmuziek moet functioneel zijn"

Jan Schouten 40 jaar dirigent

door Theo Pasing

HEERLEN — Op de uitnodiging voor zijn veertigjarig dirigentenjubileum staat: „Te Deum Laudamus". Het drukt precies de levensvervulling van de Amsterdamse Heerlenaar Jan Schouten uit. Zijn hele leven staat in het teken van de kerkmuziek, die hij als dirigent naar alle streken in Europa met zijn koor heeft uitgedragen. Een opgave, waarmee Jan Schouten volkomen is vergroeid, die hem in zijn ban heeft gekregen en hem nooit meer heeft losgelaten.

Als Jan Schouten over zichzelf praat, praat en denkt hij over muziek, over kerkelijke muziek en over profane muziek: twee diepe sporen, waarlangs hij zijn leven heeft geleid of die zijn leven geleid hebben: twee vormen van muziek, die zijn persoonlijkheid in muzikaal evenwicht gehouden hebben en die men in de persoon van Jan Schouten niet los mag zien. Veertig jaar lang heeft hij geijverd om de mensen de blijheid en de bezinning van het gregoriaans over te brengen: hij is het gregoriaans met het gemengd koor St. Jozef van de St. Martinusparochie te Welten gestalte en reliëf blijven geven, steeds de kern van deze muziek rakend en exact die sfeer tekenend, die de componisten erin hebben willen leggen. Niet voor niets zijn componisten graag aanwezig als Jan Schouten met zijn koor hun werken ten gehore brengt. Niet voor niets heeft de bekende componist drs. Edward Stam zijn „Missa Mixolydica secunda" aan Jan Schouten en het Weltens gemengd koor opgedragen, die het enige tijd geleden in wereldpremière brachten.

Op 25 augustus is het veertig jaar geleden, dat Jan Schouten voor het eerst als dirigent voor een koor ging staan. Op 24 augustus, aan de vooravond van deze gedenkdag, wordt in de kerk van de St. Martinusparochie een jubileumconcert gegeven, waarbij Jan Schouten enkele werken van zijn vriend, de Mechelse componist Flor Peeters, zal dirigeren. Op zondag zal om 10.30 uur tijdens de plechtige eucharistieviering onder leiding van de jubilaris de „Missa Laudis in honorem Sancti Joannes Baptistae" van Flor Peeters ten gehore gebracht worden, waarbij de componist zelf het orgel zal bespelen. Aansluitend is er in het gemeenschapshuis tegenover de kerk tot 13 uur een receptie.

Jan Cornelis Schouten is op 20 september 1905 in Amsterdam geboren. In zijn zesde of zevende levensjaar kwam Jan Schouten voor het eerst met muziekinstrumenten in aanraking en wat hij in handen kreeg fascineerde hem zo, dat hij ermee bezig bleef tot hij er welluidende klanken aan ontlokte. Een houten speelgoedviool werd zijn geliefkoosde instrument. In zijn ouderlijk huis kwam bij tijd en wijle de violiste Erna Gorka - „ik zie nog steeds het virtuoze in haar" - Op verzoek van zijn ouders, die trots waren op de muzikale prestaties van hun Janneke, moest hij voor Erna Gorka spelen, die onmiddellijk adviseerde om hem muziek te laten studeren. Een gebeurtenis, die in het leven van Jan Schouten beslissend is geweest.
Op 11-jarige leeftijd verhuisde Jan Schouten met zijn familie naar Heerlerheide. Hij kreeg zijn eerste echte viool en begon zijn muzikale studie. In die tijd was hij ook lid van een kerkkoor. Zijn eerste schreden op het muzikale pad manifesteerden meteen de wilskracht van Jan Schouten. Zijn strijkkwartetten en het „Heerlens trio" oogstten in deze omgeving grote successen. Zijn muzikale vaardigheid is even onverbrekelijk aan Jan Schouten verbonden als zijn filosofische benadering van het leven. Hij filosofeert en denkt graag na over de „problemen des levens". Waarom spelen de kerkmuziek én de profane muziek zo'n grote rol in het leven van Jan Schouten? „In de profane muziek heeft altijd geboeid de essentie van de romantiek, die de mogelijkheid schiep om een heel wijds perspectief te krijgen: het expansieve, de ruimte. Dat is iets gevoelsmatigs. De kerkmuziek heeft mij behoed voor al te extreem romantische gevoelens. De kerkmuziek kuist. Het is een winstpunt voor de kerkmuziek, dat zij geen romantiek kent. Kerkmuziek moet functioneel zijn. Als zij teveel aan het gevoel appeleert is zij er nog niet. Het is de bevrijding van het al te gevoelsmatige".

In 1934 is Jan Schouten als dirigent van een klein koor van Slovenen in Heerlerheide begonnen. „De liefde voor de kerkmuziek werd zo groot, dat ik een zeer sterke drang voelde om zelf aan die muziek gestalte te geven" vertelt Jan Schouten. Dat kon al spoedig want Jan Schouten werd uitgenodigd om het koor van de paters aan de Sittarderweg te Heerlen te leiden. Hij volgde daar dirigent Jan Gijzel op. In 1940 - het koortje van de Slovenen had hij inmiddels vaarwel gezegd - stond hij als dirigent voor het koor van de zusters van het sanatorium in Heerlen. Nu 35 jaar later is hij nog steeds dirigent van dat koor. In 1949 is hij officieel dirigent van het kerkkoor van Welten - toen was het nog een mannenkoor - geworden. En juist met dit Weltens koor is Jan Schouten tot zijn grootste muzikale prestaties gekomen. „Ik was voornamelijk bekend als violist toen ik in Welten als dirigent gevraagd werd. In het kleine dorpje zongen maar een paar mensen gregoriaans. Ik heb ze onmiddellijk een boek in de handen geduwd, hetgeen tot gevolg heeft gehad dat het koor in Welten graag gregoriaans zingt.

Als je goed gregoriaans kunt zingen kun je ook andere muziek goed zingen. Langzaam kroop ons peil omhoog. Het repertoire werd geleidelijk gemoderniseerd, in die zin, dat de Sicilianermuziek ging verdwijnen. In die muziek zat veel romantiek, waardoor zij ook voorbestemd was om te verbleken. Die muziek miste het zout, zij was niet in de geest van de kerk. De leden van het koor waren niet zo gelukkig met mijn beslissing maar ik heb het pleit gewonnen. Al heel vlug kwam de muziek van Albert Jenny, Flor Peeters, Hendrik Andriessen en vader en zoon De Klerk, waarmee ik in de goede richting zat. Wonderbaarlijk is de uitwerking van deze muziek op de geest van de kerkzangers gebleken".

Een van de vele hoogtepunten uit het rijke muziekleven van Jan Schouten is de viering van het 40-jarig priesterjubileum van de toenmalige pastoor van Welten, Frans Welters, in 1955. Op aandringen van Jan Schouten werd een nieuw orgel aangeschaft en men zong met ongelooflijk succes de „Beati misericordes" een zgn. orkestmis van Vincent Goller, geschreven uit dankbaarheid aan het Nederlandse volk voor de opname van Oostenrijkse kinderen in 1914 - 1918. Eervolle uitnodigingen kreeg het St. Jozefkoor voor optredens tijdens de Expo, het Festival van Vlaanderen, Versailles, de Basilcaconcerten in Tongeren, in de Dom van Aken en in de kathedraal van Den Bosch. Voor zijn vele verdiensten heeft Jan Schouten een hele reeks onderscheidingen gekregen zoals het Pro Ecclesia et Pontifice, ridder in de orde van St. Silvester, een onderscheiding van de Academie Francaise en ridder in de Kroonorde van België.
Zijn jubileumviering zal ongetwijfeld een nieuw hoogtepunt in zijn rijke leven zijn: in feite een logische voortzetting van een werken op een gezonde basis, een basis, die hij veertig jaar geleden gelegd heeft en waarop hij een boeiend, bescheiden en verrassend leven heeft opgebouwd.

• JUBILARIS JAN SCHOUTEN

• Een Graphotype stempelmachine via een A. Modulok gekoppeld aan de vrijwel onfeilbare Honey Bull.

Gegevens patiënten in computer

Administratie ziekenhuis verbeterd

SITTARD — Een vereenvoudiging en een verbetering van de verwerking van de administratieve gegevens is tot stand gebracht bij het Sittardse ziekenhuis, waardoor AM te Rijswijk in samenwerking met de staf van de administratie (de heren Gruisen en Simons) een nieuwe computerverwerking is toegepast. Dankzij een A-Modulok gekoppeld aan een Honey Bull P 112 ponskaarten ponsmachine is men er in geslaagd het gevaar van foutieve gegevens uit te bannen. Nieuwe patiënten die zich melden bij het ziekenhuis worden onmiddellijk „verwerkt" in het nieuwe systeem.

Dagenlang feest „Op den Toren"

NUTH — Op 24 augustus wordt het bejaardencentrum Op den Toren in Nuth officieel geopend. Om het feestprogramma op deze zaterdag niet al te zeer te overladen, heeft men het program over een aantal dagen gespreid.

Zaterdag om half elf zal een van de bewoners van het centrum een bord met in zwart plastic de naam van het huis onthullen. Daarna houdt burgemeester H. Schmedding van Nuth een toespraak. Van elf uur tot half twaalf is er receptie en daarna begint de feestmaaltijd voor bewoners en personeel. Om drie uur gaat mgr. J. Gijsen, bisschop van Roermond, voor in een plechtige eucharistieviering en daarna worden koffie en gebak geserveerd. Van half zes tot ongeveer acht uur zal een aantal culturele verenigingen uit Nuth optreden: de zangvereniging Orpheus, de fanfare Sint Donatus, de harmonie Sint Bavo en de drumband en het majorettepeloton van de harmonie Sint Servatius.

Een week later, op 30 augustus, zal er opnieuw een feestavond gehouden worden. Dan treedt het orkest van Jos Props op en verder de goochelaar Guus Herle en de komieken Jef Clement en Jo Haan.
Rond half september zal de kleinkunstenaar Paul Duval een hele avond optreden voor de bejaarden met een programma „uit de oude doos". En eind september of in oktober zal er nog iets klassieks" gepresenteerd worden. Gedacht wordt aan een operettevoorstelling.

De winnaar van de puzzel van vorige week is **H. Leerschen, Diddenstr. 20, Simpelveld.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25,— verloot.

Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die uiterlijk woensdag binnen moeten zijn, sturen naar: Redactiesekretariaat Limburgs Dagblad, Nobelsraat 21, Heerlen.

beroep		schollevaar		slee / begunstiger	vrucht / jong varken			eettafel	Archi Episcopus	rivier in België		zwaardwalvis / deel v.e. kachel	
vrucht								spoedig / fossiele hars					
achter			plaats in Limburg / reeds									harde vrucht	
							huisdier		rijstveld / Eur. land				
kortgeleden / rivier in Spanje					iedereen	steekwapen					bep. stof		bloeiwijze
volkomen			It.volksdans										
						ophitsing				meisjesnaam			
			soort onderwijs / een zeker persoon				tapijt			gevangenis			
omroepver. / liefde (E)	It.munt / rokend zwavelzuur					steen				Eng.ontkenning			bosgod
				meter		watering				gravure / Perzië			
lijfspreuk						voegwoord / plant			voorzetsel / grootvader			Frans telwoord	
tijdperk				Eng. bier				goud (F)			do		
		noorden		deksel				motorpech					
momenteel / tijdelijke smaak					shilling		roofdier						

Oplossing van zaterdag

```
 i  i   ga   m
 nederweert mi
 teer annex ad
berk vrees ka
 ors eem r tors
 pt geometrie
duel neen a ee
onlangs  emelt
 giaur  eems o
 eng oase epen
erg anker l i
 e onder panne
snert l genade
  lee ale trek
```

Oplossing van gisteren

```
 bk  e
 artemis
 laars e
 dan  al
 amerika
ik node
 ys belt
en gemak
```

in gesprek

Sociale (on)zekerheid in de mijnindustrie

Het kommentaar van uw redakteur, de heer Romijn, op de brief van minister Boersma aan de MIR dwingt ons tot een reaktie.
De voorgestelde en door de minister afgewezen MIR-verordening zou volgens uw krant (en volgens de NKV-bonden) sociale zekerheid voor de oud-mijnwerkers brengen. Dat zou dan wel voor het eerst sinds jaren zijn want de enige zekerheid, die de meeste gepensioneerde en oud-mijnwerkers hadden, was de zekerheid dat ze met een zeer laag inkomen rond moesten zien te komen. En de nieuwe MIR-verordening zou dat dusdanig verbeteren dat er van een goede sociale zekerheid sprake zou zijn?
Het lijkt ons op zijn minst zeer onwaarschijnlijk, want praktisch het enige, waar in de MIR over is gesproken, zijn de lonen bij DSM-Chemie. Aan de oud-mijnwerkers is nauwelijks aandacht besteed. Die dienden alleen als afleidingsmanoeuvre om een driejarig kontrakt voor de chemie erdoor te drukken, iets waarbij die mijnwerkers helemaal geen baat hebben. Was het maar zo eenvoudig dat op deze manier goede sociale zekerheden aan de oud-mijnwerkers geboden konden worden!
De bewering van de heer Romijn, dat het NVV tegen deze verordening is „omdat deze het landelijk loonbeleid doorkruist", toont aan dat hij geen notie heeft van de doelstelling van dit landelijk beleid. Door deze MIR-verordening kunnen de lonen en pensioenen van de laagstbetaalden (zowel mijnwerkers als in de chemie) de komende 3 jaar wel 7 pct. achterblijven op de rest van Nederland en die van de middengroepen 2 tot 4 pct. De Industriebond NVV is daar tegen, niet omdat deze achteruitgang het landelijk loonbeleid doorkruist, maar omdat dit voor de betrokken groep werknemers onaanvaardbaar is. Dit beleid lost geen problemen op, zoals het L.D. stelt, maar maakt ze groter!
Het L.D. doet het voorkomen alsof deze zaak door het NVV landelijk ergens geregeld wordt, zonder dat men voldoende inzicht heeft in de problemen van de mijnindustrie. De waarheid is de volgende:
● 1) de bestuursleden van de bedrijfsledengroep DSM van de Industriebond NVV kwamen op 12 juni en de kaderleden op 20 juni tot de konklusie dat de voorstellen onaanvaardbaar zijn (zie het blad „NVV-Nieuws-DSM" van juni 1974).
● 2) Uit een schriftelijke enquête onder de leden bleek dat 90 pct. het beleid van het bestuur in deze zaak goedkeurde.
Daarna, half juli, kwam deze zaak in het bondsbestuur ter sprake, dat eveneens de voorstellen afwees. Deze afwijzing is dus gebeurd door de direkt erbij betrokkenen, nl. de NVV-leden bij DSM, waaronder vele oud-mijnwerkers. Want deze mensen weten onderhand dat de „sociale zekerheid van de oud-mijnwerkers" een loze kreet is.
Het is kwalijk dat de heer Romijn zonder van de feiten op de hoogte te zijn en zonder voldoende inzicht in de problemen te hebben durft te stellen dat in Den Haag en in de centrale van het NVV de Limburgse problematiek schromelijk wordt onderschat.

SITTARD	**T. L'Espoir**
OIRSBEEK	**P. Hol**
HOENSBROEK	**H. Mennens**
GELEEN	**P. Palmen**
GELEEN	**T. Schaap**
EINIGHAUSEN	**W. Selten**
BERG a.d. MAAS	**H. Slangen**
AMSTENRADE	**J. Valkenberg**
HOENSBROEK	**C. v. Venrooy**
URMOND	**H. Woortman**

Naschrift redaktie: Het pakket maatregelen dat door de M.I.R. is voorgesteld kan na zorgvuldige bestudering gekwalificeerd worden als duidelijke sociale verbetering voor alle betrokkenen. Vanuit deze fundamentele gezichtshoek kan er geen enkel bezwaar bestaan om tégen te zijn. Dat was de quintessence van het LD-commentaar.

B.R.

Spuiten

Naar aanleiding van het artikel „Zacht fruit zorgde voor tranen" zou ik willen zeggen: In Amerika moesten 5 miljoen kippen worden vernietigd na gebruik van „onschuldige" sproeimiddelen (die intussen verboden zijn)
Volgens recente onderzoekingen bestaat er een verband tussen toename kanker, niervergiftiging, hartinfarct enz. en het gebruik van spuitmiddelen.
Desondanks houdt uw redacteur Will Lebens nog een pleidooi voor het spuiten van zacht fruit.
Zou het toch waar zijn dat bij veel mensen de economie (HET GELD) zwaarder weegt dan de gezondheid?

BRUNSSUM **J. Vossen**

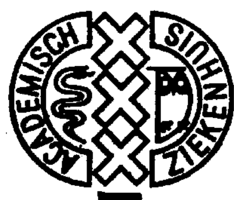
Naschrift redactie
De fruitteler moet de ontstuimige natuur vaak beteugelen (dunnen en snoeien) en soms te hulp komen. Dit laatste bij de bestrijding van ongedierte, dat de gezondheid van bomen en struiken aantast. Bespuitingen tegen larven en bacteriën vinden plaats tijdens de wintermaanden. Dus lang vóór de pluk. Bovendien zijn de chemische middelen zo aangepast, dat er zeer weinig gevaar meer in schuilt voor mens en dier. Was het andersom, dan zou het getal vogels, dat de laatste jaren sterk vermeerdert, zeker fors dalen. Bovendien stijgt de gemiddelde ouderdom van de mens nog steeds. Een bewijs, dat het individu niet wordt vergiftigd of dat het lichaam onmiddellijk doeltreffend reageert.

W. L.



PERSONEEL
opleiding promotie





"WEGWIJZER"
voor de toekomst van
VERPLEEGKUNDIGEN
in het bezit van het diploma A

OOGHEELKUNDE
hoofd: prof. dr. R. A. Crone
aanvang: september 1974
duur: 9 maanden

OPERATIEKAMER
hoofd: prof. dr.
R. A. J. M. van Dongen
aanvang: september 1974
duur: 2 jaar

HEMODIALYSE
hoofd: dr. J. M. Wilmink
aanvang: oktober 1975
(oktober 1974 reeds voltekend)
duur: 1 jaar

ANAESTHESIOLOGIE
hoofd: mw. prof.
D. M. E. Vermeulen-Cranch
aanvang: januari 1975
duur: 1 jaar

PREMATUREN EN ZIEKE PASGEBORENEN
hoofd: prof. dr. J. I. de Bruijne
aanvang: januari 1975
duur: 1 jaar

CARDIO-VASCULAIRE CHIRURGIE
hoofd: prof. dr. N. G. Meijne
aanvang: oktober 1974/april 1975
duur: 1 jaar

INTENSIVE CARE v. d. INWENDIGE GENEESKUNDE
hoofden: prof. dr. M. Koster
prof. dr. J. Vreeken
aanvang: oktober 1974
duur: 1 jaar

INTENSIVE CORONARY CARE
hoofd: prof. dr. D. Durrer
aanvang: april 1975
(oktober 1974 voltekend)
duur: 1 jaar

B-OPLEIDING
hoofd: prof. dr. P. C. Kuiper
aanvang: maart 1976
(maart 1975 voltekend)
duur: 2 jaar

WILHELMINA GASTHUIS ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM

Indien u geïnteresseerd bent in één van deze specialistische opleidingen, neem dan contact op met de heer H. v. d. Velden, stafdocent, Eerste Helmersstraat 104, Amsterdam (oud-west), tel. (020) 78 22 33, toestel 2223.

Knip deze advertentie uit en zend deze aan collega's in binnen- en buitenland.

---

schilder

Voor de werkplaats van de Algemene Dienst van het telefoondistrict Maastricht zoeken wij een schilder (27 - 35 jaar oud) met de nodige ervaring in onderhoudswerk.

Opleiding:
LTS-diploma schilderen.

Salaris:
Afhankelijk van leeftijd en ervaring maximaal f 1385,- (+ f 45,- toeslag) bruto per maand. Vakantietoeslag 7½% en ten minste 19 werkdagen vakantie per jaar.

Aanmelden:
Schriftelijk bij het telefoondistrict Maastricht, t.a.v. de assistent personeelschef, Stationsstraat 33 te Maastricht.



TELEFOONDISTRICT MAASTRICHT

7408017

Het St. Laurentius Ziekenhuis te Roermond vraagt nog enkele

verpleegkundigen

in het bezit van het diploma Ziekenverpleging A, voor de **cursus aantekening kinderverpleging,** welke op 1 december 1974 zal aanvangen.

Eventueel is het mogelijk reeds eerder in dienst te treden.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij de heer M. M. H. v. d. Burgt, adjunkt-direkteur.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne tegemoet gezien door het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

St. Laurentius Ziekenhuis
Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.
Telefoon (04750) 9 66 66.

S.E.P. NEDERLAND B.V. breidt uit!

(v.h. Bergstein Plastics B.V.)

Samen met S.E.P. België een van de grootste fabrikanten van de plastiek verpakkingen in Europa. Wij hebben behoefte aan:

- **Produktiemedewerkers (3 ploegen)**
- **Operators voor kontrole en opvolging van produktiemachines (opleiding LTS of ervaring)**
- **Produktiemonteurs, t.b.v. machinale bewerkingen van onze matrijzen.**
  Ervaring in deze sector strekt tot aanbeveling. (LTS en mechanisch bankwerken).

Werkt u graag in een jong dynamisch team, dan bent u de man die wij zoeken om ons bedrijf verder uit te breiden.

Bel even of kom even aan bij S.E.P. Nederland B.V. (v.h. Bergstein Plastics B.V.), tel. 045—411644, Spekhofstraat 16, Kerk rade-West.

Het Bestuur van de

Stichting Cultureel Centrum Maastricht

roept sollicitanten op voor de funktie van

DIREKTEUR CULTUREEL CENTRUM

Tot het Cultureel Centrum behoort o.m. de Stadsschouwburg.

Gegadigden worden uitgenodigd hun eigenhandig geschreven sollicitatiebrief, met vermelding van de gebruikelijke persoonlijke informaties, vergezeld van een recente pasfoto, uiterlijk binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan het Bestuur van de Stichting Cultureel Centrum Maastricht en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst der gemeente Maastricht, Batterijstraat 48, met vermelding op de sollicitatiebrief (in de linkerbovenhoek) 'Sollicitatie Direkteur Cultureel Centrum'.

Het ISW heeft al zoveel mensen vooruit geholpen.

Ik zou graag nadere informatie ontvangen voor de hieronder aangekruiste studierichtingen:

Economie	Management	Marketing	Rechten
○ M.O. Economie	○ Hogere bedrijfsleiding	○ Marketing Manager	○ Academische Studie Rechten
○ M.O. Economie repetitiecursus	○ Middle-Management	○ Marketing Assistent	
○ Bedrijfseconoom	○ Leiding geven en organiseren	○ Marketing Praktijk	
○ Assistent-Econoom	○ Management Assistente	○ Commerciële Praktijk	
○ Praktijkdiploma Bedrijfseconomie*		○ Industriële Publiciteit en Sales Engineering	

* in samenwerking met PBNA.

Doe deze bon in een envelop en stuur 'm op aan ISW, Antwoordnummer 40, Den Haag. Postzegel hoeft niet.

5LD148

Naam: ____________________
Adres: ____________________
Plaats: ____________________

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen
Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, Den Haag Tel. (070) 264081.

GEMEENTE HOENSBROEK

Burgemeester en Wethouders van Hoensbroek roepen sollicitanten op voor de betrekking van

SCHRIJVER of SCHRIJVER A

op de afdeling Financiën en Belastingen

Gegadigden dienen minstens 21 jaar te zijn en in het bezit te zijn van het Mavo (Mulo)-diploma en het diploma machineschrijven.

De te benoemen functionaris zal worden ingeschakeld bij de op het buro Belastingen te verrichten werkzaamheden, welke o.m. omvatten:

- het opmaken van de diverse kohieren van de plaatselijke belastingen;
- de zorg voor de heffing van de niet bij wege van aanslag geheven belastingen;
- het behandelen van de bezwaar- en beroepschriften tegen plaatselijke belastingen;
- [illegible]
- behandeling van verzekeringen tegen wettelijke aansprakelijkheid.

Salarisgrenzen:
schrijver f 1041,— tot f 1342,— per maand;
schrijver A f 1127,— tot f 1485,— per maand.

De bij de gemeenten gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Voor het verkrijgen van woonruimte zal zo nodig medewerking worden verleend.

Belangstellenden worden verzocht hun eigenhandig geschreven sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de Burgemeester der gemeente Hoensbroek.

Firma De Hollander

vraagt voor zijn werken in Duitsland

20 IJZERVLECHTERS

Melden bij Charly Janssen, Rector Meussenstraat 20, Schaesberg, telefoon 045—312138

RWTH - AKEN
MEDISCHE FAKULTEIT

Op het centrale laboratorium van het akademisch ziekenhuis (Klinikum Aachen) in Aken bestaat een vakature voor een:

ANALIST(E)
(klinisch of klinisch-chemisch)

Nadere informaties kunnen worden ingewonnen bij:
Dr. J. van Wersch, Eisenaken-Wijlre, Breulsweg 6 Tel. 04450 - 704.

Schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan:
Prof. Dr. Dr. H. Greiling
Klinisch-Chemisches Zentrallaboratorium der Medizinischen Fakultät der RWTH Aachen
51 AACHEN, Goethestrasse 27-29
Tel. 00 - 49 241 4011 688.



everts en van der weijden

vervaardigt als metaalbedrijf:
hoogwaardige bevestigingsmiddelen voor de machine-industrie
hoogwaardige bouten voor staalconstructies
verbindingsspecialiteiten voor de petro-chemische industrie
gepatenteerde materialen voor spoorwegen en metro's

door verhoging van de omzet hebben wij op korte termijn behoefte aan:

een gereedschapsfreezer,
een produktie-draaier,
die bekend is met copieerdraaien.

produktiemedewerkers

wij bieden:
— een goed salaris
— uitstekende voorzieningen
— dagdienst en ploegendienst
— reiskostenvergoeding

belangstellenden kunnen iedere dag van 9.00-12.00 uur en van 14.00-16.00 uur terecht bij onze personeelsdienst.
desgewenst kunt U ook telefonisch een afspraak maken.
U kunt dan vragen naar mevrouw Waltmans.

schroefboutenfabriek v.h. everts & van der weijden b.v.
industrieterrein de beitel
heerlen
telefoon 045 - 411313



Hallmans verkoopkantoor b.v.

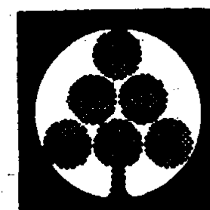
PRODUKTEN VOOR DE AGRARISCHE SEKTOR

Voor onze administratie vragen wij een

medewerker
Leeftijd: circa 25 jaar.

Zijn taak zal bestaan uit het assistentie verlenen aan onze administrateur, waarbij verder tot zijn taak zal behoren: grootboekadministratie, kostenbewaking en het verzamelen van informatie t.b.v. de direktie.
Opleiding op middelbaar niveau is vereist, alsmede een M.B.A.-diploma of hiervoor studerend.

Wilt u meer weten over het werk en de arbeidsvoorwaarden?
Belt of schrijft u dan naar:
Hallmans Verkoopkantoor b.v.
afdeling personeelszaken
Parallelweg 5 te Beek. Tel. 04402-2255.



RICHARD HOOGLAND STICHTING UTRECHT

Stichting tot verzorging en verpleging van bejaarden en langdurig zieken, uitgaande van Gereformeerde en Christelijke Gereformeerde Kerken.

Huize „Tamarinde" is een modern geoutilleerd verpleeg- en reaktiveringscentrum, gelegen aan de Neckardreef 6 in de nieuwe Utrechtse wijk Overvecht (-Zuid). Er zijn 122 bedden voor somatisch zieken, verdeeld over 4 verpleegafdelingen.

Ten behoeve van de leiding van enkele verpleegafdelingen in de funktie van **hoofd of subhoofd** wordt gaarne in kontakt getreden met

ervaren verpleegkundigen

in het bezit van het diploma ziekenverpleging A, eventueel A en B. Recente ervaring in een leidinggevende funktie in een ziekenhuisinrichting komt voor dit werk goed van pas.

Geïnteresseerden worden gaarne uitgenodigd voor een oriënterend gesprek met de adj.-direktrice mevr. zr. D. A. Groeneveld (tel. 030-611211).

Sollicitaties te richten aan het bestuursbureau der stichting, Neckardreef 6 te Utrecht.

MACHINEFABRIEK W.P. HATON BV HELDEN-L.

Opgericht in 1947, en sindsdien ontwikkeld tot een van de meest toonaangevende fabrieken van bakkerijmachines. Op 7000 m2 hypermoderne bedrijfsruimte zijn ca. 150 mensen in touw, om aan de steeds toenemende vraag te voldoen. Seriefabricage van grondstof tot eindprodukt geschiedt geheel in eigen bedrijf. Eigen technici installeren en verlenen service over de gehele wereld. Zoekt een

PRODUKTIELEIDER MACHINEFABRIEK

Deze man heeft de coördinerende verantwoordelijkheid voor 3 hoofdgroepen: het konstruktieburo, de afd. planning en de fabricage-afdeling waar hij van alle medewerking verzekerd kan zijn.

De machines, de apparatuur, de organisatorische hulpmiddelen zoals signalering bij routing en werkvoorbereiding: dat alles is rationeel uitgekiend, op moderne leest geschoeid. Indien nodig, is op korte termijn een woning beschikbaar.

Wij hopen binnenkort kennis te maken met een op middelbaar niveau geschoold werktuigbouwkundige die in een soortgelijke leiding gevende functie in de metaalverwerkende industrie royaal zijn sporen heeft verdiend. Leeftijd 35 tot 45 jaar.

Brieven worden ingewacht en vertrouwelijk behandeld door

W.P. HATON B.V., Industrieterrein 13, Helden



DE STICHTING

PEPIJNKLINIEKEN ECHT

verpleegkliniek voor zwakzinnigen

vraagt voor spoedige indiensttreding een verpleegkundige A en/of B resp. Z in de funktie van

PAVILJOENSHOOFD

Rang: 1e verpleegkundige.

Het Paviljoenshoofd heeft, in samenwerking met de wetenschappelijke staf, de algemene zorg over ± 50 pupillen en geeft leiding aan de in het paviljoen werkzame verpleegkundigen en leerling-verpleegkundigen.

Naast goede kontaktuele eigenschappen dient het Paviljoenshoofd tevens te beschikken over leidinggevende en organisatorische kwaliteiten.

In verband met de grote verantwoording die deze funktie met zich meebrengt wordt een brede ervaring onontbeerlijk geacht.

Sollicitaties te richten aan de afd. Personeelszaken, Postbus 40, Echt.

GEZINSZORG HEERLEN e.o.

(A-instelling met ruim 300 personeelsleden; werkgebied in de gemeenten Heerlen en Voerendaal, samen ± 82.000 inwoners)

vraagt i.v.m. vacature, voor spoedige indiensttreding

EEN MAATSCHAPPELIJK WERKSTER (full-time)

voor de sector tijdelijke hulpverlening (gezinsverzorging).

De funktie omvat:
- het onderhouden van kontakten met de gezinnen waar een gezinsverzorgster of -helpster is geplaatst;
- de begeleiding van de gezinsverzorgsters/helpsters.

Vereist wordt:
diploma Sociale Akademie of H.S.A.

Geboden wordt:
- een eigen taak in teamverband;
- begeleiding vanuit de instelling;
- salaris en rechtspositieregeling volgens COAM.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk, tot 31 augustus te richten aan: Directie Gezinszorg Heerlen e.o., Benzenraderweg 273a Heerlen.

Fabriek met eigen verkoopapparaat zoekt een

VERTEGEN-WOORDIGER

voor het rayon Limburg.

Zijn taak: Klantenbezoek en het aanbrengen van nieuwe relaties. Auto wordt door de zaak beschikbaar gesteld.

Onze voorkeur gaat uit naar een jonge actieve man die beslist zelfstandig moet kunnen werken.

Het is geen vereiste, maar het is wel een pluspunt indien hij over relaties of contacten op het platteland beschikt.

Als hij bovendien bereid is om zich voor 100% in te zetten dan nodigen wij hem uit om een sollicitatie te zenden onder nr. 6735 LD Heerlen.

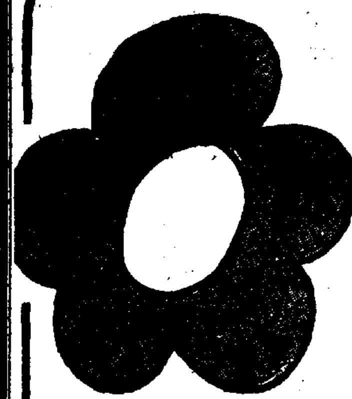
MEUBELFABRIEK FRISTHO B.V.

vraagt voor haar transportbedrijf, Gebr. Althuisius b.v., welke haar meubelvervoer in binnen- en buitenland verzorgt, een

CHAUFFEUR/ BIJRIJDER

leeftijd 21 jaar en in bezit van rijbewijs C-E.

Geïnteresseerden worden verzocht zich in verbinding te stellen met: Fristho B.V., afd. Personeelszaken, dhr. J. v.d. Wal, Ind. terrein „De Beitel", Heerlen. Tel. 045-412626.



psychisch gezondheidscentrum 'welterhof' heerlen

TEAMLEDEN

Het psychisch gezondheidscentrum Welterhof kan in november 1974 100 gasten-patiënten ontvangen.
Het behandelingsproces naar gezondwording vindt plaats in leefgroepen. Rond groepjes van 12 gasten-patiënten worden behandelingsteams geformeerd. Onder andere zal het de taak van de teamleden zijn om in de leefgroepen de betrokkenen te motiveren tot zelfwerkzaamheid vanuit een veilig basismilieu.

Voor de behandelingsteams vragen wij kandidaten met een opleiding

B-VERPLEEGKUNDE of HBO/MBO-IW

Zij zullen de bereidheid moeten hebben en in staat moeten zijn om
óf
als teamlid deel te nemen aan het 24-uurgebeuren rond de gasten-patiënten uit verschillende groepen van één afdeling.
óf
in het team een specifieke verantwoordelijkheid op zich te nemen.
hetzij voor een coördinerende
hetzij voor een aktiverende of
een sociotherapeutische taak.

Voor het biomedische taakaspect zijn reeds voldoende kandidaten met een gecombineerd A/B verpleegkundige opleiding in dienst. Als „afdeling" kennen wij jeugdigen, langerblijvenden, bejaarden, observatie, emergency, neurose, resocialisatie.
Aan teamtraining en begeleiding zal veel aandacht worden besteed.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door mevr. G. Soemers, hoofd verplegingsdienst (045 - 718180).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan: F.J.M. de Jong, hoofd personeelszaken, Postbus 136 te Heerlen. Gaarne in uw brief vermelden dat het vakature nr. 100 betreft en uw voorkeur voor de afdeling.

'welterhof'

Fa. N.B.B. v.h. Geysbrechts Verpaalen Pvba., Antwerpen

vraagt voor haar werken te België:

Metselaars
Betontimmerlieden
IJzervlechters
Handlangers
C.V. monteurs

voor Luxemburg

Loodgieters

vakbekwaam

Aanmelden op de kantoren Scheelenstraat 34, Simpelveld, telefoon 04442 - 2155.

Prins Bisdomstr. 15, Born, telefoon 04498 - 2135
Steenweg 84a, Rekem afrit Lanaken,
tel. 09-32-11-713053

VAN HALBAU G.m.b.H.

biedt U aan in **Duitsland.**
Wij garanderen degelijke verzekering en wekelijkse betaling van **hoog** loon + hotel - auto vergoeding.
Op deze voorwaarden zoeken wij **alleen serieuze** werkers voor de volgende beroepen:

BETONVAKARBEIDERS, bouw
(ijzervlechters - betonstorten - inschalers)
BETONTIMMERLIEDEN
HUISSCHILDERS
ROHRSCHLOSSER
(Pijpbuigen)
IJZERVLECHTERS

Telefonisch aanmelden zaterdag en zondag van 10 tot 19 u. tel. 08891-2019 en tevens van 12 tot 19 uur tel. 080-234348

Industriële Onderneming PLOUM bv

HOOFDSTRAAT 27 KERKRADE

heeft plaatsingsmogelijkheden voor:

c.v.- en sanitairtechnici magazijnmeester adm. krachten (vrl.)

Min. opleiding MEAO.

Schriftelijke sollicitaties met opgave van opleiding te richten aan Directie Ind. Ond. Ploum b.v.

LAURA GROEP

De Laura-groep bestaat uit een aantal groeiende en internationaal georiënteerde ondernemingen, die een vooraanstaande positie innemen in de sektoren: energievoorziening, metaal- en rubberverwerking, vervoer, transport en bouwmaterialen.
De groep beschikt over een centrale organisatie die adviserend en koördinerend optreedt binnen de groep.

Een van de centrale diensten is de dienst Personeelszaken en Organisatie, waarvoor gezocht wordt een:

secretaresse

Zij zal het hoofd van deze dienst assisteren in het regelen van afspraken, leggen en onderhouden van kontakten, bijhouden van dokumentatie, voorbereiden en notuleren van besprekingen, verzorgen van korrespondentie, beheren van sollicitatie procedures en het oplossen van de meest uiteenlopende problemen.

Deze vertrouwelijke funktie heeft een koördinerend karakter binnen de dienst.

Goede kontaktuele eigenschappen zijn noodzakelijk, terwijl takt en diplomatie vereist zijn.

Naast een middelbare schoolopleiding is een goede vaardigheid in steno (Ned.) en typen noodzakelijk.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
De Heer J. W. M. Dewez, hoofd der Personeelsdienst en organisatie.

N.V. LAURA EN VERENIGING

Torenstraat 28, Eygelshoven. Tel. 045-351241.

Confectiefabriek in Midden-Limburg zoekt contact met

CONFECTIONAIRS

die met ingang van direct wekelijks minimaal 300 stuks japonnen kunnen maken.

Brieven onder no. 0747 aan het bureau van dit blad of telefonische inlichtingen onder nummer 04750-15358.

AVONDSCHOLEN VOOR ECONOMISCH EN ADMINISTRATIEF ONDERWIJS TE HEERLEN

DAG-/AVONDSCHOOL en AVONDSCHOOL VOOR MEAO

Opleidingen:

administratieve	richting	(MBA-niv.)
commerciële	richting	
bestuurlijke	richting	
sekretariële	richting	(niv. direktie-sekretaresse)

Gekozen kan worden uit een **dag-/avondopleiding** (één dag plus 1½ avond) en een **avondopleiding** (3 avonden). Voor leerlingen jonger dan 18 jaar kan dispensatie worden aangevraagd i.v.m. de partiële leerplicht.
De school staat onder Rijksinspektie en wordt door het Rijk gesubsidieerd.

MIDDENSTANDSAVONDSCHOOL
opleiding voor:

MIDDENSTANDS-DIPLOMA

1-jarige cursus
2-jarige cursus
Herhalingscursus

In het schooljaar 1973/74 slaagde 75% van onze kandidaten!
Aanmeldingen bij de heer Heinrichs, Jos Habetsstr. 40, Heerlen, telefoon 714943.

Tevens zijn aan de avondschool voor MEAO verbonden opleidingen
- SPD I en II
- steno
- typen

Inlichtingen en aanmeldingen voor alle opleidingen bij de dir. H.P.J. Witteman, Benzenraderweg 103, Heerlen, tel. 717052.

Spreekuren t.m. 23 augustus van 18.00—21.00 uur Nobelstraat 18 te Heerlen, telefoon 713105; na 25 augustus Coriovallumcollege te Heerlen, Klompstraat 30 op maandag, dinsdag en donderdag van 18.00—21.30 uur. x



STICHTING S.I.A.O.

AAC-TALENPRAKTIKUM
HEERLEN - MAASTRICHT

INSCHRIJVING STUDIEJAAR 1974/1975

In de eerste week van september beginnen in Heerlen en Maastricht de volgende dag- en avondkursussen:
- **Nederlands** voor buitenlanders
- **Engels** voor beginners, gevorderden I en II
- **Frans** voor beginners, gevorderden I en II
- **Spaans** voor beginners en gevorderden
- **Italiaans** voor beginners en gevorderden
- **Duits** voor beginners en gevorderden

5- en 10-maands-kursussen

De lessen worden gegeven met behulp van een AAC-talenpraktikum, video-recording en een gesloten t.v.-circuit en mondelinge lessen. Voor de beginnerskursussen wordt geen speciale vooropleiding vereist.

OPEN SCHOOL

In het kader van de open school worden de volgende kursussen gegeven:
- **algemene ontwikkeling en vorming**
- **culturele en maatschappelijke vorming**
- **inleiding tot de moderne wiskunde**
- **moderne literatuur**
- **spreken in het openbaar**

Deze lessen worden gegeven met behulp van videorecorders, diaprojectie en film. Begeleiding door bevoegde leraren. Lage lesgelden.

Inlichtingen en aanmeldingen voor AAC-talenpraktikum en Open School

Heerlen	Maastricht
Nobelstraat 18	Spoorweglaan 9
tel. 045-713105	tel. 043-14434
dagelijks van 9 tot 22 uur	b.g.g. 045-713105

Instituut voor Studiebegeleiding
5 dagen per week intensieve begeleiding in alle vakken voor leerlingen van MAVO, HAVO, Atheneum en Gymnasium. Speciale begeleiding in exacte vakken is mogelijk voor leerlingen van de twee hoogste klassen van het voortgezet onderwijs in verband met schoolonderzoek en eindexamen.

Inlichtingen en aanmeldingen:

Heerlen, Nobelstraat 18	**Maastricht, Spoorweglaan 9**
Dhr. Bakx	Dhr. Gallè
Bekkerweg 23	Berg en Terblijt
tel. 719002	tel. 04406-13700

HUIZEN grond hypotheek

Notaris J. L. Th. Oostwegel
KERKRADE-WEST

op DINSDAG 20 AUGUSTUS 1974 des namiddags om ... in het café van de heer H. Eussen aan de Schaes...straat 96 te Terwinselen-Kerkrade, t.v.v. zijn op...gever ingevolge artikel 1223 B.W. publiek verkopen:

WOONHUIS

...berging, erf en tuin, Vredeshofje 16 te Terwinselen, Gemeente Schaesberg Sectie C nr. 1461, groot 2,09 ... Het pand bestaat uit: woonkamer, keuken, serre, ...r, twee slaapkamers.

...koper in de veiling kan de ontruiming van het pand ...bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van de ...ing.

...ing der koopprijs uiterlijk op 1 oktober 1974. Inlichtingen en bezichtiging in overleg met Notaris Oostwegel ...kantoor Kampstraat 110, Kerkrade-West, tel. (045)—...

WIJNANDSRADE
NOTARIS J. J. VAN RIET TE HOENSBROEK

...op dinsdag 20 augustus a.s. om 14 uur in café Eurlings, ...34 te Wijnandsrade, ten verzoeke van zijn prin...n publiek verkopen:

Gemeente Wijnandsrade WOONHUIS met berging en tuin

...64, kadastraal bekend Gemeente Wijnandsrade sec...nummer 2823, groot 9 are.
...pand bevat: beneden grote woonkamer, zitkamer, ...n, kelder. Boven: 4 slaapkamers met zolder.
...van huur te aanvaarden bij betaling van de koop...ngen op 1 oktober a.s.
...htiging: heden zaterdag 17 augustus, 's morgens tus...0 en 12 uur.
...re inlichtingen ten Notariskantoor, Juliana Bern...an 116 te Hoensbroek, tel. 045—213639.

WONING MET MAGAZIJN

...Gemeentebestuur van ECHT biedt te koop aan een ...herenhuis met aangebouwd magazijn. De woning ... op de begane grond een gang van 2 x 7 meter, voor...18 m2, woonkamer 18 m2, keuken 17 m2, bijkeuken ... open plaats 24 m2. Verdieping: overloop 10 m2, ...met bordes, drie slaapkamers van 16, 17 en 8 m2, ...mer 7 m2. Zolder: vaste trap met bordes, zolder...vlakte 57 m2.

...aangebouwd magazijn heeft in het souterrain een ...vlakte van 75 m2, op de eerste verdieping 75 m2 en ...2e verdieping 75 m2. Er is een losse berging van ...

...geheel is gelegen aan de rand van de bebouwde kom ...Echt, nabij de oprit voor de E-9. De woning is voor...van centrale verwarming.

...ingen en afspraak voor bezichtiging bij de Dienst Bouw- en Woningtoezicht, de heer Kwaks, tel. 04754—...toestel 37.

...ELD LENEN NU OOK ...ONDER ONDERPAND!

...IJK EN VERGELIJK!

...ze bedragen zijn berekend over een ...optijd van 60 maanden. Hogere of lagere ...edragen en kortere looptijden mogelijk.

...an de totstandkoming van dit krediet ...n geen verdere of bijkomende kosten ...erbonden.

- f 5.100,— aflossing per maand f 121,32
- f 7.500,— aflossing per maand f 178,42
- f 10.000,— aflossing per maand f 237,90
- f 12.500,— aflossing per maand f 297,37
- f 15.000,— aflossing per maand f 356,85
- f 17.500,— aflossing per maand f 416,32
- f 20.000,— aflossing per maand f 475,80

...ze aantrekkelijke tarieven zijn exclusief ...vrijtschelding bij overlijden. Tegen een ...goedkope premie is dit bij ons mede te ...zekeren.

... Voor zelfstandigen geldt een andere ...regeling.

...Eerste hypotheken tot 125% van de ...executiewaarde, zowel voor nieuwbouw ...als voor bestaande bouw.

...Tweede hypotheken tegen gunstig tarief op aanvraag.

hypotheken assurantiën financieringen leningen

Bestel telefonisch!

g.w.a. smets

Venlo, Parade 68
Tel. 077-16775 (4 lijnen)
Postbus 412

x

In verband met ziekte

ter overname aangeboden administratie-kantoor in Zuid-Limburg

Brieven onder no. G 2918 LD Geleen

TE KOOP
DRS. RUIJTERS

BEEK
Goed gel. halfvr. woonh. m. c.v. en gar. en o.m. hal, woonk., keuken, 3 slpks., badk. m. douche en v.w., overloop m. grote werkkast, balkon aan voorzijde, kelder, garage en terras, ruime tuin. Aanv. spoedig.
Vraagprijs f 78.500,— k.k.

BEEK-GENHOUT
Vrijst. café-woonh. m. weiland, café m. moderne toiletten, woonh. gesch. v. dubbele bewoning, voor div. doeleinden geschikt. Opp. ca. 3000 m2.
Vraagprijs f 79.000,— k.k.

BRUNSSUM
Halfvr. woonh. m. gar., c.v. en o.m. ruime hal m. schrootjesplaf., L-vormige woonk., keuken, badk. m. zitbad, v.w. + toilet, gar. m. smeerput, 3 slpks., bergruimte, zolder. Aanv. binnen 2 mnd.
Koopprijs f 78.500,— k.k.

TE HUUR
In de omg. van Maastricht comfortabel ruim vrijst. landh. m. o.m. c.v., kelder, garage, ruime living 80 m2 m. leistenen vloer, keuken, luxe badk. en 3 ruime slpks. en grote tuin m. prachtig uitzicht. Direkt te aanv.
Huurprijs nader overeen te komen.

HOLTUM-BORN
Leuk gel. vrijst. woonh. m. c.v. en gar. Bevat o.m. bet. hal m. schoonmetselw. en wenteltrap, toilet, woon-eetk. m. open haard en sierpl., open keuken m. eetb., 4 slpks., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1974. Aanv. in overleg.
Vraagprijs f 125.000,— k.k.

BRUNSSUM
Op zeer goede stand gel. vrijst. landh. m. c.v. Ind.: souterrain: gar. (10.00 x 3.75 m), c.v.-ruimte, speelkamer (5.80 x 3.75 m) m. parket, prov.-ruimte, berging. Parterre: hal m. aparte garderobenis, woonk. (53 m2) m. open haard, vloer uitgev. in Italiaanse leisteen, 1 kastenwand, keuken (3.75 x 3.00 m), r.v.s.-aanrecht m. 2 spoelb., bijkeuken, apart poetshok, 5 slpks. m. div. muurk., badk. (grenzend aan ouderslaapk.) m. ligb., duo-bloc en v.w., 2e badk. m. douche en v.w. Perc.opp. ± 1350 m2. Bwjr. 1968. Aanv. in overleg.
Vraagprijs f 300.000,— k.k.

BUCHTEN
Halfvrijst. woonh. m. c.v. en garage en o.m. kelder, hal, kamer-ensuite, kantoor, keuken, serre, binnenpl., 3 slpks m. v.w. en div. kasten, badk. m. ligb. en v.w., zolder m. overloop en grote slpk./hobbykamer. Aanv. medio augustus 1974.
Vraagprijs f 87.500,— k.k.

GELEEN
Op goede stand gelegen halfvr. woonh. m. c.v. en gar. en o.m. hal, woonk., keuken m. muurkast, garage, 3 slpks., badk. m. douche en v.w. Bwjr. 1970. Aanv. medio oktober 1974.
Koopprijs f 79.500,— k.k.

HEERLEN
Op mooiste punt gelegen vrijst. bungalow met c.v. Ind.: royale hal, woonk. m. schrootjesplafond en opensl. deuren naar groot overdekt terras, keuken m. afzuigkap en muurkast, 4 slpks., badk. m. douche en v.w. Souterrain: gar. (9x3.85), prov.kelder, waskelder. Achtertuin grenzend aan Aambos.
Koeppr. f 165.000,— k.k.
Aanv. op redelijk korte termijn.

HOENSBROEK-HOMMERTERWEG
Halfvr. zeer degelijk gebouwd herenh. met grote woonk. ensuite, kelder, gar., ruime hal, keuken, bijkeuken, 4 ruime slpks. en grote zolder via vaste trap te ber., tot. opp. ± 450 m2. **Vraagprijs f 90.000,— k.k.**

HOENSBROEK
Woonh. m. c.v., 4 garageboxen en berging. Ind.: kelder, woonk., keuken. 1e verd.: keuken, 2 slpks. m. v.w. 2e verd.: kamer/keuken, 2 slpks. m. v.w. badk. m. ligbad, v.w. en toilet, aparte douchecel m. douche en toilet. Zeer geschikt voor kamerverhuur/bedrijf.
Vraagprijs f 62.500,— k.k. Aanv. direkt.

KLIMMEN
Geheel gerestaureerde vakwerkboerderij met schitterend uitzicht, optimale privacy en zeer rustig gelegen. Grondopp. 2350 m2. Het geheel bevat o.m. ..., c.v., luxueuze badk., 4 slpks., 2 livings, opp. tot 84 m2, beiden met open haard, luxe keuken (6x3 m) en bijkeuken. Aanv. direkt.
Vraagprijs f 395.000,— k.k.

KLIMMEN
Vrijst. landh. m. balkon, prachtig uitzicht en ruime tuin. Ind.: hal m. open trap, garage, proviandkelder, L-vorm. woonk. met open haard en schoonmetselwerk (41 m2), aanbouwkeuken met muurk., 4 slpks., waarv. 1 m. dubb. muurk., badk., zolder m. mansardek. Bwjr. 1971. Opp. 560 m2. Aanv. spoedig.
Vraagprijs f 165.000,— k.k.

SIMPELVELD
Riant gel. halfvrijst. villa m. c.v. en garage. Ind.: 2 kelders, hal m. garderobe, luxe keuken m. vaatwasmach., afzuigkap en koelkast, bijkeuken, bergplaats, 3 slpks., badk. m. ligb., 2e toilet en v.w., zolder m. 2 slpks. Tot. opp. ± 1000 m2. Aanv. in overleg.
Vraagprijs f 165.000,— k.k.

SITTARD-KOLLENBERG
Prachtig geleg. vrijst. bung. m. o.m. c.v., car-port, speelk., c.v.-ruimte, provisieruimte, 6 slpks., ruime hal, garderobekast, luxe keuken m. elektr. fornuis en afzuigkap, L-vorm. woonk. (46 m2) m. terras en prachtig uitzicht, badk. m. ligb. en dubb. v.w. Aanv. in overleg. Tot. opp. 1295 m2.
Vraagprijs f 245.000,— k.k.

SITTARD-WALRAMSTRAAT
Vrijst. woonh. m. c.v. en garage. Ind.: 2 prov.kelders, hobbykelder (8.60x3.10 m), gar., ruime hal, keuken m. afzuigkap, L-vorm. woonk. (± 41 m2) m. parketvl., 3 slpks., waarv. 1 m. 3 vaste kasten en 2 m. v.w., badk. m. ligb., bidet en v.w., bepl. en besch. zolder te ber. via vaste trap. Aanv. dir.
Huur f 650,— p. mnd.

SUSTEREN
Mooi gelegen halfvr. woonh. m. c.v., gar. en blijvend vrij uitzicht. Ind.: hal m. toilet, marm. vl., schrootjesplafond en lambr., keuken m. muurk. en lambr., hobbykamer m. schrootjesplaf. en schoon metselw., woonk. m. open haard, 3 slpks., badk. m. douche en v.w., zolder m. berging. Aanv. direkt.
Vraagprijs f 74.000,— k.k.

UBACHSBERG
T.o.v. bungalowplan gel. halfvr. woonh. m. c.v. en gar. Bwjr. 1972. Ind.: entree, keuken, woonk., gar., 3 slpks, waarvan 1 m. v.w., badk. m. douche en v.w., vliering te ber. via vlizotrap. Opp. 324 m2. Aanv. 1 dec. 1974.
Koeppr. f 85.000,— k.k. incl. vloerbed. geh. huis, behalve woonk.

Parketvloeren......
GER BLOEMEN
APOLLOLAAN 2, Tel. 045—311196
NIEUWENHAGEN

Alle houtsoorten, vanaf f 32,— per m2, incl. B.T.W., leggen en verzegelen. Alles inbegrepen in tegenstelling met anderen.
Showroom geopend elke dag van 18.30—20.30 uur, 's Zaterdags van 14.00—18.00 uur. Verder volgens afspraak.
x

U gaat bouwen of verbouwen?
HUUR OF KOOP UW MACHINES BIJ:
A. DAMOISEAUX SIMPELVELD
Julianastraat 12 — Tel. 04442 - 1846
Toonaangevend voor Zuid-Limburg.

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle financieringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen v.a. f 3.000 t.m. f 100.000	Financieringen en P.L. v.a. f 1.000 t.m. f 100.000
	f 2.500,— afl. p.m. f 85,—
f 5.000,— afl. p.m. f 71,—	f 3.000,— afl. p.m. f 103,—
f 6.000,— afl. p.m. f 86,—	f 4.000,— afl. p.m. f 138,—
f 7.000,— afl. p.m. f 100,—	f 5.000,— afl. p.m. f 147,—
f 8.000,— afl. p.m. f 114,—	f 6.000,— afl. p.m. f 176,—
f 9.000,— afl. p.m. f 129,—	f 7.000,— afl. p.m. f 205,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.
Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.
Aan rijks-, prov.- of gem.-ambtenaren verstrekken wij P.L. tot f 20.000,— max. duur 48 mnd.
Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 maanden.
Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.
Bij evt. aanvraag of realisering van een crediet brengen wij u geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
telefoon 045-211668

MUWI b.v. geleen

BOUWT RIANTE HERENHUIZEN in

HOENSBROEK Ruime hal, woonkamer en keuken, 4 slaapkamers, extra wasruimte, luxueuze badkamer, ruim terras, garage en c.v.
Prijs varieert vanaf f 122.300,- tot f 133.760,- v.o.n., inclusief 16% BTW en Centraal Antenne Systeem.

NEERBEEK Ruime hal, woonkamer en keuken, 4 slaapkamers, badkamer met toilet, ruim terras, garage en c.v.
Prijs f 82.350,- v.o.n., inclusief 16% BTW en Centraal Antenne Systeem.

NEERBEEK Ruime hal, woonkamer en keuken, 4 slaapkamers, badkamer met toilet, ruim terras, garage en c.v.
Prijs f 80.700,- v.o.n., inclusief 16% BTW en Centraal Antenne Systeem. Rijkspremie ca. f 2200,-.

NEERBEEK Ruime hal, woonkamer en keuken, 4 slaapkamers, badkamer met toilet, ruim terras, garage, zolder en c.v.
Prijs f 86.400,- v.o.n., inclusief 16% BTW en Centraal Antenne Systeem. Rijkspremie ca. f 10.000,-.

Inlichtingen:

NEDU B.V., HEERLEN

Apollolaan 13. Telefoon 045 - 716780.
x

Woningen met leefruimte Sterk punt van Stienstra

riante herenhuizen in geleen

geleen; 'n bloeiende gemeente in een levend stukje limburg, bezit alle aspekten die het tot een plezierige leefstad maken. uitstekende winkels zowel voor uw dagelijkse inkopen als alle duurzame gebruiksgoederen. goede scholen. vele sportakkomodaties en een intensief verenigingsleven. aan de rijksweg-noord, vlak bij het centrum, liggen deze geweldige herenhuizen met c.v. garage en berging.

indeling:
o.a. ruime hal en toilet, grote woonkamer met modern ingerichte open keuken met eetbar. de open trap in de woonkamer voert naar de overloop waarop 3 grote slaapkamers uitkomen. de moderne badkamer is voorzien van douche, 2e toilet en vaste wastafel.

WIJ KUNNEN U NIEUWBOUWWONINGEN DOOR HEEL ZUID-LIMBURG AANBIEDEN o.a. in: ARENSGENHOUT, BEEK, BOCHOLTZ, BRUNSSUM, BUNDE, EINIGHAUSEN, GELEEN, GREVENBICHT, GRONSVELD, HEERLEN, HEERLEN-WELTEN, HOENSBROEK, HULSBERG, KERKRADE, HAANRADE, KERKRADE-WEST, LIMBRICHT, MARGRATEN, MUNSTERGELEEN, NIEUWSTADT, SCHIMMERT, SCHINNEN, SITTARD, STEIN, SPAUBEEK, UBACH OVER WORMS, URMOND, VAALS, VALKENBURG, VOERENDAAL.

rustig wonen in de firenschat te kerkrade-west

kerkrade heeft een verjongingskuur ondergaan. van oud mijnwerkersdorp uitgegroeid tot een moderne woongemeenschap met alle aspekten die het wonen aangenaam maken. Uitgebreide sportakkomodatie, goede scholen, zowel basis- als voortgezet onderwijs. door de ligging van deze ruime middenstandswoningen met c.v. en garage in het moderne plan firanschat, hebt u keuze tussen het stadscentrum van kerkrade en dat van heerlen met zijn aanbod aan winkels en warenhuizen.

indeling o.a.:
betegelde hal en toilet. riante woonkamer met open keuken en eetbar. komplete keuken met o.a. wasemkap. de open trap bevindt zich in de kamer. boven 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. ruime kelder. de garage met aparte berging ligt achter de woning.

STIENSTRA 3

stienstra heerlen b.v.
dr. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goed.

heerlen,
tempsplein 26
tel. 045-712255

maastricht,
alex. battalaan 85
tel. 043-10177

makelaars in onroerende goederen - bouwprojectontwikkeling
verzekeringen - hypotheken

Op deze woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 100% van de stichtingskosten.

Een rijk geïllustreerde brochure sturen wij gaarne vrijblijvend en kosteloos toe. Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9—20 uur.

Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.

Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9—18 uur.
's Zaterdags zijn onze kantoren geopend van 9—13 uur.

BON

stuur mij inlichtingen over de woningen te ____________
en te ____________
naam ____________
straat ____________
plaats ____________
telefoon ____________

LD 1786

te koop

woonplezier in vele varianten

AMSTENRADE
Aan de Hommerter Allee uiterst riant gel. vrijst. landhuis met rondom parkachtige tuin en boomgaard. De woning bevat o.a. prov.kelder, salon, zijkamer, eetkamer, keuken, veranda, 3 slaapk., badk. Direkt te aanv. Vraagprijs f 250.000,—.

AMSTENRADE
Goed gel. halfvrijst. middenst.won met fraai aangel. patio. Ind. o.a. 2 kelders, hal, zeer fraaie woonk. in L-vorm met alum. schuifwand nr. patio, bet. keuken. 1e verd. 3 sl.k., bet. badk. m. ligb., vaste trap nr. 2e verd. alwaar riante zolderkamer m. dakkapel. Garage. Het geh. is voorz. v. c.v. Aanvaarding ca. 2 maanden. Vr.pr. f 97.500,—.

BEEK



Halfvrijstaande souterrainwoning met c.v., garage en berging. Ind. o.a.: prov.kelder, grote hal met Solnhofer-tegels, betegelde keuken, ruime woonk. met tuindeuren naar terras, 4 slaapk., betegelde badk. met douche, zolder te bereiken via vliezotrap. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs f 79.500,—.

BORN HOLTUM
Goed onderhouden middenst.won. m. c.v., voor- en achtertuin en brandgang. Ind. o.a. gang, woonk. in L-vorm, prachtig bet. keuken m. r.v.s.-aanr. + vloerbed., bet. badk. m. ligb., v.w., aansl. w.a., 1e verd. 3 sl.k. Op trapgang en overloop blijft vloerbedekking liggen. Direkt te aanv. Vr.pr. f 52.500,—.

BRUNSSUM
Vrijst. villa op eerste woonstand m. c.v.-olie. Ind. souterrain onder gehele huis, r. entree, woonk. 40 m2 m. overdekt terras, mod. keuken, 7 sl.k. waarvan 3 m. v.w. Tot. grondopp. 580 m2. Okt. '74 te aanv. Vr.pr. f 179.500,—.

GELEEN
Riant vrijst. woonh. m. c.v.-gas, gar. rustig gel. nabij centrum. Ind. o.a. kelder, r. hal, gr. keuken m. luxe instal., gr. woonk. m. schrootjeswand, berging, garage, prachtige tuin m. groot terras. 6 sl.k. waarvan 2 m. v.w., luxe bet. badk. met ligb. en douche. Grondopp. ± 770 m2. Direkt te aanv. Vr.pr. f 125.000,—.

HEERLEN
Halfvrijst. herenh. m. c.v.-gas, gar. en mooi aangel. tuin in de Erk. Ind. o.a. sout.: garage + studeer- c.q. 5e sl.k., r. entree, living m. open keuken en open haard 56 m2, keuken m. amerik. instal., woonk. met plavuizen, veel schoonmetselwerk, 4 sl.k., badk. m. ligb en dubbl. v.w. Tot. grondopp. 650 m2. 1 sept. a.s. te aanv. Prijs f 200.000,—.

HEERLEN
In centrum Heerlen herenh. m. c.v. en gar. Uitstekend geschikt als praktijkr. voor arts, advokaat etc. Ind. o.a. gr. kelder, royale hal, woonk. ± 50 m2, keuken, studeerk., patio. 1e verd. 4 gr. sl.k., badk. m. ligb. 2e toilet. 2e verd. gr. zolder. In overleg te aanv.
Vr.pr. f 180.000,—.

HEERLEN
Nabij Aambos op goede stand halfvrijst. woonh. m. c.v. en berging. Ind. o.a. kelder, r. hal, woonk. m. erker ± 34 m2, openslaande deuren nr. patio, 3 sl.k., badk. m. ligb. 2e verd. zolder + sl.k. ± jan. '75 te aanv. Vr.pr. f 110.000,—.

HEERLEN
Halfvrijst. woonh. m. 3 gar. en tuin. Ind. 2 kelders. Part.: hal, woonk. 4.00x4.00, woonk. 4.00x3.50, bijkeuken 4.00x3.00 (kan samengetrokken worden tot 1 kamer), badk. m. douche, v.w. en toilet, tuin ± 33x13. 1e verd.: 3 sl.k. 2e verd.: 2 kamers, zolder. ± augustus te aanv.
Vr.pr. f 82.000,—.

HEERLEN
Vrijst. boeren-woonhuis met stallen, tuin en boomgaard. Tot. opp. 2335 m2. Ind. o.a. kelder, part.: r. entree, woonk., kamer, keuken, toilet, douche, serre. 1e verd. 3 sl.k. + zolder. 2e verd.: zolder. Direkt te aanv. Vr.pr. f 130.000,—.

HEERLEN
Op 1e stand in villawijk vrijst. landhuis m. c.v., prachtig aangel. tuin ± 4000 m2. Ind. sout.: 7 kelders, part.: r. hal, garderobe, salon m. open haard, living ± 50 m2 m. open haard, keuken, 2 terrassen. Magnifieke trappenpartij naar 1e verd. met 3 gr. sl.k., badk. m. ligb. + kleedr. 2e verd. 4 sl.k. Direkt te aanv. Vr.pr. f 500.000,—.

HOENSBROEK
Woonh. m. berging. Ind. o.a. hal, woonk., keuken, mooi aangel. tuin. 1e verd.: 3 sl.k. een m. balkon, badk. m. douche, zolder. Direkt te aanv. Vr.pr. f 67.500,—.

KERKRADE
Mod. patio-bungalow m. c.v., vrijwel geh. onderkelderd, gel. te Haanrade. Ind. o.a. r. gar. m. gr. hobbyr., Parterre: hal m. garderobenis, r. woonk. ± 30 m2 m. Spaanse plavuizen en schoonmetselwerk, gr. bet. woon-eetkeuken m. kunststof keukeninstal., 3 sl.k., bet. douche m. v.w. Ommuurde patio m. ged. overdekt terras. Binnen 3 mnd. te aanv. Vr.pr. f 105.000,—.

KLIMMEN
Zeer degelijk vrijst. woonh. m. gar. en c.v. Het gehele pand is met hardhouten kozijnen uitgevoerd. Binnendeuren in notehout. Open wenteltrap in hardhout. Ind. o.a. zeer fraaie entree, kelder, woonk. m. open keuken, amerik. instal., 3 sl.k., luxe badk. m. ligb. In overleg te aanv. Vr.pr. f 130.000,—.

NIEUWENHAGEN
Vrijst. woonh. op zeer goede woonstand nabij Brunssummerheide. Bwj. 1969. Voorz. v. c.v.-gas en gar. Rondom aangel. tuin tot. opp. 500 m2. Ind. o.a. kelder, L-kamer ca 35 m2 m. open haard, r. hal m. garderobenis, zonnige keuken m. luxe instal., 3 sl.k., bet. badk. m. ligb., aparte douche. Eind '74 te aanv. Vr.pr. f 127.000,—.

NIEUWSTADT
Halfvrijst. middenst.won. m. c.v. en gar. nabij school, bushalte en centrum. Ind. o.a. woonk. m. open haard, schrootjeswand en kinderbalkjes, serre m. schrootjesplafond, bet. keuken, 3 sl.k., bet. badk. m. douche. Direkt te aanv. Vr.pr. f 85.000,—.

SCHAESBERG
Halfvrijst. woonh. m. naast gel. terrein (bouwterrein) geschikt v. div. zakelijke doeleinden. Ind. woonh. entree, woonk. en suite, keuken m. bijkeuken bet. douche, r. kelder. 1e verd.: 2 kamers, 2e verd. 2 kamers en zolder. Ttot. grondopp. 810 m2. Eventueel woonhuis en bouwterrein apart te verkopen Direkt te aanv.
Prijs f 77.000,—.

SCHINNEN
Halfvrijst. middenst.won. m. c.v.-gas, gar. en tuin. Bwj. '67. Ind. o.a. entree, Z-kamer m. open haard, keuken, 3 sl.k., badk. m. ligb., zolder. Sept.-okt. '74 te aanv.
Vr.pr. f 75.000,—.

SIMPELVELD
Riant gel. middenst.won. in het Huisveld m. c.v. geh. onderkelderd en aangel. tuin. Bwj. ca. 1969. Ind. o.a. gr. gar, kelder en prov.kelder, bet. hal, aparte garderobekast, r. woonk., m. parketvl. bet. keuken m. r.v.s.-aanrechtcomb., 3 sl.k., badk. m. douche. Ca. okt. '74 te aanv. Vr.pr. f 92.000,—.

VIJLEN
... architectuur verbouwde vakwerkboerderij, vrijstaan en voorz. v. c.v. gel. in natuurrijke omgeving van h. Vijlenerbos. Tot. grootte 1½ ha. Sfeervol woonh. m. prachtige woonk. ± 45 m2 in stijl m. balkenpartij, luxe keuken 4 r, sl.k., luxe badk. Stallen m. 5 mod. paardeboxen, wasgelegenheid en hooizolder. Verlichte buitenmanège weiland m. fruitbomen. Apart vakwerkhuis verhuurd voor f 600.— per maand. In overleg te aanv.
Vr.pr. f 375.000,—.

Bedrijfspanden

ELSLOO
Gunstig gel. halvrijst. winkelwoonhuis m. gar., werkplaats en c.v. voor vele doeleinden geschikt. o.a. snackbar, friture, chinees rest. Ind. o.a. eetkamer, woonk., 4 sl.k., Direkt te aanv. Vr.pr. f 79.500,—.

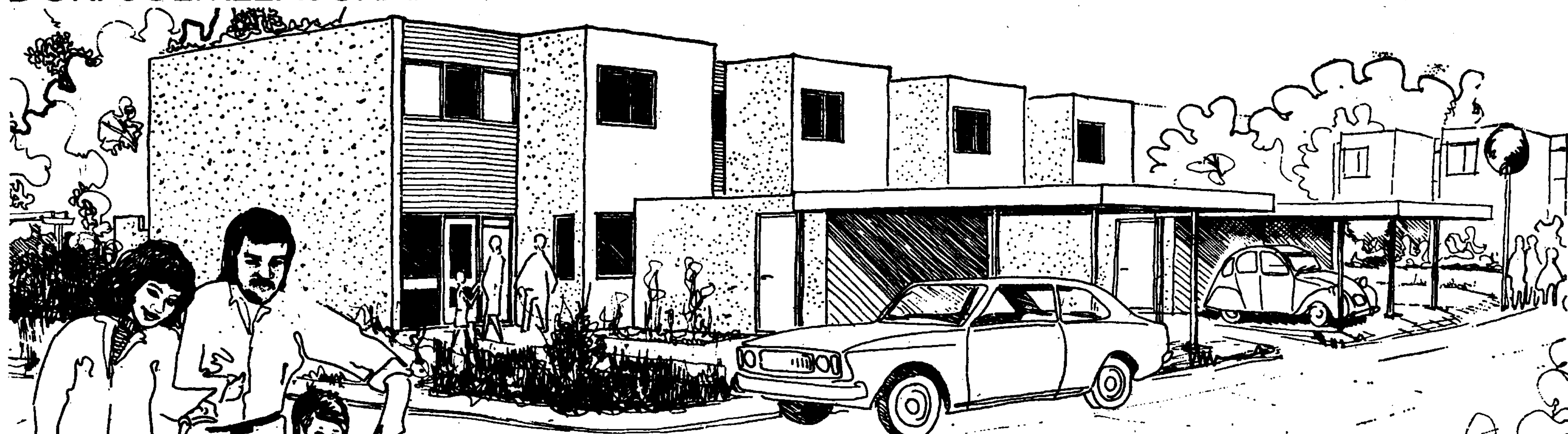
18 kantoren

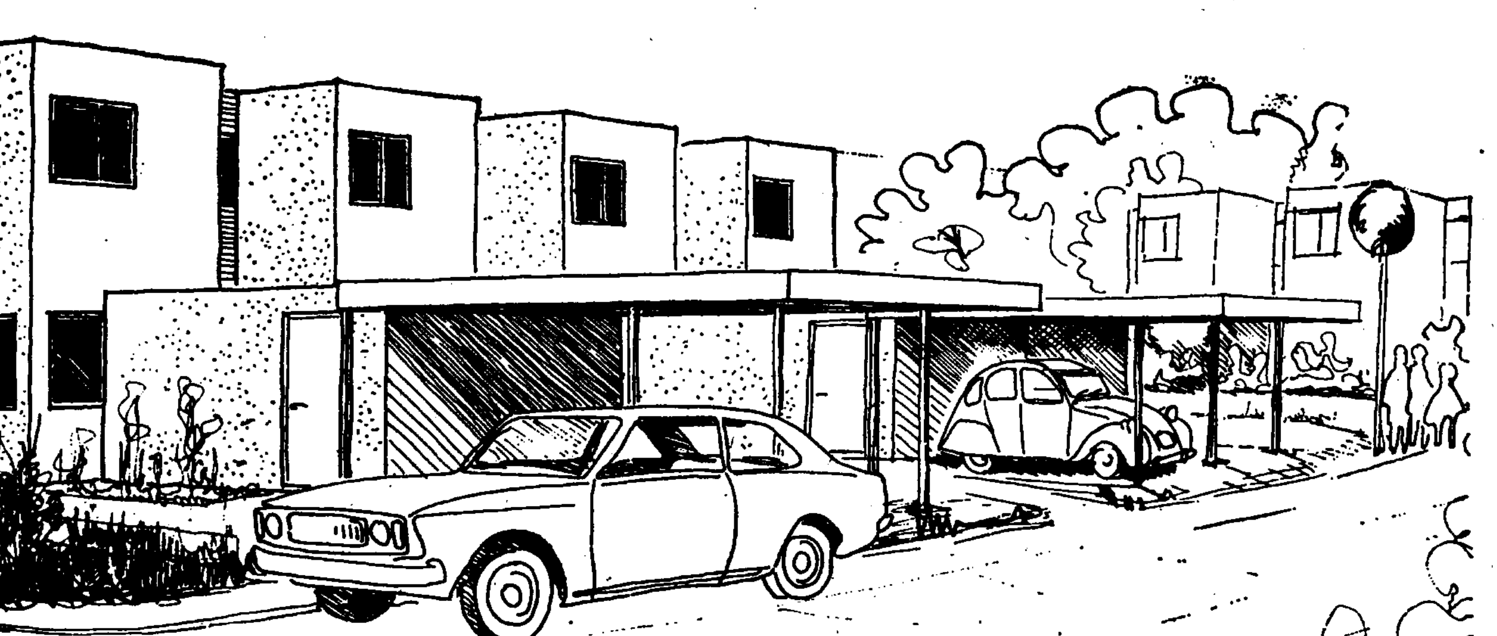
STIENSTRA
stienstra heerlen bv
stienstra maastricht bv
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goederen
heerlen, tempsplein 26
tel. 045-712255
maastricht, alex. battalaan 85
tel. 043-19177
Openingstijden: Heerlen dagelijks 9.00-20.00 uur
Maastricht dagelijks 9.00-18.00 uur
's Zaterdags 9.00-13.00 uur

HET WOONPLEZIER VAN 'N GROTE STAD

DE RUST VAN 'N DORPSGEMEENSCHAP

DAT WORDT HET BESTEMMINGSPLAN „GRACHT" IN ZUIDELIJK KERKRADE





In samenwerking met de gemeente heeft Mesterom een uniek projekt ontwikkeld in KERKRADE.
Een verkeersvrij, veilig en afgerond geheel, waar u en uw gezin de leefruimte krijgen die zo broodnodig is voor 'n harmonisch leven.
Het plan GRACHT wordt een totale woongemeenschap. Met 'n eigen wijkverzorgingsraad, onderwijs, speeltuin, diverse speelgelegenheden, plantsoenen, eigen winkelcentra enz.
De woningen worden gebouwd in kleine blokjes, gegroepeerd rond bomenpleintjes met gezellige speel- en praatruimte voor iedereen en . . . de wijk is geheel autovrij, d.w.z. er is geen doorgaand verkeer! Slechts uw auto en die van uw gasten is toegestaan. Veiligheid en leefbaarheid, kortom een kompleet dorp in 'n grote stad.

Individueel woonkomfort.
De woningen zelf zijn werkelijk progressief te noemen. Dat uit zich niet alleen in de maximale ruimte-benutting, maar vooral ook in de afwerking. De vloeren van toilet en douche b.v., zijn reeds belegd met vloerbedekking, terwijl de muren van deze ruimten eveneens zijn bekleed. De open keuken is royaal voorzien van modern komfort en de ruimtebesparende open trap heeft hardhouten treden.
Indeling: beneden, carport en ruime berging, vanuit de keuken rechtstreeks te bereiken. Grote woonkamer, met openslaande deuren die toegang geven tot uw betegeld terras en de tuin.
Boven: 4 slaapkamers, badkamer met tweede toilet en extra berging. Ook aan de voorzijde is uw privacy gewaarborgd met een eigen tuin.
Dat is leefruimte en woonkomfort op-en-top.
De woningen zijn centraal verwarmd (gas) en aangesloten op een centraal antenne-systeem.

Aannemer:
BOUWCOMBINATIE FOECKERT-VANEG te Sittard

PRIJZEN:

type F (zonder carport) v.a. Rijkspremie max. f 24.497,—	f 77.940,- v.o.n.
type C en E (met carport) Rijkspremie max. f 23.259,—	f 84.789,- v.o.n.
type D (met carport, zolder en dakterras) Rijkspremie max. f 13.783,—	f 96.380,- v.o.n.

PRIJZEN: EXCLUSIEF BOUWRENTE

mesterom PROJECTONTWIKKELING
Potgieterstraat 2, Beek (L.) Tel. 04402-3636*
Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30 - 18.00 uur, di.-do. 's-avonds 19.30 - 21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00 - 13.00 uur.
Telef. na kantooruren: 04402-2856/077-18929
Vestigingen in Beek (L.) - Roermond.

NU SNEL UW WONING ISOLEREN

f 1000,- isolatiesubsidie

Vóórdat de isolatie subsidiepot verdeeld is snel profiteren van deze max. f 1000,— Rijkssubsidie.

isoplan het complete isolatieplan voor uw woning.

- Thermopane isolerende beglazing
- SIGMA ROUF spouwmurenschuim
- ISOVER glaswol voor dak- en vloerisolatie
- WARMLIFE binnenbeglazing
- ELLEN'S afdichtingsprofielen

isoplan®

het besparende isolatieplan voor Uw eigen woning

BON Bezoek ons voor prijsopgave.
naam ____________
adres ____________
plaats ____________

Deze bon opsturen aan de Isoplandealer.

isoplan dealer
Vochtweringsbedrijf FONS VAN DER HEYDEN
Eisenhowerstraat 557, Sittard, tel. 04490-9035

Te koop gevraagd

Wij zoeken te koop:

BOUW-TERREINEN

zowel grote als kleine percelen.

STIENSTRA 3
Aanbiedingen aan:
STIENSTRA HEERLEN b.v.,
Tempsplein 26, Heerlen
tel. 045—712255.

Omgeving Echt, te koop

vrijstaand boerderijtje

met een machtig stuk weiland aan huis (groot 1 ha. ... aren, 95 centiaren).

1) Het boerderijtje met schuur en stallen is oerdegelijk goed onderhouden, alles even zindelijk en punt...
2) Het grote weiland is degelijk afgerasterd
3) Aardgas, waterleiding, electra, bad, toilet met spoel...
4) Zeer rustig gelegen (niet verlaten) aan de buiten... van kleine gemeenschap
5) Binnen half jaar vrij te aanvaarden
6) Prijs f 145.000,—.

Brieven onder no. 0743 L.D. Heerlen.

Schaesberg

Bedrijfsgebouw met opslagterrein, kantoren en magazijn
Perceelsgrootte 1500 m2
Prijs n.o.t.k.

Te bevragen:
KOK MAKELAARDIJ B.V.
Raadhuisstraat 13 Beek, tel. 04402 - 1094

---

geldleningen

Kom bij ons en leen een HYPEL

Dit is een kruising tussen een hypotheek en een persoonlijke lening met wél de voordelen, maar niet de nadelen van beide leningsvormen.
Kijk maar:
lange looptijd; lage lasten; redelijke rente; géén notariskosten; géén taxatiekosten; weinig renteverlies bij vervroegde aflossing; bestaande hypotheek meestal geen bezwaar; soepele beoordeling; snelle behandeling; strikte geheimhouding; het gewenste leningsbedrag geheel contant in handen; volledige vrijheid aan U wat de besteding betreft.

Indien de hiervoor genoemde gunstige punten U aanspreken, en indien U tevens EEN EIGEN HUIS BEZIT, dan bent U bij ons aan het juiste adres voor een zeer aantrekkelijke leningsvorm, die wij „HYPEL" gedoopt hebben.

U kunt bij ons terecht voor élk kapitaal vanaf f 4.000,—.

netto in handen	terugbetaling (alles inbegrepen) per maand looptijd 10 jaar	looptijd 5 jaar
f 5.000,—	f 78,—	f 116,50
f 8.000,—	f 124,50	f 186,50
f 10.000,—	f 155,50	f 233,—
f 15.000,—	f 233,—	f 349,50
f 25.000,—	f 388,50	f 582,—
enz.	enz.	enz.

Wij willen U er speciaal op wijzen dat er bij ons sprake is van „netto in handen". Er gaat dus niets af voor notaris of taxatie. Indien in een advertentie dit er niet bij staat, dan kunt U gevoeglijk aannemen dat U ongeveer f 750,— minder schoon in handen krijgt. Vandaar onze nieuwe naam „HYPEL", een leningsvorm die zich ook in dit opzicht gunstig onderscheidt van soortgelijke aanbiedingen van bepaalde andere maatschappijen. Kijk en vergelijk dus, en als U ook elders inlichtingen vraagt, eis dan schriftelijk bevestiging van wat men aanbiedt.

U slaagt bij ons bijna steeds. U en iedereen!
Uw beroep of bedrijf doen niet terzake.
En ook is W.A.O., A.O.W. of W.W. geen bezwaar.
Geen papieren rompslomp, geen ingewikkelde bankformaliteiten.
Bel of schrijf ons even (of kom even langs).
Graag en geheel vrijblijvend en onverplichtend verneemt U omgaand alles over onze bijzondere leningsmogelijkheden.

MOONEN
SAROLEASTRAAT 42 — HEERLEN
Tel. 045-710806 en 710696
(Buiten kantooruren, alsmede op zaterdag en zondag tevens 045-214197)

---

belevenswaardige woningen

HALFVRIJSTAANDE HERENHUIZEN IN MEERSSEN

Met garage, c.v. en c.a.-systeem

Meerssen is een bloeiende gemeente. Goed bereikbaar met het openbaar vervoer. (Eigen N.S.-station) en direkt gelegen aan de autoweg Maastricht—Eindhoven en Maastricht—Heerlen.

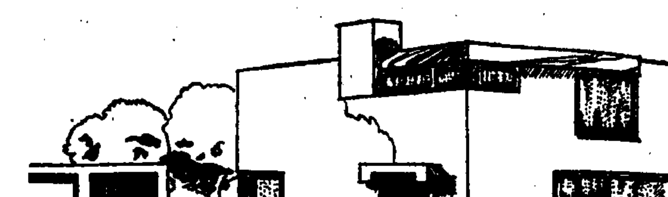
Aan het Synagogepantsoen bouwt Mesterom deze luxueuze herenhuizen. Royaal van opzet, met 4 ruime slaapkamers, waarvan één op de tweede verdieping, bereikbaar via een vaste trap. Grote woon/eetkamer en ruime keuken, voorzien van alle moderne voorzieningen. Luxe badkamer met ligbad. vaste wastafel en tweede toilet.

De garage is ruim en laat voldoende bergruimte over. Dit zijn werkelijk „herenhuizen" die deze benaming in alle opzichten verdienen.

PRIJS VANAF f 115.768,— v.o.n. (excl. Bouwrente)

HALFVRIJSTAANDE HERENHUIZEN IN URMOND

Met garage, c.v. en c.a.-systeem



Urmond is een prettige gemeente, landelijk en rustiek maar ook gunstig gelegen t.o.v. Sittard, Geleen en Maastricht. Recreatiemogelijkheden volop; Julianakanaal en de Maas staan daar garant voor. Mesterom bouwt in het nieuwe uitbreidingsplan te Urmond een aantal eigentijdse halfvrijstaande herenhuizen met allure, redelijk ruim van opzet en efficiënt ingedeeld.

Via de hal komt u in de riante L-vormige living met moderne open keuken. Op de eerste verdieping vindt u 3 slaapkamers en een betegelde luxe badkamer, komfortabel ligbad, wastafel met spiegel enz. Dit huis wordt gekompleteerd door een vrijstaande garage annex berging.

Een extra verrassing is wellicht de tuin met een totale oppervlakte van ca. 210 m2 koopt u zich een stukje vrijheid dat in de toekomst steeds schaarser dus duurder zal worden.

PRIJS VANAF f 82.176,- v.o.n. (excl. Bouwrente)

inlichtingen:

mesterom PROJECTONTWIKKELING

Mesterom bouwt meesterlijke woningen in; Bunde, Nieuwenhagen, Stein, Oirsbeek, Roermond, Urmond, Venlo, Beek (L), Bocholtz, Kerkrade, Meerlo-Wanssum, Meerssen en Limbricht.
En verder bungalows in; Meerssen, Grubbenvorst, Eygelshoven en Munstergeleen.

Potgieterstraat 2, Beek (L) Tel: 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30-18.00 uur, di-do. 's-avonds 19.30-21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00-13.00 uur Telef. na kantooruren: 04402-2856/077-18929.

SCHAESBERG

A. Luxe semi-bungalow

met ruime tuin, grondopp. 300 tot 473 m2.
Indeling: hal, woonkamer met open haard, open keuken met luxe installatie en eetbar, 3 of 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, dubele garage, c.v. gas.
Koopprijzen vanaf ƒ 143.000,— inclusief alle kosten.

B. Halfvrijstaande middenstandswoningen

met ruime tuin, grondopp. 323 tot 360 m2.
Indeling: grote woonkamer, hal, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, garage en c.v. gas.
Rijkspremie 1e jaar ƒ 1908,—
Koopprijzen vanaf ƒ 88.295,— inclusief alle kosten.

Inlichtingen: **OZEK** B.V. ONROEREND GOED
Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283. x

Te huur gevraagd

Te Maastricht voor tenminste 5 jaar:

± 450 vierkante meter kantoorruimte

Liefst bestaande uit 5 vertrekken van plm. 20 vierkante meter, 3 van plm. 30 vierkante meter en 3 van plm. 80 vierkante meter.

Brieven met uitvoerige gegevens over prijs, ligging, bijzondere voorzieningen (ev e.d.) onder nr. MA 6187 L.D. Maastricht.

---

geld nodig? vraag 'n lening!

Op onze hulp kunt u rekenen!
Staat u plotseling voor een onvoorziene uitgave of een aantrekkelijke koop? De mogelijkheid om uw hartewens te vervullen is groter dan u denkt.
Geen aanvraagkosten - Diskrete snelle behandeling
- Geen informatie bij werkgever - uiterst gunstige kondities -
Bij onverhoopt overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.

ASSURANTIE - FINANCIERINGS - en MAKELAARSKANTOOR
ARN. GOESSEN B.V.
Maastricht ... Heerlen Tempsplein 29 ...

---

belangrijk voor iedereen, die een huis zoekt:

De Woningkrant voor Nederland

biedt u een schat van informatie over de mogelijkheden tot huur of koop van middenstandswoningen, herenhuizen bungalows, villa's, boerderijen, bedrijfsruimten enz. door geheel Nederland.
Een apart gedeelte geeft u een overzicht van het aanbod in Zuid-Limburg.
Als u op zoek bent naar een huis, wijst de Woningkrant u de weg.

Abonnement is kosteloos
Vraag er vandaag om

STIENSTRA
heerlen, tempsplein 25-26, tel. 045 712255
maastricht, alex. battalaan 85, tel. 043 19177
makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
verzekeringen
hypotheken

In enveloppe, zonder postzegel, aan Stienstra b.v., antwoordnr. 40 Heerlen, of antwoordnr. 83 Maastricht
Gaarne ontvangen wij kosteloos de Woningkrant voor Nederland.

bon
naam
straat
plaats
telefoon

HEERLEN

Halfvrijstaand herenhuis gelegen aan de Caumerdalstraat in Heerlen-Zuid.
Indeling: hal, woonkamer-ensuite, 60 m2 met 2 open haarden, keuken, bijkeuken, 6 slaapkamers, badkamer, zolder, 3 kelders, garage 9,5x3 m, grondopp. ca. 350 m2.
Vraagprijs f 230.000,— k.k.
Inl. OZEK b.v. onr. goed., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283. 's Zaterdags tot 12 uur.

---

holland-markiezen

Jalouzieën - Rolgordijnen - Vouwdeuren.
Zonneschermen - Markiezen - Rolluiken -
Levering en montage onder volledige garantie.
Tevens alle soorten ladders en steigers.
Dagelijks demonstratie in onze showroom.
AKERSTRAAT 16, HEERLEN - Tel. 711615 x

TE KOOP

GROOT BEDRIJFSPAND

in centrum van Geleen

Gelegen Raadhuisstraat 23-25
Binnen 2 maanden vrij te aanvaarden
Geschikt voor vele doeleinden.

INLICHTINGEN:
BOUWFONDS VOOR LIMBURGSE GEMEENTEN
Raadhuisstraat 23-25 — GELEEN — Telefoon 04494 - 49777

Te koop

zeer goed renderend cafetaria in Zuid-Limburg

Omzet plm. ƒ 225.000,—.
Complete en vrij nieuwe inventaris.

Een aparte, zeer ruime, bovenwoning is erbij te huur.
Koopprijs en aanvaarding in overleg; aanvaarding desgewenst direkt.

Nadere inlichtingen:
MAKELAARSKANTOOR TAPPEL o.g.
Barrierweg 192, Eindhoven,
telefoon 040—439893

SCHAESBERG

met garantie

type octant

Bijzonder goede ligging, natuur en fraaie uitzichten, goede onderwijsmogelijkheden, actief maatschappelijk leven.
Enkele argumenten om **Schaesberg als uw woonplaats te kiezen.**
Wij bieden er **clusterwoningen met c.v. en garage of berging/carport** aan, type Octant en Vega. Beide garantiewoningen.
Type Octant heeft een Z-vormige woon-/eetkamer (± 36 m2) met open trap. De verdieping heeft 4 slaapkamers met balkon. De badkamer heeft een ligbad, tweede toilet en vaste wastafel.
Type Vega, een variant van type Octant, wat de indeling betreft, heeft in het woongedeelte een zitkuil.

TYPE OCTANT
Koopprijs *) vanaf f 88.800,—
Rijksbijdrage totaal f 14.179,—
Vereist eigen geld *) ± f 4.900,—

TYPE VEGA
Koopprijs *) vanaf f 88.800,—
Rijksbijdrage totaal ± f 14.179,—
Vereist eigen geld *) ± f 4.900,—

***) Het eigen geld is nodig voor een financiering tot 95% van de stichtingskosten. De mogelijkheid bestaat tot een 100% financiering.**
*) De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en electriciteit, verkoopkosten, notariële overdrachtskosten en 16% BTW, exclusief renteverlies.

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed (lid NBM)
sittard/venlo/eindhoven
sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151*

bon
Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV
Antwoordnummer 5, Sittard
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)
Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over
Wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden ☐
Naam
Adres
Plaats Telefoon

10

Te koop in blok 3 vrijgelegen woningen

met achterliggend weiland, gelegen aan de Raadhuisstraat no. 51 - 53 en 53A te Hulsberg. Samen groot 36,60 aren. De woningen hebben ieder een keuken, woonkamer, douche en resp. 4, 2 en 3 slaapkamers, stallingen met oprit en verkeren in zeer goede staat van onderhoud.

Inlichtingen: H. Heiligers, Schoolstraat 4, Nuth.

LID N.B.M. BEURSMAKELAAR

TE KOOP

AMSTENRADE
Halfvrijst. midd.won. met c.v. gas, garage, onderh. zeer goed, ruime woonk., keuken, bijkeuken met aansl., 4 slaapk., badk. douche, besch. en bepl. verwarmde zolder. Koopprijs ƒ 71.500,—.

EIJS-WITTEM
Halfvrijst. hoekh. met c.v., garage, zeer rust. ligging, woonk. met marmer vloer, open haard, groot balcon, keuken, entree met marm. vloer, in souterr., ruime berging, garage, op 1e verd.: 3 slaapk., badk. ligbad. Bwj. 1971. Koopprijs ƒ 82.500,—.

HULSBERG
Goed onderh. halfvrijst. midd.won. met gar., goede stand, woonk., ruime serre, entree; 1e verd.: 4 slaapk., badk., douche. Vraagprijs ƒ 78.000,—.

SCHINNEN
Woonh. met grote tuin, 2 bergingen, woonk., keuken, bijkeuken, 3 slaapk., ged. uitst. onderh. Koopprijs ƒ 39.500,—.

SCHIMMERT
In aanb. zijnde vrijst. herenhuizen met c.v., garage, rustige ligging, ruime woonk., moderne keuken, royale entree met garderobenis, bet. vloeren, mahonie deuren; 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. compl.; 2e verd.: 4e slaapk., luxe afwerking. Kooppr. ƒ 118.000,— v.o.n.

STEIN
Woonh. met winkelruimte, door kleine ingreep gemakkelijk te verb. Ind.: woonk. eetk., keuken, winkelruimte; 1e verd.: 4 slaapk., badk. ligbad, zolder. Vraapr. ƒ 44.000,—.

---

peters
is het over huizen gaat
geleen, rijksweg n. 136 tel. (04494)-48191-48188
óók zaterdags geopend van 10.00-13.00 uur.

In onze produktie-afdeling kunnen wij nog

GEHUWDE VROUWEN

plaatsen. Ook de mogelijkheid voor part-time-werk bestaat voor 5 hele morgens of namiddagen in de week.

Sollicitaties kunt u richten aan: B.V. MUVA v/h A. H. Muurmans, Uitgeversbedrijf, Cremerstraat 10. Valkenburg (L.), tel. 04406-13636.

HEERLEN

Riante bungalow met 855 m2 grond, gelegen tegen het Aambos. Indeling: woonk. 42 m2, hal, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, souterrain, garage, waskelder, c.v. kelder, wijnkelder, hobbykelder.
Vraagprijs f 235.000,- k.k.

Inl. OZEK b.v. onr. goed., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283.

HEERLEN

Landhuis met panoramisch uitzicht gelegen aan de Zandweg, grondopp. 740 m2.
Indeling: hal, woonkamer, keuken, 5 slaapkamers, zolder, badkamer, souterrain: garage, waskelder, provisiekelder.
Vraagprijs f 160.000,— k.k.

Inl. OZEK b.v. onr. goed., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283.

KETELCENTRALE **tijdeman** KERKRADE WEST

Lupinestraat 51
tel. 045—411228 / 411728

- jarenlange ervaring
- betrouwbare service-dienst
- vakkundig personeel staat tot uw beschikking

GELDLENINGEN

Gunstig en zeer lage aflossingen **VOOR IEDEREEN DIE EEN EIGEN HUIS BEZIT** verstrekken wij deze zeer aantrekkelijke leningen. Alle bedragen **NETTO CONTANT** in handen. Geen notariskosten, afsluitprovisie, enz.

DEZE BEDRAGEN KUNT U VOOR ALLE DOELEINDEN GEBRUIKEN.

Voorbeeld:
ƒ 5.000,— - 10 jaar ƒ 72,50 per maand;
ƒ 10.000,— - 10 jaar ƒ 145,— per maand;
ƒ 20.000,— - 10 jaar ƒ 240,— per maand, enz.

Deze leningen verstrekken wij aan iedereen, beroep of bedrijf doet niet ter zake. Mits in bezit van eigen huis.

Tevens alle persoonlijke leningen

Zonder eigen huis ƒ 5.000,— ƒ 174,— per maand, binnen 24 uur geregeld.

U SLAAGT BIJ ONS BIJNA STEEDS VOOR EEN 1ste of 2de hypotheek en persoonlijke lening.

Limburgse Beleggings Associatie
Marshallsingel 11 - HEERLEN VRIEHEIDE
telefoon 045—212393 — 212097 x

WINKELPAND TE HUUR

in centrum Geleen
plm. 200 m2 opslagplaats met lift van 16x10x4 mtr.
Te bevr. tel. 04494-46625 of 46347.

Verkoop voormalig postkantoor met aanhorigheden, erf en tuin, gelegen aan de Grotestraat nrs 23 en 25 te Tegelen.

De inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (postbus 233), tel. 04920—36660, zal op **WOENSDAG 28 AUGUSTUS 1974** v.m. 11 uur te zijnen kantore bij inschrijving verkopen:

het voormalige postkantoor met aanhorigheden, erf en tuin, staande en gelegen aan de Grotestraat nrs 23 en 25 te Tegelen, kadastraal bekend gemeente Tegelen, sectie B, nr. 2336, groot 7.85 are.

Het goed is vrij en onverhuurd.

Bezichtiging op **WOENSDAG 21 AUGUSTUS 1974** tussen 10 en 12 uur en tussen 14 en 16 uur.

Voorwaarden en inlichtingen verkrijgbaar ter inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag der bezichtiging.

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen.

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liége 17a, 4670 Montzen, tel. 09—3287588273

Te huur aangeboden zeer goed lopende

DISCO-DANCING

Geen papieren nodig.
Moderne woning, geheel centraal verwarmd.
Postbus 1101 in Kerkrade.

TE KOOP

zeer exclusief luxueus alleenstaand

HOEK-HERENHUIS

bouwjaar 1972

6 slaapkamers, kantoorruimte, grote L-vormige woonkamer met open keuken etc etc.

Prijs nader overeen te komen.

Kruchterstraat 63, Maasbracht. Tel. 04746-2575

GEBRANDSCHILDERD GLAS

NAAR UW EIGEN IDEE OF ONTWERP IN ONZE ATELIERS VERVAARDIGD.
Glas in lood Glas in koper

GLASHANDEL DAM
EMMASTRAAT 18 - NIEUWENHAGEN
telefoon 045—311897.

Stuur mij zonder verplichting documentatie over uw speciale glas
Naam : ....
Adres : x

VOFFERMANS FINANCIEEL BEMIDDELINGS BUREAU BV GELEEN

Afdeling: Onroerend Goed

GELEEN No. 397
Aan de Mauritslaan kunnen wij u een ruim vrijstaand hoekpand te huur aanbideen. Het pand is door zijn ligging zeer geschikt als kantoor, advocaten en/of artsengroepspraktijk.
Huurprijs in overleg. Direkt te aanvaarden.

HOENSBROEK No. 478
Te koop aan de Past. Kuilenweg, mooi gelegen vrijstaande woning met fraaie tuin. Totaal oppervlakte 1500 m2. Te aanvaarden juli 1975.
Vraagprijs f 120.000,— k.k.

OIRSBEEK No. 474
Te koop fraai gelegen aan de Beukenweg 46 vrijstaand woonhuis met 4900 m2 grond. Bouwjaar 1957. Vraagprijs f 125.000,— k.k. Te aanvaarden in overleg.

NUTH No. 465
Te koop riant gelegen halfvrijstaand woonhuis. Totale grondoppervlakte 335 m2. Indeling: hal, toilet, keuken, woonkamer met open haard 3 slaapkamers, badkamer met zitbad, garage, kelder, hobbykelder, c.v. Mooi aangelegde voor-, zij- en achtertuin. Vraagprijs f 87.500,— k.k.

BEEK No. 445
Te koop woning met c.v., van binnen geheel gemoderniseerd, compl. stoffering (als nieuw). Naar achteren uitgebouwd, met werkplaats 8x13 m. Zeer geschikt voor constructie- en apparatenbouw, magazijn of cash en carryverkoop. Vraagpr. ƒ 118.00,- k.k. Aanvaarden in overleg.

BRUNSSUM No. 411
Te koop aan de Dorpstraat gelegen vergader- en fabrieksgebouw. Totaal grondoppervlak ± 1600 m2. Een gedeelte is verhuurd als vergadergebouw. Het gebouw is eventueel geschikt als geldbelegging.
Vraagprijs f 139.000,— k.k.

WAUBACH Ubach over Worms Nr. 450
Te koop in het centrum gelegen vrijstaande riante woning van binnen geheel gemod. met c.v.-gas, woonk. parketvloer, keuken, 3 ruime slaapkamers, badk., bijkeuken. Ruime berging of werkpl. met daarachter landelijk gelegen tuin. De inrit komt uit op een patio of binnenplaats. Totaal oppervl. ± 640 m2. Direkt te aanvaarden. Prijs op aanvraag. Met stoffering.

HOENSBROEK No. 454
Te koop weiland, mooi gelegen te Hoensbroek a.d. Esschenweg, naast en achter huis no. 25. Groot ± 2700 m2. Vraagprijs f 6,75 p. m2 k.k. Te aanvaarden in overleg.

SUSTEREN No. 457
Te koop mooi landhuis in Susteren, met c.v. Bouwjaar 1968. Bev. ruime woonk., luxe keuken, 3 ruime sl.k., badk. met ligb. + toilet, zolder met vlizotrap en garage, fraaie tuin. Totale grondoppervlakte ± 500 m2. Te aanv. in overleg. Vraagprijs f 95.000,-

INLICHTINGEN:
RIJKSWEG ZUID 170
Tel. 04494-45658

Ook uw adres voor
- Leningen
- Hypotheken
- Administraties
- Beëdigde taxaties onroerend goed
- Sparen bij F. van Lanschot
- Al uw verzekeringen

HORECA-OBJECTEN

SLENAKEN te huur c.q. te koop renderend pension, goed gelegen met eigen parkeerplaats. Indeling o.a. een ruime moderne keuken, gezellige eetzaal, recreatieruimte, toilet- en badgelegenheden, 16-tal kamers met vaste wastafels. Het geheel verkeert in een goede staat van onderhoud. Aanvaarding okt. 1974. Huurprijs ƒ 1.500,— per maand. Koopprijs n.o.t.k.

VALKENBURG te koop in centrum ruim pension bestaande uit een entree, eetzaal, recreatieruimte, provisie- en werkkeuken, diverse toiletgroepen, 10 kamers met vaste wastafels, terras. Aanvaarding direkt. Prijs n.o.t.k.

DUITSLAND te koop luxueus hotel-restaurant met bar, gelegen in een prachtige omgeving in de Eifel, bestaande uit een 18-tal kamers — elke kamer voorzien van een aparte badkamer met ligbad en eigen toilet — overdekt zwembad met sauna. Eigen was- en strijkinrichting. Het hele jaar bezet. Thans in vol bedrijf te zien. Vrijblijvende informatie op ons kantoor.

Inlichtingen:

Penners & Schoenmakers makelaardij b.v.

Heerlen
Laanderstraat 27
Tel. 045-718330

Maastricht
Tongersestraat 10
Tel. 043-12338*

WONEN IN MHEER "EEN OASE VAN RUST EN SCHOONHEID"

In het mooiste gedeelte van Limburgs Mergelland, centraal gelegen tussen Maastricht - Heerlen - Valkenburg - Vaals - Aken - Eupen en Luik. In het pittoreske dorpje Mheer bouwen wij 20 LANDHUIZEN, exclusief van architektuur, bijzonder van afwerking en indeling, met een verrassende ligging en uitzicht.

Prijzen vanaf ƒ 130.607,—, afhankelijk van de kavelgrootte

BOUWFONDS

Info Maastricht
Wycker Brugstraat 39
telefoon: 043 - 14549

Voor onze cliëntèle vragen wij te koop:

a) bouwterreinen
b) woonhuizen
c) bungalows

Exploitatie In- en Verkoop Mij. van Heel b.v. Nieuwenhagen
Hoogstraat 163
Tel. 045-315041; na 17.30 uur: 311968



„RIETERHOF" IN HEEL PROOI VOOR BAGGERMOLENS

Stakenborgs wijken niet

Dag en nacht vechten boer Tjeu Stakenborg (65), zijn een jaar oudere vrouw Anna en zoon Laurens tegen de nu in het land van Thorn oprukkende baggermolens die Midden-Limburg voor een deel in immens grote waterplassen veranderen. Overdag zijn ze waakzaam om vertegenwoordigers van overheid en de ontgrinders, deurwaarders en advocaten van het erf te weren; 's nachts vechten ze in nachtmerries met de blote handen tegen de naar hun eigendommen oprukkende kolossale baggermachines. In het belang van de vootgang van het wegvreten van Midden-Limburgs land om grind er onder vandaan te kunnen halen heeft de Kroon in mei van dit jaar de onteigening van hoeve de Rieterhof van de Stakenborgs en veertien daarbijbehorende hectaren wei- de- en akkerland aan het bestuur van de provincie Limburg toegewezen. De Stakenborgs krijgen er voorlopig iets meer dan zes ton voor.

Boer Tjeu Stakenborg heeft de deurwaarder die die som deze week kwam aanreiken bruut van de deur gejaagd. Moeder Anna gooide hem giftig een bak biggenmeel achterna.

"Dit is geen onteigening. Dit is beroving op klaarlichte dag", gromt de boer van de Rieterhof vastbesloten tot het einde toe voor zijn bezit te vechten.

VETTE PRIJS

Al negen jaar lang duurt het verzet van de familie Stakenborg tegen de dreigende ontgrinding van hun land. Halverwege de zestiger jaren groeide bij het provinciaal bestuur het denkbeeld om de ontgrinding in de uiterwaarden van de Maas te beëindigen en de grindbaggerij te concentreren in een gebied van 500 hectaren tussen Thorn en Beegden. Makelaars en acquisiteurs werden naar Midden-Limburg gestuurd om beetje bij beetje de voor dat plan benodigde gronden in bezit te krijgen. Aanvankelijk werd de geldende prijs voor landbouw- en bosgronden betaald. Toen de grondeigenaars er per toeval achter kwamen dat de grond zou worden ontgrind betaalde de provincie Limburg haastig bij. Ontgrindingsgronden zijn het driedubbele waard. Sommige grondbezitters zwichtten toen meteen voor die vette prijs; anderen moesten langdurig bepraat worden om in te zien dat aan het provinciale ontgrindingsplan toch niet te tornen viel. Maar boer Tjeu Stakenborg weigerde en bleef negen jaar lang — tot op vandaag toe — weigeren huis, erf en akker van de hand te doen.

REKENING

Het verzet van de Stakenborgs is in een kritiek eindstadium gekomen. Nadat deurwaarder J. Richelle uit Roermond op 7 augustus tevergeefs poogde de voorgeschreven 90 procent van de voorlopige vastgestelde vergoeding van iets meer dan zes ton aan de boer kwijt te raken is dat bedrag in een consignatiekas van de ontvanger van belastingen in Roermond gestort. Voor het provinciebestuur geldt dat als een bewijs van betaling en niets staats G.S. in Maastricht meer in de weg om de politie er bij te halen om de Rieterhof aan de Napoleonsweg tussen Heel en Ittervoort te ontruimen en bezit te nemen van de veertien hectaren van boer Tjeu Stakenborg. Deurwaarder Richelle heeft nauwkeurig vastgelegd dat een „hem onbekend persoon" de toegang tot de Rieterhof weigerde toen hij daar de inhoud van zijn koffertje — met op de achtergrond een waakzame politiepatrouille — aanbood. Die inhoud omschreef de deurwaarder in het proces-verbaal nauwkeurig: 553 bankbiljetten van 1000 gulden, 3 bankbiljetten van 25 gulden, een bankbiljet van tien gulden en een munt van een gulden. Een afschrift van het proces-verbaal werd achtergelaten bij het hoofd van de gemeenten Heel en Panheel en een tweede afschrift kreeg broer Stakenborg toegestuurd met de rekening ad 313 gulden en 50 centen voor de deurwaarderskosten. De Stakenborgs hadden de zoveelste aanslag op hun bezit voorlopig weer verijdeld.

Boer Tjeu Stakenborg kocht de hoeve in 1937. Een jaar voor hij samen met zijn vrouw Anna een gezin stichtte. In 1944 werd de hoeve door oorlogsgeweld goeddeels vernield. De opbouw was in 1951 voltooid. De ernst is boer Tjeu Stakenborg aan te zien als hij half huilend uitschreeuwt: „Zesendertig jaar geleden ben ik hier met mijn vrouw een bedrijf en een gezin begonnen. Als de bulldozers en baggermachines ons eigendom opkomen, gooien we ons nu ook samen eronder en gaan getweeën naar de hemel. Dat is de afspraak". Moeder Anna heeft alle tranen al verschreid. Maar haar stem breekt telkens als ze vraagt: „Zou ooit iemand dit hebben meegemaakt. Zo in angst om het eigen bezit al negen jaar lang te moeten leven". Als er een vreemde auto het erf opdraait, gaat er automatisch een „stil alarm" door de Rieterhof. Het is alsof de deuren en stalpoorten zich dan vanzelf sluiten. De Stakenborgs erachte: om elke aanval af te slaan.

HOBBY

Boer Tjeu Stakenborg vertelt dat hij 's nachts nachtmerries doorstaat en dat hij soms ook 's nachts ineens zijn vrouw mist. Die zit dan vertwijfeld ergens in het huis de angst voor wat nog komen kan te doorstaan. „We gaan er mee naar bed en staan er ook iedere morgen weer mee op", zegt Tjeu Stakenborg. „Gelukkig hebben we ons werk. Door de hele geschiedenis is dat werk ook nog onze hobby geworden. Het bezorgt ons wat afleiding. En we zien er af en toe ook nog een schijntje humor doorheen. Dat houd je op de been'. De Stakenborgs kunnen inderdaad beurtelings luid lachen met de aftocht die ze de deurwaarder nu al een paar keer hebben bereid en een moment later samen uitschreeuwen: „Ons dagelijks leven is een ellende geworden. Het grenst aan het onmogelijke".

De Stakenborgs vechten niet alleen tegen de ontgrinding van hun eigendommen; ze dragen er ook al lang daadwerkelijk de lasten van. Het baggeren in de omgeving heeft de stand van het grondwater zo ernstig aangetast dat de drinkwaterpompen in de om de boerderij droog zijn gevallen en de watervoorziening voor mens en dier voor schier onoplosbare problemen zorgen. Lange tijd hebben vader en zoon Stakenborg het water emmer voor emmer moeten aanvoeren. Daarna hebben de ontgrinders hun schuld aan het gebrek aan water ingezien en sloegen een pomp die water voor het vee boven de grond brengt en voeren wekelijks voor het gezin Stakenborg een tank met 2000 liter water aan. Voor boer Stakenborg komt daar nog bij dat — sinds de provincie Limburg bereid is de economische waarde voor elke hectare grond te betalen — dat is nu al rond 40.000 gulden voor elke hectare — de belastingdienst die waarde ook aanneemt voor de berekening van de vermogensbelasting. Dat kost de ondernemer elk jaar ettelijke duizenden guldens extra. „Ze kunnen wel zeggen dat die grond zoveel waard is. Maar ik heb dat geld niet", aldus de landbouwer. „Het zijn allemaal langzaamacties om ons weg te krijgen. Maar we gaan niet. De belastingkwestie leidde ook al tot procedures voor de belastingkamer van het gerechtshof in Den Bosch. Het bleef betalen voor Tjeu Stakenborg en hij boog pas het hoofd toen het op beslaglegging van vee werd aangestuurd. Deurwaarders zijn in die dagen talloze malen aan de deur van Rieterhof komen bellen. Even veel keer werden ze — vaak met een snauw — van de deur gejaagd. Zoon Laurens kreeg voor de keer dat hij eens fel uitgepakte van de Roermondse rechter een boete van 750 gulden opgelegd wegens bedreiging. Moeder Anna Stakenborg scheurde de dwangbevelen voor de ogen van de deurwaarders in stukken.

GRONDWET

Tjeu Stakenborg vindt „de beroving" een ernstige ingreep op de grondwettelijke bescherming van eigendommen. Hij kreeg bijval van een vooraanstaand Hagenaar — een professor wiens naam niet bekend wordt gemaakt — die aan koningin Juliana de strijd van de Stakenborgs heeft voorgelegd. „In de hoop en de heilige verwachting dat de huidige regering de grondwet nog niet volledig terzijde zal hebben geschoven verzoek ik u beleefd erop toe te zien dat artikel 1 van de grondwet in dit geval ook naar de letter en de geest der wet zal worden toegepast", aldus de Hagenaar die de boer uit Heel te hulp is gekomen. „Het betreft een mij overigens totaal onbekende boer die naar genoemd artikel 1 van de grondwet als elke Nederlander gelijkelijk recht heeft op zijn bezittingen", gaat de brief aan de koningin verder. „Nu ligt de zaak zo dat een op de grens van zijn bezittingen en erf opererende grindbaggermaatschappij zich met steun van gemeente en provincie koste wat kost — (en ze zijn niet bereid het veel te laten kosten) — zich van boer Stakenborgs rechtens toekomende grond en eigendommen meester wil maken. Wetende en vertrouwende", besluit de brief aan de koningin, „Dat uwe majesteit nog wel onze grondwet respecteert wil ik U verzoeken deze zaak ten gunste van de heer Stakenborg te beslissen". De Hagenaar wil ook een beroep doen op prins Claus. „In de hoop dat ik u niet erger met mijn bemoeizucht", heeft hij aan Tjeu Stakenborg laten weten.

De boer van de Rieterhof zint er zelf ook op prins Claus te hulp te roepen als die op 22 augustus met prinses Beatrix tijdens het bezoek aan Midden-Limburg op een steenworp afstand van zijn huis naar Thorn zal wandelen.

De Stakenborgs houden nog elf hectaren land over die aan de andere zijde van de Napoleonsweg tussen Heel en Ittervoort buiten het ontgrindingsproject liggen. „Wat doe ik daarmee zonder boerderij", vraagt Tjeu Stakenborg zich af. Het bedrijf telt ook een rundveestapel van tachtig dieren, een dertigtal schapen, wat varkens en elf paarden. „De onzekerheid heeft al veel aan ons bedrijf geknaagd. Het wordt allengs moeilijker werken. Investeren kunnen we in deze situatie al zeker niet. Maar verkopen doe ik het bedrijf nooit. En niemand van ons wil dat", herhaalt de frêle boer honderd keer.

Op compromissen wil boer Stakenborg ook niet ingaan. Er is al geopperd dat hij na afwikkeling van de onteigening mogelijk zijn hofstee kan terugkopen en een ander stuk grond toegewezen krijgt. Daarvan willen Tjeu en zijn gezin niets weten. Zelf hebben ze samen met een bejaarde Eindhovenaar op 6 augustus ook een compromisvoorstel naar Gedeputeerde Staten gestuurd. Dat voorstel houdt in dat huis, erf en bedrijfsgebouwen buiten de ontgrindingsgronden blijven en dat boer Stakenborg eerst tijdelijk elders bedrijfsgrond krijgt toegewezen en na de ontgrinding zijn eigen veertien hectaren aangevuld tot nieuw land weer terugkrijgt. „Natuurlijk wil ik dan geen terugkoop waarbij ik dan weer een grote som aan registratiekosten zou moeten betalen", zegt boer Tjeu slim. Mr. Lamers van de Land- en Tuinbouwbond in Roermond heeft dat voorstel voor de Stakenborgs op papier gezet en naar Maastricht gestuurd. Advocaat mr. R. van Boven van het provinciebestuur in Roermond heeft laten weten dat de onteigening zal worden uitgevoerd, die advocaat noemde de boer dom om het geld niet aan te nemen. Ook dat liet zoon Laurens in dit stadium van het gevecht om huis en grond niet van zijn vader zeggen. „Het is niet aan u om over anderen te oordelen", wees hij de advocaat terecht. „Overigens", zegt Laurens Stakenborg, „hebben wij zelf nooit een advocaat in de arm genomen. We knappen die klus helemaal zelf op".

De onteigening van de Rieterhof en aanhorigheden is de eerste in Nederland die — sinds dat in 1971 is mogelijk gemaakt — is uitgesproken in het belang van de ontgrindingen. Het is meteen een drama van formaat. Een drama blijft het. Al zou de laatste grind in Nederlandse bodem onder de Rieterhof in Heel zitten.

Jan de Klerk

Dr. Waltmans vraagt minister te bemiddelen

HEERLEN — Het PPR-Tweede Kamerlid dr. H. Waltmans heeft minister Van der Stee van Landbouw gevraagd te bemiddelen in „de kwestie Stakenborg". Deze landbouwer te Heel weigert zijn gronden te laten onteigenen ten behoeve van de grindwinning. Hij weigerde recentelijk zelfs nog een bedrag van 600.000 gulden.

Er is een bemiddelingsvoorstel gedaan de grind uit de grond te baggeren — gedurende welke tijd de heer Stakenborg de beschikking krijgt over vervangende landbouwgrond — en het terrein daarna opgevuld aan hem terug te geven. In zijn brief aan de minister noemt de heer Waltmans dit een constructief voorstel. Hij vraagt de minister dan ook in deze zin te bemiddelen. In dezelfde brief distantieert de heer Waltmans zich verder nog van het totale ontgrindingsbeleid dat wordt gevoerd. Hij wil hierover op een later tijdstip en bij een andere gelegenheid discussiëren.

Lees met het LD het weekend door

Zaterdag
17 augustus 1974

Vrijuit 2

De jongerenrubriek Druit is niet zo erg tevreden met hetgeen het nieuwe theaterseizoen, voor zover dat thans bekend is, voor de jongeren te bieden heeft.

Vrijuit 3



Heeft u de neus vol van dit zonvergeten land. Maak dan een droomreis door India, Nepal, Burma en Thailand met als einddoel een van de Maldiven, namelijk Bandos, dat genoemd wordt „un cocktail des plaisirs". U hebt alle kans dat u op Sri Lanka, zoals wat wij Ceylon noemen eigenlijk heet, de vissersvrouw van bovenstaande foto tegenkomt. In elk geval zult u er kunnen genieten van het zeebanket. Op zijn wekelijkse vakantie-pagina schenkt Winus de Rouw uitvoerig aandacht aan deze droomreis, die wordt georganiseerd door Alitalia in samenwerking met de NRV. Op deze pagina tevens aandacht voor Oostenrijk, dat ook in het najaar zijn aantrekkelijke kanten heeft voor de toerist.

Vrijuit 4

Frits Schils werd op Cyprus geconfronteerd met de onnodige wreedheden waarmee oorlogen gepaard plegen te gaan. Onder de titel „Doodskleed over vulkaaneiland" vertelt hij over de beestachtige moorden en verkrachtingen van de Turken, maar ook de Grieks-Cyprioten wassen hun handen niet in onschuld.

Pessimistische geluiden bij start nieuw theater-seizoen

Na de gebruikelijke zomerpauze begint in september het nieuwe theater-seizoen in de drie cultuurtempels, die Zuid-Limburg rijk is

Bij het doorbladeren van de jaarprogramma's kan de Druit-redaktie alleen maar tot de konklusie komen, dat met name in Heerlen weinig rekening is gehouden met de persoonlijke interesses van de jongeren.

Natuurlijk zal de cabaretserie (Jasperine de Jong Teksperiment, Funhouse Classics, Sieto Hoving en Gerard Cox en Frans Halsema als uitschieters) bij veel studenten in de smaak vallen, maar deze serie is doorgaans in geen tijd uitverkocht. In het verleden was de piccadilly-serie een aardig alternatief voor jongeren, die te laat ingeschreven voor de cabaretserie, maar dit jaar is dit beslist niet zo. In die bewuste serie is wel een voorstelling van Paul van Vliet, maar het lijkt ons onwaarschijnlijk dat jongeren gecharmeerd zullen zijn von de oubollige grappen die André van Duyn en de Mounties ongetwijfeld zullen produceren.

Een veel beter alternatief, in zoverre je van "alternatief" kunt spreken, is de toneelserie, met als toppers (ook voor jongeren) "Seascape" van Edward Albee de schrijver van "Wie is bang voor Virginia Woolf" en "Ce formidable Bordel" van Eugene Ionesco.

In zijn toneelstukken laat Ionesco vaak het absurde zien van het langs elkaar praten.

Opmerkelijk

Elders op deze pagina vind je de nieuwe programma's van het komende theaterseizoen. Alleen „Maastricht" ontbreekt, omdat daarvan de gegevens deze week nog niet bekend waren. De Druit-redaktie is beslist niet kontent met de nieuwe programma's. Alleen de cabaret-series en in minder mate de toneel-series zullen bepaalde jongeren — voornamelijk studenten — voldoende aanspraken om de cultuurtempels te bezoeken. Dat is doodzonde. Waarom gaan de direkties van de diverse schouwburgen voorbij aan de interesses van de werkende jongeren? Waarom geen voorstellingen, waarbij de jongeren zelf kreatief bezig kunnen zijn? Waarom zo weinig belangstelling voor de hedendaagse muziek? Waarom zo weinig belangstelling voor de nieuwe stromingen in het toneel? Sater, Proloog etc. zijn toch niet zo kostbaar... Waarom geen ruimtes in de schouwburgen creëren, waarin de jongeren zelf cultuur kunnen maken? Vragen, waarover de heren direkteuren best eens mogen nadenken; Wil men in de toekomst het „elite-etiket" van de schouwburgen ooit kwijtraken?



● Gerard Cox: een van de weinige uitschieters

Sittard

Jongeren in de omgeving van Sittard hebben meer en betere mogelijkheden. De cabaretserie (Jasperine de Jong, Marjol Flore (!) Sieto Hoving, Henk Elsink, Gerard Cox, Frans Halsema en Paul van Vliet) is uitstekend. Aanbevelenswaardig is de serie „Jong Kabaret". In de intieme Studio van de Sittardse stadsschouwburg komen de leden van het Kabaret zonder Filter, Kabaretkienjool, Kabaret Gerrit, Kabaret Smulewicz en Kabaret Marnix en Hanneke bewijzen dat ons landje propvol zit met jong-kabaret talent. Abonnementsprijs voor deze nieuwe serie bedraagt f 20,-.

Popkonserten

In samenwerking met de Stichting Buitengewone Produkties zal de direktie van de Sittardse stadsschouwburg ook in het komende seizoen popgroepen van formaat naar deze contreien halen. Een lofwaardig streven. Op 6 september mag het Electric Light Orchestra (!!!) de schouwburg met haar vele muzikale kwaliteiten op de kop zetten.

CJP

Voor iedere jongere in de leeftijd van vijftien to en met vijfentwintig jaar bestaat de mogelijkheid om de nodige schouwburgvoorstellingen tegen sterk verminderde prijzen te bezoeken.

Daarvoor dient men in het bezit te komen van het Cultureel Jongeren Paspoort. Het CJP is niet meer dan een reduktiekaart-op-naam die je voor f 4,50 per seizoen aan de kassa van elke schouwburg kunt kopen. Met het CJP krijg je bovendien korting bij het bezoek van bijna alle Nederlandse musea en op zo'n dertigtal tijdschriften (onder meer De Nieuwe Linie, Vrij Nederland, Haagse Post).

In Sittard kun je bovendien een speciaal CJP-abonnement krijgen. In deze serie zitten voorstellingen van Liselore Gerritsen, Kabaret Tksperiment en het Zwarte Theater met „Legenden van het oude Praag".

Jongerencentra let op uw saeck!

Ook voor de stafleden van de vele jongerencentra loopt de vakanie ten einde. Binnenkort zullen alle jongerencentra weer geopend zijn. Daarom starten we op 31 augustus met een wekelijkse agenda, waarin de aktiviteiten in de diverse centra opgenomen zullen worden. We vragen de stafleden, die verantwoordelijk zijn voor de public- relations, om ons tijdig te voorzien met kopy over de gebeurtenissen in hun centra. De sluitingsdatum voor de eerste agenda is 26 augustus.

Donkiesjot

Het Sittardse jongerencentrum Donkiesjot blijft in deze beginfase van het nieuwe seizoen erg aktief. Na de „pollens- en reedssuccessen" van Barend Servet en Sjefke van Oekel wordt op vrijdag 23 augustus de uitstekende film „Trash" van Paul Morrissey gedraaid. Een film over alles waarmee de geordende maatschappij in zijn maag zit. In kleur vanaf negen uur.....
Op zaterdag 1 september komt Robert Long — de zanger die op t.v. steeds „live zingt — naar Donkiesjot. Van zijn elpee „Vroeger of later" zijn reeds 30.000 exemplaren verkocht. Verder staan op het programma optredens van de Engelse formatie „String Driven Thing" en de nieuwe Nederlandse formatie SAIL (met onder andere Bertus Bongers van de ex- Mr. Albert Show.)

Student betaalt meer voor eten

Een speciale werkgroep „Studenteneettafels en kantines" heeft deze week staatssecretaris Klein (Onderwijs) voorgesteld de prijs van de warme maaltijd in de studentenmenu's te verhogen van circa f 2,50 naar f 3,- respectievelijk f 3,75. De vertegenwoordigers van het ministerie waren vóór de verhoging naar f 3,75 terwijl de universitaire leden in de werkgroep van mening waren, dat de warme maaltijd in de toekomst niet meer dan drie gulden mag gaan kosten. De verhogingen zijn noodzakelijk, omdat de regering diverse subsidieregerlingen met betrekking tot de mensa's heeft ingetrokken of zal intrekken. Deze regeling zal ongetwijfeld de vele friture-houders en ...dokteren in de universiteitssteden extra klanten bezorgen!



● Robert Long in Sittard

Jonge mensen voor naaktstranden

Het streaken of schichten mag dan niet zo'n groot succes zijn geworden, het bezoeken van naaktstranden daarentegen wel. Met name Duitse reisburo's hebben in de afgelopen „zomer" duizenden toeristen naar zuidelijke of noordelijke naaktstranden gebracht. Deze miljoenen-industrie heeft diverse reisburo's nieuwe en dringend noodzakelijke impulsen bezorgd. In tegenstelling tot de oudere mensen is bij jonge mensen het aantal voorstanders groter dan het aantal tegenstanders.

Een enquête van het Nipo onder de Nederlandse bevolking wees namelijk uit dat 27 procent van de jongeren in de leeftijdsgroep van 18-24 jaar vóór en 12 procent tegen een naakstrand is. 60 procent antwoordde met „het kan me niet schelen" en één procent (alleen meisjes) wenste geen antwoord te geven. Jongens bleken eerder voorstander voor een naaktstrand te zijn dan meisjes. (respectievelijk achttien en acht procent). Nog een aardig gegeven van dit onderzoek: PPR-kiezers brengen het meest enthousiasme op voor dit verschijnsel: 43 procent was namelijk vóór. De ARP kent de minste voorstanders: 2 procent. Dat toch nog 13 procent van de VVD-kiezers voor een naaktstrand is, is verwonderlijk. Immers strandenverschil kent de naakt-bader niet!.... Daarom zullen Hans en Pien ook wel nooit op het beruchte strand in Callantsoog gesignaleerd worden.

JONGERENRUBRIEK Druit

Onder redactie van
Jos Gerards
Nobelstraat 21
Heerlen
Tel. 045 - 718100
en
Tjeu Seeverens
Rennemigstraat 14
Heerlen
Tel. 045 - 213292



Jos Gerards



Tjeu Seeverens

DRUIT TOPTIEN

1. *„PRETZEL LOGIC" - Steely Dan - Probe*
2. *„DESITIVELY BONNAROO" - Dr. John Atlantic*
3. *„DIAMOND DOGS" - David Bowie - RCA*
4. *„BEFORE THE FLOOD" - Bob Dylan en The Band - Asylum*
5. *„RAMPANT" - Nazareth - Vertigo*
6. *„THE PSYCHOMODO" - Cockney Rebel - EMI*
7. *„THE CONFESSIONS OF DR. DREAM" - Kevin Ayers - Island*
8. *„IT'S TOO LATE TO STOP NOW" - Van Morrison - Warner Bros*
9. *„IRISIH TOUR 1974" - Rory Gallagher - Polydor*
10. *„SHOCK TREATMENT" - The Edger Winter Group - Epic*

Muziek voor je body

NAZARETH

Bij de release van het eerste album van de Engelse hardrockformatie *NAZARETH*, schreef ik dat deze enkele maanden geleden toen ik het tweede album van de groep in deze kolommen beschreef. Nu, bij de release van het derde album, *„RAMPANT" (VERTIGO)* wordt het tijd dat de groep die waardering krijgt die ze verdient. Want Nazareth is een enerverende, in het zweet zwoegende hardrockgroep die keiharde muziek voor je body maakt. Beluister „Rampant" maar eens. Wanneer ik „Light My Way" en „Sunshine" gewoon oversla, dan heb ik een steengoed produkt in mijn handen.
Snelle ronkende gitaarexplosies in het eerste nummer „Silver Dollar Forger" waarop Dan McGafferty met een zwoele stem mee sprint. In het volgende nummer „Glad When You're Gone" horen we de groep op de rhythm and bluestoer met hier en daar een geraffineerd boogie-pianootje. Een adempauze na dit rockgeweld is „Loved And Lost" waarin de groep met veel echo's heeft gewerkt. In „Shanghai'd In Shanghai" komen we tussen al het geweld nog even de kraker „I Can Get no Satisfaction" van de Stones tegen. Geweldig emotioneel gitaarwerk is te beluisteren in het nummer „Jet Lag" waarin leadgitarist Manuel Charlton en basgitarist Pete Agnew geen duimbreed voor elkaar wijken. Wanneer daarboven op nog drummer Barrel Sweet zijn bijdrage levert, dan is de rockhel kompleet. Alle komposities zijn van de jongens zelf op „Shapes Of Things" na, een oude hit van de Yarbirds die opjuinend en keihard uit de boxen barst. Ook hier werken de mensen weer met de nodige echo's waarin het nummer „Light My Way" totaal verzuipt. Als afsluiting tenslotte een science-fiction trip met „Space Safari". Nazareth moet zo vlug mogelijk naar ons kikkerlandje komen voor een serie konserten, want ze zijn grandioos.

The Crusaders

THE CRUSADERS. Er is bij mijn weten geen jazzformatie die zo'n grote invloed heeft gehad op de ontwikkeling van de popmuziek als deze vier zwarte vrienden uit Texas. Chicago zou nooit bestaan hebben zonder de muziek van de Crusaders, want het werk van Wilton Felder, Wayne Henderson, Joe Sample en Stix Hooper is de inspiratiebron geweest voor onder andere de Chicago-sound. Ook hebben de Crusaders aan de wieg gestaan van de jazzrock, een muzikale formule die steeds meer in de belangstelling komt te staan. Daarom even laten weten dat hun nieuwe elpee uit is. De elpee heet *„SCRATCH" (BLUE THUMB)*. Een live-album met vijf schitterende nummers. Het is maar dat je het weet.

Ike and Tina

Voor de soulliefhebbers ligt er weer een nieuwe schijf van *IKE AND TINA TURNER* in de platenzaken. Maar let op. Nu eens geen wulps soulbad waarin je kunt rondwiegen, maar een aantal gospelsongs die Ike Turner in een schitterend arrangement omgeturnd heeft tot aangrijpende stukken muziek. *„THE GOSPEL ACCORDING TO IKE AND TINA" (UNITED ARTISTS)* heet de elpee waarop we bekende stukken als „Walk with me", „When The Saints Go Marching In" en „What A Friend We Had in Jesus" tegenkomen. Het dynamische duo heeft met deze elpee waardevolle muziek in een nieuwe swingend jasje op de plaat gezet. Een geluid dat we van Ike en Tina nog nooit gehoord hebben, maar wat daarom des te interessanter is.

Evenwichtiger

Een van de grote dummers uit de jazzwereld heet nog altijd *BILLY COBHAM*. Verleden jaar zei hij de band waarin hij zich uitsloofde vaarwel en startte een solo-karrière waarin hij bewust is gaan zoeken naar een verantwoorde kombinatie van de jazz en de popmuzuek.

„SPECTRUM" heette zijn eerste solo-album, een hysterisch drummende opgewonden jongen hoorden we aan het werk. Cobham wilde en maakte op deze schijf de dienst uit. Zijn tweede album verscheen verleden maand en is in zijn totaliteit een evenwichtiger produkt geworden. *„CROSSWINDS" (ATLANTIC)* is een muzikaal zeer gevarieerd en verrassend produkt. Op kant 1 heeft Cobham een „geluidsportret" gemaakt onder de titel „Spanish Moss". Veel ruimte heeft Cobham gegeven aan Latijns-perkussie-werk, trompet en trombone, en het psychedelisch gegoochel van George Duke. In het derde gedeelte van dit klankbord horen we een stormachtige drumsolo van Cobham himself, terwijl in het laatste gedeelte de laaghangende bewolking optrekt door de frisse gitaarklanken, geproduceerd door Randy Becker.

Op kant 2 staan „The Pleasant Pheasant" en „Heather". nummers waarin de link met de popscène volkomen zoektraakt. In „Heather" klinkt zelfs een zwak Pim Jacobs-soundje door. Het titelnummer „Crosswinds" is daarentegen een enorme jazzrock explosie. Deze tweede schijf van Cobham moet de liefhebber gewoon aanschaffen.



The Crusaders

Bread

De Amerikaanse formatie *BREAD bestaat al enige tijd niet meer. Toch hebben Mike Botts, David Gates, James Griffin en Larry Knechtel heel wat hitjes op hun naam gebracht en drie aardige elpee's gemaakt. Op het ELEKTRALABEL* is zojuist *THE BEST OF BREAD VOLUME 2"* verschenen. Een leuke kennismaking met gave, gepolijste studio-klanken. Twaalf suksesnummers uit het verleden. Op deze elpee onder andere hun bekende songs „Sweet Surrender", „The Guitar Man", „Aubrey" en „London Bridge". Gepolijst studiowerk van oude hitjes. Zelf luister ik het liefst naar „Fancy Dancer" waarin ruimte is gevonden voor een gitaarsolo, naar „Dream Lady" waarin zelfs ruig op het elektrische orgel wordt gespeeld en naar het slijmerige country-achtige „Yours For Live". Nummers die afwijken van het bekende Bread-patroon en die gelukkig ook op deze „Best Of"-elpee te vinden zijn.

Buffalo Springfield

Buffalo Springfield is een formatie geweest die eigenlijk altijd in de schaduw heeft gewerkt van de legendarische Byrds. Neil Young, Stephen Stills, Richie Furay, Jim Messina, Bruce Palmer en Dewy Martin heben het dan ook niet lang samen uitgehouden. Uit de Buffalo Springfield ontsproot *CROSSBY, STILLS, NASH YOUNG, ENERSON, LAKE AND PALMER,* de countryrock-groep *POCO en het duo LOGGINS & Messina.* Kombinaties die nu klinken als een klok. *ATLANTIC* heeft het toch boeiende werk vn de Buffalo's opnieuw op een dubbelalbum gezet, gemakshalve gewoon *„BUFFALO SPRINGFIELD"* geheten. Het is niet een verzameling van het beste werk van de groep, maar een bewuste keuze uit hun repertoire. Kant 1 bestaat uit hoogtepunten van hun eerste elpee „Buffalo Springfield" met onder andere de overbekende hit „For What It's Worth" over de gebeurtenissen tijdens de negerrebellie in Watts. Kant 2 en 3 wordt geheel gevuld met de tweede elpee van de groep „Buffalo Springfield Again".



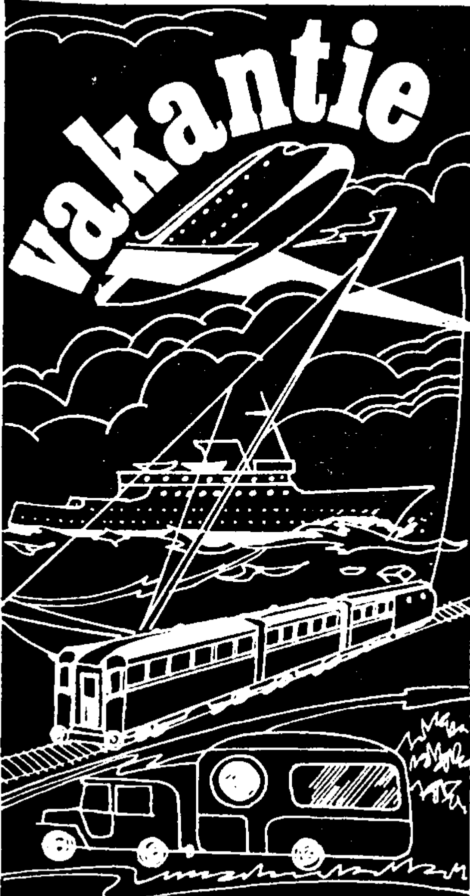
■ *The Buffalo Springfield*

Ongetwijfeld de beste elpee van de groep met het rockende „Bluebird" en het klassieke werkje van Stephen Stills „Rock 'n Roll Woman". En natuurlijk Neil Youngs' komposities „One the Way Home" en „Expecting To Fly". Op kant 4 tenslotte nog zes nummers van hun laatste elpee „Last Time Around". Neil Young is praktisch verdwenen van de scene en hier en daar is de Poco-sound al te herkennen.

Kortom een waardevol album van een vergeten popformatie die een wezenlijke bijdrage heeft geleverd tot de popmuziek van vandaag.



■ *Billy Cobham*



onder redactie van winus de rouw

Vakantie Varia

● In het kader van het propageren van de vakantiespreiding worden in Frankrijk in september interessante kortingen gegeven op de prijzen van hotels, pensions, vakantiewoningen, kampeerterreinen enz. Bij deze actie worden bepaalde toeristencentra ingeschakeld, die zich niet alleen verplichten belangrijke reducties te verlenen maar die er tevens voor moeten instaan, dat de ontvangst- en recreatiemogelijkheden gelijk zijn aan die, die normaal voor juli en augustus gelden. Dit jaar zijn er niet minder dan 151 Franse gemeenten bereid gevonden aan deze campagne mee te werken (55 in 1972 en 105 in 1973). Wie van de vele voordelen (niet alleen financiële) wil profiteren, die een vakantie in het naseizoen in Frankrijk biedt, kan een lijst van deze vakantieplaatsen opvragen bij het Frans Verkeersbureau, Prinsengracht 670 te Amsterdam. ● De 8-daagse vakantiereizen van de N.S. naar Denemarken zijn dit jaar een groot succes gebleken. Vorig jaar toen de N.S. Denemarken na België, Duitsland, Engeland en Zwitserland als „vijfde buitenland" aan de reisgids toevoegden, was er meteen al een grote belangstelling. Dit jaar is de interesse nog aanzienlijk groter. De 8-daagse treinreizen naar Denemarken worden nog tot en met 21 september wekelijks gemaakt. Verblijfplaats is Denemarkens tweede stad Aarhus, prachtig gelegen in midden-Jutland. Er worden vier dagtochten per bus gemaakt naar o.m. Silkeborg, de rozenstad Mariager, Denemarkens oudste stad Viborg, een potterij en door Aarhus zelf, inclusief uiteraard een bezoek aan de beroemde „Gamle By", een openluchtmuseum waarin allerlei typische oude Deense huizen bijeen zijn gebracht. Alles inbegrepen kost een 8-daagse reis naar Denemarken f 556 of f 564,- (afhankelijk van het te kiezen hotel). Reservering is mogelijk bij elk NS-station. ● Zwitserlandreizigers dienen er rekening mee te houden, dat het sinds een maand niet meer nodig is bij het betalen van de rekening in een hotel, pension of restaurant te vragen, of het vermelde bedrag in- of exclusief bedieningsgeld is. Het is nu wettelijk vastgesteld, dat in het hele Zwitserse horecawezen het bedieningsgeld in de prijzen moet zijn inbegrepen. ● - De British Tourist Authority heeft een lijst uitgegeven met adressen van organisaties die op een of andere wijze contact verzorgen tussen buitenlandse bezoekers en Britten. De lijst bevat adressen van organisaties die onderdak verzorgen bij particulieren in huis, met eventueel de mogelijkheid om cursussen te volgen, alsmede van organisaties die culturele of gezelligheidscontacten bieden. De lijst kan worden aangevraagd bij British Tourist Authority, Leidseplein 5 te Amsterdam. ● Blijven we tot slot nog even dichter bij huis. De VVV van Schoonebeek heeft onlangs nieuwe souveniers in omloop gebracht: miniflessen met echte ruwe aardolie uit de bodem van dit aardoliedorp. Het idee is afkomstig van burgemeester mr. M. Schneemaann en door de VVV in samenspel met de Nederlandse Aardolie Mij verder uitgewerkt. Men is ook van plan speciale stickers te laten vervaardigen met de onmisbare „ja-knikkers" erop. Een idee voor Valkenburg? Volgend jaar glazen potjes in omloop brengen met originele mijnsteen en niet van echt te onderscheiden mergel? Het is practisch geen werk en het brengt goed op.

Herfstvakantie in Oostenrijks "natuurapotheek"

De verregende vakantie in 't letterlijk en figuurlijk waterrijke Nederland of dito omstreken zit er weer op. Of we zijn terug van een heerlijke vakantie aan een warme zeekust en binnen een paar dagen is de bruine huid weer blank gespoeld. Geloof maar dat er velen na zo'n zomer met het weerprobleem zitten te worstelen. De Oostenrijkers hebben er een oplossing voor gevonden en die is nog half wetenschappelijk ook. Namelijk in september en oktober van een heerlijke en rustige vakantie genieten en toch bruin worden. Dat kan, zeggen ze in Oostenrijk, want in de herfst is in dit prachtige Alpenland de verkeersdrukte verdwenen, is de temperatuur heerlijk warm en toch zacht en...-behoorlijk stabiel. Daarbij komt als niet onbelangrijke bijkomstigheid, dat kan worden gerekend op een vriendelijke service in de sfeervolle hotels en pensions, waar men meer tijd voor de gasten heeft dan in het hoogseizoen.

Gezonde rust

Het moet ideaal zijn om bruinverbrand en uitgerust in het vaderland terug te keren na te hebben genoten van een autoreis door het onovertroffen herfstlandschap van Oostenrijk, de schitterende bergen uiteraard, de bossen van Tirol of de „schöne blaue" Donau. Genieten van de mooie kunstuitingen of van de mooie plekjes in de steden, is juist in de herfst het beste te doen. Vandaar ook dat ze er in Oostenrijk vanuit gaan, dat herfstvakantie een gezonde rust betekent voor iedereen die daar behoefte aan heeft en tegelijkertijd een open oog en hart heeft voor de schone dingen van dit leven.

Helder weer

Een wandeling bijvoorbeeld over de fraaie wandelpaden naar de meest fantastische panoramapunten is altijd de moeite waard vanwege het feit, dat in herfstmaanden vrijwel altijd op helder weer kan worden gerekend. Zwemmen kan ook uitstekend.

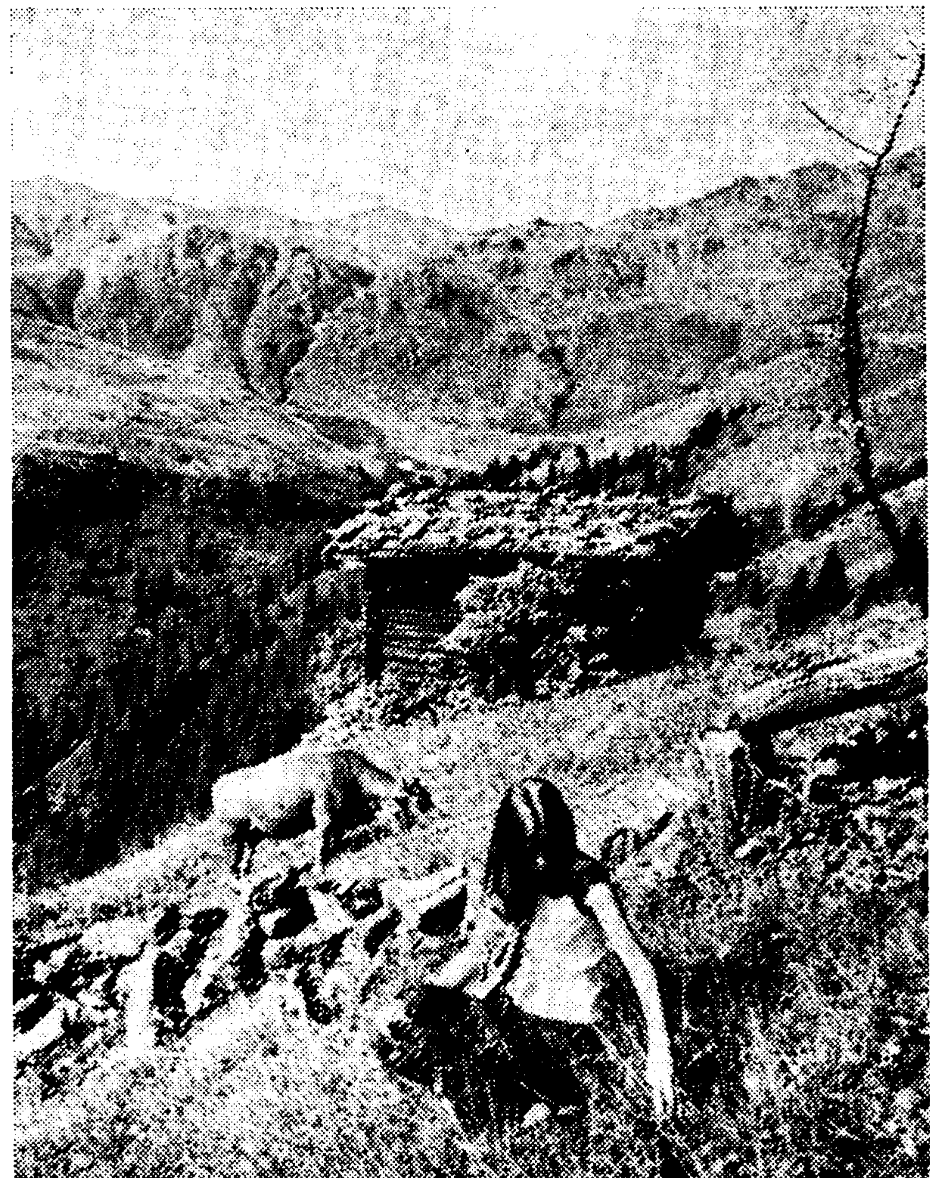
De beroemde meren van Karinthië zoals de Wörtersee, Millstättersee of de Attersee in Salzkammergut zijn ook in de herfst nog warm genoeg. Bovendien zijn er in alle grote plaatsen goed-geoutilleerde overdekte zwembaden. De Oostenrijkers hebben voor dit soort vakantie het woord „Naturapotheke" uitgevonden. Het klimat is immers zacht in de herfst, de lekkere ozon-lucht is goed voor hart en bloedvaten, de mooie bergen, bossen en meren doen de rest.

Lage prijzen

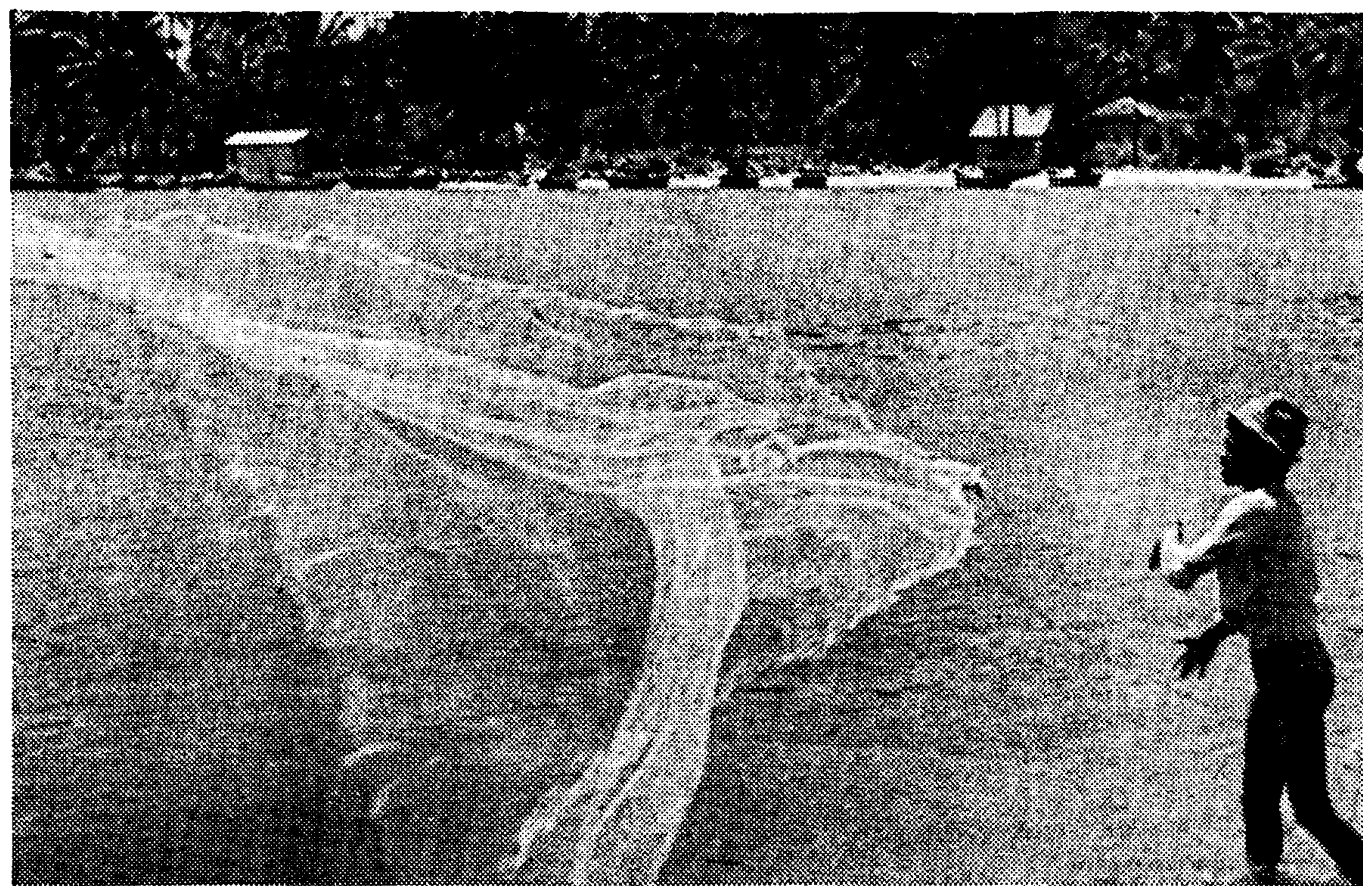
Buiten beschouwing zijn dan nog gelaten de mogelijkheden voor hobby's en sport. Dat de prijzen aanmerkelijk lager zijn dan in het topseizoen is weer een ander argument. De wereldberoemde theaters en opera's in Wenen, Graz, Klagenfurt, Salzburg en Innsbruck beginnen hun nieuwe seizoen in de herfst, het jaargetijde waarin ook nog eens de wijnoogsten plaatsvinden. De automobilist kan rustig rijden over stillere wegen — ook de weg erheen via de Duitse autobahnen is aanmerkelijk rustiger dan in het hoogseizoen — en van kunst genieten in een kerk of een museum in een oud slot. Waar men ook logeert, altijd is er in de buurt op kunstgebied wel iets van zijn gading te vinden. En niet voor niets staat het vast dat alleen het Vaticaan meer kunst herbergt dan Oostenrijk en wel vanwege het simpele feit dat het Vaticaan de enige staat ter wereld is waar het kunstbezit berekend per inwoner groter is dan in Oostenrijk.

Seefeld

In het kader van een najaarsvakantie in Oostenrijk tot slot een concrete tip. Goedkoop kan men terecht in het bekende Oostenrijkse toeristenoord Seefeld. Voor een kamer met ontbijt betaalt men voor een volle week vanaf f. 72,- voor volledig pension vanaf f 174,-. Kinderen tot 10 jaar logeren in september en oktober gratis als ze de slaapkamer van de ouders delen. Veel hotels hebben speciale kindermenu's. De kinderspeeltuin ontbreekt uiteraard in Seefeld niet. Nadere inlichtingen over deze goedkope weekarrangementen in Seefeld verstrekt de VVV van Seefeld A-6100, tel. 5223-7328. Bij het Oostenrijks Verkeersbureau in Amsterdam (Singel 64) is op aanvraag gratis een folder verkrijgbaar, waarin nog veel meer goedkope aanbiedingen in heel Oostenrijk staan vermeld.



● In de Oostenrijkse „natuurapotheek" is het elk jaargetijde goed toeven. Deze foto werd gemaakt in de omgeving van Hintertux.



● Een visser gooit zijn netten uit in de wateren nabij Negambo (Ceylon). Hij is verzekerd van een behoorlijke vangst.

Droomreis naar Mystieke Oosten

Voor wie nog een slordige duit in een oude sok heeft of net deze ronde een van de betere prijzen in de Staatsloterij heeft gewonnen en dit geld zou willen omzetten in een onvergetelijke vakantiereis, presenteert Alitalia in samenwerking met de Nederlandse Reis Vereniging een uniek aanbod: de Mystieke Verre Oosten Reis. Deze reis, die gemaakt wordt van zaterdag 28 september tot en met zaterdag 19 oktober, leidt via India, Nepal, Burma, Thailand en Ceylon naar het Maldive-Droomeiland Bandos.

De — in verhouding tot hetgeen gedruende deze drie weken geboden wordt, beslist niet te hoge — prijs bedraagt 3.775 gulden per persoon (olietoeslagen inbegrepen).

De deelnemers (het moeten er minimaal 20 zijn wil de reis kunnen doorgaan) krijgen een programma te verwerken dat er in grote lijnen als volgt uit ziet: vertrek op 28 september vanaf Schiphol. Via Rome gaat de reis per DC-10 naar New Delhi, waar wordt overgestapt richting Kathmandu. Tijdens het anderhalve dag durende oponthoud aldaar wordt onder meer een bezoek gebracht aan een Tibetaans vluchtelingenkamp. Via Rangoon (verblijf circa 2 dagen) verder naar Bangkok. Aldaar bezoeken aan de drijvende markt, de Tempel van de Dageraad, de beroemde River Kwai enz. Op 7 oktober gaat de reis naar Colombo.

Daags daarna de vlucht naar het hoofddoel, Bandos een van de Maldive droomeilanden.

Het verblijf daar duurt tot en met zondag 13 oktober. Via Colombo (stadsbezichtiging), Madras en New Delhi (uitgebreide excursies) wordt de terugreis gemaakt. Aankomst zaterdag 19 oktober om 11.45 uur op Schiphol. Voor deze reis is een geldig wereldpaspoort nodig, terwijl men moet zijn ingeënt tegen pokken en cholera. Visa zijn nodig voor India, Nepal en Burma. Deze worden evenwel door de NRV verzorgd. Voor uitvoerige inlichtingen over deze droomreis kunt u terecht bij Alitalia, Coolsingel 75 te Rotterdam (tel. 010-132465 — vragen naar de heer W. de Roon) of bij de NRV-Holiday afd. Groot-Toerisme Zeestraat 98-104 te Den Haag (tel. 070-469566, vragen naar de heer P. Ysbrandy of mej. M. Moes).



● Het stadhuis van Colombo, de hoofdstad van Ceylon. Van hieruit is het nog twee uur en een kwartier vliegen naar Bandos, het einddoel van deze droomreis.

10 jaar Ferienstrasse Alpen-Ostsee

Dit jaar bestaat de Duitse vakantieroute Alpen-Oostzee tien jaar. Die leeftijd slaat uiteraard op de vereniging van die naam, die in Duitsland "Ferienstrasse Alpen-Ostsee" wordt genoemd. De route op zich, die ruim 1.800 kilometer lang is, is al eeuwen oud. Bij de Amerikanen staat hij daarom bekend als de "Droomweg van de oude wereld". Hoe men deze prachtige route tussen Berchtesgaden in het uiterste zuiden en het eiland Fehmarn in het noorden ook moge noemen, feit is dat hij ontzettend mooi en veelzijdig is. Hij voert niet alleen langs ruwe heidelandschappen en middeleeuwse steden, maar ook langs oude burchten en bosrijke middelgebergten. Langs de route kan men genieten van typische specialiteiten uit de diverse streken tegen een voordelige prijs.

Ook andere bekende toeristenroutes maken deel uit van de Alpen-Ostsee. We noemen slechts de "Vogelvluchtroute" van Hamburg naar Fehmarn, de "Romantische Strasse" van Füssen naar Würzburg en de "Deutsche Alpenstrasse" van Lindau naar Berchtesgaden.

Links en rechts van de route valt er voldoende te genieten. Onder meer door te zwemmen in de diverse meren of de talrijke zwembaden. Verder zijn er talloze andere mogelijkheden, met name vakantiesporten als roeien, zeilen, vissen, tennis, mini-golf en paardrijden. Voor dit laatste zijn er bepaalde arrangementen mogelijk in boerderijen.

Meer informatie staat in het "Bummelkompas", een boekje dat vanwege de talrijke tips en route-beschrijvingen het bestellen meer dan waard is. Het is verkrijgbaar bij de Verein Deutsche Ferienstrasse Apen-Ostsee, D 632 Alsfeld, Rathaus. Omdat het hier om een vereniging gaat wordt men verzocht retourporte bij te sluiten.

Nadere inlichtingen zijn ook verkrijgbaar bij het Duits Reis-Informatiebureau, Spui 24 te Amsterdam, tel. 020-241293.



VAKANTIE WIJZER

door Marlies Sobczak

In nevenstaand artikel staat het allemaal te lezen: Oostenrijk - een heerlijk vakantieland in elk jaargetijde. Dit geldt met name voor de veel bezongen hoofdstad Wenen. De dagjesmensen zijn nu zowat allemaal verdwenen en Wenen herademt rustig en gedwee. Niet dat de stad nu levenloos is en er niets te doen valt. Wenen is nooit saai of vervelend. Dromerige straatjes in de binnenstad, grandioze gebouwen, kulturele evenementen, de steeds verse Sachertorte, die door vriendelijke meisjes met witte kanten schortjes geserveerd wordt, zorgen voor de beroemde Weense sfeer.

En wie Wenen nog niet kent... Onder het motto - een stad stelt zich voor! - heeft men op ongeveer 200 van de meest bezienswaardige gebouwen bordjes aangebracht met een korte tekst betreffende bouwjaar, architect, geschiedenis en andere interessante bijzonderheden. Maar Wenen betekent niet alleen slot Schönbrunn, de Stephansdom en andere wereldberoemde bouwwerken. Het kulturele leven staat op zeer hoog peil. Zelfs wanneer men in eigen land nooit een voorstelling bijwoont, mag men nu niet verzuimen een bezoek te brengen aan een van de vele theaters, die deze stad rijk is. Gedurende de zomermaanden zijn vele theaters gesloten.

De musici trekken dan meestal door het land. Maar eind augustus begint het kulturele seizoen. Het verdient aanbeveling om voor de reis een programma aan te vragen bij de Bundestheaterverwaltung I, Goethestrasse 1. Bij deze instelling is het ook mogelijk vooraf kaarten te laten reserveren, zodat u zeker kunt zijn van een plaats. Maar ook het bijwonen van een kerkelijke muziekuitvoering behoort op het programma te staan. Deze worden meestal 's zondagsmorgens gegeven.

Erg bekend zijn die van de Schönbrunnen Schlosskapelle (aanvang 10.00 uur). In de Hofburgkapelle zingen om 9.30 uur de Wiener Sängerknaben. En dan is er nog de Spaanse Rijschool, bijna net zo bekend als de stad zelf. In een gedeelte van de Hofburg is de manège ondergebracht. Volgens meer dan 300 jaar oude traditie worden hier dressuurdemonstraties gegeven met de beroemde Lipizaner hengsten. Hoog te paard gezeten, in prachtige pakken gestoken, vertonen de ruiters met hun edele viervoeters hier hun kunsten. De stallen kunnen 't hele jaar bezocht worden, maar de voorstellingen beginnen pas in oktober. Tijdig toegangsbewijzen halen is wel noodzakelijk. De paardeliefhebber die niet de gelegenheid heeft een bezoek aan de Spaanse Rijschool te brengen vindt daarvoor in de plaats misschien wel tijd 'n stadsrit te maken in een paardekoets. De zg. Fiaker heeft voor de Opera en op de Stephansplatz zijn standplaats en is graag bereid u de stad te laten zien. Misschien een goed alternatief voor de toch al niet goedkope taxi's. En nu we toch eenmaal op de romantische toer zijn kunnen we deze dag besluiten met „Eine Fahrt ins Blaue". In de dorpjes aan de rand van het Wienerwald zijn talrijke boeren die de wijndruiven tot landwijn verwerken en deze jonge wijn (Heurigen) in eigen huis en tuin verkopen. Het Schrammel-Orkest zorgt voor de juiste stemming. In deze wijnlokaaltjes treft men de Weners zelf ook aan, een prima gelegenheid dus om met de lokale bevolking in kontakt te komen.

De Wenen-gangers zullen aan deze informatie beslist nog niet genoeg hebben. Kamerreservering en alle inlichtingen verschaft: Wiener Verkehrsverein I, Schubertring 6, Wien.

DOODSKLEED OVER VULKAANEILAND

Karel Gerrits 74

Van onze correspondent

NICOSIA-LIMASSOL — Voor Christos Drakos heeft het leven geen zin meer. Er is niemand om wie hij nog kan geven. Alles was hij bezat en liefhad, is hem bruusk afhandig gemaakt. Het gebeurde vandaag precies vier weken geleden. Toen werd in luttele seconden tijd het hele gezin van de 51-jarige Grieks-Cyprische boer uit het dorpje Agios Georgios de dood ingejaagd door militairen van het Turkse invasieleger.

In het weeshuis , van Nicosia, waar hij met 400 andere ontheemden uit de streek tussen Kyrenia en Nicosia tijdelijk is ondergebracht, doet Christos tegenover de wereldpers zijn verhaal. Onopgesmukt en zonder omhaal. Hij is de eerste in een rij van acht die getuigenis wensen af te leggen van Turkse onmenselijkheden.

De confrontatie van de slachtoffers met de buitenlandse corespondenten is tot stand gekomen op initiatief van het Grieks-Cyprische ministerie van voorlichting, dat geen gelegenheid onbenut laat om Turkse buitensporigheden breed uitgemeten aan de kaak te stellen, aldus ook pogend de suggesties te wekken dat die brave Grieks-Cyprioten hun handen in onschuld wassen. Niets is echter minder waar. Maar er zijn natuurlijk wel gradatieverschillen. Zo bestaat alom de indruk dat als het op wreedheid aankomt de op de Anatolische hoogvlakten geboren en daar getrainde Turkse soldaat veel meer angst inboezemt dan de Cyprioot, die wel erg fanatiek kan doen, maar in wezen een veel zachtere natuur heeft.

Te laat

Christos Dakos pakt de stoel die hem wordt aangeboden. De donkerbruin verbrande Cyprioot draagt een zwart pak en zwarte schoenen. De diep gerimpelde handen rusten op zijn knieën. In sobere bewoordingen roept de man de verschrikkingen in zijn herinnering op.

„Toen ik de 20e 's ochtends wakker werd, en naar buiten keek, zag ik overal in de lucht parachutisten. Ik begreep onmiddellijk dat het Turken waren. De schrik sloeg me om het hart. Ik maakte meteen mijn vrouw Maritsa (43) en mijn beide zoons, Georgios (16) en Nikos (13), wakker. We besloten het huis te verlaten en af te dalen naar de droge rivierbedding in de buurt. Daar wilden we ons onder dicht struikgewas verbergen. Maar het was al te laat. We waren al omsingeld. Overal zag ik soldaten. En toen gebeurde het. Het ging ontzettend vlug in zijn werk. Turkse soldaten kwamen naar ons toe en sloegen ons pardoes tegen de grond. Ze hadden er kennelijk plezier in, want ze lachten. Plotseling klonk er een schot".

„Vader", gilde mijn oudste zoon, Georgios, ontzet. „Ik ben geraakt". Er werd nog een paar keer geschoten. Ik kroop naar de gewonde Georgios toe en trok hem achter een rots. Op hetzelfde moment hoorde ik mijn vrouw jammereren en kermen. Ze dacht dat ik dood was en riep dat ze zonder mij niet meer verder wilde leven. De Turken haalden nog een paar keer de trekker over. Toen was het stil. Terwijl Georgios in mijn armen stierf, naderde er een Turkse officier, die ik eerder nog niet had gezien. De man zei dat het hem oprecht speet. Hij omhelsde me. Die Turk redde mij het leven. Maar waarom deed hij dat. Ik heb niets meer".

Maritsa had meerdere kogelgaten in haar lichaam. Tegen haar aan lag de jongste zoon, Nikos. Ook hij was dood.

Verrast

De volgende die haar hart uitstort is Eleni Matiadiou. Ze is 28 jaar en moeder van twee kinderen, die ze bij zich heeft. Odyssia (5) en Stelios (4) hebben beiden een krullebol en donkere ogen. Ze konden wel een tweeling zijn. Eleni draagt zwart: ze rouwt om het verlies van haar man, Andreas (33) en vader Savvas (65).

„We hadden nog niet eens iets over een invasie gehoord of de Turkse soldaten hadden ons dorp. Trimithi, al omsingeld. Het was nog erg vroeg in de ochtend. De Turken drongen ons huis binnen. Mijn man en mijn vader moesten zich uitkleden. Gewapende soldaten namen hen mee naar buiten. Ze verdwenen in de richting van de rivier. Even later hoorde ik schoten. Later kwamen de Turken terug. Onder bedreiging van een bajonet en in het bijzijn van de kinderen vergrepen de soldaten zich aan mij en mijn zuster Phrosa. De militairen dreigden dat ze ons zouden doden als we één kik zouden geven. Tegen de avond brachten de Turken alle vrouwen per vrachtwagen naar een dorpje in de buurt. Daar werden er veel verkracht. Een jong meisjes zelfs drie keer achter elkaar".

Geen tranen

Op het gezicht van Eleni Matiadiou staat alleen maar doffe apathie te lezen. Zo lijkt het althans. Je zou bijna zeggen dat het nog niet tot de jonge vrouw is doorgedrongen wat zich rond haar en haar familie heeft afgespeeld. Geen traan staat in haar ogen. Ze doet haar onthullingen zonder stemverheffing. Die monotonie maakt de gebeurtenis in het weeshuis van Nicosia nog macaberder.

Leni's zuster, de 30-jarige, ongehuwde Phrosa, zegt getuige te zijn geweest van de moord op haar vader en haar zwager. „Het gebeurde aan de oever van de rivier", licht zij toe, „onder een groep olijfbomen. Een Turk nam een lang mes en stortte zich daarmee op mijn vader. Hij hakte zijn armen af en daarna zijn benen, vlak onder de knieën. Toen schoten ze op hem. Mijn zwager Andreas was op dat moment al dood. Hij kreeg een schot door zijn maag".

De laatste die aan het woord komt, is Eleni Efthemiou, een 27-jarige moeder van twee kinderen. Haar man is eigenaar van hotel Mermaid in Kyrenia en verbleef beroepshalve in Nicosia toen de Turken westelijk van Kyrenia voet aan wal zetten. Hij ontsprong dus de dans. Eleni's broer, Panikos (25), en haar vader Savvas (65) lukte dat niet. Ze maakten deel uit van een groep mannen die door de Turken werden samengedreven en waarop de invasietroepen zonder erbarmen het vuur openden. Twaalf dorpelingen stierven ter plekke, verzekert Eleni. De jongste die het leven liet was een jongen van 12, de oudste een grijsaard van 98. Zijn naam? Nefimos Damascinou. Elini Efthemiou onderbreekt haar woordenstroom, pakt haar dochtertje Stella op en zet het kind midden tussen de buitenlandse correspondenten op tafel. „Kijk", zegt ze, terwijl ze het jurkje van het meisje optilt. Twee decimeter boven de knie van het kind is een wondkorst ter grootte van een gulden zichtbaar. Het meisje, zegt Eleni, werd geraakt toen de Turken het vuur op de mannen openden. Nikos had Stella toen op zijn arm. Hijzelf werd gedood. Stella had geluk. „Ik vraag me in stilte af hoe zo'n wond eigenlijk zo vlug kan genezen".

Brief

De berichten over de Turkse buitensporigheden in Noordcyprische dorpen veroorzaken onder de Grieks-Cyprische bevolking grote verontwaardiging. Radio, televisie en pers stellen het Turkse „barbarisme" aan de kaak en president Klerides zelf richt zich per brief aan staatshoofden. Hij vraagt hen al hun invloed aan te wenden om van de regering in Ankara gedaan te krijgen dat de geweIddadigheden jegens de Grieks-Cyprische bevolking terstond gestaakt worden. Turkije, aldus de presidentiële SOS-boodschap, is danig over de schreef gegaan. Het heeft de elementaire mensenrechten en de internationale humanitaire principes met voeten getreden.

Turkije is de gebeten hond. De internationale publieke opinie zwenkt merkbaar om in het nadeel van Ankara. De regering-Ecevit — lees: De Turkse legerleiding — vastbesloten niet meer af te wijken van de ingeslagen Cyprische koers, dreigt een niet geringe hoeveelheid goodwill te verspelen.

Tegenaanval

Wat niet kon uitblijven, gebeurt. In een reactie op de brief van Klerides deelt de regering in Ankara bij monde van minister van buitenlandse zaken Gunes mee, dat het Turks-Cyprische volksdeel van de Zuidcyprische havenstad Limassol aan voortdurende chicanes en onmenselijke kwellingen blootstaat. Het gaat hierbij om een paar duizend mensen. Van hen zijn 1500 van het mannelijk geslacht. Door tussenkomst van het Internationale Rode Kruis hebben ze een paar dagen geleden het plaatselijk voetbalstadion kunnen verlaten. Ten eerste waren de sanitaire toestanden erbarmelijk en in de tweede plaats waren de klimatologische omstandigheden (moordend heet overdag en sterk afkoelend in de nacht) van dien aard dat dit volgens het IRK een directe bedreiging van de menselijke gezondheid inhield. De gegijzelde Turks-Cyprische mannen van Limassol hokken nu verplicht samen in het stedelijk gymnasium.

De Grieks-Cyprische pers reageert onmiddellijk op de Turkse tegenbeschuldiging. De reactie van minister Gunes wordt op schampere toon als een fabeltje aan de kaak gesteld. Een krantje in Nicosia, de met Makarios sympathiserende Ebros, stuurde een verslaggever naar de opgesloten Turken in het gymnasium en laat daar een zeker Mehmed Moestafa verklaren dat de Turks-Cyprioten geweldig in hun sas zijn over de behandeling door de Grieks-Cyprioten.

Deze reportage, die — hoe kan het anders — stevig opgemaakt op de frontpagina prijkte, riekt op z'n zachtst gezegd naar misleiding en vervalsing.

Hoe in 's hemelsnaam kan Mehmed Moestafa In zijn nopjes zijn als op hetzelfde moment aan de andere kant van Limassol ongeveer 2000 Turks-Cyprische vrouwen en kinderen voortdurend in panische angst verkeren omtrent het lot van hun mannen en vaders, over hun belevenissen van de afgelopen weken en ten aanzien van datgene wat hen de komende tijd mogelijk nog boven het hoofd hangt.

In het "getto"

Er zijn er maar weinigen die de grens tussen Turks- en Grieks Limassol overschrijden, want de Turken durven er niet uit en de Grieks-Cyprioten er niet in. „Behalve 's nachts", zegt Gulten Halil. De Turks-Cyprische vrouw spreekt Engels en maakt zich aldus tot tolk van de zwaar beproefde bevolking in de Cleopatrastraat.

„U bent dus Nederlander?", informeert Gulten ten overvloede. „Dan bent u de eerste buitenlandse journalist die zich hier vertoont", zegt ze. Andere vrouwen en kinderen heben zich rond ons verzameld. Iedereen wil zijn hart uitstorten.

„Tenslotte gaat het om een levensbelang", verduidelijkt de strijdvaardige Gulten. „Ik zal u laten zien wat de Grieks-Cyprioten ons hebben aangedaan". Ze gaat me voor in haar huis, waarvan de voorgevel met kogelgaten gemarkeerd is en de ruiten versplinterd zijn. Binnen in de woning heerst een onbeschrijfelijke chaos, alsof er een tornado doorheen is getrokken. Het meubilair is kort en klein geslagen, kinderspeelgoed, 'n pick-up en de stofzuiger vertrapt en de koelkast uit elkaar gerukt. Op de grond ligt ook nog iets dat wel eens een tv-toestel geweest zou kunnen zijn. Schilderijen zijn kapot geslagen, tapijten met messen bewerkt, porselein verbrijzeld, de klok in elkaar getrapt en een geschilderd portret van de oprichter van de Turkse republiek, Kemal Ataturk, ligt versnipperd op de grond. „Alles het werk van de Grieks-Cyprioten", licht Gulten toe. „Zo zien alle huizen in deze straat eruit".

Iets verderop woont een 24-jarig meisje, Fatma Izhil. Ze stond op het punt van trouwen toen de oorlog begon. Van haar zuur bij elkaar verdiende huwelijlsuitzet is niets overgebleven. Grieks-Cyprioten drongen bij het verpleegstertje naar binnen en sloegen de hele boel kort en klein. Meubels, kasten, serviezen, radiotoestel en lampen, beddelakens, dekens en japons zijn met messen bewerkt en onherstelbaar vernield.

Fatma zegt dat ze 's nachts niet meer alleen durft te blijven. De elkaar verdiende huwelijksuitzet durven dat ook niet meer. Zodra de zon onder is gegaan, hokken ze samen in één huis. Ze zijn bevreesd voor verdere plundertochten vanuit het Grieks-Cyprische stadsdeel, die, naar Gulten verzekert, nog steeds plaatsvinden.

Op de vraag of hun tegenstanders ook handtastelijk zijn geworden jegens vrouwen en meisjes zegt Gulten: „Nee. Maar aan de andere kant van de Turkse wijk staat een jonge moeder van vijf kinderen op het punt krankzinnig te worden. Haar man van 35 hebben ze doodgeschoten. Hier in de gevangenis van Limassol. Onbegrijpelijk. Niemand weet waarom. Hassan Cafer, dat is zijn naam, was overal graag gezien. Zijn beroep? Landbouwingenieur".

„Cafer was overigens niet de enige. Op de zondag van de Turkse landing hebben Grieks-Cyprioten hier in de buurt een blinde violist, Mehmed Kemaneci, in zijn bed doodgeschoten. Het schijnt dat Kemaneci niet vlug genoeg naar de zin van de plunderaars opstond toen deze dat wilden. Zijn dood heeft ons allemaal erg aangegrepen. Voor ons was hij eigenlijk de verpersoonlijking van kameraadschap, opgewektheid en muzikaliteit".

My friend

Voor de ingang van zijn hotelletje wacht Tahir Muzaffer ons op. „You are Dutch, aren't you? So you are my friend. Kijk eens wat die schoften bij mij uitgevreten hebben. Het tafereel herhaalt zich. Met dat verschil dat bij Tahir alle kamers van zijn hotel ook nog kogelgaten vertonen, hier en daar ter grootte van een vuist. Muzaffer duwt een raamluik open en wijst in de richting van een schooldak, vanwaar Grieks-Cyprioten zijn hotel gedurende 20 minuten onder vuur hebben genomen.

„Later", zegt de hotelier, „zijn ze ook bij mij aan het plunderen geslagen. Zelfs mijn auto ben ik kwijt. Wat de vuilakken niet mee konden nemen, hebben ze vernield".

Op de terugweg naar Limassol word ik aan de rand van de „getto"-wijk aangesproken door een Turks-Cyprische arts. De man zit met ontbloot bovenlijf achter het stuur van een gammel Bedfordje. „Zeg me, is het waar dat de Grieks-Cyprische kranten schrijven over de Turkse soldaten die zich aan vrouwen en meisjes hebben vergrepen?" „Het lijkt er wel op", antwoord ik voorzichtig.

De man haalt zijn schouders op, alsof hij aan lichte twijfel onderhevig is. Hij geeft een beetje gas en rijdt weg. „Als het waar is zullen ze stevig aangepakt moeten worden", roept hij me na.

Ik kijk nog eens achterom. In de Cleopatrastraat is geen Turks-Cyprioot meer te zien. De zon gaat bijna onder.

Frits Schils

Duiven in Nicosia



Niet elke soldaat is per definitie een woesteling, dat het anders kan bewijst deze jonge Griekse dienstplichtige.



gemeente heerlen

Dienst van Publieke Werken

De Directeur van Publieke Werken te Heerlen roept gegadigden op voor het huren en exploiteren van de rijwielbewaarplaats gelegen onder het kerkplein nabij de Sint Pancratiuskerk te Heerlen.

Inlichtingen worden verstrekt door de afdeling Eigendommen van de Dienst Publieke Werken, Raadhuis 2e verdieping en wel op dinsdag en donderdag, telkens tussen 9 en 12 uur voormiddag.

Heerlen, 17 augustus 1974

De Directeur voornoemd,
Ir. B.L. CATS

ZOEKT U WERK?
BENT U GOED VERZEKERD?
HEBT U EEN ARBEIDSCONTRACT?
WEET U WAT DE CODENUMMERS OP UW RENTE-VERZEKERINGSBOEKJE BETEKENEN?

Wij vragen voor werkzaamheden in DUITSLAND:

A-E lassers (met diploma)
Pijpfitters
C.V.- en san. monteurs
Bankwerkers
Gereedschapsmakers
Meubelmakers
Fijntimmerlieden

sollicitaties na telefonische afspraak

Tijdens kantooruren 09 - 492161 24041
nadien 04494 - 48649



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

vraagt voor spoedige indiensttreding

bezigheids-therapeute/leidster

Bij voorkeur opleiding Princenoord.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Direktie van ons centrum, Postbus 88 te Maastricht.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door onze afdeling Personeelszaken en Organisatie, telefoon 043-41777, toestel 2387.

ST. MARTINUS-KRANKENHAUS DÜSSELDORF

Gladbacherstrasse 26

zoekt voor direct of voor een later tijdstip

1 gediplomeerde verpleegster

1 med. techn. assistente

voor het med. klin. laboratorium.

Geboden wordt:
een royaal salaris bij een gangbare werktijd,
kindergeld vanaf het 1ste kind,
reiskosten-voorziening,
aanvullende duitse A.O.W.-rente,
kerstgratificatie,
reisbijden aan huis.

Voor onze medewerksters is in ons personeelshuis een modern ingerichte woonruimte beschikbaar.
Bij het zoeken van een woning zijn wij gaarne behulpzaam.
Kinderen worden vanaf hun 3de jaar in onze kleuterschool toegelaten.

Belt U s.v.p. op no. 09-49211904044 toestel 215
of solliciteert u schriftelijk.

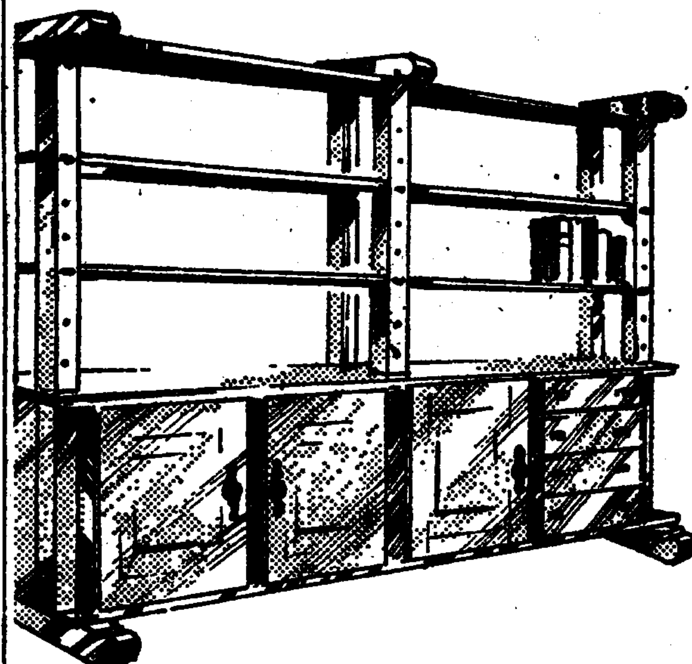
Tankoplegger 12000 l.

Aanwezig te Maastricht een tankoplegger inhoud 12000 liter, DAF, tandemas, luchtgeveerd, die te ruil is voor een dieplader met min. draagvermogen van 25 ton.
Eventueel met bijbetaling.

Inlichtingen:

RAVESTEIJN B.V.

Sloop-, aannemings- en handelsmij.
telefoon 043-30065
van Hasseltkade 13 te Maastricht.



Wegens verandering interieur

te koop massief eiken kast

handwerk, nieuwprijs ƒ 1.995,—, 2.50 m breed, 1.90 m hoog, nu ƒ 1.495,—

GRISPENSTRAAT 19, UBACHSBERG-VOERENDAAL
TELEFOON 04446—2325

Stuurhoezen (vacht, leder en skai)
Autoradio's v.a. ƒ 89,50
Echte schapenvachten ƒ 50,—
Bekledingshoezen compl.

Heerlijk koel in de zomer, warm in de winter.

Alle onderhoudsmiddelen voorradig.
Geef uw wagen NU een goede beurt.
U vindt bij ons — in elke prijsklasse — nuttige en luxe AUTO-ACCESSOIRES

S.A.S. autoshop

Nobelstraat 16
tel. 045-712113
t.o. Limburgs Dagblad
HEERLEN

ALUMINIUM DEUREN EN RAMEN TEGEN CONCURRERENDE PRIJZEN

Bezoekt vrijblijvend onze showroom.

DEBETS
Aluminium B.V.
Kleikoeleweg 29, tel. 045—314256
Nieuwenhagen x

GROTE OPSLAGPLAATS VOOR INBOEDELS

Schoenmaekers INTERN. VERHUIZINGEN

HEERLEN
Ridderweg 47
tel. 045—411281 x

Gevraagd BARDAMES Bar Biejaco

Maastrichterlaan 14
Beek.

MONTAGEBAU AACHEN
Krakauerstrasse 5-9

sucht bei Höchstlohn und voll. Auslösung für Baustellen im In- und Ausland

Rohr-, Blech- und Maschinenschlosser
E- und E-Schweisser mit Prüfung
Dreher jeder Fachrichtung

Einstellung mo.-fr. von 8 bis 17 und sa. van 9-12 Uhr
Tel.: 09-4924120186

Fa. Rhembau

vraagt voor Duitsland

metselaars, inschalers en hulparbeiders

Ubbergse Holleweg 2,
Ubbergen, tel. 080-234906. x

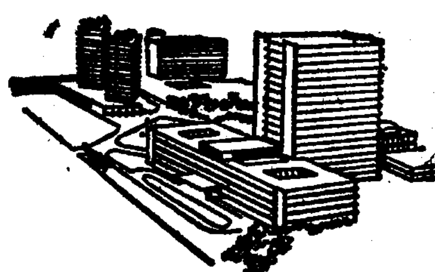
---

pak aan, die baan

konstruktiebankwerkers
plaatwerkers
elektromonteurs
produktiepersoneel
lassers e



uitzendbureau



DE WEVER ZIEKENHUIS HEERLEN

Op de afdeling Neuro-Chirurgie van ons ziekenhuis is op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

ervaren medisch sekretaresse/sekretaris

De te verrichten werkzaamheden omvatten o.m.
— behandeling van korrespondentie
— rapporteren en uittypen van medische verslagen en rapporten
— verzorging van de financiële administratie
— zorgdragen voor de archievering.

Om deze funktie goed te kunnen vervullen stellen wij de volgende voorwaarden:
— middelbare schoolopleiding
— diploma typevaardigheid
— kennis van de medische terminologie
— goede kontaktuele eigenschappen
— leeftijd tot 30 jaar.

Salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Nadere inlichtingen over de funktieinhoud worden U gaarne verstrekt door Dr. L. N. M. Coene, Neuro-Chirurg, tel. 045-700855 toestel 2327.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het hoofd van de Personeelsdienst van het de Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

DARLEY B.V.
EIJSDEN

In onze moderne en groeiende onderneming, gespecialiseerd in de fabricage van guillotinescharen en weerstandlasmachines, zijn de volgende funkties vakant:

a. boekhouder

Taak:
het onder supervisie van de administrateur en met assistentie van enkele medewerkers voeren der boekhouding, salarisadministratie en der ordernacalculatie.

Vereist resp. gewenst:
M.B.A.- of S.P.D.-diploma, goede ervaring, gevoel voor systematiek en verslaggeving, praktische talenkennis, leeftijd bij voorkeur tussen 28 en 30 jaar.

b. assistent(e)

Taak:
het verrichten van boekhoudkundig en ander administratief werk in een klein team.

Vereist resp. gewenst:
Havo (evtl. Mavo) en praktijkdiploma boekhouden of Meao-diploma (adm.), vlot typen en praktische talenkennis.
Leeftijd bij voorkeur tussen 18 en 23 jaar.
Voor beide funktionarissen bieden wij goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Uitvoerige sollicitaties, vermeldend naar welke funktie u solliciteert, worden spoedig ingewacht op ons adres: Industrieterrein De Hoogte 1, Eijsden.

---

architektenburo — ir. p a m mertens — architekt bna

kouvenderstraat 130 hoensbroek

vraagt met ingang van 1 september 1974:
jonge, akkurate

RECEPTIONISTE-TYPISTE

met diploma MEAO of gelijkwaardig

Voor telefonische inlichtingen vragen naar de heer W. Ummels.

PEDAGOGISCHE AKADEMIE HEERLEN

SCHANDELERMOLENWEG 20 HEERLEN

Bij voldoende deelname worden [illegible] 1974-'75 de [illegible]

C-CURSUSSEN

gegeven:

Duits l.o.
Engels l.o.
Handelskennis l.o.
Wiskunde l.o.
Lich. Oefening l.o.

Cursisten dienen zich zo spoedig mogelijk schriftelijk aan te melden bij de administratie van de Pedagogische Akademie Heerlen.



De zaak voor uw BETERE BONTMANTEL

koopt bij ons uw bont voor zomerprijzen

(NOG SLECHTS ENKELE WEKEN)

Ruime keuze in diverse bontsoorten

ENGELENKAMPSTRAAT 55 SITTARD t.o. postkantoor

Willemstr. 97-99
HEERLEN
045 - 716340

LIMATIC

HET GROOTST GESORTEERDE VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND

Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van de overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE, voor U dus nooit extra onkosten!!

DUUR!! WELNEE, U huurt reeds vanaf een gulden per dag.

Wasautomaten, koelkast, diepvriezer, centrifuge, droger, stofzuiger, televisie, radiomeubel, bankstel, huiskamer, slaapkamer, keukenstoelen, verlichting, salontafels, enz., enz.

Alle antenne-, schakel- en wasautomaten-onderdelen voor installateurs en doe-het-zelvers zijn bij Limatic steeds voorradig.

● EEN EIGEN SERVICEDIENST en ● EEN EIGEN FINANCIERING x



SPECIALE AANBIEDING

KODAK INSTAMATIC M66 FILMPROJEKTOR

voor super en single 8 film
inklusief glasparel projektiescherm 125/125

- een betrouwbare, eenvoudig te bedienen projektor
- vooruit-, achteruit- en stilstaande projektie
- spoelcapaciteit 120 meter

van 664,- nu voor 399,-

VROOM & DREESMANN
maastricht heerlen sittard geleen

SOCIALE WERKVOORZIENING STADSGEWEST ROERMOND

MINDERBROEDERSSINGEL 36 — ROERMOND

Voor ons industriëel werkverband — deel uitmakend van de Sociale Werkvoorziening Stadsgewest Roermond — met vestigingen in Echt en Roermond waar lichamelijk en geestelijk gehandicapte werknemers werkzaam zijn, vragen wij een

WERKLEIDSTER

VOOR DE VESTIGING TE ECHT

De te benoemen kracht zal worden belast met de leiding en begeleiding van W.S.W.-werknemers.
Op deze afdeling worden naast konfektiewerk ook deeltaken verricht.

Vereisten:
— Leidinggevende capaciteiten en goede kontaktuele eigenschappen
— MULO/MAVO alsmede een Sociaal Pedagogische opleiding of een Nijverheidsakte.
— Praktijkervaring.
— [illegible]

Salariëring:
Aanstelling — afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring — in één van de volgende rangen:
Werkmeester A (van ƒ 1.435,— tot ƒ 1.735,— bruto per maand)
Werkmeester B (van ƒ 1.735,— tot ƒ 2.033,— bruto per maand)
Exclusief toelage Machtigingswet, exclusief 7½% vakantietoelage.
Aanstelling boven het minimum van een rang is mogelijk.

De Rechtspositieregeling van de Gemeente Roermond is van toepassing.
Van gegadigden wordt de bereidheid tot medewerking aan een psychologisch onderzoek verwacht.

Uitvoerige, schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan:
De Direkteur van de Dienst Sociale Werkvoorziening Stadsgewest Roermond, p.a. Minderbroederssingel 36, Roermond.

Zij die reeds gesolliciteerd hebben naar deze funktie bij het Sociaal Werkvoorzieningsschap „Midden-Limburg", behoeven niet opnieuw te reflekteren.



STICHTING "ST. ANNA" HEEL

CENTRUM VOOR ZWAKZINNIGENZORG

In ons instituut kan binnen de psycho-pedagogische dienst worden geplaatst

EEN PSYCHO-PEDAGOGISCH ASSISTENT(E)

Taken: Het belangrijkste takenpakket ligt bij het medewerken aan de realisatie van een gerichte begeleiding van leefgroepen van vrouwelijke zwakzinnigen.

Vereisten: Akte NXX of daarmede gelijk te stellen opleiding.

Salaris: Afhankelijk van opleiding en ervaring.

Telefonische inlichtingen bij de coördinator van de psycho-pedagogische dienst, de Heer J. Roovers (04747 - 1641, toestel 218).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemeen Direkteur van het Centrum, Mgr. Savelbergweg 104, Heel.



NEDERLAND

Vestiging van DASA Corporation U.S., fabrikant en leverancier van de Magicall, het automatische kiesapparaat voor de telefoon, zoekt in verband met de snelle groei van de jonge onderneming, een

VERTEGENWOORDIGER/STER

voor het RAYON LIMBURG

Geboden wordt:
— een zeer goed salaris, interessante provisieregeling, onkosten- en autovergoeding;
— jaarlijkse aanpassing van uw inkomen aan het prijsindexcijfer;
— naast de jaarlijkse prijsindexverhoging worden verkoopprestaties beloond met snelle verhogingen van het basissalaris;
— uitstekende sociale voorzieningen;
— een gedegen verkoopopleiding.

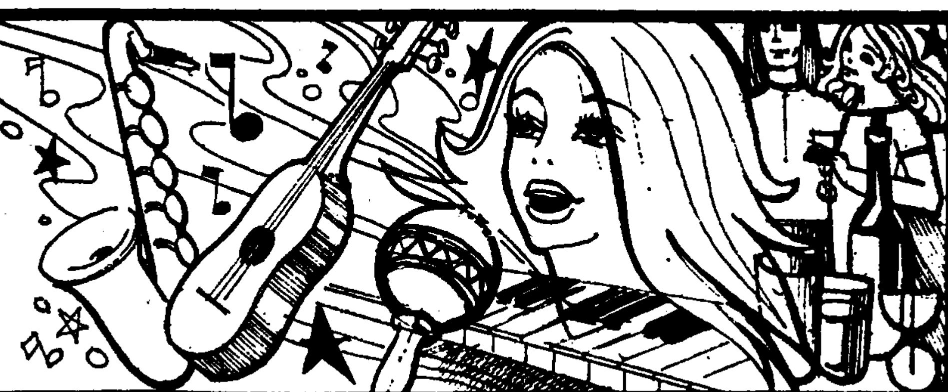
Gevraagd wordt:
— bij voorkeur middelbare schoolopleiding.
— verkoopervaring in de buitendienst.

Technische kennis is voor deze funktie niet vereist.

Indien U belangstelling heeft voor deze funktie, kunt U uw schriftelijke sollicitaties richten aan: DASA NEDERLAND, 1e Oosterparkstraat 106, Amsterdam, telefoon 020 - 928359.



VERMAKELIJKHEDEN



...UWELIJK

...ongeh. 41 jr. groot ...guur. Hoger techni... veelz. belangst. en ...ding geen uit... wel man v.d. ...zoekt zeer beschaaf... intelligente levensge... charme en goed ... een sensitieve ... die echter ook le... ...ust is. Ik hoop in ... te vinden, vriend... liefde en huwelijks... De kansen zijn klein ... zonder moeite kan er ... komen. Wees dus niet terughoudend ... schrijf mij onder ... 9737 LD Hrl.

...-STUDENT 19 jr. ...kennism. met net in... meisje tot 20 jr. m. ...r. Br. o. no. G 2923 ...leen.

...NSTAANDE 52 jaar, vitaal zoekt in ver... ...ken beslist jongere ... vrouw uit goed mi... ... o no K 395 LD Hrl.

... 23 j. charmante ...ning, bemiddeld en ... goed milieu, met ...ksbetr. z. ser. k.m. ... tot 32 jr, liefst ...cus of leraar, ev. ...d. Br o nr MA 6183 ...stricht

... gesch. vrouw 25 jr. ... kind zoekt schuldl. ...an van plm. 26 tot ...voor ser. KENNISM. ...foto worden beantw. ...K 4662 LD Kerkr.

...Jonge MAN zoekt ... tot 32 jr. wed. met ...geen bezw. Br o nr ... LD Maastricht.

... lieve VROUW of ... z. kind. plm. 50 j. ... 57 j. en mijn zoon ...verzorgen. Br. on no B ...erlen foto's o.e.r.

...WEDUWN. 33 jr zkt ... met alg. ontw. jon...uw, leeft. 25-35 jr. 1 ...geen bezw. om samen ... te delen. Br. o. no. ... LD Geleen.

...WE, omstreeks 50 jr, ...deel onafhankelijk wel ...enkele kinderen zou ...gaarne iets van haar ... willen maken. Wie ...amen met haar iets ... leven willen ma... ... o nr Z 395 LD Hrl.

...NSTAANDE. Mor...dag 18 aug. v.a. 19.30 Openingsavond Beek... Cultuurcentrum Markt Beek, toegang ...Juul en Andre.

JAC, die me geschreven heeft op nr. 0724, gaarne nadere kennismaking. Maandag a.s. Stationsrestauratie Heerlen om 4 uur namiddags. Ik hou van rose. Br o nr. LD Hrl.

JONGEMAN, 24 jaar, i.b.v. auto, zoekt vriendin 17-21 jr. Br o nr MA 6186 LD Maastricht. x

HEER 51 jaar RK zoekt leuke dame 40-45 gesch. geen bezwaar. Br o. D 396 LD Heerlen. x

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk! UW EIGEN HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337 Geleen. x

DIVERSEN

Erkende TV SERVICE. Komt de hele week direct. Tel. 045-719160 of 04406-13003. x

TV-REP. binnen 24 u Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef. 04494-47709. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395,-, Diepvriezer v.a. f 295,-. Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,-. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 045-314003. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten diepvriezers enz. Met volle garantie ook verkoop onderdelen ook kleuren-tv. Elektr. Reis. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 045-314003. x

Meubelen stofferen. Vr. vrijbl. prijsopg. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48A Waubach tel. 045-312756. x

Uw was- afwas- of DROOGAUTOMAAT defekt? Bel ons. Wij komen direkt. Tel. 04494-48699.

Gedistingeerde REISGENOTE middelb. lft. voor Spaanse vakantie gez. (óf als dampartner alhier) door vrijgezel 50 jr. Br. C 395 L.D. Hrl.

30 tot 60 gulden goedkoper dan anderen DOMPELEN wij uw radiatoren. Bel J. Wintjens, Grachtstraat 55, Oirsbeek, tel. 04492-1817. x

VLOERBEDEKKING bij ons gekocht, trap bekleden zonder arbeidsloon. J. Michielsen, Valkenburgerweg 71 Heerlen, tel. 045-717888. x

TV-ANTENNE geschikt voor kleurentelevisie f 240,- alle rep. radio, stereo en centr. ant. 3 jr. schrift. gar. Vaka Antennebouw tel. 045-714261. x

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

Suchen Sie UNTERHALTUNG bei charmanten Bardamen? Rubin-Bar, Aachen, Heinrichsallee 45 (am Hansemannplatz) Ab 19 Uhr geöffnet. x

BANDEN voor alle doeleinden Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Hrl. x

ALLEENSTAANDE, blijf niet eenzaam en sluit u aan bij de Ned. Ver. van Alleenstaanden afd. Brunssum. Wij bieden u elke dinsdag een gezellige avond met dans en muziek in ons clublokaal Ambassadeur, Rumpenerstr. 53, Brunssum, aanvang 20.30 uur. Zie ook contactblad nr. 54 van de gemeente Brunssum. Blijf niet bij de pakken neerzitten en wordt lid van de enige besloten en gecontroleerde vereniging van alleenstaanden in Limburg. Inl. tel. 045-253440. Het bestuur. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is W. Coppus rijksgedipl. meubelstoffeerder. Schaesbergerweg 135 Heerlen, tel. 045-716574. x

TOUPET, pruiken, haardeel, handwerk. Ziekenfondsleverancier Bernard Bemo, haarwerken, pruikenfabr. Rumpenerstr. 23, Brunssum, tel. 252492. x

Vuile GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

DIEREN

40 grote en kleine KALKOENEN vanaf f 7,50, GOUDFAZANTEN f 10,— per stuk, EENDEN, zware SLACHTGEIT, span GANZEN. Voskuilenweg 42, Heerlen, telefoon 719743, zaterdag na 15 uur.

WESTDUITSLAND'S *meest exclusieve* WONINGINRICHTING



- De zaak met het bijzondere cachet
- Toonaangevend voor hedendaagse wooncultuur
- De grootste keuze in alle stijlen
- Sensationeel lage prijzen
- Dagelijks levering naar Nederland

HET MEEST VOORAANSTAANDE MEUBELHUIS IN BINNEN- EN BUITENLAND

Nu nog voordeliger

door betere omrekening v... uw guldens in marken.

1,– fl = 1,– D...

MÖBEL - DEBETZ
HERZOGENRATH

GRENSOVERGANG KERKRADE 800 MTR.



Mustering international



hülst... alleenverkoo...

PERZEN

EXCLUSIEVE KEUZE
DOOR EIGEN IMPORT
VOOR EEN BEDRAG DAT U ZEGT JA

DICK VAN DEN BERG
"MY HOME"
STEENWEG 60
SITTARD - TELEFOON 5520

FIRMA SOMA

vraagt voor zijn werken in België:

LASSERS (konstruktie)
LASSERS (cert.)
SCHILDERS, huis-constr.,
SCHILDERS, Frans of Italiaans sprekend,
METSELAARS (hoog loon),
ELECTRICIENS,
BETONTIMMERLIEDEN,
FIJNTIMMERLIEDEN,
STRATENMAKERS (hoog loon)
STUCADOORS,
LOODGIETERS

Aanmelden de hele week, ook zondags, tussen 9 en 17 uur. Bel kantoor Holland 08896—1509 of kantoor Antwerpen 09—3231337477.

---

bomen en hout van enorme betekenis



Schriftelijk studeren met aanvullende lezingen, interessante exkursies naar bossen, instituten en bedrijven.

Zonder speciale vooropleiding kan men met gemiddeld 4 uren per week studie ... waardevolle diploma's verkrijgen.
Houtbedrijven, overheidsdiensten, architektenbureau's, rentmeesterkantoren ... nemers, technische scholen enz., schrijven NHA kursussen voor of bevelen ... aan.
Ook voor tal van leraren, hobbyisten en andere geïnteresseerden ... en hout eerst echt gaan leven.
Officieel beginnen de kursussen in september, doch men kan op ieder ... aanvangen. Studiegidsen worden op aanvraag toegestuurd.

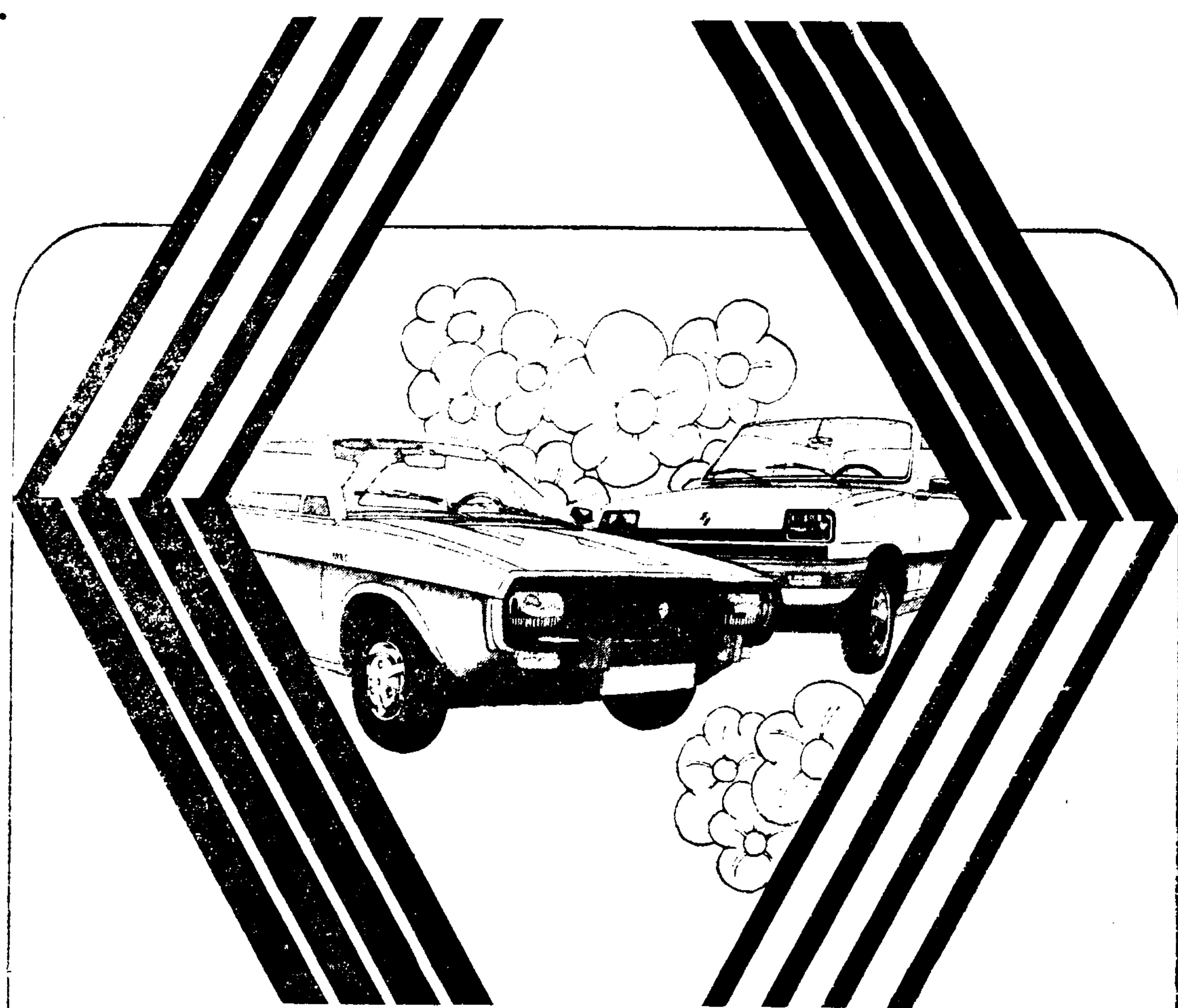
COUPON Wilt u mij gratis en vrijblijvend uw studiegids van de NHA-cursussen sturen? **L**

NAAM

ADRES

PLAATS

Opsturen in gesloten envelop naar **NED. HOUTACADEMIE** - postbus ...



dit weekend show bij

autozuid geleen en auto smeets

Ontdek nu bij ons hoe ruim een Renault is. Vrij entree. Alle Renaults zijn er. Ook de nieuwste modellen. Renaults die ruim zijn door voorwielaandrijving. Renaults die langer lopen op een liter!

Graag tot ziens op: heden 9-18 uur; Maandag 9-18 uur

Nu reeds 1975 modellen

COCOSMATTEN VOOR EN ACHTER
ML. TECTYLEREN
VOLLE TANK
AFSLUITBARE TANKDOP
RADIAAL BANDEN
ALARMINSTALLATIE
EN 1000 - 5000 en 10000 km beurt

GRATIS TIJDENS DE SHOW

x

RENAULT

autozuid geleen
Rijksweg Noord 125
Geleen
telefoon 04494-46333

auto smeets
Akersteenweg
Maastricht
telefoon 043-21444

R.K. SCHOLENGEMEENSCHAP „SINTERMEERTEN"

Afd. ATHENEUM - HAVO

HEERLEN

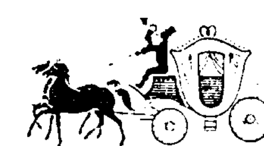
Zo spoedig mogelijk te vervullen een vacature

Geschiedenis

11 uren, 1e of 2e graads

vervanging wegens ziekte

Sollicitaties te richten aan de rector Drs. J. M. A. Bakermans, John F. Kennedylaan 10, Heerlen, telef. 045—711634, en privé 04405—1909.



Rijtuigenverhuur
La Diligence
voor
Bruiloften, Jubilea, Reclame, etc.
Zandweg 179 - Heerlen
telefoon 045-412629

x

GEZINSVERZORGING „HUMANITAS"

Kasteellaan 129, Heerlen, telef. 712482

vraagt

LEIDSTER

voor de bejaardenzorg.

Vereiste opleiding: Sociale Academie Urg. opl. H.S.A. of M.S.A.

Taak: het begeleiden van de helpsters en kontakt onderhouden met de gezinnen;

tevens gevraagd:

GEZINS-VERZORGSTERS

zowel voor hele dagen: 41¼-urige werkweek als gedeeltelijke dagtaak.

Salaris volgens landelijke regeling.

Inlichtingen en of sollicitaties te richten aan Bureau „Humanitas".



Ongelooflijk?

Proefles en test, indeling naar voorkeur, geen verplichte cursusduur, betaling per maand, geen risico: alleen werkelijk gevolgde lessen worden berekend, kleine groep: volle aandacht voor iedereen.

LITO Talenpraktikum

Morenhoek 3, Heerlen
tel. 715377

- NEDERLANDS voor buitenlanders
- FRANS, DUITS, ENGELS, SPAANS, ITALIAANS
- STUDIEHULP en EXAMENTRAINING
- Alle VERTALINGEN

maar vooral:

Goede kwaliteit en eerlijke informatie!

DRS. PIERRE STEVENS 313232
SCHAESBERG
DRS. JO VRANCKEN 313835

x

Sociale-Werkvoorzieningschap Zuidoostelijk Limburg te Heerlen

zoekt t.b.c. het Bestuurssecretariaat een

ALGEMEEN MEDEWERKER

De aan te trekken medewerker zal onder verantwoordelijkheid van de secretaris belast worden met aktiviteiten op het gebied van:
— de toepassing en besluitvorming inzake wettelijke regelingen en bepalingen;
— de beleidsvoorbereiding, — vorming en — uitvoering van het Bestuur van het Schap;
— de administratief-technische voorbereiding, uitvoering en verslaglegging met betrekking tot bestuursbesluiten en andere aktiviteiten.

Voor het vervullen van deze funktie wordt gedacht aan een medewerker op academisch niveau (bij voorkeur met een juridische of economische opleiding), die beschikt over een ruime maatschappelijke belangstelling. Goede contactuele en redactionele vaardigheden zijn voorwaarde voor een adequate functievervulling.

Leeftijd 30—35 jaar.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitatie binnen 10 dagen te richten aan de secretaris van het Sociale-Werkvoorzieningschap Zuidoostelijk Limburg, Postbus 330 te Heerlen.

x

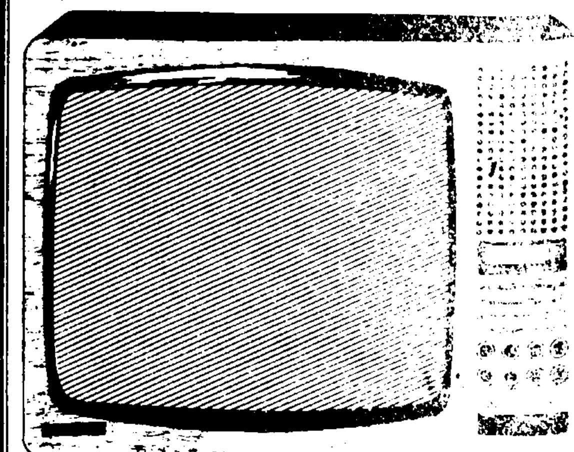
5

LEVENS LANGE GARANTIE

tvc

op zowel arbeidsloon als voorrijkosten

● BLAUPUNKT



BLAUPUNKT 'Olympic' kleurentelevisie met 7 programma-selectoren voor eenvoudige afstelling. 56 cm beeldbuis. Met TVC-Service *f* 2.095,– (inruil mogelijk).

KOOP VEILIG: KOOP MET TVC-SERVICE!
1½ jaar **volledige** garantie en daarna uitsluitend eventuele materiaalkosten dus **nooit** voorrijdkosten of arbeidsloon!

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden
BRUNSSUM • GELEEN • HEERLEN • KERKRADE